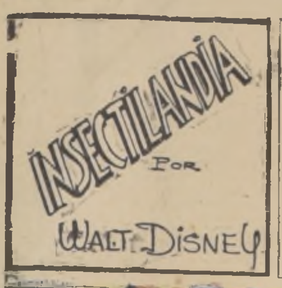
AÑO XIX | N.o 6,299

# LA NACION

ES PROPIEDAD | (EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION", S. A.) | M. C. R.

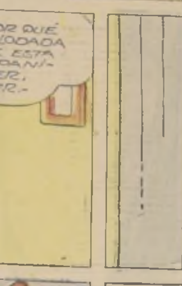
Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS | SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 24 DE FEBRERO DE 1935 | AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.







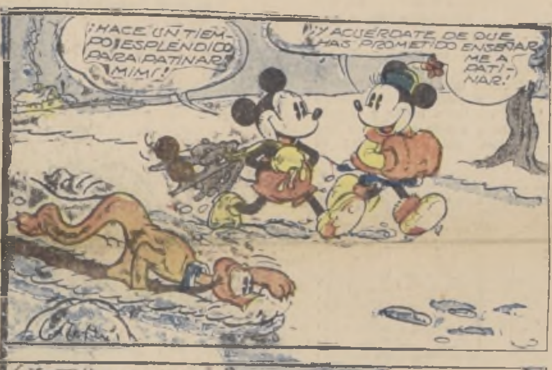


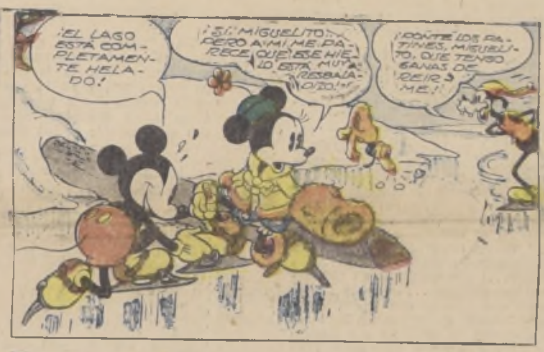






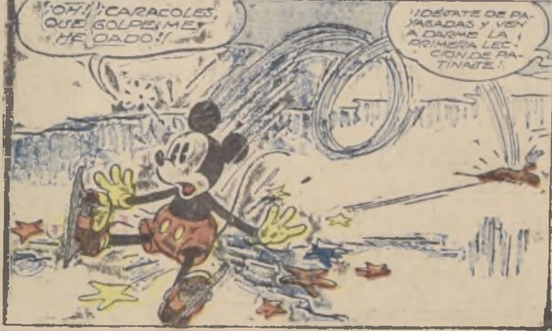

## EL RATON MIGUELITO





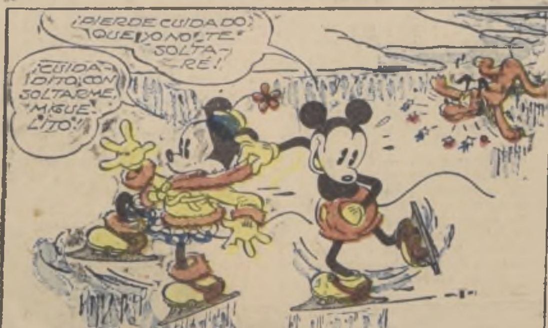


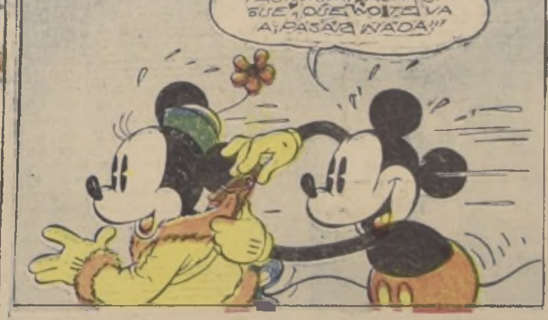


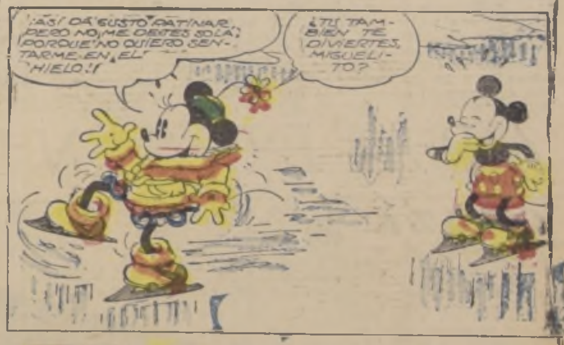


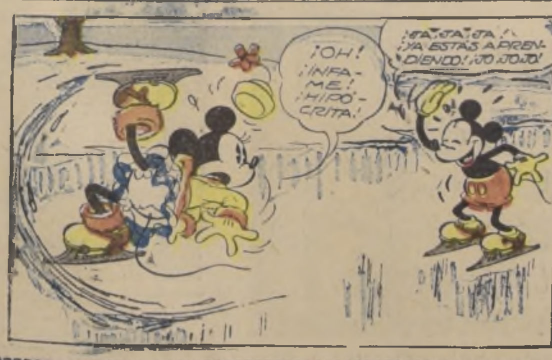


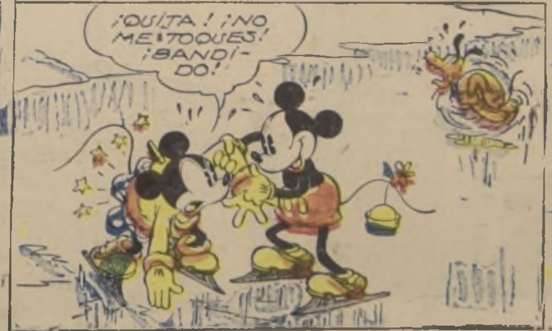


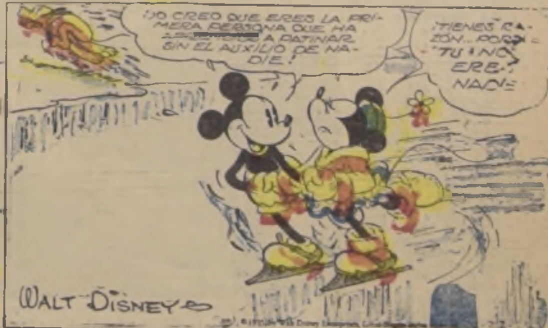




Suscríbase Ud. a "LA NACION"

# DETRAS DE LA PANTALLA



Margarita Saurt Gurt, caracterizando en dos tipos de color en la película "Mme. Guillotine" de Alexander Karda.

## REVELACION de una ACTRIZ FRANCESA

### SUZY VERNON EN "UN HOMBRE DE ORO"

Durante un año la actriz francesa Suzy Vernon se mantuvo alejada de la pantalla. Esto no le ha impedido conservar su popularidad.

Durante doce meses, la "vedette" admirada por el público francés dejó de tomar parte en las películas. Su ausencia fué objeto de los comentarios más variados, entre los cuales no han faltado los que atribuían el hecho a motivos sentimentales, o a falta de interés de los productores cinematográficos.

Tales comentarios han estado muy lejos de la verdad. Desde "Le chasseur de chez Maxim's", Suzy Vernon ha sido solicitada con frecuencia, pero en cada ocasión ha rehusado. Ha rehusado las comedias superficiales, los "vaudevilles" militares, los dramas desesperantes que le propusieron y que tuvieron que ser realizados sin ella.

Pero el alejamiento de la actriz se interrumpe al fin, y con gran éxito. Suzy Vernon reaparece en la interpretación de "Un homme en or" ("Un hombre de oro"), "film" que Jean Dréville ha tomado de la obra de Roger Ferdinand. No parecía ser ésta adaptable al cinematógrafo, pero Dréville y Robert Paul han realizado una selección muy hábil de escenas. El argumento de la cinta puede resumirse así:

Un buen hombre, funcionario público, que gusta cultivar los placeres de la vida conyugal entre su pipa y su radio-receptor, se entera, un buen día, de que su mujer, a quien adora, le engaña. Su dolor le abre los ojos. Comprende que una mujer, joven y bella tiene derecho a otra clase de vida que la casera y mediocre que él le ofrece. Finge no saber nada, y no teniendo nada que perder, se lanza en los negocios. Triunfa. Se convierte, en poco tiempo, en el primer fabricante de chocolate del mundo entero. Un hombre nuevo; un "hombre de oro", como se dice. ¿Cuál será su situación frente a la mujer por quien él se ha transformado? ¿Cuáles serán las disposiciones de espíritu de esta mujer cuya vida él consigue transformar?

Al comenzar la película, la protagonista aparece como una mujer trivial, mediocre, bastante deslucida. Los detractores de Suzy Vernon siguen su trabajo con atención. El comentario alude inmediatamente a la facilidad de la tarea; pero, de escena en escena, el personaje se vuelve más delicado. Se humaniza, se enriquece de matices psicológicos, adquiere firmeza, decisión, carácter. Y entonces los críticos reconocen que Suzy Vernon se adapta maravillosamente a su papel... Ella comparte las angustias, se deja tironear por uno y otro—el marido y el amante—, y "vive" la situación hasta el "crescendo" final.

El resultado ha sido un éxito brillante para Suzy Vernon, que aparece transformada. Fina, sensible, humana, femenina, y dirigida notablemente por Robert Burey, constituye un placer para la vista y para el espíritu. Suzy Vernon acaba de jugar en esa obra la carta de su carrera, y ha ganado... El éxito es también para Jean Dréville, que nos ha probado, una vez más, que debe contársele entre los jóvenes directores de escena de quienes se puede esperar, cada vez más, obras fuertes, donde se unan la humanidad y la observación con la técnica. Y el éxito alcanza igualmente a todos los intérpretes: Harry Baur, en primer término, cuyo elogio no es necesario hacer; Larquey, que trae siempre una nota de vida llena de exactitud y comicidad; Jacques Maury, natural y lleno de gracia; Josseline Gael, Christiane Dor, Denise Ratttife...

El artículo de Marc Farnese, publicado en "Cinemonde", del que tomamos los datos precedentes, contiene, además, interesantes declaraciones de Suzy Vernon.

"Estaba harta—expresa la actriz—de representar papeles vacíos en "films" tontos... He sido clasificada en Francia, desde mis comienzos, entre las ingenuas fáciles y tradicionales. En la pantalla, de la tradición a la insipidez no hay más que un paso... Porque no soy fea y porque tengo reputación de elegante, se contentaban con cubrirme de lindos vestidos, sin preocuparme de lo que podía pensar la mujer que estaba dentro de esos vestidos...

De las películas donde he actuado, las que realmente me han gustado son muy pocas... En tiempos del cinematógrafo mudo: "La vierge folle" y "En mission secrete". Del parlante: "Le chanteur de Séville", y nada más... Tener un físico agradable, una silueta elegante, evolucionar con soltura dentro de un marco, es útil para la pantalla. Pero está lejos de ser lo esencial. Hay muchas cosas más importantes que aquéllas... Un buen día me harté, y dije: "¡Basta ya!" Esperemos a que se decidan a proponerme un papel interesante, viviente, humano. Y esperé. ¿He cometido un error? ¿He tenido razón?... ¡Creo que he tenido razón!...

Y Suzy Vernon cuenta sus impresiones de cuando le brindaron la interpretación de "Un homme en or" y de la satisfacción que en ella obtuvo.

—No bien lo supe, exclamé: "¡Al fin!... ¡Esto es lo que yo esperaba!" ... Estaba dispuesta a todas las concesiones. Era un papel que tanto me gustaba, que creo lo habría representado sin ganar nada. ¡Oh, pero nd fué cosa tan fácil!... Tenía partidarios en el estudio, pero otros decían: "¿Estáis locos? ¡Cómo! ¿Queréis dar este papel a Suzy Vernon?... ¡Es imposible...! ¡Es un papel de psicología, de sensibilidad¡... Amo la lucha. Siempre que una de mis películas ha resultado mala, la prensa ha sido severa conmigo. Y bien, no me disgustaba. Pero ahora era otra cosa. ¡Temía perder un papel que tanto ansiaba!... No he respirado, realmente, hasta que tuve el contrato en mi cartera. Y en seguida, ¡al trabajo!...

"¿Como expresar hasta qué punto he sido feliz con este "film"?... Por razones del papel, del diálogo, del director de escena, de la atmósfera de trabajo. Es trivial elogiar a su realizador y a sus camaradas. Sin embargo, es necesario que lo haga. Dréville es un director de escena admirable, que sabe "no aplastar en su provecho la personalidad de los actores, como sabe sacrificar, cada vez que hace falta, la técnica pura en provecho del personaje... De Harry Baur no puedo decir sino que tenía un miedo terrible de ser anulada por su formidable personalidad... ¡Es terrible trabajar cerca de un actor tan poderoso!... ¡Y bien, lo he logrado! No podrá nunca saberse qué entendimiento para el trabajo hubo entre los dos. ¡Era el placer de trabajar!...

"Estoy firmemente decidida—concluyó la actriz—a seguir la línea de conducta que me he propuesto. Deseo que cuando se vea mi nombre en un "affiche", sea sinónimo de película cuidada, interesante y de calidad".

# LA MODA AL DIA



Una creación de Marie-Louise Calvet, tan juvenil como novedosa, en tela de falla negra, con un cuello de pañueleta azul pálido.

Un original traje de Ninna Rici en crespón de seda pálido, de espalda completamente desnuda y de un exótico corte en la blusa. Igualmente exótico es el corte de la falda que hace un ancho abanico a un lado.

Un bello y elegante traje de [...]che, última creación de Rein, [...] en terciopelo verde. Lleva la [...] completamente descubierta, y [...] una angosta pieza circunda al [...]do y los hombros; la falda cae [...] el suelo formando cola hacia un [...]

Pauline Sainte - Anne [...] senta este bello modelo de [...] terciopelo para llevar con traje [...] de ceremonia adornado con cap[...] piel que cae cubriendo todo el [...] Se ata al cuello con un lazo de [...]das de terciopelo.



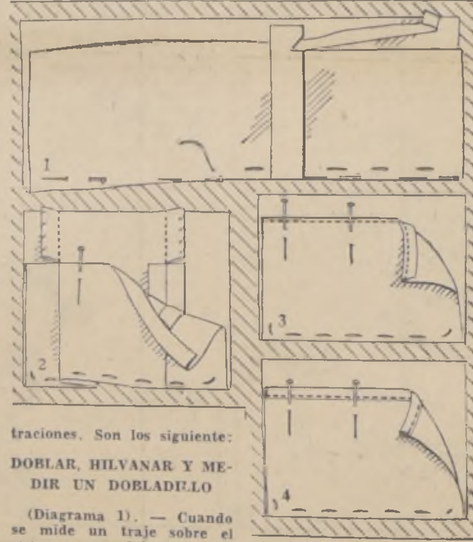
Para perfeccionar los trajes de [...]he, Edith ha confeccionado estos [...] elementos que son accesorios [...] elegantes: al zapato de charol [...]tado que hace juego con la cartera [...] mismo material, adornados [...] correítas angostas de cabritilla [...] es muy apropiado como complemento [...] de un traje en ton obscuro [...] una cartera de cabritilla blanca [...] su correspondiente zapato, como [...] más chic para llevar con trajes [...]

## Costuras del Hogar

Por RUTH SPEARS.

### EL PRIMER PASO AL HACER UN DOBLADILLO

En alguna lección pasada prometí a mis lectoras una explicación sobre la materia de dobladillos, y en la presente lección doy a mis lectoras cinco distintos métodos de proceder y sus ilustraciones. Son los siguiente:



### DOBLAR, HILVANAR Y MEDIR UN DOBLADILLO

(Diagrama 1). — Cuando se mide un traje sobre el cuerpo para determinar el largo que se desea, no es conveniente voltear el dobladillo entonces; se marca éste con una línea de alfileres, y luego, cuando se haya quitado el traje se dobla exactamente por la línea marcada y se hilvana muy cerca del borde, como se muestra aquí. Luego, con un pedacito de cartón o de papel que se tenga a mano, cortado del ancho que se quiera, se va conservando la medida del ancho midiéndolo de trecho en trecho. De esta manera se obtiene un dobladillo muy parejo.

### COSTURAS DENTRO DE UN DOBLADILLO

(Diagrama 2). — La costura que va dentro de un dobladillo debe aplancharse siempre con los bordes separados o abiertos, de manera que no haya lugar a que la costura quede conspicua por encima del dobladillo; el resto de la costura que no va dentro del dobladillo puede ir terminada por dentro en la forma de costumbre, con puntada al vuelo.

### CUANDO EL DOBLADILLO SE PESPUNTA POR DENTRO

(Diagrama 3). — Muchas modistas son de opinión de que la manera más eficiente de terminar el borde superior de un dobladillo, se pespuntando primero el borde volteado por dentro, como se muestra en el grabado, antes de hacer la costura de dobladillo

# PARA LOS NIÑOS

## LA CHOZA

Fueron muchas las veces que los cuatro amigos — el carpincho, el conejo, la tortuga y la ardilla — se propusieron construir una choza a fin de estar largo rato juntos a la hora de la siesta y no como hasta entonces cada cual en su refugio o paradero cuando picaba el sol. Todas las veces fueron grande el entusiasmo y abundantísimas las demostraciones de buena voluntad.

La choza no está hecha todavía; pero este punto, aunque muy importante no tiene urgencia.

Veamos lo que sucedió, más o menos cada vez. Propuesta la idea como si fuese nueva, el carpincho exclamaba:

—¡Para cortar las cañas yo soy como mandado hacer! Me encargo de derribar todas las cañas altas y gruesas que se necesiten para las paredes.

¡Y yo de traerlas! Lenta pero segura, es mi lema — decía la tortuga —. Todo el transporte de materiales queda por mi cuenta.

¡—Para las excavaciones estoy yo! — declaraba animosamente el conejo.

Y en seguida la ardilla:

—Afortunadamente me tienen a mí para el techo de paja. Yo, que peso tan poco y estoy acostumbrada a andar de un lado o otro por lo alto, puedo decir que mi especialidad es colocar techos. Supongo que ninguno de ustedes se atrevería a hacerse cargo de esa elevada tarea.

—Tienes razón—decían los otros—. El trabajo está distribuído a maravilla. Naturalmente, empezaremos mañana mismo.

—¡Por supuesto!

¡—Sin duda alguna!

—¡Mañana sin falta!

—Y en un par de días...

—Sí: en un par de días, ¡listo! — Ahora, a acostarnos temprano, que mañana será preciso sudar la gota gorda.

La tortuga empezaba a querer despedirse. Se iba siempre a media tarde para llegar a su casa antes del anochecer. En eso se quedaba pensativa y por fin preguntaba al carpincho:

—¿Cañas, dijiste? ¿Caña altas y gruesas? Pase lo de gruesas, pero lo de altas no sé para qué. Una choza para que sea buena tiene que ser baja, cuando más baja, mejor.

—Pero si es muy baja no podré entrar... argüía el carpincho.

—Parece que no piensas más que en ti



— replicaba la tortuga—. Entrarás agazapado como lo hace el conejo y una vez adentro te quedarás echado. Ten presente que la choza que haremos es para descansar, no para brincar.

—En realidad no tiene importancia la cuestión de si las paredes han de ser altas o bajas — decía conciliadoramente el conejo—. La principal es un buen sótano, una galería profunda, fresca, semioscura. No se imaginan lo bien que se está allá abajo.

—En efecto, no me lo imagino —decía la ardilla—; como tampoco me imagino dónde estará en esa especie de galería de que hablas la ventanita alta.

—¿Qué ventanita alta? — preguntaban los otros tres.

—¡Pues la ventanita alta que deben tener todas las chozas, la que necesito para entrar y salir y estar asomada.

—Se me hace tarde. Mañana hablaremos — decía en eso la tortuga.

Y se suspendía la plática.

Al día siguiente, el carpincho no cortaba cañas, ni trasportaba la tortuga, ni cavaba el conejo, ni disponía nada la ardilla,



porque todavía ninguno estaba seguro del trabajo que se iba a hacer y, como buenos amigos, querían primero ponerse de acuerdo.

Y otras vez uno opinaba que la choza sería demasiado alta, otro demasiado baja o con poca luz o con demasiada luz.

Volvía a hacerse tarde y dejaban la discusión para el día siguiente.

Pasaban días y semanas. Finalizaba el verano y al llegar los fríos los cuatro amigos suspendían por varios meses las reuniones.

Ya avanzada la primavera, se reunían otra vez y al rato uno de ellos proponía como una brillante novedad, el proyecto de construir una choza común. Y..., esto sería el cuento de nunca acabar.

Por lo demás, es un cuento muy conocido entre los animales del bosque, al punto de que cuando en vez de hacer una cosa no se hace más que charlas sobre ella, no falta algún impaciente que dé media vuelta y se vaya diciendo con tono de rezongo:

—Esto está resultando la choza de los cuatro amigos...

# CRONICA LITERARIA

Por ALONE

**"Manchas de color", por Federico Gana (Nascimento).**

Junto a un mesón de bar, lustroso, en el aire lleno de agrios olores a cerveza y mal tabaco, entre ruido de botellas, de licores batidos y conversaciones múltiples, este hombre alto, descuidado, de noble presencia, parecía un gran señor venido a menos e indiferente. De pronto, sus ojos que la bohemia apagó, animábanse con una pálida chispa y tomándonos por el brazo, nos llevaba aparte, y de unos bolsillos inverosímiles, revueltos, iba sacando pedazos de papel desiguales, amarillosos, que desarrugaba con lentitud y cansancio. Miraba uno, a cierta distancia, después otro y otro; quitábase por fin de los labios el cigarrillo a medio consumir, y decía:

—Oiga esto.

Y leía un breve trozo, cuyo efecto perdíase totalmente en la atmósfera cargada de emanaciones violentas y de risas tumultuosas. La voz ronca de nicotina callaba, volvían los papeles a estrujarse en las manos desalentadas, tornaba el eterno cigarrillo a la boca, y Federico Gana, sin preocuparse de su interlocutor, alejábase como soñando rumbo al mesón reluciente y a los vasos colmados de espuma.

Encontrábamos más tarde, en las páginas de alguna revista o entre los anuncios de los diarios, alguna de esas "Manchas de color" con que el autor de "Días de campo", la más bella colección de cuentos campesinos publicada en Chile, engañaba su propósito siempre reiterado de escribir una novela, una gran novela, su obra definitiva. Eran especies de pequeños poemas en prosa, fragmentos de paisaje, efusiones ligeras de un sentimiento íntimo, trazos y pinceladas tan rápidos, que no dejaban rastro alguno en la atención, atraída por los títulos llamativos y las cuestiones de actualidad. Quedaba apenas la sospecha de una música demasiado fina, en tono menor, o una actitud fugazmente pensativa y doliente, de un comienzo o un final de historia trunca; semi-visiones incompletas que el torbellino de la calle se llevaba, flotando.

Debemos confesarlo: no creímos que la colección de "Manchas" pudieran algún día reunirse y formar un cuadro o siquiera una galería de miniaturas coherentes, y tuvimos aquellos esbozos por las últimas voces despedazadas de un canto que no alcanzó a entonarse, esfuerzos de un gran temperamento artístico que sentía su ruina y se iba resignando al silencio.

La publicación del volumen póstumo de Federico Gana que ha hecho Julio Molina Núñez, ofrece para nosotros el mérito de una revelación inesperada.

El arte, que es sugestión, vive de sugestiones. El ambiente forma parte de su esencia y, como la luz hace las figuras y los panoramas, y el aire forma en definitiva los instrumentos, simples medios de ponerlo a vibrar, las letras necesitan una atmósfera propicia, un eco favorable, marco y claridad que les permitan producir la impresión buscada. El punto de vista y la perspectiva — los filósofos dicen "perspectivismo"—explica éxitos y fracasos que, a primera vista sorprenden, valorizaciones y desvalorizaciones de otro modo incomprensibles. Ciertos libros, desde el primer día, ocupan su lugar y aprovechan todas las corrientes; más tarde los vemos alejarse, decaer, hundirse en el olvido; otros luchan contra fuerzas invisibles, giran en un remolino y acaban por salir a la superficie e imponerse. O perecen, también, sepultados. El plano periodístico suele inducir en frecuentes errores: hace erguirse medianías ingeniosas y resaltar colores que nos impresionan por su contraste junto a la prosa anodina, y, en cambio, borra las líneas delicadas, apaga las voces suaves y destruye el equilibrio sereno de la creación verdaderamente armoniosa.

Tal nos parece el caso de Federico Gana.

No le convenía el desorden estrepitoso de los bares, ni tampoco ese otro mesón donde se baten y sirven noticias al público; sus breves anotaciones requerían silencio, espacio, ánimo tranquilo, aire transparente. Así como hay artículos que perecen al pasar del diario al volumen, como si de ellos se hubiera retirado una vibración íntima, sus prosas, ahogadas en el tumulto, déjanse oír y encantan el oído, deleitan el espíritu y lo calman, abrigadas por las páginas de la obra definitiva, doblemente definitiva ahora que la ha sellado la muerte.

Hasta entrevemos el hilo oculto que entrelaza estas "Manchas" tan impersonales, a la existencia del escritor, y percibimos debajo, a manera de acompañamiento inaudible, el tejido de un romance, la trágica lucha de un alma que naufraga, que ya se siente sumergida, pero que aún se queja, y pugna por salvar siquiera a la superficie unos acentos puros.

Oigámosle:

" Sobre la copa cae la buena cerveza y burbujea.—¡Ah! tus cabellos, dulce niña que pasas cerca de mí, tienen extraños reflejos de algas marinas. Tu carita está pálida, tu trajecito es pobre, pero tu boca sonríe. ¿En qué piensas? Trae más cerveza, hermosa niña, y permite a mi alma humilde que pregunte: ¿Cuál es tu vida, cual es el triste secreto de tu vida de mujer?— En tanto aquí estoy junto a la mesa, sin fuerzas en el alma, mientras tú, fuerza de vida y de tristeza, vibras en esos ojos luminosos, en esos rojos cabellos, que van, vienen y se alejan".

Este es el tono. Ninguna maldición a nada, ninguna protesta. La contemplación melancólica, la palabra ligera, dos o tres colores y un poco, un poquito de música. Y lo vemos todo. Más allá varía el escenario, penetramos en el hogar del artista; pero el contemplador permanece idéntico, aunque sólo por el acento lo reconozcamos.

" Hay una tibia luz en la estancia que envuelve y acaricia las cabezas canas y las cabezas infantiles, más dulce que la luz de la lámpara del hogar es la luz de la esperanza, que brilla en las pupilas de la alegre familia. La lluvia cae sin cesar, monótona, afuera, y la madre canta la vieja canción de los amores de otros días, la canción que hacía estremecer el corazón de los esposos en los años juveniles. Los amigos ríen, beben y charlan, e interrumpen el canto. La pequeñita duerme en su alta silla, arrullada por la canción, y las risas y la charla; su sueño inocente es más bello que la canción, que la charla de los amigos, y que la felicidad que resplandece como una aureola, sobre las cabezas de los que sueñan en los antiguos tiempos desvanecidos para siempre".

La característica fundamental de Federico Gana, su señal distintiva en el grupo de nuestros escritores, nos parece un prodigioso equilibrio: equilibrio de la forma externa, clásica, profundamente aristocrática y sencilla: equilibrio del fondo, romántico, sin violencias, sentimental sin exageraciones, compartido entre la tristeza y la dulzura de vivir, alternadas y confundidas invisiblemente.

Esta medida exacta de todos los elementos—sonido y sentido, color y pensamiento, plástica y abstracción—, permítele dar la sensación de un mundo en unas cuantas frases, y sugerir la vida entera sin haber dicho, aparentemente, nada.

Uno recuerda estrofas de la antología griega y, por momentos, las "Manchas" toman reminiscencias de alguna traducción libre, algo desabrida y admirable de una lengua divina: evocan esas inscripciones de las antiguas tumbas, fúnebres y sonrientes, con una estatua de virgen reposante, en actitud de imperecedera armonía. La idea no realiza el menor esfuerzo, y está ahí como una luz, a un tiempo inmóvil y palpitante, tenue e inmortal. Diríase que un soplo la apagaría, y resiste a los siglos.

Federico Gana nunca "hace ingenio", ni busca significados recónditos. Pensemos en otros escritores que han cultivado el pequeño poema en prosa: Daniel de la Vega lo redondea maravillosamente; pero se vé dónde empieza y dónde termina, y, detrás, el autor nos dirige una mirada de inteligencia. Dan deseos de contestarle: Muy bien. Pedro Prado los labra como pensador y como artífice, los nutre de sustancia filosófica, vuela hacia la metafísica trascendente, echando, a veces, la vestidura en el camino: se le ve preocupado de otras cosas. En las "Manchas", de Federico Gana, no hay una línea más importante que otra, y el conjunto, la imagen, la sensación, la añoranza, el simple recuerdo, brotan indisolublemente unidos, son un producto orgánico, fragmentario y completo, sin principio ni fin, como una fruta.

¡Y qué pura melodía!

" Rayito de sol de Otoño, no me despiertes todavía. Déjame soñar, soñar perezosamente, mientras entre tus ondas de oro brilla una luz de esperanza. Descansa así, duerme bien, ardiente cabello blondo, sobre mi hombro. Húmeda sombra de amor, no la despiertes todavía, déjala, ¡oh! déjala dormir como una fresca flor matinal, junto a mí".

Nada más. ¿Y para qué más? No se trata de escribir un poema, de crear bellas frases ni siquiera de componer un modesto cuadrito, trátase de expresar algo, de fijar un momento de vida, un minuto fugaz, inolvidable; y ya está dicho y fijado, para siempre.

El verso sujeto a rima y ritmo, no lo conseguiría con esa impalpable delicadeza. Federico Gana ensayó la estrofa y aquí se reproducen dos o tres. La mejor de ellas, especie de balada o de romance, no le iguala, aunque merece reproducirse:

Bebía sin tón ni són
y murmuraba entre dientes,
como en sueños, tristemente,
que bebía por las penas...
por cosas del corazón.
Todos se reían de él,
en el alegre rondel
de aquella turba borracha;
y hasta la pobre muchacha
que siempre le acompañaba,
le miraba y sonreía
con sonrisa cruel y fría.
Un día le hallaron muerto
en un rincón muy desierto...
Su boca apretada y fría
manchada de sangre estaba,
y para siempre guardaba
el secreto que tenía.

Se advierten las desviaciones de la idea y la frase solicitadas por el verso, y no dejan de percibirse algunos ripios. También los hay en las "Manchas": el compilador las ha recogido todas para abultar el volumen. Con el tiempo se podrá seleccionar un librito escogido, en que no pase, sino la pura esencia. Sin embargo, aún entonces, no dejarán de presentarse dudas y conflictos difíciles para escoger. ¿Servirá en el festín esta "Copa Vacía"?

"La copa está vacía y helada. Ya no será posible que se derrame sobre ella el licor ardiente y perfumado de rosas. Una luz de cansancio y de tristeza brilla fúnebremente a través del pálido cristal, y me hiere como una espada. En la estancia hay un silencio de desesperación, porque la puerta se ha cerrado para siempre. Y la copa es fría y helada, y la sala es triste y muda como una tumba. Y en el silencio, contemplando esa copa inmóvil, siento en mi corazón el deseo de llenarla de sangre, de fresca sangre de corazones que no han amado, puros y blancos como era tu alma antes del día en que bebiéramos el licor ardiente y perfumado de rosa".

Aquí ya la composición y el efecto se hacen sensibles, aunque no podría hablarse de rebuscamiento ni efectismo

En lo que algunos hallarán motivos para fundar reparo es en el predominio del tono elegíaco y de la pincelada otoñal, tributo que Federico Gana pagó a su época. La tristeza superior, la complacencia en el propio sufrimiento y el cultivo de una actitud desencantada ante la existencia, hallaban a fines del siglo último y principios del actual, cultivadores que rememoraban las melancolías románticas y habían conocido el decadentismo preciosista. La literatura contemporánea del tiempo en que el autor de las Manchas se formó, hállase cuajada de suspiros, no todos auténticos. En Federico Gana se justifican por el fracaso de una vida llamada, aparentemente, a destinos vigorosos y que se tronchó por dentro, hasta el fondo. Escrúpulos respetables nos impiden precisar este aspecto de su temperamento, por lo demás, demasiado visible. Lo salvan la emoción, la sinceridad, la sencillez, ese claro equilibrio de que hablábamos, profundamente clásico, anterior y superior a cualquier moda. Un buen gusto natural, sin lecturas, un buen tono espontáneo, algo de caballeroso y, si el vocablo no estuviera tan vulgarizado, diríamos "distinguido", señoril y hasta señorial, lo apartan de las afectaciones pretéritas o futuristas, y lo colocan en el término medio justo. Sus imágenes son las usuales; sus adjetivos, los corrientes y nunca se sale del vocabulario habitual: no obstante, con esos mínimos recursos, se le siente libre y a sus anchas y casi nada querríamos quitarle ni añadirle.

Molina Núñez y Nascimento han prestado un eminente servicio a las letras chilenas y también a la memoria de Federico Gana, al editar estas "Manchas", que corrían peligro de borrarse.

Aquí está el hombre.

Contra el mesón reluciente, y las copas vacías contra la mala vestidura y el aire de turbia bohemia, estas ligeras creaturas se presentan y declaran el alma que en Federico Gana había, simple alma humana, llena de bondad, débil a los amores, prisionera y sufriente que no supo dirigirse en el mundo transitorio, y que ellas ahora, redimen y rodean de un coro cristalino.

ALONE

# La deformación racionalista de la mente

(Conclusión)

De D. FRANCISCO A. ENCINA

En la filosofía, su influencia ha sido mas compleja. El raciocinio ha forjado los barrotes de la jaula que nos parece detener el vuelo del espíritu humano. Extravío suyo son los problemas últimos, que han acaparado durante milenios los mejores esfuerzos del pensamiento. Extravío suyo ha sido, también, esa colosal telaraña de sutilezas y de distinciones irreales que empiezan con la filosofía griega y que, a través de Kant, amarran sus hilos en el pensamiento actual.

Pero sin la curiosidad encendida por los problemas últimos y sin la gimnasia de las sutilezas metafísicas, ¿habría desarrollado el hombre el poder cerebral de hoy? El vértigo de la ascensión, ¿no nos torna demasiado desadvertidos y aún injustos, respecto de los peldaños que la han hecho posible?

En los dominios de las ciencias objetivas, la física, la química, la biología, la psicología, etc., el rol del raciocinio ha sido secundario, según se ha visto, y numerosos su yerros. Pero la realidad ha sido una piedra de toque que, a la larga, los ha corregido, y las consecuencias se han limitado a un simple retardo en el avance científico.

En este mismo aspecto hay que distinguir en el tiempo. Mientras la realidad y el raciocinio marcharon de acuerdo, éste fué estorbo serio para el desarrollo del pensamiento. Aún en los días de Leybnitz, el saber oficial o racional hacía sentir el peso de su autoridad y constituía una rémora que estorbaba el desenvolvimiento de los nuevos gérmenes filosóficos y científicos. Hoy las ventajas del racionalismo científico no están anuladas por sus inconvenientes. Las corporaciones doctas pueden parecer pedantes a los ojos del pensador. Las legiones de sabios graves, incapaces de pensar por sí mismos, que se creen depositarios de un saber sagrado, ofrecen alimento substancioso a la ironía de los rebeldes. Pero esta misma irreverencia torna inofensiva su anquilosis. En cambio, propagan el saber, un saber de pacotilla, una caricatura del verdadero saber; pero saber, al fin. Su inconveniente más serio, su concepto exagerado del valor de la ciencia y de la cultura en la evolución de la vida, forma una guirnalda algo ridícula al alto pensamiento de nuestros días. Pero lo mismo ocurre en todas las esferas de la actividad. Un hombre inteligente y bueno, de sano sentido común, vale más que una docena de sabios, incapaces de pensar por sí mismos. ¡Mas, por cada hombre de sano sentido común, cuántos necios encontramos en su categoría! La truhanería de Voltaire, "el sentido común es el menos común de los sentidos", expresa una realidad.

En resumen, el racionalismo en los dominios científicos es hoy inofensivo. Ha dejado de ser rémora para el desarrollo del pensamiento, y sirve a la propagación de una ciencia adocenada, más accesible que la verdadera a las inteligencias corrientes. Sus mismos extravíos carecen de trascendencia. Como el fuego en el agua, se apagan por la incombustibilidad del medio. Su resultante es la nada científica.

No ocurre lo mismo en el terreno político y social; pero el tema merece párrafo aparte.

**POSTULADOS Y PRINCIPIOS**

¿Cual es el significado del raciocinio vacuo en la evolución social y política?

Si nos atenemos a los datos suministrados por la experiencia, tenemos que asignarle el papel de agente de desintegración y de muerte. Su rol es elaborar, con los restos del pasado, el mantillo que debe abrigar las raíces tiernas del futuro.

Lo vemos aparecer tardíamente, cuando ya la energía vital, cumplido su ritmo, empieza a declinar en los pueblos. En estos períodos alimenta el pensamiento crítico que lima las energía sociales; y disimula con mil artimañas el cansancio de querer que caracteriza a los organismos extenuados. En el terreno político, propiamente dicho, ahoga las grandes sugestiones intuitivas, ahorrando el esfuerzo y el sacrificio que representan. Substituye la necesidad vital de crear por fórmulas políticas y sociales que aceleran la descomposición. En 1908, escribí: "Todo lo grande, todo lo útil y todo lo duradero en la historia, lo creó el instinto. Todas las destrucciones y todos los desastres los engendró la teoría racional". Hacia la mima época, Spengler hacía resaltar el fenómeno en término idénticos, que pude reproducirlos como epígrafe, reforzando el concepto con la doble visión de la realidad, producida sin contacto alguno: "Cuando Platón y Aristóteles y sus contemporáneos definieron y mezclaron las formas antiguas de constituciones para obtener la más sabia y la más bella, todo el mundo escuchó atento y, precisamente, Platón, en su intento de transformar a Ciracusa, según receta ideológica, arruinó esta ciudad".

En una carta a don Samuel Ossa Borne, publicada en "El Mercurio", anotaba el hecho de que el raciocinio vácuo pasa, por imitación, en forma de principios y de postulados a los mugrones y a los injertos de la civilización en decadencia, produciéndose e lhecho curioso de manifestarse un fenómeno característico de la senectud ciéndose el hecho curioso de manifestarse empiezan a vivir. En la independencia y en la anarquía hispano-americanas, los postulados y los principios jugaron un enorme rol aparente y algún papel efectivo. Por cierto que el concepto abstracto de libertad, que, según los historiadores y los filósofos políticos, presidió la emancipación americana, sólo existió en su propio razonamiento o en el razonamiento indigerido que extrajeron de sus lecturas. El que tenga fuerzas cerebrales para adentrarse en el alma de la revolución, percibirá sentimientos y móviles bien diversos: odio del criollo al peninsular, deseo de comerciar libremente, aspiraciones a mandar, creencia en un futuro de grandeza y de prosperidad material y moral, impulso prematuramente provocado por causas accidentales de dejar el seno materno ,etc., etc. Pero todo esto se concretó en una palabra: Independencia; y en un postulado: Libertad. No importa su irrealidad; lo que importa es el conjunto potente de sentimientos y aspiraciones que simbolizaron. Al pronunciar la palabra libertad, nadie le daba el sentido que medio siglo más tarde le atribuyeron los historiadores; y de dárselo, la independencia no se habría realizado. Pero la palabra inflamaba la hoguera, y en este sentido aparente, el postulado informó el alma de la revolución.

Igual cosa ocurre en la anarquía. Es una ingenuidad atribuir un sentido ideológico, polarizado en las formas unitaria y federal de gobierno, a la larga y sangrienta anarquía argentina. Mas estas palabras evocaban un tumultuoso conjunto de tradiciones, de intereses, de antipatías regionales y raciales, de odios personales, de ambiciones, etc., etc., y en este sentido informaron, también, el alma de esa anarquía.

Más allá de esta influencia aparente, hay otra real, en que el postulado o concepto no se limita a servir de etiqueta. En el federalismo de Infante, hay una elaboración del raciocinio que jugó un papel efectivo, por lo menos en él y en sus discípulos más inmediatos.

En otros casos, el rol del raciocinio es a la vez, aparente y real. La gestación ideológico-sentimental de la revolución chilena de 1891, ofrece un buen ejemplo. El fondo lo suministró la antipatía ancestral del vasco por el Gobierno portaliano. Pero la forma la dieron las elaboraciones teóricas sobre el régimen de Gobierno; y el elemento motriz fué un híbrido de ambos factores: la fe mística en la grandeza y en la felicidad nacionales que seguirían a la consecusión de la libertad electoral.

Me he detenido, especialmente, en el rol que el raciocinio vacuo y sus derivados, los principios y los postulados políticos, juegan en los pueblos jóvenes que evolucionan como satélites de civilizaciones llegadas ya a la senectud, en atención a que escribo para los lectores de "Portales". No debe, sin embarco, olvidarse que éste es un papel accidental, casi sin significado trascendente. Al paso que en los pueblos caducos el predominio del razonamiento refleja la decadencia de la energía vital, en estos mugrones o injertos, se trata de meras imitaciones. Todo pueblo nuevo es simiano. Repitiendo, una vez más, una imagen gráfica, se trata de una admiración análoga al del primitivo por el oropel y por los adornos.

**FUNCION DESINTEGRADORA Y FUNCION CREADORA**

Ahora, encarando el problema desde un punto de vista más trascendental, ¿cuál es el significado profundo de esta tendencia la mente a razonar y a crear en vacío?

Por mi parte, siempre he divisado en ella la manifestación de un fenómeno que encontramos en todas las fases de la evolución creadora. He repetido, más de una vez, que la vida alarga tentáculos para explorar, que crea formas y órganos que después abandona y que se nos representan como un derroche estéril de energía creadora. No conocemos el significado del fenómeno; pero constatamos su existencia. El raciocinio vacuo es una simple manifestación de este fenómeno, transportado al proceso del desarrollo mental. Y en este caso concreto, se me representa como verosímil la explicación de que esta forma aparentemente infecunda del raciocinio, sea estímulo o espuela de la propia evolución mental. Si no nos alejáramos demasiado del tema, sería muy interesante seguir las consecuencias de este punto de vista.

Una última palabra, la función que creo divisar en el raciocinio vacuo, se excluye, lógicamente, con el rol de agente de descomposición que desempeña en las civilizaciones caducas o mal conformadas. Pero la lógica, como las matemáticas, no tiene realidad alguna fuera de nuestra mente. Además, la contradicción es aparente. Vida y muerte, integración y desintegración son meras fases del perpetuo devenir, y la energía creadora no necesita cambiar de acicate a través de las fases del ritmo vital. La misma energía cósmica que entibia al cadáver y acelera la formación del mantillo, abriga el balbucear de la vida que renace y estimula su desarrollo y su diferenciación.

F. A. E.

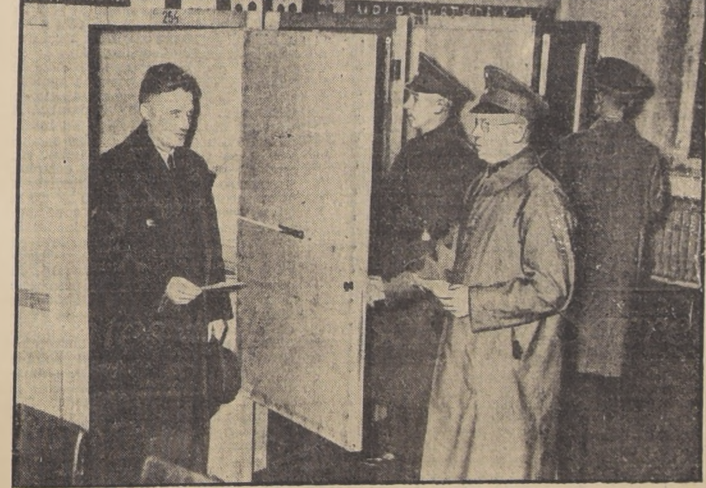
## El nuevo yerno del Presidente





La hija del Presidente Roosevelt, anteriormente Mrs. Curtis Dall, con su nuevo esposo, John Boettiger. La fotografía fué tomada durante la entrevista que los nuevos desposados concedieron a los periodistas en la famosa casa del Presidente Roosevelt, en Nueva York.

## Antes del Plebiscito del Sarre



Aunque la votación que devolvió el Sarre a Alemania, se llevó a cabo el 13 de enero, los empleados de gobierno que debían estar en sus respectivos puestos el día de la votación, se anticiparon a depositar su voto el 7 de enero. Aparece en la fotografía un policía en traje de particular, acabando de dejar su voto en la urna.

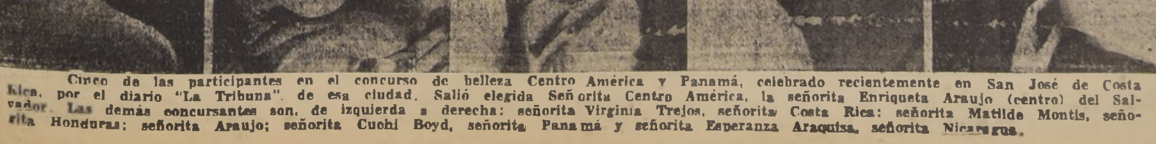












Cinco de las participantes en el concurso de belleza Centro América y Panamá, celebrado recientemente en San José de Costa Rica, por el diario "La Tribuna", de esa ciudad. Salió elegida Señorita Centro América, la señorita Enriqueta Araujo (centro) del Salvador. Las demás concursantes son, de izquierda a derecha: señorita Virginia Trejos, señorita Costa Rica; señorita Matilde Montis, señorita Honduras; señorita Araujo; señorita Cuchi Boyd, señorita Panamá y señorita Esperanza Araquisa, señorita Nicaragua.




TEXTOS ESCOLARES

TEMPORADA DE 1935.

Aprobados por el Ministerio de Educación Pública.

Texto-guía para la enseñanza de la HISTORIA, Geografía y Educación Cívica, por Santiago Peña y Lillo (profesor del Estado y abogado). Primer año humanidades (nueva edición 1935, conforme a los nuevos programas metodológicos, edición en papel satinado):
1.er año humanidades .. .. .. $ 5.20
2.o año humanidades .. .. .. $ 4.60

"EL NIÑO CHILENO", libro de lectura para las humanidades, por César Bunster (profesor del Estado y abogado):
1.er año humanidades .. .. .. $ 5.00
2.o año humanidades .. .. .. $ 5.50
3.er año humanidades (para niñas) .. .. .. $ 6.00
3.er año humanidades (para niños) .. .. .. $ 6.00

Texto-guía para la enseñanza de la ARITMETICA, por Arturo Piga (profesor del Estado):
1.er año humanidades .. .. .. $ 3.00
2.o y 3.er años (en un tomo) $ 4.20

Textos para la enseñanza del francés. Tomo 1.o, Anthologie d'auteurs français, para 5.o año humanidades. Tomo 2.o, Breve Anthologie Classique, para 6.o año humanidades, por los profesores I. Edelstein y O. Vera (profesores del Estado):
Tomo 1.o .. .. .. .. .. $ 8.00
Tomo 2.o .. .. .. .. .. $ 4.00

Libro de Lectura Francesa, para el 1.er año humanidades, por C. Polanco (profesor del ramo) .. .. .. $ 5.00

Cedulario para el BACHILLERATO de Filosofía, por el profesor del Estado Francisco Sarael .. .. .. $ 4.00

Distribuidor y depositario exclusivo:

Librería SALVAT
Barcelona-Santiago

Casilla 2336. Teléfono 84734. Agustinas 1043. Santiago.

Pida los prospectos de textos escolares. El mejor surtido de libros en la mejor librería.




El resplandor del relámpago precisó por un momento todos los detalles del paisaje, desde el elegante desorden del pic-nic hasta el camino gris en cuyo extremo aguardaba un automóvil blanco. A lo lejos, un edificio melancólico flanqueado por cuatro torres, que en el crepúsculo era sólo un conjunto de paredes confusas, se destacó, en aquel instante, con toda la imponencia de sus almenas y de sus puentes.

Para la mayor parte de las personas agrupadas al pie del árbol, aquella vieja morada había carecido hasta entonces de importancia. Pero la luz del relámpago presentaba la construcción bajo un aspecto nuevo y sorprendente. Esa misma luz vestía también con esplendor nacarado a una silueta humana, inmóvil como una torre. Era la de un hombre que, erguido en un montículo, dominaba a sus compañeros, sentados en la hierba o inclinados para recoger los cubiertos y las provisiones. Ese hombre vestía una capa antigua, prendida a la altura del pecho con un broche que, al apagarse el relámpago siguió brillando con fulgor de estrella. Su rostro presentaba una especie de rigidez metálica, y aparecía coronado por una abundante cabellera color oro. Rostro hermoso, aunque un poco ajado y marchito. Acaso esta última impresión estuviera determinada por el abuso que Hugo Romaine hacía de los afeites; pues Hugo Romaine era el más grande actor teatral de su tiempo. Durante la breve duración del relámpago, su cabellera rubia, su rostro de marfil, el broche de plata, le dieron el aspecto de un caballero antiguo.

La inmovilidad estatuaria de ese hombre contrastaba con la nerviosidad de las personas que se hallaban junto a él. Todos los demás tuvieron un estremecimiento involuntario, cuando brilló el relámpago inesperado.

De pronto, oyóse el estampido del trueno. Hugo Romaine, sacudiendo su inmovilidad de estatua, dijo:

—Ha transcurrido apenas un minuto y medio entre el relámpago y el trueno. Eso significa que la lluvia se acerca. Un árbol como éste no ofrece refugio seguro contra el rayo, pero, por lo menos nos preservará de la lluvia. Creo que vamos a tener un verdadero diluvio.

El joven Mallow, dirigiéndose a la esposa de Outram, insinuó:

—¿No podríamos buscar un refugio más confortable?... Parece que allá hay un castillo.

—En efecto, hay un castillo — observó el general Outram —. Pero no es tan hospitalario como usted cree.

—Lástima — agregó la esposa tristemente — que la lluvia nos sorprenda donde no hay más casa que esa.

Un matiz en la voz de la matrona, un ligero matiz, bastó para intrigar al joven Mallow, que inquirió:

—¿Puede reprochársele algo a esa casa? Tiene simplemente el aspecto de un castillo antiguo.

—Ese castillo — contestó secamente el general Outram — pertenece al marqués del Marne.

—¿El marqués del Marne? — repitió Sir John Cockspur, propietario de cinco diarios —. He oído hablar de ese pajarraco, en efecto. El año pasado, precisamente, lo presenté a los lectores de mi diario "El cometa", bajo el título de "El caballero a quien nadie conoce".

—Yo también oí hablar de él — agregó el joven Mallow con voz débil y tímida—. Circulan al respecto las más extrañas historias. Nadie se explica su reclusión en el castillo. Algunos sostienen que es leproso y que lleva constantemente una careta.

—Yo conozco otra versión del misterio —dijo el actor Hugo Romaine —. Una vez cada trescientos años, un monstruo de tres cabezas viene a embellecer el árbol genealógico de la familia. Nadie se atreve a acercarse a la casa maldita, excepto los sombrereros, que llevan allí una cantidad anormal de sombreros. Únicamente que — y aquí la voz adquirió acentos profundos y terribles — esos sombreros tienen formas que no corresponden a la de una cabeza humana.

La norteamericana lo miró entre ofendida e incrédula:

—No me hacen gracia esos chistes de mal gusto — protestó—. De cualquier manera, no me parece muy correcto bromear de esa forma sobre ese asunto.

—¿Me permitiría, señora, preguntarle a qué se debe su prohibición para abordar el asunto?

—Le explicaré — repuso la dama —. El marqués del Marne no es un hombre a quien nadie conozca. Yo, por lo menos, lo conozco. Y frecuenté su trato hace treinta años, cuando el marqués se hallaba en Washington. Por aquel entonces, el marqués no usaba careta, salvo que se la pusiera al apartarse de mi lado. Era un hombre solitario, sí, pero no un leproso. De la misma manera puedo asegurar que tenía una sola cabeza, y un solo corazón... un corazón destrozado.

—¿Alguna dolorosa historia de amor? — averiguó Sir John Cockspur—. Me gustaría conocerla para darla en "El cometa".

—Por lo visto, señor Cockspur, usted considera que el corazón de un hombre sólo puede ser destrozado por una mujer. Es una galantería hacia el bello sexo esa opinión. Pero hay en el mundo otros motivos de amor y de sufrimiento... Lo que abrumó al joven Marne fué la muerte de su hermano; mejor dicho, de su primo hermano. Los dos se habían educado juntos, y se querían con cariño entrañable. James Mair— así se llama el marqués — idolatraba a Maurice Mair, que tenía algunos años menos que él. James era un hombre habilísimo, y desempeñaba con eficacia sus funciones de diplomático ante el Gobierno de Washington. Maurice era también muy inteligente, y había demostrado siempre grandes condiciones para el arte dramático y para la música. James era hermoso y apuesto. Maurice no usaba barba ni bigotes; por los retratos que me mostraron, puedo asegurar que también era un hombre hermoso, si bien su cara se parecía un poco a la de un tenor. James solía preguntarme si no opinaba que Maurice era realmente un ser excepcional, digno de ser amado inmediatamente por todas las mujeres que lo viesen. Y, un día, ese ídolo se quebró como una muñeca de porcelana: un simple resfrío contraído al borde del mar bastó para convertir en tragedia aquella exaltada veneración de James hacia Maurice. Maurice murió...

— Y desde ese día el marqués James se encerró en el castillo? — preguntó el joven Mallow.

—No. Primero emprendió un viaje a Asia. Visitó las islas caníbales y conoció a un misionero y un moreno. Rompió después todos los lazos que lo ligaban al mundo. No podía soportar ni siquiera una alusión a la antigua amistad interrumpida por la muerte. Le era imposible asistir a una ceremonia fúnebre, o escuchar nada que se refiriese al difunto. Tenía un solo deseo: partir, alejarse. Estuvo ausente diez años. Después oí decir que había recobrado un poco su primitivo amor a la existencia. Pero cuando entró en su castillo, tuvo una recaída total: se hundió en una melancolía mística que raya en la locura.

—Se dice que los sacerdotes lo acapararon — gruñó el viejo general —. El marqués entregó millones para la fundación de un monasterio. Y lleva precisamente una existencia de monje, de ermitaño...

—Esta clase de locura debería ser denunciada a las autoridades médicas — sostuvo Sir John Cockspur —. Ese hombre hubiera podido ser muy útil, con sus conocimientos sobre política internacional, al Imperio Británico. ¡Y los curas le chupan la sangre como vampiros! Con su fanatismo y su hipocresía, seguramente, los frailes hasta le han impedido casarse.

—Es exacto: nunca se casó — dijo la matrona yanqui —. Cuando yo lo conocí, tenía novia. Pero creo que ese sentimiento sólo ocupó en su corazón un lugar secundario, y se extinguió a la muerte de Maurice... Conocí a la novia, y aun suelo verla. Era Viola Grayson, la hija del almirante. Ella [illegible].

—¡Eso es un crimen, una vergüenza! — exclamó el periodista Sir John Cockspur—. Examinaré bien el caso, para denunciarlo a la opinión pública desde las columnas de "El cometa". ¡Pensar que en el siglo veinte pueden suceder cosas absurdas!

La matrona lanzó un suspiro.

—Desgraciadamente, suceden. Nos hallamos, en realidad, ante la historia horrible de un muerto que entierra a otro muerto. El marqués está, para el mundo, tan muerto como su primo.

Con una sonrisa impenetrable, Hugo Romaine observó:

—La tormenta se aleja. No necesitarán ustedes pedir refugio en el inhospitalario castillo.

La matrona tuvo un estremecimiento:

—¡Oh! ¡Yo no regresaría jamás al castillo!

Mallow la miró sorprendido:

—¿Regresar?... ¿Intentó usted alguna vez entrar en el castillo...

—Sí. Una vez... — y se interrumpió para proponer—: ¿Por qué no volvemos al coche? Ya no nos sorprenderá la lluvia.

Echaron a andar por el camino, Mallow y el general marchaban a la cabeza del cortejo. El general, en voz baja, dijo bruscamente al joven:

—No quiero que ese correveidile de Cockspur me oiga. Pero ya que usted le formuló esa pregunta a mi esposa, quiero satisfacer su curiosidad. Le he perdonado todo al marqués, pero jamás le perdonaré eso. Mi mujer — la mejor amiga que James tuvo en América — estuvo no hace mucho en el castillo. James se paseaba por el jardín. Tenía los ojos fijos en el suelo, como un ermitaño, y sus rasgos estaban ocultos por un capuchón negro, más ridículo que cualquiera careta. Mi esposa había entregado su tarjeta, al exponer el motivo de su visita; pasó al jardín y se quedó en uno de los caminos. Pues bien: ¡el marqués pasó de largo, sin concederle la menor atención! Ese hombre ya no tenía siquiera aspecto humano. Era, más bien, un horrible autómata. Por eso mi mujer puede decir que James está tan muerto como el joven Maurice.

—¡Qué extraño es todo esto! — contestó Mallow—. Aunque francamente... éste... suponía que usted iba a contarme una historia mucho más interesante.

* * *

Cuando se hubo separado de sus compañeros, el joven Mallow fué en busca del padre Brown, a quien le expuso detalladamente todo lo dicho por los integrantes del pic-nic, sin omitir las referencias despectivas a la acción nefasta de los curas sobre el marqués.

—Le agradezco mucho que me haya confiado todo esto — dijo el padre Brown—. Si se tratase simplemente de usted y del general, la cosa carecería de importancia. Pero John Cockspur habla de denunciar en su diario la influencia, que considera nefasta, ejercida por los sacerdotes sobre el marqués. Y eso es ya un asunto que no pueda dejarme indiferente.

—¿Qué contestaría usted a Sir John Cockspur, padre?

—El padre Brown meditó un instante al cabo del cual dijo:

—Supongamos que todos los curas sean unos vampiros; supongamos que yo no constituyo una excepción. Pero, escuche: ¿sabe que tendría mucho interés en hablar con el general Outram?

—¿Con el general Outram?... Permítame repetirle, padre, que fué la esposa quien nos contó la historia del marqués.

—Sí. Pero lo que me interesa averiguar... es lo que el general no dijo.

—¿Lo que el general no dijo?... ¿Cree usted que el general conoce de este asunto algo ignorado por la esposa?

—Sabe, por lo menos, mucho más de lo dicho por la esposa. Usted me ha citado una frase del general: "Le he perdonado todo al marqués, pero jamás le perdonaré eso". ¿Qué otra cosa tenía que perdonarle?..

El padre Brown se había incorporado. Miraba fijamente en los ojos al joven Mallow. Luego, bruscamente, tomó su paraguas y su sombrero, y salió rápidamente a la calle.

Recorrió una serie de largas avenidas y se detuvo ante una casa de aspecto antiguo, donde preguntó a una sirvienta si podía hablar con el general Outram. Fue conducido a un gabinete de trabajo donde el general se entretenía examinando un mapa.

—Lamento interrumpirlo — se disculpó el padre Brown —. Pero necesito hablarle de un asunto privado. Le prometo que la cosa quedará entre nosotros. Y usted tiene que prometerme lo mismo. Desgraciadamente, es probable que alguien emprenda una campaña periodística. A propósito, mi general: ¿conoce usted a Sir John Cockspur?

—Creo que lo conoce todo el mundo. Yo lo conozco, desde luego, pero me parece no muy bien.

—Pues, el periodista en cuestión, va a publicar una serie de violentos artículos sobre "el misterio del castillo del Marne", sosteniendo que los curas arrastraron al marqués hasta los dominios de la locura.

—¿Si?... ¿Y qué tengo que ver yo con ese lío, padre?

—Mucho. He venido a verlo porque supongo que usted me dirá la verdad, cosa que, por lo general, no hacen los periodistas. Yo necesito conocer esa verdad. Quiero investigar los hechos e impedir una calumnia. Mallow me habló del enclaustramiento voluntario del marqués a raíz de la muerte de su primo a quien quería más que a un hermano. [illegible]

eso no es todo.. Vengo a preguntarle si sabe usted algo más.

—No; no puedo decirle nada más.

—¿Pero sabe algo más? insistió el padre Brown.

—Supongamos que yo no quisiera decir nada más —sonrió el general.

—En ese caso —concluyó el cura—, seré yo quien se vea obligado a exponer el asunto. Yo estoy seguro de que el marqués tiene, para encerrarse en el castillo, una razón más importante que la simple pérdida de un amigo. Ese hombre es algo más que un afligido. Y ya que usted persiste en callarse, he aquí las razones de mi tesis: En primer lugar, se ha dicho que James Mair tenía novia, y que se apartó de la joven después de la muerte de Maurice Mair. ¿Cómo un caballero puede romper un compromiso con la sola excusa de hallarse deprimido por la muerte de un tercer personaje? Hubiera sido más natural que su novia le brindara, precisamente, un consuelo a su aflicción. Y, de cualquier manera, la decencia le obligaba a no romper su compromiso.

El general se atusaba el bigote, pero no contestaba.

—En segundo lugar —continuó el padre Brown— James Mair preguntaba insistentemente a sus amigas si no encontraban seductor al primo y si las mujeres no debían enamorarse de él. No es a la dama americana a la que se le ha ocurrido que esas preguntas podían prestarse a una doble interpretación. En tercer lugar, James Mair manifestó su duelo destruyendo todas las reliquias del pasado. Esto suele suceder a veces, en los casos de grandes aflicciones; pero también es posible de una interpretación distinta. La cuarta y la quinta razones son concluyentes, sobre todo si se las relaciona. Parece que Maurice Mair no tuvo funerales muy solemnes; lo enterraron precipitadamente, quizás en secreto. Y James Mair desapareció en seguida, huyendo a los confines de la tierra. De todo esto resulta que...

—¡Un momento! —pidió el general, nervioso— Espere que le diga algunas cosas más, pues de lo contrario usted imaginará lo peor. ¡Permítame asegurarle, ante todo, que fué un combate leal!

—¡Ah! —exclamó el sacerdote, lanzando un suspiro.

—Sí; fué un duelo.

—¡Me alegro, me alegro! Esto ya me parece menos sombrío...

—Cierto, menos sombrío que lo que usted había imaginado, padre. Podrá usted burlarse de la afección de James Mair hacia su primo, pero yo le aseguro que era sincera. El pobre Maurice era un hombre distinto. Tenía muchos amigos que lo admiraban y mimaban. En todo —ya se tratase de deporte o de juegos de ingenio o de arte—, Maurice Mair era siempre el primero. Vencedor, sonreía; pero si por casualidad, era derrotado, su sonrisa cobraba un matiz especial, próximo a los celos y al odio. El noviazgo de James Mair determinó los celos de Maurice... y dió, por fin, lugar a un drama. James jamás fué gravemente ofendido por el primo. Pero insisto, padre, en recordarle que la lucha fué leal..

—¿Cómo sabe usted todo eso?

—Lo sé, porque estuve allí —contestó el general—. Yo fuí padrino de James Mair, en el duelo, y vi a Maurice tendido en la arena, bajo mis ojos.

—Dígame algo más, general. ¿Quién era el padrino de Maurice Mair?

—Hugo Romaine, el gran actor. Maurice tenía la pasión del teatro, y protegía a Romaine, que empezaba a darse a conocer. Pero Hugo Romaine no tenía opinión formada sobre el asunto. Intervino como testigo simplemente porque estaba ligado a Maurice Mair por un lazo de gratitud. Los adversarios se batieron a la moda inglesa, con un solo testigo por parte. Yo quería que, por lo menos, llamásemos a un médico. Maurice se negó, diciéndome: "Cuántas menos personas se enteren de esto, tanto mejor. Además hay un médico cerca. Vive a media milla, nada más. En caso necesario, podrá llegar en un minuto. Según lo que resulte del encuentro, lo llamaremos o no. Todos sabíamos que Maurice era el que corría mayores riesgos pues la pistola no era su arma preferida.

Ya que él mismo se negaba a requerir la presencia de un médico, nadie insistió. El duelo tuvo lugar en la playa, en un punto de la costa oriental de Escocia, entre dunas de arena que parecían formar un link de golf. El duelo fué rapidísimo. A la primera detonación, Maurice Mair giró como un trompo y cayó de bruces. Yo tuve en seguida la impresión de que James Mair sufría lo indecible al ver caer al amigo de su corazón. Nunca se perdonaría a sí mismo haber matado a Maurice Mair... En efecto, vi a James precipitarse hacia el cuerpo caído, al mismo tiempo que me hacía gestos para que fuese a llamar al médico Había dejado caer su pistola, al ir hacia el amigo: tenía en la mano un guante, y sus dedos parecían alargarse y multiplicarse en aquella pantomima de signos para indicarme la necesidad de correr en busca del médico. Ese es el cuadro que quedó grabado en mi memoria. Yo no distinguía otra cosa, salvo las dunas, el cadáver tendido y la figura de Romaine destacándose rígida sobre el horizonte.

— Y Romaine no se movió?... ¿No corrió hacia el caído?

—Quizá lo haya hecho cuando yo me marché. Dí con el médico, que procedió rápidamente, aunque llegó demasiado tarde. Cuando se enteró de lo sucedido, montó en su caballo y se largó en dirección a las dunas. En el breve instante de mi conversación con el médico, comprendí que su presencia en la costa algunos minutos antes habría sido suficiente para evitar el duelo. Con extraordinaria habilidad, aquel médico hizo desaparecer hasta los menores rastros del duelo. Mucho antes de que yo regresase a la playa, lo arregló todo: el cuerpo estaba provisoriamente enterrado en la arena, y el desdichado homicida había tomado el único camino posible: huir. Usted conoce lo demás. El pobre James vivió en el extranjero muchos años. Más tarde, cuando el asunto fué olvidado regresó a su lúgubre castillo. Yo no he vuelto a verlo desde aquel día.

—Pero alguien intentó verlo, ¿verdad?

—Sí. Mi esposa no cejó en sus esfuerzos para ver a James... Mi esposa es muy antigua amiga de Viola Grayson. Creía que una entrevista de los antiguos amigos podría, nuevamente, un poco de equilibrio en el cerebro de este hombre que se ha recluído en el castillo.

El padre meditaba, tratando de precisar los detalles de aquel duelo: las dunas de arena, el cuerpo caído, el heridor que sacude su guante y corre hacia su amigo, la figura rígida del padrino Romaine. Este último detalle parecía carente de importancia para el general; pero para el padre Brown aquella figura rígida sintetizaba todo el misterio de aquel crimen. ¿Por qué Romaine no se había movido? Lo lógico es que todos los testigos corran hacia el que cae.

—Dígame —preguntó por fin el cura al general—. ¿Hugo Romaine es un hombre de movimiento torpes, un hombre que se mueve lentamente?

—Me resulta extraña la pregunta, padre. En realidad, cuando se mueve, Hugo Romaine lo hace con rapidez. Pero lo curioso es que esta tarde lo vi mantenerse rígido, de la misma manera que aquella vez, durante la tormenta. Envuelto en su capa con broche de plata, se erguía en actitud de estatua, sobre un montículo. El relámpago nos hizo estremecer a todos: sólo él permanecía impasible. Y cuando volvimos a quedar sumidos en la oscuridad, Hugo Romaine continuaba en su posición.

—Bien, pero.. supongo que luego se habrá movido

—Sí; se desplazó muy rápidamente, cuando oyó el trueno. Hubiérase dicho que lo esperaba, pues hasta nos indicó la duración exacta del intervalo.

El padre Brown tomó bruscamente su sombrero y su paraguas, miró en los ojos al general Outram y murmuró:

— Amigo: no insista usted para que su mujer vea al marqués.

Y salió.

Pero la esposa del general había preparado un complot para proceder al asalto del castillo. En un hotel próximo, se reunieron las personas dispuestas a penetrar en la morada del solitario. Lo extraño fué advertir en esa reunión la ausencia de Hugo Romaine. Un telegrama comunicaba poco después a los complotados que Hugo Romaine había abandonado inesperadamente el lugar. La segunda sorpresa, cuando ya se había dado comienzo al ataque enviando al castillo un mensajero encargado de requerir la entrevista, fué para los complotados la aparición de un personaje que llegaba en nombre del marqués. Ese personaje era el padre Brown. Lady Outram miró despectivamente al sacerdote. Junto a ella se hallaba una mujer pálida, que seguramente era Viola Graysson.

—No me explico, padre, a qué se debe su intervención en este asunto —dijo la esposa del general.

—Los curas no deberían meterse en estas cosas—afirmó el periodista Cockspur.

—Permítanme, señores —pidió el padre Brown—. Yo tengo, como ustedes sabrán, aficiones detectivescas. Considerando que me hallaba ante el enigma de un crimen intervine en nombre de la verdad y de la justicia. Acabo de hablar con el marqués y he llegado a la conclusión de que lo mejor será dejar tranquilo al solitario del castillo.

—¿Dejarlo tranquilo? —protestó la esposa del general— ¿Dejarlo que se muera, que se torture por el solo hecho de haber matado a un hombre en duelo caballeresco?... ¿Y a eso le llama usted caridad cristiana?

—A eso le llamo caridad cristiana, sí.

—¡Sea como fuere, yo quiero hablar con el marqués! —intervino Viola Graysson.

Y se incorporó, echando a andar en dirección al castillo.

Nadie se adelantó a detenerla. El general Outram, atusándose el bigote, insinuó:

—Con Viola Graysson no se comportará como se comportó con mi mujer.

El padre Brown que parecía anonadado por la actitud de Viola Graysson, contestó:

—El marqués no se comportó incorrectamente con su esposa, general.

—¿Cómo que no?... ¡Si ni siquiera le dirigió un saludo!

—Porque no la reconoció. Pero... Permítame que hable. En primer lugar, yo no podía admitir la historia de la influencia nefasta ejercida por los sacerdotes sobre el marqués. Nosotros no aconsejamos a nadie que se vista de monje, si no lo es. Pero se me ocurrió que el marqués hubiera deseado usar una máscara o cogulla. El general me hizo luego la descripción del duelo. La nota más característica de su relato fué, para mí, la figura de Hugo Romaine, en segundo plano. Esa figura era significativa, precisamente, porque se mantenía inmóvil en el fondo de la escena. ¿Por qué, si el general corría en busca del médico, Hugo Romaine permanecía impasible, a pesar de haber visto caer de bruces al amigo y aliado?.. Más tarde me enteré de otro detalle curioso: Hugo Romaine es un hombre que sabe permanecer quieto cuando espera algo. Gracias a ese detalle comprendí todo lo demás. ¡También en aquella ocasión Hugo Romaine esperaba algo!

—Pero la tragedia ya había terminado— objetó el general—. ¿Qué podía esperar Hugo Romaine?

—El duelo — exclamó el padre Brown.

—¿El duelo?... ¡Si el duelo acababa de efectuarse! ¡Yo lo presencié!

—¡Y yo le afirmo que usted no lo presenció!

—¿No lo presencié? ¿Es que acaso soy ciego?

—Lo encegueciernon, general, para que no viese. Dios puso entre usted y el drama un muro de arena. Pero no se impaciente, y escuche con serenidad mi explicación. Maurice Mair tenía afición por el teatro. Hugo Romaine, protegido por el primo de James, le enseñó a Maurice todos los secretos de su arte. Maurice hubiera deseado ser, también, un gran actor, ¿verdad?... Pues bien: todos los actores saben dejarse caer al suelo como si estuvieran muertos...

—¡No!— exclamó el general, crispando su mano en un barrote de la silla.

—Sí, Maurice Mair, en realidad, se dejó caer antes de que James tirara. Tendido en el suelo, esperó. Y su amigo y profesor, rígido, esperó, también. Lo demás, en este crimen, es sencillo y clarísimo. James Mair, que era un hombre de grandes sentimientos, se precipitó hacia el primo para ayudarlo, para pedirle perdón. Había dejado caer su pistola. Pero Maurice conservaba su arma en la diestra... Y cuando James se inclinó, Maurice apretó el gatillo.

—¿Maurice?— gritaron todos a coro.

—Maurice, sí. Maurice no había muerto. Se había dejado caer, simplemente, para desde el suelo matar a James, cuando éste se acercara.

—Pero entonces.. —balbuceó el general.

—Entonces se explica que el marqués no haya reconocido a su esposa, general. El solitario del castillo no es James Mair, el novio de Viola Graysson, sino Maurice Mair, el hombre a quien todos daban por muerto, el hombre a quien usted, general, supuso enterrado en la arena de la playa. El cuerpo enterrado fué el de James. Por eso huyó Maurice; por eso permaneció muchos años en el extranjero; por eso destruyó hasta los retratos de sí mismo; por eso viste el hábito monacal y se ocultaba sobre los [illegible] la cogulla. Maurice Mair está arrepentido. He hablado con él. En su soledad sufre lo indecible, por el crimen abominable que [illegible] lo tuvo por cómplices a Hugo Romaine y al médico. El médico ha muerto hace algunos años. Hugo Romaine ha huido... Ahora, amigos míos, dejen ustedes con caridad cristiana, que Maurice Mair siga en el castillo. ¿Para qué entregarlo a la justicia de los hombres, si ya conoce la justicia de su propia conciencia? Y usted, señora de Outram, consuele después a su amiga Viola Graysson por el dolor que en estos momentos ha de experimentar al ver, en los jardines del castillo, los ojos hundidos de un hombre que no es James Mair sino el asesino de James Mair.

G. K. C.

## Luis Durand y su última novela

En este [illegible] en que [illegible] comúnmente en forma sorda, la novela de Luis Durand, ha resultado un chaparrón, en cuya defensa mucho han acertado el aportillado paraguas que para [illegible] ocultan sigil[illegible] la sombra de una falsa amistad. Porque "Mercedes Urízar" es en el momento actual la novela más discutida. Los críticos que desempeñan el papel de legisladores en literatura la encuentran bien. Los escritores que presumen de haber hecho todo lo que se podía escribir sobre este género la encuentran mal. Reconocen que está bien escrita. Eso sí. Pero eso no tiene importancia porque ya X. o Z., escribieron antes sobre este mismo tema vulgar y socarrón. El que el autor descienda hasta sus personajes y se identifique humanamente con la vida pueblerina que éstos conviven, es signo evidente de su falta de sicología.

¿Quién tiene la razón? Uno que no es literato ni crítico debe confesar con temor que ha leído la novela y le ha gustado. Porque la verdad es que uno cree que en literatura los valores artísticos residen en la capacidad estética que cada individuo aporta a su obra. Pero fuerza es convencerse de que estamos equivocados. Y a Dios gracias, no somos los únicos., porque aquel señor Guyau que atribuía a la literatura un poder discrecional sobre la mentalidad humana, resulta ahora un pobre ingenuo. Menos mal. . .

Andrés García, creado por el novelista y que acaso no sea otra cosa que la propia encarnación que, errando de pueblo en pueblo para subsistir, hubo de ejercer los puestos más pintorescos y estrafalarios, y en muchas ocasiones sufrir las humilaciones de un señorito bien colocado a virtud de tener una hermana o esposa bella y complaciente, es un hombre herido en su espíritu desde la adolescencia. Aparece ante Mercedes Urízar acobardado y sentimental, sin pretender nunca la gallardía externa del falso galán, conquistador y amatonado, ajeno a todo éxito en que no hayan intervenido las bofetadas o actos parecidos en que se confunde lo varonil, con la grosería estólida.

Mercedes Urízar, la heroína de la novela de Durand resulta una mujer fascinadora a través de toda la obra.. Físicamente posee todos los atractivos femeninos ante los cuales sucumbe el más aguerrido y mundano galán. Espiritualmente adquiere aún mayor relieve. Acaso esta mujer idealizada por Andrés García corresponde al ansia infinita de amar que cada romántico ha cobijado en su corazón, porque si bien es cierto que este tipo de mujer no es imposible hay que convenir que es bien escaso. La mujer en general posee un espíritu práctico y contradictorio y a veces sus actuaciones alcanzan hasta zonas que les estén vedados a los hombres. Porque hay casos en que la mujer ama y odia por contradicción. Tampoco es raro el caso de una mujer que ame a un hombre porque ha sabido valorizar en él una estructura moral e intelectual, y sin embargo, prefiera entregarse a un jovenzuelo que baila la cadenciosamente o sabe [illegible] una corbata decorativa. Empero, esta Mercedes Urízar, bella y comprensiva, que ha malogrado parte de su vida en un fracaso sentimental recibe acogedora y tierna al hombre tímido y dolorido para forjar junto a él una existencia futura más noble y más plena.

El resto de los personajes de la novela de Durand, forman un conjunto de gentes que hemos conocido. Y es que entre la gente de los pueblos existe una gran similitud: el ambiente pueblerino es un nivelador de mentalidades, y es lógico que así sea, porque los pequeños problemas de [illegible] son siempre los mismos. Algunos aconsejan subir el tono. Tal vez pintar un ambiente distinguido, en que todos los aldeanos hablen como académicos. Resultarían personajes de opereta, y seguramente la aldea aquella, habría de ser reconocida por el Estado como un centro de educación superior, donde [illegible] a refinar su vocabulario los políticos y estudiar [illegible] los escritores. Más, para desgracia [illegible] en la misma aldea de Santiago cada uno se expresa como puede, [illegible] la gente cursi vulgar es la que domina siempre.

Otro afán curioso de los que analizan la obra de Durand, es el de someterlo a parentesco literarios o comparaciones. Durante largo tiempo en el ambiente del corrillo, a Durand se le hacía aparecer como discípulo de Mariano Latorre, pero esto no tenía [illegible] que el de hacer una broma, o servir de motivo a un chiste. Porque entre los dos escritores no existe otro parecido que el de buscar sus motivos en el campo. Mariano Latorre es un estilista que tal vez prefiere sacrificar la emoción, por el brillo de la forma. En cambio, Durand es un narrador emocionado, que pinta lo que vé y siente sin pretender darle a su obra otro alcance que las sugerencias naturales que emanen de ella. ¿Qué cosa vale más, literariamente? No me interesa definirlo [illegible] gane nada con ello, porque estimo que [illegible] hombre que se destaca, tiene un valor propio que en nada afecta el de los demás, ni tiene [illegible].

Lo cierto es que Luis Durand, ha escrito una novela de méritos [illegible] y efectivos. Una novela que se lee con intenso interés y tiene la virtud de trasmitir al lector, la realidad alegre o triste de la vida.

RAMON VALENZUELA RODRIGUEZ

## Una serenata de bocina da la clave del más sórdido y vulgar de los intentos criminales

(De nuestro corresponsal)

Carlos Mucci, apuesto galán de 26 años, había realzado los dones con que lo dotó la naturaleza con un vistoso uniforme de chofer. Era más de lo que podían resistir los tiernos corazones de las damas de media edad y media clase que viven en las pequeñas ciudades de Nueva Jersey, y van frecuentemente a compras a Nueva York. Mucci tenía un autobus que le llamó orgullosamente "El George Washington Bridge Express", que hacía diariamente el servicio a través del flamante puente, el más grande del mundo, que une a los Estados de Nueva Jersey y Nueva York. Mrs. Lucy Hey, residente de Bogotá en Jersey, cayó prendada de Mucci en el primer viaje. Siguió un idilio. Trovador del siglo XX, Mucci, a falta de otro instrumento, tocaba la bocina de su elegante bus al pasar por la casa de Lucy; era un serenata diaria y repetida, que no pasó inadvertida a los pacíficos bogotanos.

Y así la vida burguesa al lado de su marido, un agente vendedor de refrigeradoras, se hizo intolerable para Lucy. Además, Russell, su marido, tenía una póliza de seguro de vida por $ 13,000 y una casa en Houston, Texas, que le daba unos $ 60.00 de renta mensual. Qué cosa más sencilla que suprimir a Russell, casarse con Mucci y ser feliz.

Nada más familiar para los habitantes de Nueva Jersey y de Nueva York que esa hermosa vista sobre el Hudson desde Palisades, donde se ha instalado una rival de Coney Island, que es el paraíso de los chicos de ambos lados del río. Allí el río Hudson pasa por junto a un verdadero precipio de 400 pies de alto, y hay una llamada "Punta de Observación", que, como aquel volcán japonés, se estaba transformando en el sitio de atracción para los románticos fracasados que iban a terminar allí sus días después de una última mirada a la magnífica puesta del sol. Tanto, que la autoridad construyó un parapeto que dificultara, a lo menos, los suicidios.

En agosto del año pasado, Russell y su mujer Lucy fueron de pic-nic por esos lados. Lucy estaba encantada y encantadora. Ella misma arregló la canasta de viandas y deleitó a su marido con su charla durante el almuerzo, a la vista del río, en la Punta de Observación. Después jugaron al pillarse, y a poco termina mal aquello. Russell resbaló y fué despeñándose por la ladera; pero un esfuerzo supremo le permitió asirse de unos arbustos y poner el pie en una hendidura. Así logró izarse y caer en los brazos de su desesperada mujercita.

El 30 de octubre volvieron de pic-nic al mismo sitio. En los momentos en que saboreaban las viandas apareció un muchacho armado de pistola, y mandó: "Manos arriba". Furioso de encontrar sólo $ 2 en poder de Russell, se fué sobre él y lo largó cuesta abajo por sobre el parapeto. Russell, que ya había tenido su entrenamiento en ese deporte, se fué agarrando de ramas y hierbas, hasta que quedó suspendido sobre el abismo. El asaltante, enfurecido, le tiró piedras y rocas que lo desprendieran; pero su destino era otro; cayó en una saliente de la roca. A los gritos de su mujer, acudieron algunos presentes, y Russell fué devuelto sano y salvo al amor de Lucy, quien declaró a la policía que habían sido dos los asaltantes, uno de los cuales la había sujetado a ella. Luego el jefe de Jersey supo de esa sonata diaria de la bocina de Mucci al pasar por frente a la casa de Lucy, en Bogotá; se impuso de los seguros de vida de Russell, y de que Lucy había aumentado en $ 10,000, sin conocimiento de su marido. Un buen día se paralizó el "George Washington Bridge Express". Su hermoso conductor estaba en poder de la policía, y confesaba. Sí; esos pic-nics eran parte del complot. El fracaso del primero los resolvió a otros medios. Mucci ofreció $ 100 a un tal Prince, de 19 años de edad, para terminar con Russell en la forma que lo intentó. El mismo lo llevó en automóvil hasta la "Punta de Observación", y se impuso del fracaso. El dinero iba a darlo Lucy; pero sólo pudo entregar $ 25.00, de los cuales Mucci entregó 15 a Prince, y se guardó 10.

Todos están en la cárcel; Lucy también. Y Russell Hey es el hombre más asombrado del mundo. Jamás sospechó nada. Su mujercita era un modelo. Los pic-nics, encantadores. Lo que más le duéle es que hayan avaluado en sólo $ 100 la empresa de suprimirlo a él de este mundo.

J. S. DE ROCA.

## Paisaje nocturno

Por GLADYS THEIN

(Del Libro "Horizontes Perdidos" próximo a publicarse

Baja el río danzando
con sus mil castañuelas de esmeraldas.
La noche se detiene en sus orillas,
y le clava la luna su lente de distancias.
Las montañas, envidiosas de las estrellas,
tratan de empinarse para besar el cielo.
A lo lejos suena el graznido de los cuervos
como un acordeón desvencijado.
El silencio ha embriagado a las flores silvestres
y sueñan enamorando mariposas...
El carrousel del viento entretiene las hojas
que un árbol se cansó de tener suspendidas.
Un rancho que intentara bañarse en el estero.
da su último arpadeo de luz,
y se tiene a dormir frente al sendero.
Y un perro despereza sus ladridos
para auyentar la sombra de mi pensamiento
que gira vertiginosamente,
arrasándolo todo, como el viento.

2.a SECCION

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS

SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 24 DE FEBRERO DE 1935

AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

LA NACION

Santiago, Febrero 24 de 1935.

## LA EXPOSICION RADICAL

La exposición que ha entregado a la prensa el presidente en ejercicio del Partido Radical, señor Octavio Señoret, importa un violento e injustificado ataque a la persona del Presidente de la República, que viene a contrastar con los términos de cordialidad con que el Primer Mandatario analizó sus relaciones con el Partido Radical, en su discurso por radio, transmitido el lunes último.

Esta actitud es profundamente lamentable, aparte de que evidencia, una vez más, el rumbo equivocado que, desde hace algún tiempo a esta parte, ha seguido la dirección radical en el manejo de su política externa.

Al historiar las causas por las cuales el radicalismo dejó de participar en las tareas del Ejecutivo, el señor Señoret incurre en una manifiesta tergiversación de hechos, pues asevera que ese retiro se debió a la orientación reaccionaria que el Gobierno había impreso a su política, a pesar de que consta plenamente de las declaraciones categóricas entonces formuladas por la dirección del Partido, que el retiro de los Ministros radicales se produjo por razones de disciplina interna, por la necesidad de que el Partido cohesionara sus filas. En esa fecha, no se dió ninguna otra razón, por lo que no resulta ahora lícito pretender dar al país una impresión falsa de las causales que obraron como determinantes del alejamiento de los Ministros radicales.

Olvida, además, el presidente en ejercicio del Partido Radical que, por entonces, se declaró por la mesa directiva del radicalismo que, no obstante el hecho de quedar el Partido sin Ministros en el Gobierno, seguiría cooperando con altura de miras a la labor del Ejecutivo, lo que no habría sido compatible con una apreciación de abierto repudio de la política gubernativa, como ahora lo afirma el señor Señoret.

Por lo demás, cabe preguntar: ¿en qué ha variado la política del Gobierno desde que el Partido Radical acompañó al Presidente de la República en sus tareas directivas de la cosa pública? En nada. Entonces, como ahora, se desarrolla el mismo programa de gobierno nacional, encaminado a resolver puntos fundamentales de mantenimiento del orden público, de consolidación de las instituciones democráticas y de reconstrucción económica.

El Partido Radical prestó su acuerdo para otorgar al Ejecutivo facultades extraordinarias, destinadas a defender la República de los intentos reiterados de destrucción, manifestados por muchos elementos que participaron en anteriores dictaduras, no pocos de los cuales pertenecen al propio Partido Radical, y que fueron denunciados por el expresidente señor Alamos Barros, como en constante anhelo de producir el derrumbe constitucional y la renuncia del Presidente de la República.

El Partido Radical no se opuso entonces a que se aplicara el Decreto-Ley N.o 50, ni podía oponerse, como no es lógico que aparezca ahora desaprobando su vigencia, puesto que esta legislación lleva el sello radical en su origen, y nada ha hecho tampoco el Partido por provocar su derogación.

Cuando el radicalismo estimó conveniente pasar a ejercer la fiscalización de los actos gubernativos, declaró que haría una crítica levantada y serena. Pero, debe recordarse que, poco antes, el presidente de esta colectividad política, señor Alamos Barros, desarrolló, con plena autorización del Excmo. señor Alessandri, diversas gestiones dirigidas a llevar otra vez al Partido al Gobierno, lo que tampoco habría sido concordante con la opinión que acerca de la política gubernativa mantenía el radicalismo, según lo expresa hoy el señor Señoret, ni con las razones que, a juicio de este caballero, habrían sido las que produjeron el retiro de los Ministros radicales. ¡Un Partido que estima a un gobierno como reaccionario, y que profesa ideales avanzados, no hace gestiones ni desarrolla esfuerzos desesperados para retornar a los sillones ministeriales de ese mismo gobierno!

Tan desprovista de todo ánimo sereno, tan apasionada y desbordante de injusticia resulta la exposición del presidente en ejercicio del Partido Radical, que aún pretende negar lo que nadie, hasta ahora, se había atrevido a poner en duda: la admirable obra reconstructiva llevada a cabo por este Gobierno. El señor Señoret estima que, salvo la ley salitrera y uno que otro proyecto de mediana importancia, el Gobierno no ha hecho gran cosa por el ascenso de las actividades productoras del país.

Olvida el señor Señoret las leyes de colonización, las de protección aduanera, las de ayuda a los agricultores, mediante fijación de precios mínimos al trigo, indemnizaciones por accidentes meteorológicos, facultades a la Junta de Exportación Agrícola, tratados comerciales que abren mercados a los productos de nuestra agricultura e industrias; toda la política de Hacienda, destinada a fomentar las industrias nacionales y a librarlas de la desastrosa competencia extranjera; el incremento de nuestro comercio exterior, y la propia política tributaria, que ha sido concertada de manera conveniente para no estorbar el progreso de toda la economía del país.

El señor Señoret, que votó en el Senado la ley del pago de la deuda externa, parece no haberse dado cuenta perfecta del alcance de esta iniciativa, a lo menos en lo referente a sus proyecciones en el bienestar y mejoramiento internos. Sólo así se explican sus declaraciones acerca de que esta ley no servirá de modo efectivo para un plan extraordinario de progreso económico.

El hecho de que la distribución de los fondos, provenientes de los pagos de las instituciones con deudas indirectas, no se haya hecho por el Congreso, no implica que el plan de mejoramiento importe un engaño. El Ejecutivo había hecho esa distribución en su proyecto, y las inversiones estaban perfectamente financiadas. Si la ley prefirió dejar el reparto de los dineros a una legislación posterior, ello se debió única y exclusivamente a la premura del tiempo, por un lado, y al deseo de efectuar distribuciones más adecuadas, por el otro. En ningún caso, a las razones arbitrarias e injustamente señaladas por el señor Señoret.

Es sensible que el presidente radical incurra en el mal gusto de repetir las ya viejas acusaciones lanzadas por el señor Grove y otros elementos de su círculo, en contra del Excmo. señor Alessandri, y por las cuales se ha pretendido hacerlo aparecer mezclado en algunas de las actividades que dieron por resultado la aventura de la República Socialista.

Se trata de un tema gastado, impropio de personas respetables, y que sólo acusa cierta no disimulada concomitancia con aquellos que persiguen, a todo trance, el desprestigio del Gobierno y del régimen que éste representa. Séneca, que tanta admiración despierta en el señor Señoret, no habría elevado semejante asunto hasta la altura de un comentario.

Al encender las pasiones que esterilizan el actual momento político, al acentuar deliberadamente el divorcio que muchos pretenden producir entre el Gobierno y el radicalismo, al encarar con tono violento y lindante con la injuria, las actualidades políticas de esta hora, el señor Señoret no ha prestado ningún servicio ni a su partido ni al país. Sencillamente, ha contribuido a rebajar el plano en que se debaten nuestras cuestiones públicas, y ha puesto una nota ingrata en el ambiente cívico. Todo ello resulta particularmente lamentable para quienes, como nosotros, hemos deseado siempre rodear de respetabilidad a los partidos políticos; verlos convertidos en instrumentos idóneos de la consolidación institucional, y contemplar al radicalismo en un sitio de honor dentro del gobierno del país.

# Magallanes, emporio del frío

**A MAS RIGOR, MAS RIQUEZA.— LA INMENSIDAD ESTERIL DE PATAGONIA.— UN MILLON DE ABRIGOS DE LANA A UNA 5 CADA UNO.— UN RIO DE ORO QUE NO SE AGOTA.— LA MANSA OVEJA RESISTE AL INVIERNO POLAR.— ¿DONDE ESTAN LOS CHILENOS?**

Magallanes y Tierra del Fuego están realmente en la latitud de Francia. Los ventisqueros del Seno de Ultima Esperanza, los promontorios desolados de Bahía Inútil, los arrecifes iracundos del Puerto del Hambre, y otros sitios de nomenclatura igualmente tentadora, corresponden geográficamente en realidad al **jardín - potager**, de Bélgica, a las márgenes soleadas del Rhin y a los parques de Inglaterra, refugios de ciervos y faisanes. La diferencia consiste por una parte, en que la corriente del Golfo de México baña al occidente de Europa, mientras que el Amazonas polar de Humboldt aniega la costa americana del Pacífico.

Factores únicos contribuyen a la desolación helada de Magallanes. La radiación solar se convierte en evaporación y en frío en el hemisferio sur, debido a la escasez de las tierras, y además la inmensa pampa argentina, constituye en verano un foco inextinguible de calor, originando con ello desplazamientos de aire caliente que traen luego, en su reemplazo, esas corrientes sin tregua y sin medida de los vientos del Polo Sur, que la rotación de la tierra modifica parcialmente en su rumbo.

Hé aquí por qué los bosques no prosperan en Magallanes, y sus contornos, desde una época prehistórica. Una vegetación torcida por los vientos, cubre los montes. La tierra presenta una apariencia fosca, inhospitalaria, salvo allí donde una altura la protege contra el sur. Así en la cómoda abra de Porvenir, en Tierra del Fuego, frente a Magallanes, el suelo se presenta fértil, amable a la mirada, y se consigue cultivar allí productos de huerta, cuyo valor es doblemente precioso por su frescura. Pero el resto del suelo, aún a espaldas de la ciudad de Magallanes, apenas trasmontamos la loma, descubre el cariz de la Patagonia austral — aquella **arrugada y velluda frente** de que nos habla Sarmiento, donde sólo crecen a trechos las plantas duras y espinudas, el coirón y la mata negra.

No hay por qué pues, condenar a Darwin por haberse dejado impresionar malamente con Tierra del Fuego y Patagonia. Al no hallar allí signos de civilización, sino por el contrario, algunas de las tribus más atrasadas del mundo, no tuvo tiempo de imaginar que se encontraba en realidad en uno de los futuros centros de riqueza de la humanidad, y que el frío que habita esas regiones, como huésped habitual, había de probar con el andar del tiempo, el mejor aliado de una nueva industria — la crianza de lanares.

Los descubrimientos paleontológicos, por una parte, el desenterrar restos de animales gigantescos, como el milodón y el megaterio, han demostrado la antigua bondad del clima patagónico, y, por otra parte, los estudios de la lengua de los indios yaghanes, prueban con la riqueza de su vocabulario, y la complejidad de sus inflexiones, que nos hallamos en presencia de los sobrevivientes degenerados de una antiquísima cultura.

En cuanto al valor económico actual de Magallanes, conviene tener presente, que ningún campo aurífero del mundo es comparable en rendimiento al de estas llanuras desoladas, donde centenares de miles de ovejas son despojadas cada primavera de su espeso y finísimo abrigo, cuyo valor bruto alcanza un promedio de una libra esterlina en los mercados de Europa. Aparte de esto, la carne de millón y medio de corderos, va cada año a Europa en forma de viandas congeladas o de grasa. En total, entre carnes, cueros y lana, la Patagonia chilena produce anualmente unos **quinientos millones de pesos.**

Así, pues, una industria nacida precariamente, hace cincuenta años con la traída de algunos carneros y ovejas merino de las islas Malvinas, ha llegado a formar una población lanar **de tres millones y medio de cabezas** en Magallanes. Suma perseverancia ha sido necesaria para sobreponerse a los rigores del clima, y con el fin de fortalecer a las merino, se las cruza con la raza Romney March, mucho más resistente al frío.

Por ahora el aumento de la población de Magallanes, está limitado por el sistema de colonización, por la distribución de la tierra y por otras causas. Con el sistema actual de entregar inmensas concesiones a unas cuantas firmas, la explotación se limita a dejar al ganado que busque su alimento silvestre, asignando un promedio de dos hectáreas por cabeza. Si ese sistema llegara a ser reemplazado por la subdivisión de esos inmensos dominios, en lotes de dos a cinco mil hectáreas por familia, se podría mejorar la producción de pastos, permitiendo duplicar la población ovejuna.

Aparte de esto, queda por contemplar la extensión de la industria ganadera hacia las islas del archipiélago de Tierra del Fuego, a las que no haya echado mano todavía la Explotadora, y donde el rigor del clima promete acaso cosechas de lanas más finas y abundantes. Los chilenos, despertados a los rumores escandalosos de la especulación en **ganaderas**, veinte años atrás, debieron llegar tarde al reparto de tierras, pues en 1925 la Explotadora, dueña ya de la mitad del Territorio, renueva por veinte años su arriendo de la otra mitad al fisco, cerrando así por ahora el camino a la colonización libre.

En esta forma nuestros compatriotas y los descendientes de los colonizadores de Punta Arenas, se encuentran "embotellados" por el capitalismo que absorbe en sus actividades todos los giros, desde las grandes industrias de exportación al pequeño comercio local, de las carnes congeladas y las lanas, a la lechería y la carnicería local. El chileno magallánico de mañana se encuentra, pues, como enfrentado por una alta muralla, sin más horizonte para sus descendientes que la esclavitud del empleado, sin oportunidad para sus iniciativas, sin esperanza de un porvenir de independencia econónima.

Y, sin embargo, todo en este vasto territorio habla a primera vista de una vida robusta, activa, primitiva. Como en los tiempos de Abraham, el pastor pasea su silueta batida por el viento de las pampas. A su lado van los perros ovejeros, animales de largo pelaje leonado, finos, inteligentísimos. En este tiempo de esquila, su amo ha tenido la idea cariñosa de recortarles el pelaje de la mitad inferior de su cuerpo, y así nos dan de lejos la sorprendente ilusión con su cabeza de melena enmarañada por el viento, de leones jóvenes puestos de guardianes de un ganado de ovejas.

¿Quiénes son los ovejeros? Ni siquiera ellos son chilenos. Generalmente sirven en esta capacidad los omnipresentes yugeslavos, gigantones de Dalmacia, sanotes y rubicundos. Cada ovejero cuida un ganado de dos a cinco mil ovejas, con ayuda de unos cuantos perros de raza mixta de Pomerania con escoceses y australianos, en cuya sangre se preserva una herencia de instintos pastoriles que montan a tanto como un talento profesional en los humanos. Allá va recorriendo las pampas el pastor, montado en su caballo, y seguido por los perros. El piño de ovejas se ha disuelto; el instinto **gregario** no puede subsistir en un terreno donde cada animal necesita una hectárea para comer él sólo. Los perros deben, pues, reemplazar al hombre cada vez que se trata de juntar, apartar o acarrear a esas cinco mil ovejas. Un silbido, es decir un sistema de silbidos comparable al alfabeto Morse, debe servir de lenguaje de comunicación entre el hombre y sus perros. Ese són agudo, que sale de labios del pastor con inflexiones y variaciones que nosotros no alcanzamos a distinguir, basta para que los perros, o un perro determinado, persiga, ataje o abandone a una oveja o un grupo de ellas.

El ganado está a la intemperie el año entero. La ley darwiniana del **survival of the fittest**, o en otras palabras, de la eliminación de los débiles, opera aquí con rigor implacable. En días de temporal, la nieve se arremolina sobre los piños que han buscado el abrigo de los **cañadones**, y encontrando en ellos la pasividad ovejuna, forma encima un techo blanco y poroso. Allí suelen pasar las ovejas un mes entero, escarbando en el suelo, comiéndose su propia lana, en un quinteo en que sólo las más robustas sobreviven.

Los chilenos, los chilotes para hablar con más precisión, tienen poco que ver con las labores del campo. A ellos les queda más bien reservada la temporada de trabajo intensivo de la esquila, que dura un mes, de diciembre a enero; y la tarea de los frigoríficos, que ocupa los cuatro meses siguientes. El resto del año, el trabajador chilote lo pasa en su tierra, de donde salió como emigrante - golondrina, empujado por el fenómeno opuesto al que padece Magallanes, la excesiva subdivisión del suelo.

Falta, pues, resolver para las tierras australes, entre otros problemas graves, el de las industrias locales, que den ocupación y sustento por todo el año a su población permanente—industrias que sirvan de reguladores a los salarios, que son relativamente altos por cuatro o cinco meses, y casi nulos por el resto del año. Son cuestiones que no pueden entregarse ni al economista clásico ni al agitador profesional, para que las resuelvan con la estrechez de miras del hombre atenido a una sola fórmula.

El problema de la riqueza de Magallanes es, ante todo, un problema nacional, que debe ser contemplado como una cuestión que nos concierne a todos y cada uno de los hijos de este país, y no solamente a un grupo de intereses particulares. A medida que vayamos examinando otros aspectos del mismo —tales como el de la cultura, el de la alimentación, el de las comunicaciones, o el de la nacionalización de la tierra—iremos convenciéndonos de que el peor daño lo han hecho hasta hoy la ignorancia y el despego consiguiente.

Es un detalle característico que chilenos y argentinos hicieran colonias penales de sus primeros establecimientos en la Patagonia. De entonces a hoy se ha modificado muy poco ese criterio, que sólo supo ver en Magallanes y Tierra del Fuego la desolación y el desamparo de un desierto de hielo. La audacia y la ambición de algunos hombres vino más tarde y descubrió la riqueza que estaba allí botada. Un funcionario chileno, el gobernador Dublé, tuvo la larga visión de entrever el porvenir, y procurar la introducción de algunos lanares. A su iniciativa siguió el esfuerzo de los Nogueira, Braun, Menéndez, Roca y demás.

E. MONTENEGRO.

# ¿Qué piensan de nosotros los turistas?

Hace poco preguntábamos a un turista cuales son sus primeras impresiones de nuestra tierra. En general, ellos nos ven algo vírgenes de prejuicios objetivos, no así subjetivos, por cuanto casi siempre han encontrado compatriotas nuestros que les atiborraron la mollera de falsedades o exageraciones, unas en pro y otras en contra. Nosotros somos una de dos: o pesimistas a ultranza, u optimistas hasta lo grotesco. Los que hablan mal del país son generalmente los cursis, los rastacueros, que han creído descubrir en el sistema de denigrar lo propio, sin control ni dignidad, una manera de sentirse superiores, lo cual es absurdo y contraproducente para la idea que de ellos se forma el interlocutor. Hay quienes estiman de buen tono encontrarlo todo malo y aburrido, inclusive Viña del Mar, y esto proviene de que son unos rastacueros que carecen de toda noción de lo que es el mundo. Y si fueran a Europa, comprenderían que, en la actualidad, Deauville, Le Touquet, y otras playas de moda internacionales, están por debajo de Viña en muchos aspectos. Lo malo de aquí, lo verdaderamente malo, consiste en ellos, o sea, en la anarquía de ideas que están sembrando siempre, que confunde a los valores y termina por hacer la vida desagradable y el porvenir incierto. Lo malo de aquí es que falta en la gente un filtro para los conocimientos. Sin este filtro y algo de educación, no existe lo que se llama inteligencia. El verdadero talento es hijo de la intuición de las cosas y de la armonía para pensar y obrar. Dentro del guirigay, ni los más inteligentes podrán obrar en armonía, y lo que falta casi siempre cuando impera el guirigay es la forma o medida en las expresiones para criticar sin producir sobresaltos ni malestares. En todas partes hay gente que se coloca en el puesto del observador, no obstante, lo hacen dotados de un sentimiento humanista y simpático, nunca árido y a macha martillo, como suele serlo el no conforme en estas tierras. Por eso es interesante oír como se expresan de nuestros hábitos y maneras, lo mismo que de nuestros paisajes, los turistas y otros extranjeros.

Desde luego: Aseguran que somos obsequiosos y derrochadores.

Segundo: Que comemos tanto en las calles como en la casa, cuando no más en las calles. Somos golosos de sandwichs, de dulces, de cualquiera cosa novedosa que nos dan fuera de casa.

Tercero: Después de saludar, los hombres convidan a jugar un cacho y a "tomar algo". Mientras dura el cacho no se conversa de otra cosa que de cacho. No hay cafés para conversar, sino cantinas para jugar al cacho, y hablar de cacho.

Cuarto: En sociedad se nota una grande efebomanía. Los salones son para la niñez.

Quinto: La clase media es la más patriota.

Sexto: Los ferrocarriles son magníficos; el eléctrico de Santiago a Valparaíso supera a cualquier tren de lujo europeo.

Séptimo: Hace diez años se notaba **un tipo** de mujer chilena; actualmente, no. La raza se está mezclando mucho en las clases media y alta.

Octavo: Valparaíso es más ciudad que Santiago. Junto a Viña del Mar forma un conjunto más "hecho", más terminado, más europeo y limpio.

Por otra parte, recibimos una carta anónima, de argentinos, o de **soi disant** argentinos, plagada de inepcias o barbaridades, de entre las cuales vamos a recoger una observación más o menos exacta, y que se presta al examen: se admiraban el, o los autores, de que aquí las jovencitas de sociedad frecuentaran los cabarets, vistieran con lujo exagerado y fueran de acceso fácil a los forasteros turistas.

Esto último es más grave: en efecto, desde cierto tiempo a esta parte—y ya lo hemos notado—, el chileno se ha hecho fácil y barato. Nos damos de amigos y de admiradores a cualquier infeliz que llega—como es, seguramente, el autor del anónimo en cuestión—. Es preciso tener un poquito más de dignidad. Admitamos de nuestros vecinos del Atlántico el arte de darse importancia. No seamos obsequiosos hasta el provincianismo y el ridículo.

Respecto al acceso de las señoritas en los cabarets, debemos declarar que es una costumbre norteamericana, repudiada por una enorme mayoría de mamás chilenas. Este aspecto, sin embargo, cae dentro de la enorme personalidad de la mujer chilena, como lo comprobará cualquier extranjero de talento, que nos haya conocido, no superficialmente, sino algo más a fondo.

Es verdad que las señoritas de la verdadera clase educada argentina ni van a los cabarets, ni siquiera se asoman por la calle Florida en la tarde; ni visten de manera llamativa. Pero un extranjero, como lo he oído, y me consta, dirá que prefiere la vida de nuestra modesta capital, a la de Buenos Aires, por ser la de esta última horriblemente monótona, en medio de sus grandezas. También he oído a damas argentinas exprimir su admiración por el mayor empuje y libertades que alcanzaron las mujeres chilenas de todas las edades.

Cualquier extranjero agudo notará en el acto las vibrantes iniciativas y la agresividad social de las mujeres de aquí. El asunto se presta a la reflexión y el caso es que en Buenos Aires, las chilenas son famosas, y no por malas ni por lerdas.

J. E. B.

# Notas del verano

Los signos externos son poco consoladores. Crímenes, robos, incendios y, para colmar la cuenta, una liviandad de costumbres en los balnearios de moda, que hace sospechar si no habremos saltado demasiado temprano, la línea que la historia reserva a los pueblos ya envejecidos y derrengados por la civilización. Ayer vimos en un tranvía una niña con sandalias y las uñas de los pies pintadas al rojo vivo. Era un espectáculo. También equivalente a la mujer que bebe alcohol y se embriaga con todo el aire de una vampiresa. No es extraño que los viajeros, que carecen de sentido de las proporciones, como suelen ser muchos de los que el turismo arroja a nuestro país, digan o crean que la mujer anda por aquí más ligero que la flapper norteamericana, en cuanto a facilidad y otras concesiones. Puestos a imaginar, por imaginar, y sin respeto ni hombría, no hay broquel que sea capaz de contener la loca de la casa.

Pero lo cierto es que en la exterioridad se camina muy ligero. A saltos. No así en cuanto al espíritu, tan dormido como en los mejores tiempos coloniales. No hay un país más curioso que el nuestro. Si se juzgara de una sociedad por un balneario de moda, se creería que es éste un país de locos. Si se juzgara de la moral pública por los crímenes y los robos o transfugios, se admitiría que es esta una sociedad descompuesta, o en trance de perecer. Ni tanto ni tan poco. Se roba más o menos como en todas partes, y se mata, ciertamente, menos que en muchas repúblicas sudamericanas, cuya prensa tenemos la paciencia de recorrer casi día a día. Ningún barómetro como esa prensa, para resumir el estado moral y social de un pueblo. En ciertas partes, el crimen es como una epopeya. Una revelación de la bravura y del coraje. El instinto suele saltar como una bestia acorralada, deshaciendo vidas, y a veces los crímenes, en su gestación y en su realización, son verdaderas obras maestras de psicología.

Espiritualmente no hay ni grandes crímenes ni grandes robos. No hay más que la medianía, el vulgarismo atosigante del cinema cursi, o del folletín que apesta. Decimos que espiritualmente no hay grandes crímenes ni grandes robos, porque en equivalencia debería haber grandes creaciones espirituales que compensaran de la materialidad que supone cometer un crimen, o un robo o una malversación. ¿Cuántas veces se oye al día decir que faltan hombres? Es decir, lo que se echa de menos es la grandeza de los gestos, la profundidad de las realizaciones espirituales en grande, las líneas de un estilo en cuanto a calidad moral. Por lo mismo que la juventud es escéptica sin haber creído en nada. Porque le falta el punto de apoyo de la creencia; es decir, los hombres representativos que le impongan su estilo, y por los cuales se puede llegar con desdén de la vida, al sacrificio. La juventud prefiere, por tanto, el goce directo de extraerle a la vida todo el goce posible, con olvido o con desprecio de lo que no conoce, o no le inquieta: la espiritualidad, la solvencia moral.

La exterioridad es engañosa. Es un miraje. Los balnearios están llenos de escándalos. Pero son los escándalos de siempre, de todos los tiempos, el embrujo que el mar ejerce sobre ciertos temperamentos, arrojándolos de golpe o de cabeza, a todos los excesos. No hay más que acercarse al mar, para sentir cómo se infiltra de inmediato en el sér humano el deseo solapado de ponerse a hacer lo que en la ciudad, en la calma de la ciudad, nunca se haría tan rápidamente. Es casi consecuencial a lo que decimos, que hombres y mujeres jóvenes y aún sujetos que han pasado la **línea de sombra**, se olviden de todo, porque no tienen en qué creer. El ambiente de medianía, de mediocridad espiritual, confabula a todos los seres aptos en el mismo frenesí de placer. El mismo desdén que se advierte en la juventud hacia la política al uso, sin estilo alguno, es lo que en la vida corriente transforma en gozadores exclusivos a hombres y mujeres. Nada los distrae de lo único que tienen al alcance de los sentidos. Nada buscan, porque no les han enseñado a buscar nada. Por lo menos, nada los conmueve. Peor que la descomposición es el encogimiento de hombros, la inercia, la inmovilidad del espíritu. Robos, crímenes, incendios, malversaciones, escándalos sociales, son facetas de un mismo mal: la falta de estilo en la vida, en la política, en el arte, en los costumbres. En otras partes hay lo mismo, pero con la equivalencia espiritual correspondiente. Al lado de grandes crímenes y robos, normas de acción que hacen detenerse a los hombres, aún a los gozadores, y los hacen pensar. La exterioridad exclusiva, fatiga. Aquí hemos alcanzado una civilización exterior engañosa, puesto que la espiritual todavía no puede desprenderse de la sombra pegajosa del coloniaje, pesadumbre y moho adheridos todavía a las articulaciones.

D. M.

## Dos proyectos importantes

**TIENE EN ESTUDIO EL MINISTRO DE FOMENTO Y AGRICULTURA**

Se nos informa que el Ministro de Fomento y Agricultura, don Matías Silva, tiene en estudio dos proyectos que se refieren a importantes materias de las Secretarías de Estado a su cargo.

El primero de ellos es el relativo a la reorganización del Ministerio de Agricultura, asunto que se ha venido considerando desde hace algún tiempo, con el objeto de dar mayor eficiencia a los servicios que dependen de este Departamento.

El segundo se relaciona con la dictación de un Código de Aguas, legislación que tendrá como finalidad principal la de poner término a los conflictos que se suscitan entre los agricultores con motivo de la distribución de las aguas destinadas al regadío de sus propiedades.

El señor Silva dará pronto término a ambos proyectos, con el fin de enviarlos a la consideración del Congreso Nacional en el próximo período legislativo.

## Hoy habrá una reunión de ferroviarios

Se encuentra en Santiago el Directorio de la Asociación de Empleados Ferroviarios de la Primera Zona, que ha venido a la capital con el fin de dejar cimentadas las bases de la Asociación en nuestra ciudad.

Con tal objeto se ha citado a una reunión para hoy a las 11 horas, en un local situado al lado del teatro Politeama. En esta reunión se dará lectura a la Memoria Anual correspondiente al año 1934 y se expondrán en detalle las finalidades mutualistas y económicas que persigue la Asociación.

El libro de registros, solicitudes de admisión, libretas de socios, etc., se encuentran a disposición de los interesados durante todo el día.

A esta sesión podrán asistir, además, todos los ferroviarios que deseen incorporarse a esta Asociación.

## Consejeros del Teatro Nacional con el Ministro del Interior

Ayer en la mañana visitaron al Ministro del Interior, señor Salas Romo, los Consejeros del Teatro Nacional, señores Luis Valenzuela Aris, Nathanael Yañez Silva, René Hurtado Borne y Carlos Cariola. Departieron largo rato con el Ministro, respecto de la actualidad artística nacional y de la aplicación de la ley que dictó el Consejo del Teatro Nacional.

# Citaciones políticas

**Club Social Demócrata "Luis E. Concha".**—Cita a sesión de directorio para hoy domingo a las 11 horas en Eduardo Matte 2190.

**Agrupación Democrática del Segundo Distrito Quinta Normal.**—Cita a reunión extraordinaria de directorio para mañana lunes a las 21 horas, para tratar de la cuestión municipal.

**Asamblea Social Republicana de Santiago.**—Cita a las Comisiones Calificadora y Electoral para mañana a las 19 horas en Catedral 1475.

**Asamblea Radical de Quinta Normal.**—Cita a asamblea general extraordinaria para hoy a las 17 horas.

De 14 a 17 horas se efectuará la elección interna de candidatos a municipales, en Mapocho 4061.

**Asamblea Radical de Concha i.**—Cita a sesión para hoy domingo 24 a las 10 A. M. en Independencia 3272.

LEA Ud.

LOS AVISOS ECONOMICOS DE PROPIEDADES DE LA:

Oficina Carlos Ossandón.

BANDERA 168

Coloque su dinero

Por intermedio de la Oficina

Carlos Ossandón B.

y obtendrá la mejor renta y absoluta seguridad, con garantía hipotecaria.

Bandera 168

# :: AVISOS ECONOMICOS CLASIFICADOS ::

## DIEZ CENTAVOS PALABRA




### Indice de avisos económicos clasificados



## 1.—ALHAJAS, MONEDAS Y ANTIGÜEDADES.

COMPRA-VENTA: JOYAS, BRILlantes, oro, platino, boletos. Compostura relojes finos. "El Cronómetro Suizo". Agustinas 889. (Casa fundada 1916). 19 Mar.

¡¡NOVIOS!! PARA ARGOLLAS. "Sostín". Nueva York C6. 13—M

¡¡¡ORO - PLATA - BRILLANTES!!! compro mejores precios, seriedad, cambio moneda. Bandera 153. 26—F

¡JOYAS OCASION! VENDE GAbor Weiss. Agustinas 1146. 18—M.

ORO, PLATA, PLATINO, BRIllantes, compra la acreditada Casa Real. Pagamos precios máximos. Consulte antes de vender. Compañía 1025, frente Teatro Real. Teléfono 65853. 4 Mzo.

ARGOLLAS ORO, 14 Y 18 KILAtes macizas, grabadas, desde $ 96 par. San Diego 780. Relojería Spertman. 13—M.

CASA KARDONSKY, ESTADO 384, Oro, brillantes, relojes, compraventa, consignaciones. Seriedad y competencia. 21—M.

PESETAS 5.432 VENDO. VAlenzuela Av. Francia 1201. Tel. 63612.

CASTRO Y LOPEZ JOYEROS, arreglo y transformaciones de joyas. Huérfanos 1059, Of. 50 25 Feb.

## 2.—AUTOMOVILES, COMPRA-VENTA.

CASA ALEMANA DE AUTOMOVIles; seriedad, puntualidad, confianza, venta-compra, consignación. Facilidades pago. Esmeralda 728. Teléfono 87959. 28 Feb.

LUIS MIRANDA, PROFESOR AUtorizado. Enseño manejar automóviles, garantizando documentos. Almirante Barroso 735. 17 Mzo.

BARRACA DE FIERRO
Hinze y Bostelmann
Chacabuco 61
TELEFONO 65369
Fierro

## 2.—AUTOMOVILES, COMPRA-VENTA.

¿NECESITA UN AUTOMOVIL CErrado o abierto, un camión, góndola? No olvide que seguramente lo encontrará donde Antonio Escobar. Tarapacá 851. 12 Marzo

LUIS MIRANDA, PROFESOR AUtorizado. Enseño manejar automóviles, garantizando documentos. Almirante Barroso 735. 17 Mzo.

CAMION 2 TONELADAS, BUEN estado, vendo ocasión. Bascuñán 1189. Feb. 26

VENDO MOTO INDIAN, DIEZ DE Julio 431. 23—F.

VENDO CAMION FORD MODELO 25, tonelada y media, buen estado. Andes 4786. 24 Feb.

FORD 4 PUERTAS, VENDO, Gálvez 110. 23 Feb.

TAXIMETRO "BB", VENDO, Rosas 2333. 25 Feb.

FORD 31, CUATRO PUERTAS. Compro, Cochrane 93. Feb. 27

VULCANIZACION ELECTRICA, Alameda 240, antes 259 A. Avisa dispondrá como abandonados artículos no retirados después 30 días recepción. 24—F.

VENDO AUTO CERRADO, NUEvo. Carrera 601. 24—F.

NECESITO DOS CAMIONES TRAbajo camino. Independencia 1351

## 3.—NEUMATICOS Y ACCESORIOS.

¡LUSTRE SU AUTO CON CERAtol! 2—M.

NEUMATICOS ROTOS, EL "RApido" los deja nuevos. Vulcanización Eléctrica. Trabajos garantidos y despachamos a provincias General Mackenna 1076.

REPUESTOS NUEVOS Y USADOS, para autos y camiones, de ocasión, encontrará permanentemente. General Mackenna 1050.

VIDRIOS PARA FAROLES TODAS marcas automóviles, encuentra donde ¡¡Copetta!! San Antonio 796. 27 Feb.

¡¡¡NEUMATICOS GOODRICH!!!! Existencia completa para automóviles y camiones, frescos, al mejor precio de plaza encuentra en Santa Isabel 185, teléfono 86150. Calidad garantida por la Goodrich Rubber Company. Despacho provincias. (Distribuidor). 1.o Mz.

ARTICULOS DE TAPICERIA ENcontrará a precios bajos donde Rubio y Vega. Morandé 600. 1.o Mz

CABLES DE BUJIAS, GATAS Y accesorios para automóviles tenemos a precios convenientes.— Rubio y Vega. Morandé 600. 1.o Mz.

NEUMATICO 32 x 6 ROYAL PEERles, vendo por cuenta de fábrica, precios bajos, despachamos a provincias. Vulcanización El Rápido. General Mackenna 1076. 2 Mz.

BATERIAS CON MATERIAL IMportado, garantidas a $ 150. Moranda 919.

SI NECESITA RESPUESTOS USAdos, diríjase a Roca, garage "El Cóndor", Brasil 773. 5—M.

NECESITO EMBOLOS DE CHRYSler 65, de ocasión, y varios repuestos mismo modelo. Dirigirse a San Martín 772. AB.

REPUESTOS WHIPPET Y WILLYS encuentra donde "Copetta". San Antonio 796. Despacho provincia contrareembolso. 7 Abril

REALIZO BUENOS NEUMATICOS usados, 19, Alameda 240. 25—F.

## 4.—RODADOS EN GENERAL.

VENDO UN CAMION, DOS RUEdas. Ramírez 38 A. 23 Feb.

COMPRO COCHE PARA UN CAballo, prefiero Tonneau, datos y precios, calle Ahumada, Galería Teatro Principal, frente Hotel Savoy, tercer piso, casa 164. 28 Feb.

DE OCASION VENDO GOLONdrina perfecto estado. Mapocho 4385. Feb. 27

BICICLETA CON MOTOR VENdo ocasión. Bascuñán 2013.

## 5.—ARRIENDOS BUSCADOS.

NECESITO CASITA BAJOS, TRES piezas más o menos, baño, cocina y dependencias, barrio central, cerca Alameda desde Vicuña Mackenna a Avenida España. Datos indicando precios a C. R. A. Nataniel 185, casa G. 26—F.

NECESITO DEPARTAMENTO BAjos, 3 piezas, baño y cocina, barrio central, cerca Alameda desde Vicuña Mackenna a Avenida España. Datos indicando precios a C. R. A., Nataniel 185, casa G. 26—F.

NECESITO DEPARTAMENTO MOderno, bajos, muy central, dos máximo, tres piezas y dependencias. Indicar datos y precio. S. G. Casilla 3834. 24—F.

## 6.—ARRIENDOS OFRECIDOS.

### Casas

380 BUENA CASA, SEIS PIEZAS, servicios, dos patios, primero marzo. Santa Elena 864. 30 B

800 SAN FRANCISCO. ESPLENDIdo local con galpón. Casa habitación. Industria. Bandera 109. Cantelli y Gana. A-B.

1.300.— SANTO DOMINGO. ESpléndido local con subterráneo próximo Puente. Bandera 109. — Cantelli y Gana. A-B.

300.—AV. INGLATERRA LOCAL esquina con casa habitación, patio. Bandera 109.—Cantelli y Gana. A-B.

250.— SAN MARTIN 915. ESpléndida esquina moderna apropiada para cualquier clase de negocio, sin comisión.— Cantelli y Gana A-B.

## CUPON DE AVISOS ECONOMICOS - CLASIFICADOS

OFERTAS Y PROPAGANDA POR RADIO DE ESTA SECCION.

FAJAS DE MEDIDA, LARgas, acinturadas, a 45 pesos, con materiales de primera. San Diego 630.



CASA CRISTI CALZADO fino, modelos artísticos. Especialidad medida. Hechuras en raso. Delicias 2180, Portal Granello.



HERRAMIENTAS NEUMAticas para industrias y minería, ofrecemos. San Antonio 421.

Diariamente encontrará en nuestros avisos económicos ofertas como éstas, y muchas otras de interés para usted. Revíselas.

### Radio difusión-Gratuita

TRANSMITIDA POR LA BROADCASTING "LA NACION" FAVORECIDOS POR EL SORTEO DE AYER. SE TRANSMITEN HOY LOS SIGUIENTES AVISOS:

PIDA JABON 43, PARA EL TOCADOR ES EL JABON DE MOda, $ 1 10 el pan.

INSTITUTO CERVANTES, AVENIDA PORTALES 3074 TELEfono 66937, regentado por sacerdotes, alumnos internos, medio-pupilos, externos, desde 6 años, Kindergarten, Preparatorias Humanidades, Inglés obligatorio.

REPUESTOS WHIPPET Y WILLYS, ENCUENTRA DONDE COppeta, San Antonio 796, despachos a provincias contra reembolso.

ACERO, OCHAVADO, CUADRADO Y REDONDO PARA MINAS, precios bajos, S. Sack, San Pablo 1179, Morande 817.

CABLES 7/8 UNA TIRA DE 180 METROS, PERFECTO ESTAdo, liquida. San Antonio 421.

LIQUIDACION SALDO GOMA EN FLANCHA, PARA EMPAquetaduras, San Antonio 421.

PARA LAS CANAS USE ENEOL, APLICACION ENTERA, CAStaño, obscuro y negro $ 25. Peluquería Loubat, San Antonio 208 esquina Agustinas.

PELETERO EUROPEO RECIEN LLEGADO, ULTIMOS MODElos París, hechuras, composturas, transformaciones, habla inglés, alemán, francés. Estado 363, segundo piso, oficina 6. E. Katay, teléfono 61466.

NECESITA UN AUTOMOVIL CERRADO O ABIERTO, UN CAmión, góndola. No olvide que seguramente lo encontrara donde Antonio Escobar, Tarapacá 851.

RESPUESTOS NUEVOS Y USADOS PARA AUTOS Y CAMIOnes de ocasión, encontrará permanentemente en General Mackenna 1050.

SAL DE QUILLAY ELIMINA LA GRASITUD, LA CASPA E IMpureza del cuero cabelludo. Pídala en su botica.

COLEGIO NACIONAL, SERRANO 174, KINDERGARTEN, PREparatorias, Humanidades, niñitos y niñitas, internos mediopupilos, externos, Alumnos atrasados, Inglés obligatorio.

PIDA CALLOCEDES DIAZ EN TODAS LAS BOTICAS, SUS PIES se lo agradecerán, por partidas, Ricardo Santa Cruz 654. No lo olvide, Callocede.

CASTRO Y LOPEZ, JOYEROS, ARREGLOS Y TRANSFORMAciones de joyas, Huérfanos 1059, oficina 50.

ESCUELA CHILE DE TELEGRAFIA ELECTRICA, ESTE COnocido plantel de educacion profesional, ofrece a la juventud de ambos sexos, cursos de telegrafía teórica y prácticos, dactilografía, inglés, perfeccionamiento de ramos generales, solicite prospectos, Molina 337.

SUSCRIBASE A "LA NACION"

PARA LAS CANAS USE ENEOL. Aplicacion entera castaño, oscuro y negro, 25 pesos. Peluquería Loubat, San Antonio 208, esquina Agustinas.

REPUESTOS NUEVOS Y usados para autos y camiones, de ocasión, encontrará permanentemente. General Mackenna 1050.

PELUQUERIA, ENSEÑANza rápida individual completa, competentes profesionales. Delicias 2469.

$ 210.— y $ 264.— COMPAÑIA 2828, 4 casitas con 5 habitaciones cada una con toilette instalada. Hall, patio, luz y gas. Llaves: Bandera 109. Cantelli y Gana. Sin comisión. A-B

264.—COMPAÑIA 2828, ALTOS Y bajos, 7 habitaciones, hall, toilette instalada, patio. Bandera 109. Cantelli y Gana. Sin comisión. A-B

480.—SANTO DOMINGO. COMOdos altos, 10 habitaciones, Hall, Galería, Toilette. Bandera 109. — Cantelli y Gana. A-B.

380.—SANTO DOMINGO ESQUIna. Bajos sin altos, 7 dormitorios, Toilette, Salón, Comedor, Escritorio, Hall chico, 2 patios, llaves: Bandera 109.—Cantelli y Gana. A-B.

350 ALMIRANTE BARROSO. BAjos, 3 dormitorios, Toilette completa, hall, comedor, patio. Bandera 109.—Cantelli y Gana. A-B.

450.—LOS NOGALES, LOS LEOnes, casa amoblada, 2 dormitorios, comedor, garage.— Bandera 109.—Cantelli y Gana. A-B.

480.—AV. SALVADOR. COMODOS bajos, 7 habitaciones, baño instalado, árboles frutales. Bandera 109. Cantelli y Gana. A-B.

300.—CATEDRAL 2243, CASA 30. 4 habitaciones, baño. Bandera 109. —Cantelli y Gana. A-B.

$ 800.—MERCED. ESPLENDIDOS altos, 7 dormitorios, salón, comedor, escritorio, 2 toilettes. — A-B.

$ 500.—CATEDRAL. BAJOS MOdernos, 6 dormitorios, 2 toilettes, salón, hall, comedor, 2 patios.— Bandera 109.—Cantelli y Gana. A-B.

450.— SAN ISIDRO. ALTOS MOdernos, 6 habitaciones, toilette completa, hall. Bandera 109. Cantelli y Gana. A-B.

450.—SAN ISIDRO. COMODOS altos, 4 dormitorios, salón comedor, hall, toilette completa. Bandera 109.—Cantelli y Gana. A-B.

500.—SAN JOSE, ÑUÑOA. BUNgalow moderno, 3 dormitorios, toilette comleta, hall, comedor, telfono, jardín, pequeña quintita. Bandera 109.—Cantelli y Gana. A-B.

300.—AVENIDA SALVADOR. ALtos, 4 dormitorios, salón, comedor, toilette, hall. Bandera 109.— Cantelli y Gana. A-B.

190, 330, 400, COCHRANE 1035, grandes, elegantes. 28 Feb.

SE ARRIENDA FABRICA, EXtensos galpones. Suble 629. Tratar, Avenida Matta 577.

ARRIENDO CASA ESTUCADA 5 piezas, gran patio, etc., carros y góndolas a la puerta ida y vuelta $ 130, incluso luz y agua. Tratar: San Pablo 4690.

DELICIAS 2277 BAJOS APARENte para industria con salón ventas con sin galpón, ocho habitaciones, baño instalado.

$ 450, ARRIENDO, ÑUÑOA, CHAlet dos pisos, cuatro dormitorios, comedor, salon, hall y todas dependencias. Tratar: Edificio "La Nación", 4.o piso, oficina 403. 28—F.

$ 300, ESQUINA CON CASA. SAN Diego 1698, arrendada almacén.

$ 150 CASITA INDEPENDIENTE cuatro piezas. Martínez Rozas 3249.

ARRIENDO CASAS INDEPENdientes 60 pesos mensual. Martínez Rozas 4690. 25 F.

FIERRO GALVANIZADO
PARA TECHOS de todas dimensiones, a precios sin competencia ofrece:
CIA. SALITRERA TARAPACA Y ANTOFAGASTA
Exposición 802, esquina Lautaro.
M—2

130 COMODA, ESPLENDIDA CAsita interior. Grajales 2518. 24 Feb.

$ 350 VICTOR MANUEL 2048, 10 piezas, hall salida dos calles. Tratar Arturo Prat 1650.

ARRIENDO CASA ESTUCADA, 5 piezas y dependencias, carros y góndolas ida y vuelta a la puerta $ 130 incluso luz y agua. Tratar San Pablo 4690. 24 Feb.

450.—ELENA SERRANO 285. COmoda casa. Altos y bajos, 7 habitaciones, toilette completa, hall, patio. Bandera 109.— Cantelli y Gana. A-B.

500.—AVENIDA FRANCIA.— ESpléndido bungalón moderno, 4 dormitorios, hall, salón, comedor, toilette instalada, jardín, sitio. — Bandera 109.—Cantelli y Gana. A-B.

490.— ESPLENDIDO DEPARTAmento moderno 3 dormitorios, comedor, hall, toilette completa, próximo a la Alameda. Bandera 109. Cantelli y Gana. A-B.

800.—SAN FRANCISCO. ESPLENdida casa habitación con galpón para industria, 6 dormitorios, toilette completa, jardín. Bandera 109.—Cantelli y Gana. A-B.

350.—RIQUELME 441. Bajos, 2 dormitorios, comedor, toilette completa. Llaves: Bandera 109. — Cantelli y Gana. A-B.

1.000.—CATEDRAL. ESPLENDIda casa. Altos y bajos, 8 dormitorios, 2 toilettes completas, salón, comedor, gran hall, patio.— Bandera 109.—Cantelli y Gana. A-B.

PROPIETARIO, PIEZAS, DEPARtamentos con sin muebles. Echaurren 272.

$ 240, SAN DIEGO ESQUINA Maule, frente Liceo arriéndanse casas buen estado, seis habitaciones. Llaves: Maule 1064.

160, CASITA MODERNA, ASEADA, cuatro habitaciones, patio, cocina, servicios. Víctor Manuel 1609.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO. Olivares 1435. 28—F.

150, BUENA CASA. CUEVAS 1361. 24 Feb.

$ 260, CASA ASEADA CON HALL, parrón, sitio plantado. Tratar: Avenida Valdivieso 310, Recoleta Verla: Lunes 10 a 2.

### Departamentos, piezas

SE ARRIENDA PIEZA INDEPENdiente a persona sola honorable. Sotomayor 74 A.

ARRIENDASE MEDIA CASA BOnito, parrón. Prat 783. 24—F.

DOS PIEZAS BALCONES CALLE cocina $ 120. Prat 289.

PIEZA A LA CALLE CON LUZ $ 50 casa honorable. Santa Elena 1324

ARRIENDO PIEZA MATRIMOnio sin niños o persona sola. Bascuñán 1132. 24 F.

REGIO DEPARTAMENTO 2 PIEzas balcones calle, personas honorables. Gálvez 198. 21 Fb.

ESPLENDIDO DEPARTAMENTO A la calle, Cochrane 434.

UNA DOS PIEZAS ARRIENDO casa sin pensionista. Cochrane 511. 25 Feb.

### Locales y oficinas

ARRIENDO ESQUINA PARA NEgocio. Maule 736.

SE ARRIENDA CARNICERIA POR enfermedad. Arturo Prat 1375. 24—F.

LOCAL CON INSTALACIONES, galpón y casa, arriendo. Independencia esquina Correa. 24—F.

ESQUINA HABITACION FRENTE teatro "Chile", con instalaciones para cantina. Recoleta 2103. 23 F.

LOCAL NEGOCIO, ARRIENDO. San Francisco 627. Feb. 25

ALMACENES CON CASA. DELIcia 8573. 27 Feb.

LOCAL COMERCIAL CON HABItaciones, arriendase. Independencia 334. 24 Feb.

ARIENDO LOCAL DE TRES PIEzas, con galpón apropiado para industrias, en $ 250. Eleuterio Ramírez 743 28 Feb.

LOCAL ESPACIOSO CON MAquinarias completas, mueblería y otros, funcionando, con casita anexa o gran casa, arriendo, barrio industrial. Leopoldo Van De Wyngard. Bandera 552. Teléfono 86073. Feb. 26

SE ARRIENDA UNA CARNICEría, Arturo Prat 1375. 27 Feb.

## 7.—TURISMO Y VERANEO.

CARTAGENA, SAVOY HOTEL, Playa Chica. Sigue cobrando sus bajísimos precios. Teléfono 30. 24—F.

SE VENDE PASAJE ANDES-MENdoza automóvil $ 150, Hotel Victoria.

## 9.—ARBOLES, PLANTAS Y FLORES.

¡SEMILLAS! EPOCA OPORTUNA para siembras de hortalizas, flores, calidad garantida. Semillería Valenzuela. Mercado Central. Remitimos provincias. 6 Mzo

ARBOLES Y PLANTAS TIERRA de hojas de litre, maceteros greda todos tamaños, ofrece: Criadero Corrial en sus locales de venta: Bandera 155 y Alameda esquina Arturo Prat. 25—M.

VENDO PAPAS JUNCOS JARDIN, barato. Andes 4786. 24 Feb.

JUAN WULLE, MORANDE 822. Semillas en general. Rafia, pasto Ovillo, frutas por mayor. Despachamos provincia. 26—F.

## 10.—ARMAS CAZA Y PESCA.

ARMERIA SAN DIEGO. COMPOSturas garantidas de armas. Precios módicos. Atiende órdenes provincias. San Diego 59. Marz. 8.

COMPOSTURAS DE TODA CLAse de armas, trabajo cerrajería. Eyzaguirre 1023 27 Feb.

## 11.—ARTICULOS DE ESCRITORIO Y LIBRERIA.

$ 3 EMPASTE SUS LIBROS Y quedarán nuevos y elegantes. San Diego 143. Librería Camilo Henríquez. Feb.

LOTE LIBROS NUEVOS VENDO, ediciones extranjeras. Ricardo González 1625. 23 F.

PLUMAS FUENTE, LAPICES AUtomaticos, repuestos compro-vendo, arreglo. Bandera 109. Feb. 25

¡¡COLEGIALES!! COMPREN SUS libros cuadernos, lápices, bolsones a precios regalados. Librería "Real". Franklin 1082 esquina San Diego. 11 Mz.

## 12.—ABARROTES Y COMESTIBLES.

— OAKLAND — LA MEjor grasa comestible. Despachamos a provincias, Carlos y Humberto Rubio, Teléfono 65998. 23 Feb.

ANTILLO ESCOBAR HERMANO. Ofrecen Te Orange $ 24 kilo. San Diego esquina Pedro Lagos. 26—F

ANTILLO ESCOBAR HERMANOS, ofrece azúcar corriente $ 1.63 kilo, descuentos especiales para comerciantes. San Diego esquina Pedro Lagos. 1—M.

— OAKLAND —
La mejor grasa comestible. Despachamos a provincias. Carlos y Humberto Rubio. Teléfono 65998. 23—M.

ANTILLO ESCOBAR HERMANO, anuncia que recibió queso, mantequilla de primera calidad. Precio especial para comerciantes. San Diego esquina Pedro Lagos. 2 Mz.

MANICURE COMPETENTE, CAStro 40. 25—F.

PESTAÑAS: PARA HACERLAS crecer y espesar rápidamente, use secreto único aceite Visnú. Huérfanos 874. 26—F.

SEÑORA: SU BELLEZA ES UNA fortuna, cuídela; use polvos y crema Visnu, maravillosa para cutis seco. Huérfanos 874. 26—F.

## 13.—AVES, ANIMALES Y TALAJES.

CANARIOS FLAUTAS FINOS vendo $ 30. Doce Febrero 26. 2 Marzo

ALIMENTO PARA AVES OFREce Fábrica Corona Pedro Valdivia 91, teléfono 81435. Casilla 252. Depósito Central: Semillería Bandera 546. La fábrica es la más antigua, mayor experiencia práctica en plaza. Mashfood para ponedoras, sin envase, puesto domicilio. 48 los 100 kilos. Maíz 60 saco, triturado con triguillo 56. Ademas, alimento pollos conchuela. Remesas a provincias. Una collsa de paja gratis por compra de $ 80 mínimum. 28—F

CRUZO DOGO ALEMAN, IMPORtada con perra misma raza. Argomedo 376.

VENDO CANARIOS. SAN IGNAcio 245. 25 Feb

GATITO ANGORA NEGRO VENdo, San Francisco 328, casa 10. 23 Feb.

## 14.—BELLEZA Y PELUQUERIA.

ONDULACION PERMAnente, desde $ 40. Exigir diploma de competencia. Peluquería Demetrio Diez. Agustinas 976 Teléfono 84153. 24 Mz.

PARA LAS CANAS USE ENEOL aplicación entera, castaño, obscuro y negro, $ 25. Peluquería Loubat. San Antonio 208, esquina Agustinas. 16 Mzo.

ONDULACION PERMAnente, Loubat. La mejor sin gomina. San Antonio 208 esquina Agustinas. 16 Mz.

SEÑORA, SEÑORITA: ¿DESEA Ud. quedar admirablemente ondulada? Pues ocurra a Compañía 1985 y causará la envidia de todas sus amigas. Atiende personal competente y su dueña, Rosa C. de Nuñez. 8—M.

ALAMBRE
CAÑERIA
METAL DESPLEGADO
S. SACK
San PABLO 1179
MORANDE 817

## 17.—DIVERSOS.

¡TESOROS! LOCALIZA APARATO imagnético. Patria Vieja 418. 25—M.

DESEO APRENDER PELUQUERIA con profesional competente. Referencias a A. M. O., Correo Central. 24 Feb.

## 15.—COMPRA — VENTA VARIAS.

LLANTAS ACERO, RIELES, CAñerías usados fierro dulce y fundido para cualquier industria vende precios ocasión. Bodega de Fierro Delicias 3418. 28 Feb.

TERNOS PALETOES, PANTALOnes, zapatos, colchas, frazadas de ocasión, encontrará San Diego 207. Compro lana, catres, colchones, máquinas de coser y boletos agencia. Marz. 8.

CUBAS DE 100 Y 370 ARROBAS, vendo ocasión y maquina tapadora botellas. Gran Avenida 4835.

RICA TUPI. VENDO. SAN FRANcisco 627. Feb. 25

MOLINO PARA GRANOS, COMpro. San Ignacio 702.

ANTEOJOS, LENTES, CRISTALES, repuestos; recibió Taller Optico. Precios módicos. San Diego 548. 26 Feb.

## 16.—CITACIONES, NOTIFICACIONES Y BOMBAS.

**"SOCIEDAD COOPERATIVA DE Edificación y Consumos Las Condes Limi. ".— Se cita a Junta General Ordinaria, de acuerdo con nuestros Estatutos, con el objeto de conocer el Balance y la Memoria correspondiente al segundo semestre del año 1934, y demás asuntos que interesen al progreso de la Institución, para el domingo 24 del actual a las 16 horas, en el campamento Pérez Caldera. ..Pérez Caldera, 18 de febrero de 1935.— El Consejo Directivo.**

**"SOCIEDAD COOPERATIVA DE Edificación y Consumos Las Condes Limitada". Cítase a Junta General Extraordinaria, en conformidad al Reglamento, en el Campamento Pérez Caldera, para el domingo 24 del actual a las 18 1/2 horas, con el objeto de tratar de la adhesión de nuestra Sociedad a la Confederación de Cooperativas que propicia la Inspección General del Trabajo, y de la reforma de los Estatutos. Pérez Caldera, 18 de febrero de 1935.—El Consejo Directivo.**

CON FECHA 3 DEL PRESENTE quedó constituida en Santiago de Chile, la Confederación Nacional de Sindicatos Industriales de Cerveceros de Chile, que será dirigida por la siguiente mesa directiva: Presidente, José Francisco Muñoz; Secretario, Tulio A. Izquierdo; Tesorero, Otilio Arellano; Director, Gilberto Morales; Director, Manuel Rivera.

HABIENDO COMPRADO A DON Marcelo Callegari su almacén de abarrotes, ubicado en Santa Elena 1256, no respondo de ninguna cuenta pasado tres días. — Domingo Zenteno. 22—F.

CITASE A LA COMUNIDAD VIlla Italia, antigua "La Cisterna", a reunión general, para rendición de cuenta y tratar renuncia Tesorero, el 3 de marzo a las 3 P.M. casa Javier Correa, Baquedano 9354.—El Secretario. Marzo 3

### BOMBAS

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMberos "Deber y Constancia". Cito a la Compañía a ejercicio, para el Lunes 25, a las 19.30 horas. Uniforme trabajo; punto de reunión el Cuartel.

SEGUNDA COMPAÑIA DE BOMberos "Esmeralda". Cítase a la Compañía a ejercicio para el Lunes 25 del presente, a las 22 horas. Uniforme de trabajo. Reunión: El Cuartel.

## 10.—EDUCACION E INSTRUCCION.

COLEGIO CORAZON DE JESUS. Vergara 492. Kindergarten, Preparatorias, Humanidades. Exámenes válidos. Medio-pupilos Matrícula abierta Solicite prospectos. 18 Marzo.

LICEO AMERICANO PARA NIñas, Santa Rosa 128. Matrícula abierta. Internado, medio-pupilaje, externado. Kindergaten, humanidades, cursos primarios completos, enseñanza inglés. Pídase prospecto, casilla 2749. Laura Vargas R., directora. 24 Mz.

"COLEGIO CRESCENTE ERRAzuriz", Providencia 1041 esquina Román Díaz. Internado para niños, muy bien atendido. Medio pupilaje y externado. Especialidad idiomas, matemáticas, kindergaten, preparatorias, humanidades. Inglés obligatorio desde preparatorias. Profesorad Estado. Exámenes válidos. Matrícula abierta. 24 Mz.

CURSOS RAPIDOS INSTITUTO Ideal. Ahumada 358. Contabilidad, Inglés, Taquigrafía, Redacción, 10 mensuales. Dactilografía, un mes. Sombrero, corte Confección, Peluquería, Manicure; otorgamos títulos. 10 Mz.

ESCUELA CHILE DE TELEGRAfía Eléctrica. Este conocido plantel de educación profesional que funciona desde hace 16 años, ofrece a la juventud de ambos sexos, los cursos de telegrafía teórica y práctica, dactilografía e inglés, perfeccionamiento de ramos generales. Solicite prospectos. Matrícula permanente. Molina 337. 25 Mz.

COLEGIO INGLES "MIRAFLORES", LA Victoria 1936, cerca Plaza Pedro Valdivia. Tranvías .. 23 y 34. Kindergarten, Preparatorias. Niños y niñitas. Matrícula abierta Clases 7 Marzo. 22 Marzo




## 18.—EDUCACION E INSTRUCCION.

ESCUELA POLITECNICA PROFEsional. — "Cursos vacacionales" — Preparación especial profesionales y dueñas de casa. Modas: corte, confección. Sombreros artísticos. Peluquería señoras. Masaje belleza. Manicure. Sastrería. (Igualmente por correspondencia. Rápido, económico, facilidades. Diplomas válidos. Sistema práctico "Escuelas del Trabajo París". Director: Prof. Díaz Gascogne (comisionado Europa Supremo Gobierno, ex Director Universidad del Trabajo". Anexo "Pensionado para señoritas". Pida prospectos. ¡No confundir otros establecimientos! (Apresúrese). Santo Domingo 680. 26

¡¡PELUQUERIA!! ENSEÑANZA rápida individual completa, competentes profesionales. Delicias 2469. 26 Feb

INSTITUTO, TAQUIGRAFIA, Comercio, Estado 32. Aproveche vacaciones, inglés, taquigrafía, contabilidad. ¡Escritura máquina en 15 días!! Marz.

ESCUELAS PROFESIONALES "La Gratitud Nacional". Abierta la matrícula para el aprendizaje completo en los talleres de Tipografía, Carpintería, Mueblería, Sastrería, Mecánica y Electricidad. El curso comienza el 11 de febrero. Para datos y prospectos, dirigirse a Casilla 16. Teléfono 85569. Delicias 2303. Mar.

PRINCIPIAN NUEVOS CURSOS: Corte, confección, sombreros, masaje, manicure, ondulación. También preparación oficinistas dactilógrafos diplomas. Instituto Profesional. Morandé 530. 27 Feb

INSTITUTO CERVANTES AVENIda Portales 3074, teléfono 66937. Regentado por sacerdotes. Alumnos internos, medio pupilos, externos, desde 6 años. Kindergarten, preparatorias, humanidades. Examenes válidos. Inglés obligatorio. Internado modelo, etc. Pídanse prospectos. Matrícula abierta 10 a 12-3 a 6. 14 Marzo

COLEGIO INFANTIL PARA NIÑITOS y niñitas, kindergarten, preparatorias. Marcoleta 96. 16 Mz.

"LICEO JUAN BOSCO". Está abierta la matrícula para alumnos internos, medio-pupilos y externos, en los cursos de Preparatorias y Humanidades. Los exámenes son válidos. Las clases comienzan el 11 de Marzo. Para datos y prospectos, diríjase casilla 16, teléfono 85569. Delicias 2303. 16 Marzo

TAQUIGRAFIA, REDACCION, Dactilografía. Cursos rápidos. Diplomas. Pida prospectos. Vergara 492. 18 Marzo

ESCUELA PRIMERA ENSEÑANza necesita ayudante titulada, sin pretenciones. Tratar: 4 a 7, Independencia 1985.

"INSTITUTO SAN MARTIN", Vicuña Mackenna 690. Asegúrese éxito en los estudios. Servicio médico cargo doctora, señorita Clara Barría Vidal. Humanidades. Preparatorias. Kindergarten. Recibe internos, medio-pupilos, externos. Profesores Estado. Exámenes válidos. Atención especial alumnos provincias. Matrícula abierta. Director: Rudecindo Barría Oyarzún. 4 Mz.

PREPARO EXAMENES INGLES Castellano. San Isidro 219. 25 Feb

HUMANIDADES. PREPARATOrias, comercio. Alumnos atrasados hasta tres años en uno. Diez años de éxito, también preparamos exámenes asegurándolos. Av. ... 449.

LICEO SANTA MARTHA, KINdergarten, preparatorias, ambos sexos. Externado, medio pupilaje. Matrícula abierta. Clases empiezan 4 marzo. Irarrázaval 1061. 6—M.

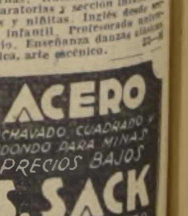
¡¡SEÑORA, SEÑORITA!! ¿DESEA quedar Ud. admirablemente ondulada? ¿Sí? Pues bien, ocurra a Compañía 1985 y causará Ud. la envidia de todas sus amigas. Atiende personal competente y su dueña, Rosa C. de Nuñez. AB.

"LICEO MODERNO" PARA SEñoritas. Catedral 2029. Teléfono 68837. Sección Infantil, Preparatorias para niñas y niños. Humanidades, Inglés, idioma oficial del Liceo. Espléndido internado. Admitense también, medio pupilas y externas. Profesoras de Estado. Exámenes validos. Prospectos. Marzo

SEÑORITA TITULADA EN BELLAS Artes da clases particulares en su estudio o a domicilio de pintura artística, Arte Decorativo y juguetería en muñecas y animalitos. Ricardo Santa Cruz ... 4 Mz.

COLEGIO NACIONAL, SERRANO 171. Kindergarten, Preparatorias, 1.o Humanidades, niñitos, niñitas, internos, mediopupilos, externos. Alumnos atrasados cursan dos años en uno. Inglés obligatorio. Marzo

LICEO EUROPEO, EL MEJOR internado para señoritas, Delicias 2260. Exámenes válidos con éxito garantido. Internas, medio-pupilas, externas. Humanidades, sección preparatorias y sección infantil para niñitos y niñitas. Inglés desde sección infantil. Profesorado universitario. Enseñanza danzas clásicas, música, arte escénico.



# VIDA SOCIAL

## EN HONOR DEL EMBAJADOR DEL BRASIL.—

Ayer se llevó a efecto, en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, la comida que el Encargado de Negocios de Italia y señora de Silenzi ofrecieron en honor del Excmo. señor Embajador del Brasil y de la señora de Rodrigues Alves, con motivo de su próxima partida a Italia.

Concurrieron: Excmo. señor Miguel Cruchaga Tocornal, Excmo. señor Germán Vergara, Excmo. señor Embajador del Perú y señora de Irigoyen, Excmo. señor Ministro del Portugal y señora de Pedroso, Excmo. señor Alejandro Scrani y señora, Excmo. señor Jorge Saavedra Agüero y señora, don Carlos Nieto del Río y señora, don Darío Ovalle Castillo y señora, don Enrique Berstein, don Antujo Rodriguez, Conde y Condesa Miniscalchi Erizzo, don Jorge Cox y señora, don Carlos Larrain de Castro y señora, Sra. de Castro, señora Irma Sotomayor de Sánchez, señor Medardo Goytia y señora, señorita Adela Santa María, señorita Rosita Amunátegui y el Secretario de la Real Embajada, Conde Ludovico Barattieri di San Pietro.

## AL EXTRANJERO.—

A Los Angeles, California, partirá mañana en avión, el joven abogado Leo Shaw, donde pasará sus vacaciones al lado de su familia.




-Ahora sí que te ha quedado la cara limpia suave y tersa.
-Ya lo creo, como que uso JABON DERMAL para Afeitar



EL DESTINO ESTA ESCRITO EN LAS LINEAS DE SU MANO.
THAMAR
QUIROMANTICA,
podrá darle a usted la clave de su vida.
SAVOY HOTEL. Diariamente de 4 a 6. Departamento 154.
F-24



Lindo sitio
De 14 x 38.40 vendo barato barrio alto, calle San Jorge 1940 Próximo Providencia y Pedro de Valdivia.
24—F


## MANIFESTACION.—

En la tarde de ayer se efectuó, en la Quinta Alba, la manifestación que un grupo de sus amigos ofreció a don Jorge Broughton Lillo, con motivo de su próximo matrimonio.

Asistieron las siguientes personas: Jorge Broughton L., Manuel Toyos R., Luis Avendaño C., Eduardo Luco, Francisco Ossa G., Eduardo Fernandez, Julio Carmona U., Carlos Altamirano F., Oscar Aguirre Z., Francisco Aguirre U., César Rechione F., Belisario Vergara, Oscar Rojas Ch., Raúl Pinto, Gustavo Mujica, Gustavo Chellew, Rafael Pérez de Arce, Alberto Reyes B., Julio Luco y Humberto Fuenzalida.

## CLUB DE SEÑORAS.—

Hoy domingo, a las 2.45, matinée triple para mayores y menores, con las cintas: Todo corazón, Ana la del remolcador y Programa cómico. Especial y noche, estreno: Sola contra el mundo.

## VIAJEROS VIA PANAGRA.—

De Buenos Aires: Sr. Frank Groff, señora Loise, Sr. John Webb, señora Ruth Webb, señora Josefa Fernández y señora Alice Rangos.

De Mendoza: Marcelo Viecens; a Antofagasta, señor Carlos Brunson; a Arica, señor Oscar Raby; a Los Angeles, señor Leo Shaw.

## NACIMIENTO.—

Ha nacido un hijo del Dr. Bernardo Bambach Estévez y de la señora Lucía Vidal de Bambach.

—Ha nacido una hijita de don Carlos González R. y de la señora Pilar C. de González.

## FALLECIMIENTO.—

Ayer ha fallecido, en Penco, la señorita Mercedes Nuñez, vastamente vinculada a esa localidad y familias de la capital.

Su deceso ha producido hondo pesar entre sus relaciones, en quien veían una figura singular por sus bellas dotes y las simpatías que inspiraban sus cualidades.

## MISA DE REQUIEM.—

Con motivo del segundo aniversario del fallecimiento de la señora Rosa de la Barra de Sartori, se le oficiará una misa en la Basílica de la Merced, el martes próximo a las 9 horas.

## EN ZAPALLAR



Señor José Letelier y señora, señor Vicente Errázuriz, señora Adriana Letelier y Señoritas Sofía y Raquel Letelier, en el Restaurant de la Playa

## MATRIMONIO VIVEROS BURGOS - ARAYA STIGLICH.—

El 22 del presente se efectuó privadamente el matrimonio de la señorita Graciela Viveros Burgos con el señor Hugo Araya Stiglich.

Sirvieron de padrinos en la ceremonia religiosa, por parte de la novia, don Marcial Viveros Rodriguez y señora Orfelina Burgos de Viveros, y por parte del novio, don Felipe Araya Flores y señora Ernestina Stiglich de Araya.

Testigos en la ceremonia civil, por parte de la novia, el señor Williams Baird y el señor Miguel Ferreira Bravo, y por el novio, los señores Raúl Araya Stiglich, Felipe Araya Stiglich y Eduardo Silva A.

Los novios partieron a Viña del Mar.

## BRIDGE-TEA.—

El próximo martes ofrecerá un bridge-Tea la señora Sabina Riveros de Montecinos Pizarro, en su residencia de El Recreo, a un grupo de sus relaciones sociales.

## MISA DE REQUIEM.—

Hoy, 4.o aniversario del fallecimiento de la señora Hortensia Da Ribeyro de Toro, se dirán misas por el descanso de su alma, en San Agustín, a las 11 y 12 horas.

## VERANEANTES.—

—Encuéntrase en Villa Alemana la señora Blanca García Oldini de Prieto acompañada de su hijito Alberto.

—Se encuentra veraneando en Cartagena la señorita Lidia Martínez Hormen.

## A EUROPA.—

—Próximamente partirán a Europa por una corta temporada el doctor Emilio Aldunate señora Emilia Phillips de Aldunate y su hija Luz María.

—El 15 de marzo se embarcará en viaje a su patria (Francia) la señora Poulette de Gcs.


Si no saben bailar, ya es tiempo que empiecen a aprender, para que en las próximas fiestas sociales de invierno no sigan haciendo el desairoso papelencito de siempre.
BAILES
Consultas: PROF. M. AGUILAR. Egaña 570 (por San Isidro, 2.a cuadra de Alameda).
25—F.



LEA:
"LOS GREMIOS"
CON UNA CURACION ESPECTACULAR DEL DOCTOR SAAVEDRA.
Vs.—G.



"Peluquería Carrasco"
Atendida por profesionales de bastante prestigio.

| | |
|---|---|
| Corte de melenas niños y señoras | $ 1.60 |
| Ondulación Marcel | 3.— |
| Ondulación al agua | 6.— |
| Manicure | 3.— |
| Masaje facial | 4.— |
| Lavado de cabeza | 2.40 |
| Arreglo de cejas | 2.— |
| Aclarado de pelo | 18.— |

TINTURAS
TELEFONO 71971 — PUENTE 538
Vs.—G


Sta. María Hidalgo Ugarte, cuyo matrimonio con el señor Antonio Carboni Barbieri, se efectuó privadamente

## MOVIMIENTO DE PASAJEROS POR LA LINEA AEREA NACIONAL.—

Al norte: Santiago a La Serena: señor Gustavo Marín, señor Horacio Marín, señor Carlos Michel, señor Luis Torres, señor Joaquín Amenábar; a Ovalle: señor Juan Barrera; a Copiapó: señor doctor Luis Calvo M. y señora Julia Eyzaguirre de Calvo M.; a Antofagasta, señor José Ollig, señor Arturo Tello, señor Rafael Lorca, señor Víctor Navarrete y señor Héctor Cheix; a Iquique: señor V. C. Lowell y señor C. Palacios; a Arica: señor Alejandro Merino; Ovalle a Antofagasta: señor Carlos Cariola: Antofagasta a Iquique: señor Horacio Olivares: Iquique a Arica: señor Beck, señor Manuel Cunzo y señor Roberto Pacheco.

Del norte: Arica a Iquique: señor Santiago Peña, señor Ernesto Araya y señor C. Beck; a Santiago: señor Alejandro Michel; Iquique a Santiago: señorita Sofía Grado y señorita Teresa Grado. Antofagasta a Santiago: señor Guillermo Leiva; Taltal a Copiapó, señor Bruno Muñoz Copiapó a Santiago señor Santiago Campbell y señor Juan Campbell; La Serena a Santiago: señor Matías Silva, Ministro de Fomento, señor Abraham Gatica, senador, señor Samuel Guzmán, diputado señor Pedro Esquivel, señor Alfredo Jones, señor Joaquín Amenábar, señor Lety Tagle, señor Eugenio Prieto y señor Osvaldo Aguirre.

## GRUTA DE LOURDES. — Aniversario de las Apariciones.—

En la Gruta se celebran los aniversarios de las célebres apariciones de Lourdes. En la mañana, en la misa de 9. En la tarde a las 6. Rosario, relación y comentario de la aparición, bendición con el Santísimo.

Cada día de esta semana trae el aniversario de la aparición correspondiente: 8, 9, 10, 11, 12, 13 y 14.

## ALMUERZO AL MINISTRO DE HUNGRIA Y SEÑORA.—

El Cónsul de Hungría, señor Arnaldo Fabbella, y señora, ofrecieron en su residencia de Concón, un almuerzo en honor del Ministro de Hungría, Excmo. señor Albert Haydin, y de su esposa, condesa de Haydin.

## EN HONOR DEL ALMIRANTE JULIO ALLARD PINTO.—

Con motivo de haber sido nombrado Comandante en Jefe de la Escuadra de Evoluciones sus amigos ofrecieron ayer en el parque del fundo "Ramuntcho", un almuerzo al almirante don Julio Allard Pinto.

## COMIDA.—

La señorita Alicia Severin Vial ofreció una comida en El Palacio Ducal, a la cual asistieron las señoritas Alicia Severin V, Anita Valdés, M. Angélica Valdés, Judith Tagle, Carmen Amunátegui, M. Angélica Errázuriz, Elena Walker; señores Arturo Lamarca, Luis Valdés, Roberto Phillips, Oscar Greene, Miguel Dufaur, Héctor Lyon y Dicky Arias.

## MATRIMONIO.—

Hoy se efectuará en Valparaíso, el matrimonio de don Pascual Romero Giardino, con la señorita Rafaela Gambino Gagglotti.

Servirán de padrinos, por parte del novio, el señor Rafael Cardone y señora Amelia de Cardone y por parte de la novia don Juan Gambino y doña Rafaela de Gambino.


NOVIOS!
Argollas de oro, garantidas, macizas, selladas y grabadas, desde 98 pesos el par.
CASA SOSTIN.
"FABRICA DE ARGOLLAS".
Nueva York 66, casi esq. Ahumada
31-D



FORD
MODELO 1935
Consulte nuevos precios y facilidades
AGENTE AUTORIZADO
PEDRO MEDINA
DELICIAS 2476
Vs.—G.



$1.40 Compramos
PESOS FUERTES AÑOS 1921 AL 1937
TRUST DEL ORO
Huérfanos 1087
25—F


## RECEPCION.—

Anoche ofreció una agradable recepción la señora Olga Morales Cea de Hermosilla a un grupo de sus relaciones sociales, en su residencia de Viña del Mar.

Asistieron las siguientes personas: Señoras: Olga Morales Cea de Hermosilla, Eliana Correa de Ubertalli, Sabina Riveros de Montecinos, Lucy Guzmán de Cruchaga, María L. de Tela Díaz, Carmen P. de Prieto, Teresa de Poisson, Edith L. de Hoffman, Clara C. de Lastarria; señoritas: Lala Germain B., Lily Robertson R., Mincha Ojeda P., Tere Puelma E., Lucy Lastarria C., Sonia Verdugo L., Anita Burgos F., Monona Caverlotti M., Angélica Valdés C., Nena Castro Soffia, María Bazan C., Menche Lorca B., Margot de la Vega C., Patricia Luco R., Teresa Errázuriz V., Gina Tagle O., Mery Cuevas A., Cuca Montt O., Chila y Silvia Ortúzar G.

Señores: Oscar Hermosilla M., Sergio Larraín, Gerardo Ortuzar G., Juan Brain G., Eugenio Tagle, Dr. Roberto de la Vega, Rodolfo Lenners, Humberto Bordones V., Osvaldo Luco R., Julio Ossa R., Carlos Lira L., Alfredo Montt O., Mario Verdugo Q., tenientes señores Herik Lemton W., Manuel Riveros, Fidel Montecinos; Rafael Salas M., Pablo Ponce L., Jorge Barros, Alvaro Morales Cea, Eugenio Montes Vicuña, Edwin Reed V., Alfredo Luco R., Sergio Montes Vicuña, Javier Errázuriz B., Hernan Vargas B., etc.

## DE ZAPALLAR.—

—Han regresado de Zapallar las siguientes familias:

Díaz Salas, Guzmán Díaz, Saavedra Livoni, Echaurren Larraín, Vicuña Gandon, Luis Bertrand Ges y señora.

—Pasan una temporada en Zapallar la señora Elisa Bindhof de Claro e hija, las señoritas María Izquierdo Phillips y Merina Noé P., la señora Inés Merry del Val de Noettinger e hijos.

## DEL EXTRANJERO.—

—Se encuentra en Viña del Mar el Cónsul de Chile en Vigo don Santiago Vicuña Subercaseaux e hijos donde pasará una temporada.

Ha sido designado Cónsul de Chile en Shanghai.

## VIAJEROS.—

Por el expreso de la noche regresa a la capital el señor Jaime Gabarrot Canto.

—Al mismo punto, la señora Carlotita Barros Barros.

—De Quintero han regresado el señor Jorge Vial Jones y señora, el señor Carlos Riddle y el señor Carlos Yánquez Cerda y señora.

—A Putaendo se ha dirigido a pasar una temporada el señor Alejandro Martigorena.

—A Pillanlelbún partió el señor Kinast Feliú.

—A Viña del Mar se ha dirigido la señora Silinia de Morales, acompañada de sus hijos Oscar y Marta.

—Se encuentra en Santiago, a pasar unas cortas vacaciones el señor don Rolendio Soto Bravo.

El señor Soto Bravo seguirá el próximo martes viaje a la oficina María Elena.

—Ha regresado de Iquique el señor Iván Tomasevic T.

—Ha regresado del sur, el dentista Ruperto Caballo y señora.

—Se han dirigido a Viña del Mar para seguir viaje a Zapallar, el señor Rodolfo Mebus B. y señora Olga Barrueto de Mebus.

—De Llo Lleo han regresado la señora Elcira M. de Téllez y sus hijas Olga y Chira Téllez Martínez.

—A Concepción partieron ayer la señora Sofía Brüssig de Arenas y la niñita Sylvia Concha M.


INDISPENSABLE ES SABERLO!...

El viento, el frío, la excesiva humedad y los cambios bruscos de temperatura, acechan constantemente el cutis de las damas y son sus enemigos irreconciliables.

Al aplicarse CREMA LECHUGA el cutis queda inmunizado contra sus efectos dañosos.

La CREMA LECHUGA conservará su cutis joven y hará que los hombres le rindan su admiración.



CREMA LECHUGA
OTORGA DIGNIDAD A SU BELLEZA


## RESIDENCIAS.

El señor Jorge Sabioncello, ha fijado su residencia en la calle Almirante Simpson N.o 47.

—Don Abelardo García Pérez, conocido industrial de Valdivia, ha fijado su residencia en esta ciudad, calle Delicias 2130.

—Han fijado su residencia en Valparaíso, la señorita Dolores Montecinos Pizaro, con su hermano Fidel, en Brasil 319, teléfono 2406.

## DE ARGENTINA.—

Anoche arribaron a ésta, procedente de Buenos Aires los señores Arturo Forte, Hermes Vieyra, Ricardo Wilmer y N. Rodriguez, donde pasarán una temporada.

## A ARGENTINA.

A asumir su cargo de Cónsul de Chile, en Esquel, (Argentina), partió al vecino país, vía Bariloche, el señor Julio Riethmuller Spoerer.

## ENFERMOS.—

—Enferma de cuidado se encuentra la señora Julia Romo de Albelo.

—Delicado de salud se halla don Wenceslao Rodríguez.

—En el Pensionado del Hospital Militar, se encuentra enfermo el señor Ismael Montes M.

—Enferma de cuidado se encuentra la señora Laura C. de García Giroz.

—Con todo éxito ha sido operada la señorita Cristina Derpich López, en el Hospital Militar.

Continúa de cuidado la señorita Mercedes Palma Nelson.

## A BUENOS AIRES.—

El señor Arístides Rojas Espoz, Cónsul de nuestro país en Buenos Aires, señora Delia Campi de Rojas e hijos, se dirigieron a esa ciudad.

Se ha dirigido a Buenos Aires el señor Oscar Rufatt Montalva.






## CULTO

## Domingo de sexagésima

"Escuchad y haced cuenta que salió un sembrador a sembrar. Y al esparcir el grano, parte cayó junto al camino y vinieron las aves del cielo y lo comieron. Parte cayó en terreno pedregoso, en el que había poca tierra, y luego nació, más calentando el sol se agotó y como no tenía raíces se secó. Otra cayó entre espinas y las espinas crecieron y lo ahogaron y así no dió fruto. Finalmente, parte cayó en buena tierra y dió fruto erguido y abultado, cual dió el treinta por uno, cual sesenta por uno y cual el ciento. Y decíales: Quien tiene oídos para oír escuche. Preguntáronle los discípulos cuál era el sentido de la Parábola. A los cuales respondió. La semilla es la palabra de Dios. Los sembrados a lo largo del camino son aquellos hombres en que se siembra la palabra y luego que la han oído, viene Satanás y se lleva la palabra sembrada en sus corazones. Los sembrados en pedregales, son aquellos que oída la palabra, desde luego la reciben con gozo; mas no echa raíces en ellos y así dura muy poco y luego que viene alguna tribulación o tentación, al punto se rinden. Los otros sembrados entre espinas son los que escuchan la palabra, pero los afanes del siglo, la ilusión de las riquezas y las delicias de la vida, al cabo la sofocan y nunca llegan a dar frutos. En fin los sembrados en buena tierra son aquellos que de corazón bueno y muy sano oyen la palabra de Dios y la conservan y mediante la paciencia dará buenos frutos".

Claridad sencilla y profunda tiene este evangelio, en eficaz comparación o parábola, expone Cristo la doctrina del fruto de su palabra en el auditorio, y tras exponerla, El mismo se encarga del trabajo esclarecedor, del comentario que para el cristiano de todos los tiempos hace. Ya lo sabes, lector, no puedes culpar a la semilla, ni al sembrador, de la ninguna o poca cosecha; tuya es la culpa y por ende la responsabilidad de tu fracaso espiritual y moral con todo su cortejo de miserias, en el orden personal, familiar y social. Dios te de con su doctrina, la Gracia, fuerza de empuje germinante para hacerla fructificar, pero en su plan divino y libertario, El cuenta con la espontaneidad de tu cooperación, de lo contrario inútil resultará su luz para tu inteligencia y su moción para su voluntad. A través de tu existencia, breve o demasiado larga si estás cansado de vivir, te ha sobrado dilapidador de riquezas y bondades, la buena y rica simiente del Señor. Cayó en tu frente, cuando no tenía los pliegues de un torcido pensar, con el bautismo; a través de los labios santos de tu madre pasó hasta tu corazón de niño que enamorado de ella, brotó en espigas plenas de una pureza y rectitud que ya ni coconces, ni practicas. Y cayendo ha seguido y cayendo está con este Evangelio, la misma dotrina que Cristo Jesús en persona sembró en el campo del mundo. Para todas las etapas de tu vivir, para todos los estados de tu alma, para toda circunstancia ha tenido y tiene Cristo y su Iglesia, de quien eres tal vez un desertor, la semilla apropiada.

¿Qué has hecho hasta el presente de ella? Aplícate, lector, la comparación de Cristo, clasifica tu corazón, terreno humano que recibe divina semilla.

¿Hay hastío en tus días, sientes vaciedad y profundo descontento, nada te sacia, todo lo has gustado, y son crecientes tus angustias?

¿Será porque eres duro, como el camino apelmazado, insensible ya, a las cosas de Dios, un hombre de entendimiento pervertido y voluntad obcecada que no permite el tráfico de la palabra divina, desde los oídos al corazón? Si es así, mucho de Dios habrás oído y visto en los años buenos de tu infancia y niñez, que son la epidermis de tu vida total, y por lo mismo, por no haber dejado que la semilla penetre e informe tus modalidades todas, llegaron las tentaciones del enemigo como ave que acecha, y te la han arrebatado.

¿O será que eres sensible, lector, pero tipo de hombre superficial que no ahonda las verdades de la fe, ligero para entusiasmarte mientras oyes, pero falto de constancia? Ahí tienes entonces la explicación de tu vida llena de claudicaciones, cobarde en acción, a quien la menor dificultad en la práctica de la doctrina de Jesucristo, lo hacen traicionar y abandonar.

¿Será tu vida exuberante y feroz donde al caer la doctrina de Jesús se siente ahogada por las fuertes preocupaciones y afanes del mundo, por la avidez de riquezas y por la avilantez lujuriosa de tu carne?

¿O es afortunadamente tu corazón, campo generoso inteligentemente abierto al Sol de Justicia que penetra hondo, y donde la voluntad es amplia, sin prejuicio? No hay mala tierra lector, en ti, como no era mala tierra, ni el camino, ni el pedregal, ni la llena de zarzales, lo que a esas tierras faltaba, puede a ti faltarte: cultivo, intenso cultivo; un arado que penetre hondo y removiendo tu tierra apelmazada por la indiferencia, separando los obstáculos de petrificados hábitos viciosos y arrancando las espinas y zarzas de tu egoísmo pasional, convierta tu inteligencia, tu corazón y voluntad, en gleba blanda y prometedora de fruto abundante para la cosecha que en ti hará la muerte para el cielo.

Enrique Valenzuela y Donoso


PASTA YODENT (18)
contra la piorrea
(contiene yodo)



COLEGIO ALEMAN DE LOS GUINDOS
COLONIA 5148 — TELEFONO 116, LOS GUINDOS
Matrícula abierta de 9 a 11.
CLASES EMPIEZAN 4 DE MARZO
3—M



ARTE RELIGIOSO Y DECORATIVO
LOS GRANDES MAESTROS ANTIGUOS Y MODERNOS DE LA PINTURA. — SUS MAS BELLAS OBRAS. — VARIADISIMA SELECCION. — EN TELA, EFECTO DE OLEO ORIGINAL.
EL REGALO QUE VIVE
Hacemos marcos de estilo, ampliaciones y restauramos pinturas.
Exclusividad de la
SALA COPIAVERA
Merced 773.
Vs.—G.



UNION ESPAÑOLA
pide propuestas para la concesión de la Cantina y Restaurant de los Campos de Santa Laura y Hogar Social por el término de 2 años. Bases y especificaciones en Huérfanos 830, de 2 a 12 y de 3 a 7 P. M.
El Directorio se reserva el derecho de aceptarlas o rechazarlas. Las propuestas se cerrarán el 28 el presente.



La Casa Mateo Delporte
(PUENTE ESQ. DE SANTO DOMINGO)
Pone en conocimiento de su distinguida clientela que ha recibido un gran surtido de géneros para colegiales, y que los pondrá en venta desde el próximo Lunes a precios realmente módicos.
NO OLVIDE:
CASA MATEO DELPORTE
Puente esq. Santo Domingo



"Colegio Crescente Errázuriz"
Providencia 1041 esquina de Román Díaz
Internado para niños, muy bien atendido, Medio pupilaje y Externado.
Especialidad en idiomas y matemáticas, Kindergarten, Preparatorias y Humanidades. Inglés obligatorio desde las preparatorias.
Profesorado de Estado y muy bien seleccionado.
Exámenes Válidos
Está abierta la matrícula.
17—M



COLEGIO INGLES
"MIRAFLORES".
Avenida La Victoria 1976, cerca Plaza Pedro Valdivia.
Kindergarten y preparatorias para niñitas y niñitos. Abierta la matrícula. PIDA PROSPECTOS.



Instituto Cervantes
AVDA. PORTALES 3074. — TELEFONO 66337
Establecimiento moderno por sus sistemas de enseñanza. Regentado por sacerdotes. Recibe alumnos internos, medio pupilos y externos. Profesorado titulado y distinguido. Inglés obligatorio. Pensiones módicas. Internado modelo. Exámenes válidos. Kindergarten. Preparatorias y Humanidades, etc. Pídanse prospectos.
Matrícula abierta: 10 a 12 — 3 a 6.
Las clases comenzarán el 12 de marzo.
Vs-14-M

PIDA EL JABON 43
PARA EL TOCADOR ES EL JABON DE MODA
$1.10 EL PAN.

## 18.—EDUCACION E INSTRUCCION.

DESDE EL 1.o DE MARZO EL Liceo "Santa Inés" funcionará en su nuevo local, Avenida Recoleta 782-786. Este establecimiento tiene kindergarten, preparatorias, I, II, III años Humanidades. Recibe alumnas internas, mediopupilas, externas. Exámenes válidos. Inglés desde kindergarten. Matrícula abierta desde 25 febrero. 8—M.

CURSO QUIMICA INDUSTRIAL, práctica y dibujo técnico para jóvenes y señoritas. Matrícula limitada. Lira 567. 23—M.

CURSO AUTOMOVIL, AVIACION técnico práctico regalado vendo. Gral. Velasquez 1115. 25 Feb.

COLEGIO ÑUÑOA IRARRAZAVAL 2840. Niñas y niñitos. Matrícula abierta 4 marzo. Exámenes válidos. Med o pupilos desde abril. Se enseñará "El Silabario Moderno", el niño aprende a leer jugando en forma de lotería. 8 Marzo

COLEGIO INGLES "MIRAFLORES". La Victoria 1976, cerca Plaza Pedro Valdivia. Tranvía 2-23, 34. Kindergarten - Preparatorias, niños, niñitas. Matrícula abierta: Clases 7 Marzo. 25 Feb.

JOVENES, SEÑORITAS, APRENDAN peluquería, ganarán dinero, su porvenir asegurado. Presto herramientas. San Francisco 1087. 9 Mz.

COLEGIO HISPANO-AMERICANO. PP. Escolapios — Kindergarten. Preparatorias y Humanidades. Exámenes válidos. Alumnos internos, mediopupilos y externos. Está abierta la matrícula. Pídanse prospectos. Carmen 960. Casilla 3903. Teléf. 192, Matadero. 10 Mzo.

INSTITUTO ZAMBRANO, DIRIGIDO por los Hermanos Cristianos Delicias 3129. Está abierta matrícula. Recibe externos, internos y mediopupilos. Preparatorias y Humanidades completas. Exámenes válidos. Principiarán los cursos 12 de marzo. 3 Mzo

¡¡¡JOVENES Y SEÑORITAS!!! Aseguren su porvenir. Aprendan peluquería y ganarán dinero. Presto herramientas. San Francisco 1077. 1.o de Mz.

$ 5 MENSUALES: ENSEÑANZA rápida, correcta, escritura a máquina. Hácense copias. Independencia 318. 24—F.

## 19.—PROFESIONALES VARIOS.

CARRASCO y ELORZA CONTADORES registrados, ofrecen sus servicios para revisiones libros atrasados, firma de balances, inventarios y declaraciones renta. Agustinas 1148, of. 11, te. 87384. 21—F.

CUANDO UD. NECESITE UN contador experto registrado, ocupe Oficina Técnica de Contabilidad "Rosenblut", Huérfanos 1059, oficina 50. 12—M

A ABOGADO FACILITO OFICINA instalada, Morandé 466, of. 8.

## 20.—EMPLEADOS OFRECIDOS.

### Profs. y Parts.

SEÑORITA PRACTICA EN ATENDER fuente de soda o cualquier otra ocupación, ofrécese, M. K. Conferencia 644. A—B.

SEÑORITA QUE ESCRIBE CORRECTAMENTE a máquina, habla inglés, francés, alemán, se ofrece para desempeñar puesto a secretaria, traducciones, o cualquier puesto similar. Dirigirse calle Lord Cochrane 525. (B)

JOVEN HONORABLE, BASTANTE preparado, excelente redacción, con conocimientos de ingeniería y todo lo que sea trabajo de oficina, buena letra y bastante dactilografía, con excelentes recomendaciones, se ofrece al comercio u oficina. R. D. Domeyko 2023. 5 Mz.

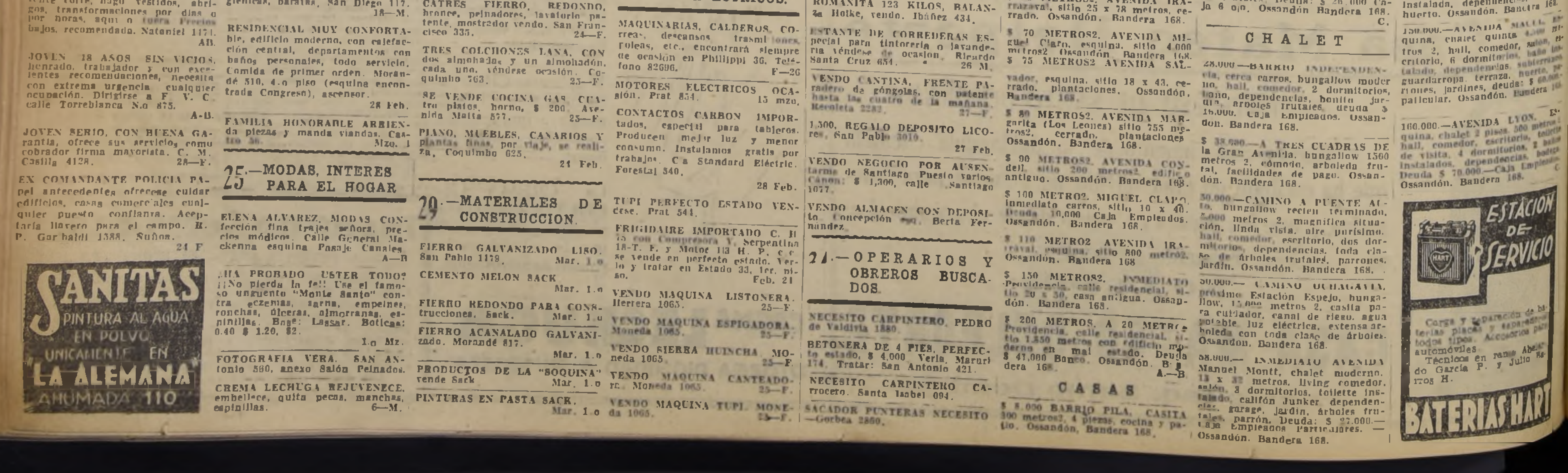
ME OFREZCO PARA MAYORDOMO o cualquiera otra ocupación, soy especialista en mecánica general, soldaduras autógenas y electricidad. Coquimbo 360, casa 2. 28 Feb.

OFRECESE MODISTA COMPETENTE corte, hago vestidos, abrigos, transformaciones por días o por horas, aquí o fuera. Precios bajos, recomendado. Nataniel 1171. AB.

JOVEN 18 AÑOS SIN VICIOS, honrado, trabajador y con excelentes recomendaciones, necesita con extrema urgencia cualquier ocupación. Dirigirse a F. V. C. calle Torreblanca N.o 875. A-B.

JOVEN SERIO, CON BUENA GARANTIA, ofrece sus servicios como cobrador firma mayorista. C. M. Casilla 4128. 28—F.

EX COMANDANTE POLICIA PAPEL antecedentes ofrécese cuidar edificios, casas comerciales cualquier puesto confianza. Aceptaría llavero para el campo. R. P. Garibaldi 1388, Ñuñoa. 24 F



SANITAS
PINTURA AL AGUA EN POLVO
UNICAMENTE EN
"LA ALEMANA"
AHUMADA 110

## 20.—EMPLEADOS OFRECIDOS.

JOVEN CONFIANZA, ALUMNO curso superior ingeniería, ofrécese correr con intereses de rentistas. C. R. Casilla 400. 25 Feb.

### Domésticos.

OCUPACIONES SEGURAS. VENEGAS Salas. Huérfanos 2651.

SEÑORA PARA CUIDAR CASA SE ofrece o ayudante de cocina. Rondizzoni 2040. AB.

SE OFRECE AMA DE LECHE CON guagua, probando puede mantener dos, por estar ocupada Casa Nacional del niño, tiene certificados. Dirigirse por carta a Sr. R. Inostroza para entregar a Rosa, o personalmente en Santa Isabel 304. 26—F.

## 21.—EMPLEADOS BUSCADOS.

### Profs. y Parts.

SEÑORITAS Y JOVENES con buenas recomendaciones pueden ganar buena renta, trabajo a base de espléndidas comisiones, presentarse de 4 a 6 P. M. Sección Clasificados "La Nación". n/o.

ORQUESTA NECESITO. FRANKLIN 967.

NECESITO FARMACEUTICO con práctica para establecer Botica. Referencias: M. G. O., Casilla 81, Calera. 26 Mz.

NECESITO BATERIA CANTANTE. Artesanos 883. 26 Feb.

NECESITASE PERSONA PARA contratación avisos con probabilidades de éxito. Revista. Casilla 226. Feb. 27

### Domésticos.

SEÑORA PIDA SUS EMPLEADAS en la mejor Agencia: Londres 13. 27 Feb.

NECESITO EMPLEADA SEPA COCINAR con recomendaciones. Gálvez 351. Casa 9. A-B

EMPLEADA PARA TODO SERVICIO, atender matrimonio solo, se necesita en Carrión N.o 1550. A.—B.

EMPLEADA JOVEN, TODO SERVICIO, sepa cocinar, poca familia, recomendada. Huemul 1337. 21 Fb.

EMPLEADA MANO, NECESITO. Moneda 941.

MATRIMONIO EXTRANJERO, NECESITA empleada sepa cocina, con recomendaciones, Santos Dumont 453. 24 Feb.

NECESITO COCINERA, CON RECOMENDACIONES. Artesanos 983. 26 Feb.

NIÑA PARA EL SERVICIO NECESITASE. Grajales 2347. Feb. 27

EMPLEADA COCINA RECOMENDADA necesito. Bulnes 49. Feb. 25

COCINERA NECESITO CATEDRAL 2873.

## 24.—HOTELES Y RESTAURANTS.

### Pensiones y Residencias

PENSION MESA, PRIMER ORDEN, módica. Huérfanos 1643, teléfono 87086. D

BUENA PIEZA CON BAÑO ANEXO arriéndase en Gálvez 351, con o sin pensión; limpieza esmerada; comida de familia, abundante. 30 B

PIEZA MATRIMONIO PENSION Claras 282. 16 Mzo.

EN CALLE AHUMADA, FRENTE Hotel Savoy, Galería Teatro Principal, tercer piso, casa 164, arriéndanse regias piezas con pensión, comida sana y abundante. Precios módicos. 30 B

HOTEL ANTOLIN PIEZAS DESDE $ 3 con pensión $ 150 Avenida Ecuador 3407. F—23

RESIDENCIAL ESPAÑOLA arrienda piezas. Estado 225. 16 Mz.

¡MATRIMONIOS! DORMITORIOS con balcones amoblados, aprovechen $ 350. Espléndida comida. Servicio esmerado, recíbense pasajeros. Ahumada 56.

PIEZAS CONFORTABLES, COMIDA excelente, honorabilidad. Moneda 741. 2 Marzo

CENTRALISIMO. PIEZAS AMOBLADAS con pensión 125 de mesa, platos 80; Casa Veraneo en Valparaíso, teléfono, baño. Amunátegui 50. 20 F.

PIEZA MATRIMONIO, MORANDÉ 53. Feb. 23

RESIDENCIAL ESPAÑOLA arrienda piezas. Estado 225. 16 Marz.

HOTEL "FORNOS" PIEZAS HIGIENICAS, baratas, San Diego 117. 18—M.

RESIDENCIAL MUY CONFORTABLE, edificio moderno, con calefacción central, departamentos con baños personales, todo servicio. Comida de primer orden. Morandé 510, 4.o piso (esquina encontrada Congreso), ascensor. 28 Feb.

FAMILIA HONORABLE ARRIENDA piezas y manda viandas. Castro 56. Mzo. 1

## 25.—MODAS, INTERES PARA EL HOGAR

ELENA ALVAREZ, MODAS CONFECCION fina trajes señora, precios módicos. Calle General Mackenna esquina Pasaje Canales. A—B

¿HA PROBADO USTED TODO? ¡¡No pierda la fe!! Use el famoso ungüento "Monte Santo" contra eczemas, sarna, empeines, ronchas, úlceras, almorranas, espinillas. Base: Lassar. Boticas: 0.40 $ 1.20, $2. 1.o Mz.

FOTOGRAFIA VERA. SAN ANTONIO 580, anexo Salón Peinados.

CREMA LECHUGA REJUVENECE, embellece, quita pecas, manchas, espinillas. 6—M.

## 25.—MODAS, INTERES PARA EL HOGAR

JABON Y POLVOS CHELA, SON muy finos, adherentes, perfume agradable y persistente. 6 Mzo.

TABLETAS EVITOL ES UN DESINFECTANTE de uso íntimo para señoras. Pídalo en buenas boticas. Mzo. 6

SAL DE QUILLAY ELIMINA LA grasitud, la caspa e impureza del cuero cabelludo. Pídala en su botica. 6 Mzo.

VERANEANTES: ¿POR QUE PAGAR $ 40, 80 o más pesos por un traje de baño?, cuando por $ 25 usted puede comprar un traje sobre medida, y según diseño que nos presente; ricas salidas de baño, $ 75; jersey para trajes de playa, $ 9 y 12 metro. "Fábrica Francesa", Avenida Matta 1945. 28 Feb.

VERANEANTES: FABRICA LAS Baleares ofrece somieres coloniales bajo precio. San Pablo 3120. 2 Marzo

REALIZACION SOMBREROS POR fin de temporada. Rosas 1022, casi esquina Puente. 24—F.

¡FAJAS!... DE MEDIDA, LARGAS acinturadas a 45 pesos, con materiales de primera. San Diego 630. 24—F.

PELETERO EUROPEO, RECIEN llegado, últimos modelos de París. Hechuras, composturas y transformaciones. Habla alemán, inglés y francés. Estado 363, 2.o piso, oficina 6, E. Katav, teléfono 61466. 5—M.

CASA CRISTI. CALZADO fino. Modelos artísticos. Especialidad medidas. Hechuras en raso. Delicias 2180, Portal Granello. 6—M.

¡¡¡URRUTIA!!!, ENCERADOR económico. Teléfono 83316.

APRENDA A ADORNAR SU CASA, asistiendo a los cursos gratuitos de Arte Decorativo a cargo de la artista Srta. Lobert. Ricardo Santa Cruz 651. 4 Mz

CASA CRISTI
Calzado fino
Modelos artísticos.
Especialidad medidas.
Hechuras en raso.
Delicias 2180.
Portal Granello
6 Mz.

FABRICA MARCOS ESTILO MODERNO, colonial realiza. Traiga fotografía. Recoleta 201. 21 Mz.

"PIELES" CURTIDOS, TESIDOS y confecciones. T. Moran. 10 de Julio 475. 25 Feb.

¡FAJAS!... DE MEDIDA, LARGAS, acinturadas, a 45 pesos, con materiales de primera. San Diego 630. 11—M.

## 28.—MUEBLES Y MENAJES EN GENERAL.

SE HACEN LLAVES PARA TODA clase de chapas y candados. Bandera 820. 24—F.

¡¡NOVIOS!! MUEBLES FINOS, modernos coloniales, facilidades. Prat 218. 2 mz.

¡¡¡COLEGIALAS!!! COLCHONES algodón desde $ 48; de pura lana lavada (de una pieza) desde $ 115, sobrecamas desde $ 31; refacciones, sobrecamas de plumas y vicuña. Fábrica: García Reyes 736. Teléfono 81523. 27 Feb.

¡FERIA DE MUEBLES! VENDO: Juegos comedores, dormitorios, sillas, mesas, escritorios, peinadores. Infinidad muebles sueltos, artículos de arte. ¡Precios de gran ocasión! Para comerciantes, precios especiales. Delicias 3035, teléfono 65336. 3 Mzo.

COMPRAMOS CATRES, COLCHONES, muebles, cocinas, máquinas de coser, boletos agencia y toda clase de menaje. Voy a domicilio. Delicias 2883. 15 Mzo.

¡FERIA DE MUEBLES! VENDO: Juegos comedores, dormitorios, sillas, mesas, escritorios, peinadores. Infinidad muebles sueltos, artículos de arte. ¡Precios de gran ocasión! Para comerciantes precios especiales. Delicias 3035, teléfono 65336. 3—M.

COCINAS ELECTRICAS IMPORTADAS, nuevas, de ocasión. San Antonio 421. 23—F.

SE VENDE COCHE DE GUAGUA $ 140 y un andador en 15. Traslar Molina 318. A-B

MUEBLERIA "TRAIGUEN", ESPECIALIDAD en muebles enchapados, transformaciones de antiguos a modernos. Consulte precios. Toesca 2023. Teléfono 88257. 24—M

DE OCASION VENDO JUEGO dormitorio moderno. Av. Club Hípico 946. 21 Feb.

OFRECESE MOBILIARIO PARA residencial. Tratar 2 a 5. Delicias 1618. 24 Feb.

PARAGUERO VENDESE MUY barato. Ricardo Santa Cruz 654. 26 M.

¡¡PARA GASTAR MENOS!! COMPRE catres, colchones, sommieres, sobrecamas, directamente en la Fábrica San Diego 1852. 25 Mz.

CATRES FIERRO, REDONDO, bronce, peinadores, lavatorio patente, mostrador vendo. San Francisco 335. 24—F.

TRES COLCHONES LANA, CON dos almohadas y un almohadón, cada uno, véndese ocasión. Coquimbo 763. 25—F.

SE VENDE COCINA GAS CUATRO platos, horno, $ 200. Avenida Matta 577. 25—F.

PIANO, MUEBLES, CANARIOS Y plantas finas, por viaje, se realiza, Coquimbo 625. 21 Feb.

## 29.—MATERIALES DE CONSTRUCCION.

FIERRO GALVANIZADO LISO. San Pablo 1179. Mar. 1.o

CEMENTO MELON SACK Mar. 1.o

FIERRO REDONDO PARA CONSTRUCCIONES. Sack. Mar. 1.o

FIERRO ACANALADO GALVANIZADO. Morandé 817. Mar. 1.o

PRODUCTOS DE LA "SOQUINA" vende Sack Mar. 1.o

PINTURAS EN PASTA SACK. Mar. 1.o

Los avisos económicos clasificados de La Nación a $0.10 palabra han resuelto todos mis problemas: compro, vendo, arriendo etc. sin dificultad. Aproveche esta oportunidad

PARA FIERRO, SACK. Mar. 1.o

S. SACK, BARRACA DE fierro, San Pablo 1179. Morandé 817. Precios bajos. Mar. 1.o

"TECHO FONOLITA" INSUPERABLE, $ 6 metro cuadrado. Entrega inmediata. Traver-Angelini, Avenida Matta 375. Feb 24

GRAN PARTIDA VIGAS fierros realizan "Almacenes Materiales Construcciones". Santo Domingo 1135, tel. 80323.

LLEGO FIERRO ACANALADO galvanizado y negro. Mercería Gran Bretaña, Av. Matta 1070. 18 Mzo.

POLEAS DE FIERRO FUNDIDO enteras y partidas, descansos, consolas, ejes para transmisiones, machones, correas importadas y nacionales, grapas y pasta para correas, ofrece a precios que no tienen competencia. Fundición Grajales. Calle Grajales 2548, casilla 1721, Santiago. 24 Feb.

CABLE 7/8 UNA TIRA DE 180 METROS, perfecto estado, liquida. San Antonio 421. 23—F

¡¡¡PUERTAS, VENTANAS!!! GALERIAS, mamparas, el surtido más completo en plaza, lista para entrega y también sobre medida. Despachamos provincias. Grandes Talleres "Fénix". Delicias 739. 7—M.

VENDO CLARABOYA DE FIERRO para patio de luz, de 3.90 por costado. Cumming 771. 28—F.

MAQUINA TEJAS CEMENTO compro. Especificar equipo, producción diaria, precio. Negocio rápido. Casilla 1952.

OCASION MADERA USADA, PARA sillas. Pío Nono 180. 24 Feb.

ARENA VIÑA, CEMENTO BLANCO medusa, bodega "Artesanos 985". 1.o Mz.

GRAN PARTIDA VIGAS FIERROS, realizan "Almacenes Materiales Construcciones", Santo Domingo 1135, Teléfono 80323. 25 Mz.

VENDO SOPLETE A PARAFINA, para maestranza. Moneda 1065. 25—F.

PUERTA DE REJA ANTIGUA SE vende. San Francisco 114. 24 Feb.

SE VENDEN CORTINAS METALICAS, usadas. Maipú 85. 26 Feb.

## 30.—MAQUINAS REGISTRADORAS, ESCRIBIR Y COSER.

PIDA MAQUINAS NUEVAS DE escribir y de Sumar, marca "Burroughs" a Brulé y Moreno, Teatinos 68. Distribuidores únicos para Chile. 6 Mzo.

HAGA COMPONER SUS MAQUINAS de escribir y sumar en el Taller Técnico de Brulé y Moreno. Teatinos 68. Teléfono 60970. 6 Mzo.

SINGER 250, VENDO. PEDRO Oña 103.

## 31.—MOTORES, MAQUINARIAS Y ARTICULOS ELECTRICOS.

MAQUINARIAS, CALDEROS, CORREAS, descansos, trasmisiones, poleas, etc., encontrará siempre de ocasión en Philippi 36. Teléfono 82696. F—26

MOTORES ELECTRICOS OCASION. Prat 854. 15 mzo.

CONTACTOS CARBON IMPORTADOS, especial para tableros. Producen mejor luz y menor consumo. Instalamos gratis por trabajos. Ca Standard Electric. Forestal 340. 28 Feb.

TUPI PERFECTO ESTADO VENDESE. Prat 541.

FRIGIDAIRE IMPORTADO C. H. 75 con Compresora V, Serpentina 18-T. F. y Motor 1/3 H. P. c. c. se vende en perfecto estado. Verlo y tratar en Estado 33, 1er. piso. Feb. 21

VENDO MAQUINA LISTONERA. Herrera 1065. 25—F.

VENDO MAQUINA ESPIGADORA. Moneda 1065. 25—F.

VENDO SIERRA HUINCHA MONEDA 1065. 25—F.

VENDO MAQUINA CANTEADORA. Moneda 1065. 25—F.

VENDO MAQUINA TUPI. MONEDA 1065. 25—F.

VENDO MAQUINA LIJADORA PARA puertas y muebles. Moneda 1065. 25—F.

VENDO MAQUINA CEPILLADORA. Moneda 1065. 25—F.

VENDO MAQUINA BARRENADORA, escopladora. Moneda 1065. 25—F.

VENDO SIERRA CALADORA. MONEDA 1065. 25—F.

VENDO TORNO DE PRECISION, para madera. Moneda 1065. 25—F.

VENDO MAQUINA MOLDURERA-machihembradora, cuatro cabezas. Moneda 1065. 25—F.

OFREZCO GRAN SURTIDO MAQUINARIA para elaboración madera. Moneda 1065. 25—F.

VENDO MOTOR A BENCINA, 4 Y 6 caballos. Moneda 1065. 25—F

## 32.—NEGOCIOS E INSTALACIONES, COMPRA-VENTA.

ACREDITADO NEGOCIO VIDRIERIA marcos y cuadros vendo por fallecimiento dueño. San Alfonso 10, cerca Estación Central.

BAR Y COCINERIA MUY ACREDITADOS véndese por enfermedad, receta doctor, cambiar clima, norte, Alfredo Núñez. Borjas 60.

URGENTE VENDO NEGOCIO abarrotes, poco capital, lado teatro y cité, con habitación. Verlo y tratar: San Pablo 2245.

EN BARRIO COMERCIAL COMPRO, pastelería. Ofertas a Casilla 2679, Fono 81299. A - B.

MOSTRADORES, VITRINAS, ESTANTERIAS, mesas, sillas, cocinas, letreros, balanzas. Realizamos Bulnes 839 casi esquina San Pablo. 2—M

PELUQUERIA SEÑORA INSTALACION completa, 4 camarines y toda herramienta, vendo. Eleuterio Ramírez 1425. (Feb. 25

OCASION COMPRO UNA ESTANTERIA con cajones. San Diego 292. 25 Feb.

SE VENDE OPORTUNIDAD buen negocio de compra venta materiales de construcción, mercería y ferretería ventas comprobadas. Chacabuco 22.

POR VIAJE VENDO REGIA carnicería, con casa habitación, dos grandes piezas para anexo. Canón $ 110 mensual. Casa tiene contrato 6 años. Pablo Urzúa esquina Adolfo Ossa. 25 F.

VENDO BAR CON LA SUCURSAL del Club Hípico. Brazil 29. 25 Feb

ALMACEN Y DEPOSITO DE LICOR, por enfermedad se vende. Carreras 691. 25 Feb.

CARNICERIA, VENDO. SANTA Isabel 509.

FARMACIA, VENDESE. CONDELL 1181. 24 Feb.

VENDO CARNICERIA. RECOLETA esquina Avd. Chile. 25 Feb.

¡¡OCASION!! BARATISIMO, VENDO negocito compra venta libros, revistas. Espléndida situación. Eyzaguirre 1011.

PRODUCTOR LADRILLOS VENDE. Teléfono 62,376. 21 Feb.

BALANZA TOLEDO, FLAMANTE, ocasión vendo. Gorbea 2860. 26 Feb

POR AUSENTARME, VENDO INSTALACION completa almacén y depósito licores, Toro Mazzotte 205. 25 Feb.

POR VIAJE URGENTE, VENDO instalación negocio y remarcador barato. San Francisco N. 106. 26 Feb.

ROMANITA 123 KILOS, BALANZA Holke, vendo. Ibáñez 434.

ESTANTE DE CORREDERAS ESPECIAL para tintorería o lavandería véndese de ocasión. Ricardo Santa Cruz 654. 26 M.

VENDO CANTINA, FRENTE PARADERO de góndolas, con patente hasta las cuatro de la mañana. Recoleta 2282. 27—F.

1,300, REGALO DEPOSITO LICORES, San Pablo 3010. 27 Feb.

VENDO NEGOCIO POR AUSENTARME de Santiago. Puesto varios. Canon: $ 1,300, calle Santiago 1077.

VENDO ALMACEN CON DEPOSITO. Concepción esq. Berta Fernández.

## 34.—OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS.

NECESITO CARPINTERO, PEDRO de Valdivia 1880.

BETONERA DE 4 PIES, PERFECTO estado, $ 4,000. Verla, Maruri 174. Tratar: San Antonio 421.

NECESITO CARPINTERO CARROCERO. Santa Isabel 094.

SACADOR PUNTERAS NECESITO —Gorbea 2860.

## 34.—OPERARIOS Y OBREROS BUSCADOS.

NECESITO AYUDANTE CORTADOR de carne. Irarrázabal N.o 501.

MECANICO SE NECESITA, Amengual 055.

DOBLADORES DE PLIEGOS A máquina, necesita Imprenta Universo, Matucana 31. 24 Feb.

SE NECESITA APARADORAS puntilleras Ilharreborde, Recoleta 1650. 25 Feb.

LAVANDERA COMPETENTE, NECESITO lavandería. Coquimbo 763. 25—M

FABRICA CALZADO, ARMADOR, máquina, necesitamos. Nueva Valdés 927.

COSTURERAS COMPETENTES EN abrigos de señora, se necesita. Lira 719. 26—F.

NECESITO JOVEN CON DOCUMENTOS manejar carretela. Mapocho 4699. 25—F.

ZAPATEROS PARA ESTAQUILLADO, hombre y señora, necesito. Gorbea 2860. 26—F.

A JOSE SANTIAGO CARVAJAL Gálvez, se le necesita urjente, asuntos que le interesan. Dirigirse Avenida La Paz 559. 26 Mz.

NECESITO OFICIALES MUEBLISTAS. Alameda 3035. 25 Feb.

CARPINTEROS, MAQUINISTAS, necesito, Chacabuco 63. 27 Feb.

NECESITAMOS TEJEDORAS MAQUINAS rectilíneas a mano. Lira 1133. 25 Feb.

MUEBLISTAS COMPETENTES ENCHAPADO, necesito. Prat 248. 25 Feb.

MAESTRO HOJALATERO CON herramientas para construcción necesito. Presentarse el lunes. Las Lilas 2227, Los Leones. 25 Feb.

## 35.—OBJETOS Y ANIMALES PERDIDOS.

$ 100 GRATIFICACION SERÁ a quien devuelva un perro negro con patas y cabeza café, perdido el viernes 15, a Providencia 2500.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LIBRETA Caja Ahorros N.o 12974, queda sin valor por dar aviso.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA Póliza N.o 21245, extendida por la Mutualidad de Carabineros a favor de Pedro Barahona Alcántara, queda nula y sin valor. 24 Feb.

HABIENDOSE EXTRAVIADO certificado de depósito N.o 4801, expedido por el Banco de Chile, a la orden de Albino Winkler Berner, queda nulo por haberse dado el Banco el aviso correspondiente. 25 Feb.

LIBROS CONTABILIDAD, LIBRETA Caja Ahorros, talonarios cheques y borradores perteneciente a Roberto Aldunce, olvidados carro 30; doy buena gratificación por devolución a Santos Dumont 661. 25 Feb.

## 36.—PROPIEDADES VENDEN:

### SITIOS

$ 10,000 PEDRO VALDIVIA, INMEDIATO Macul, sitio 25 x 50, plantaciones, pieza y cocina. Facilidades pago. Ossandón. Bandera 168.

$ 17,000 POBLACION SAN JOSE (Ñuñoa), sitio esquina, cerrado, plantaciones frutales, 3 piezas de cal y ladrillo, próximo góndolas, facilidades pago. Ossandón. Bandera 168

$ 19,000 MAGDALENA MIRA, ESQUINA, terreno extenso con galpón, Ossandón Bandera 168.

$ 20,000 CALIFORNIA, INMEDIATO Pedro Valdivia, sitio 300 metros2 cerrado. Ossandón. Bandera 168.

$ 30,000 INMEDIATO AVENIDA Lyon, sitio 15 x 45, deuda 11,000. Caja. Ossandón Bandera 168.

$ 60,000 PROXIMO PROVIDENCIA, calle residencial, sitio extenso. Ossandón. Bandera 168.

$ 60,000 AVENIDA BILBAO, SITIO 14 x 50 con casa antigua. Ossandón. Bandera 168.

$ 69,000 AV. LYON, SITIO 808 metros2. Deuda $ 10,000 Caja Empleados. Ossandón. Bandera 168.

$ 100,000 INMEDIATO PLAZA Italia, sitio 240 metros2. Deuda $ 10,000 Caja Hipotecaria. Ossandón. Bandera 168.

$ 30,000 INMEDIATO PROVIDENCIA, linda calle, 16.30 x 10 metros. Ossandón. Bandera 168.

$ 8— METROS2. POBLACION Atacama, inmediato Gran Avenida, sitio 14 x 50. Ossandón. Bandera 168.

$ 12.50 METRO2 SITIO EN MACUL, 6,500 metros2 plantaciones. Ossandón Bandera 168.

$ 20 METRO2, CHILE-ESPAÑA, sitio 1.300 metros2, cerrado, plantaciones. Ossandón. Bandera 168.

$ 40 METRO2 AVENIDA MACUL, sitio 2.000 metros2, plantaciones frutales. Ossandón. Bandera 168.

$ 65 METROS2, AVENIDA IRARRAZAVAL, sitio 25 x 78 metros, cerrado. Ossandón. Bandera 168.

$ 70 METROS2, AVENIDA MIGUEL Claro, esquina, sitio 4.000 metros2. Ossandón. Bandera 168.

$ 75 METROS2 AVENIDA SALVADOR, esquina, sitio 18 x 43, cerrado, plantaciones, Ossandón, Bandera 168.

$ 80 METROS2, AVENIDA MARGARITA (Los Leones) sitio 755 metros2, cerrado, plantaciones. Ossandón. Bandera 168.

$ 90 METROS2, AVENIDA CONDELL, sitio 200 metros2, edificio antiguo. Ossandón. Bandera 168.

$ 100 METRO2, MIGUEL CLARO, inmediato carros, sitio 10 x 40. Deuda 10,000 Caja Empleados. Ossandón. Bandera 168.

$ 110 METRO2 AVENIDA IRARRAZAVAL, esquina, sitio 800 metro2. Ossandón. Bandera 168

$ 150 METROS2, INMEDIATO Providencia, calle residencial, sitio 20 x 50, casa antigua. Ossandón. Bandera 168.

$ 200 METROS, A 20 METROS Providencia, calle residencial, sitio 1,350 metros con edificio moderno en mal estado. Deuda $ 47,000 Banco. Ossandón. Bandera 168. A.—B

### CASAS

$ 5.000 BARRIO PILA, CASITA 300 metros2, 4 piezas, cocina y patio. Ossandón, Bandera 168.

## 36.—PROPIEDADES VENDEN.

10.500 LA CISTERNA, CASITA-QUINTA, 350 metros2 a pocos pasos de la Gran Avenida, cal y ladrillo, techos zinc blanco, luz eléctrica. Ossandón, Bandera 168.

114.000 SIERRABELLA, próximo Avenida Matta, buena construcción, casita 4 piezas. Ossandón, Bandera 168.

13.000 BARRIO CLUB HIPICO, Inmediato Bascuñán Guerrero, 2 casitas, una pieza, cocina y patio. Ossandón, Bandera 168.

15.000 LA LEGUA, INMEDIATO góndolas, casita moderna, 350 metros2, arboleda, parrón, pila. Ossandón, Bandera 168.

16.000 BARRIO VICUÑA MACKENNA pasado Matta, casa 350 metros2, antigua, 4 piezas, 2 patios, parrón y frutales, debe $ 4.500 Caja Hipotecaria a largo plazo. Ossandón, Bandera 168.

20.000 INMEDIATA ESTACION Alameda, casa 4 habitaciones, patio, dependencias, fuerte deuda Caja. Apta para empleados de los Ferrocarriles. Ossandón, Bandera 168.

20.000 AVENIDA MAIPO, RECOLETA pasado Cementerio Católico, linda casa quinta inmediato a 2 buenos servicios de góndolas, barrio de mucho porvenir, por proximidad a los nuevos regimientos, comedor con galería de vidrios, salón, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, huerto, parrón, gallineros, no tiene deudas, pero se darían facilidades para el pago. Ossandón Bandera 168.

25.000 LOS GUINDOS, 4 CUADRAS Plaza de la Municipalidad, casa antigua, 720 metros2, arboleda frutal. Deuda: $ 4.000 Ossandón, Bandera 168.

27.000 BARRIO RECOLETA, INMEDIATO góndolas, casa moderna, cal y ladrillos, techos zinc blanco, 8 habitaciones, arboleda, parrón, galpones. Ossandón, Bandera 168.

27.000 MAIPU CERCA MAPOCHO, casa refaccionada, cal y ladrillo, techos de zinc, 6 piezas 2 patios, dependencias y galpón en 2.o piso. Deuda: $ 3.000, Caja Hipotecaria. Ossandón, Bandera 168.

30.000 INMEDIATO MANUEL Montt, bonita calle, casa un piso, recién terminada, 11 x 38 metros, hall, comedor salón escritorio, 4 dormitorios, dependencias, patio. Ossandón, Bandera 168.

32.000 SANTA ELENA PROXIMO Matta, casa moderna, un piso, comedor, salón, 3 dormitorios, dependencias patio. Deuda $ 4 000 Caja Hipotecaria. Ossandón Bandera 168.

35.000 PROXIMA AVENIDA PORTALES, calle residencial, inmediato Huérfanos casa chica moderna, comedor, salón, 2 dormitorios, baño y dependencias, patio, en muy buen estado. Deuda: $ 13.000 Caja Empleados. Ossandón, Bandera 168.

35.000 AVENIDA BEAUCHEFF, casa 15 x 58 metros, 5 habitaciones, dependencias, patios, arboleda frutal, parrones. Ossandón, Bandera 168.

39.000 INMEDIATO INDEPENDENCIA, próximo carros 8 y 36, buena casa con local comercial. Deuda: $ 20.000 Caja Ferrocarriles. Ossandón, Bandera 168

41.000 GENERAL KORNER (Cuelo) próxima Rosas, casa antigua buen estado, un piso, hall, salón, comedor, 3 dormitorios dependencias 2 patios, parrón. Deuda: $ 15.000 Banco Hipotecario, Ossandón, Bandera 168.

45.000 AVENIDA MATTA, PROXIMA Arturo Prat, casa moderna, un piso, hall, porch, hall comedor, salón, 3 dormitorios, toilette, dependencia. Deuda: $ 21 000 Cajas, Ossandón, Bandera 168

45.000 BARRIO RECOLETA, INMEDIATA calle Buenos Aires, casa cómoda, todos servicios, comedor salón, 4 dormitorios, dependencias, parrón, patios. Deuda: $ 7.000 Caja de Ahorros. Ossandón Bandera 168.

53.000 LIRA ANTES DE MATTA casa cómoda, cal y ladrillo, un piso, comedor, salón, escritorio, 6 dormitorios, dependencias, 2 patios. Deuda: $ 10.000 Banco Hipotecario, Ossandón

56.000 ARTURO PRAT EN LAS inmediaciones del Templo de los Sacramentinos, casa antigua, buen estado, 8 habitaciones, dependencias, deuda: $ 18.000 Caja Hipotecario. Ossandón, Bandera 168.

60.000 BARRIO RECOLETA A media cuadra carro, casa moderna, estilo chalet, 2 pisos, 2 halls, comedor, salón, 5 dormitorios, toilette, dependencias, patios. Deuda: $ 10.000 Caja Hipotecario. $ 20.000 particular. Ossandón, Bandera 168.

66.000 INMEDIATA ESCUELA MILITAR, casa moderna, un piso, 300 metros 2, 2 halls, comedor, salón, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, patio. Debe $ 11.000 Caja Hipotecaria y $ 15.000 Caja de Ahorros. Ossandón, Bandera 168.

68.000 AVENIDA MANUEL Montt a la entrada de Providencia, casa estilo moderno, cal y ladrillo, hall, living, comedor, 4 dormitorios, espléndida instalación de baño, dependencias, patio. Deuda: $ 10.000 Caja de Ahorros. Ossandón, Bandera 168.

74.000 TOCORNAL, CASA ANTIGUA, buen estado, 12 x 52, comedor, salón, escritorio, 8 dormitorios, dependencias, 2 patios, árboles frutales. Deuda: $ 26.000 Caja 6 o/o. Ossandón Bandera 168. C.

### CHALET

28.000—BARRIO INDEPENDENCIA, cerca carros, bungallow moderno, hall, comedor, 2 dormitorios, baño, dependencias, bonito jardín, árboles frutales. deuda $ 16.000. Caja Empleados. Ossandón. Bandera 168.

$ 38.000.—A TRES CUADRAS DE la Gran Avenida, bungallow 1500 metros 2, cómodo, arboleda frutal, facilidades de pago. Ossandón. Bandera 168.

50.000—CAMINO A PUENTE ALTO, bungallow recién terminado, 5.000 metros 2, magnífica situación, linda vista, aire purísimo. hall, comedor, escritorio, dos dormitorios, dependencias, toda clase de árboles frutales, parrones. Jardín. Ossandón. Bandera 168.

50.000.— CAMINO OCHAGAVIA, próximo Estación Espejo, bungallow, 15.000 metros 2, casita para cuidador, canal de riego, agua potable, luz eléctrica, extensa arboleda con toda clase de árboles. Ossandón, Bandera 168.

58.000.— INMEDIATO AVENIDA Manuel Montt, chalet moderno, 13 x 32 metros, living comedor, salón, 3 dormitorios, toilette instalado, califón Junker, dependencias, garage, jardín, árboles frutales, parrón. Deuda: $ 27.000.— Caja Empleados Particulares. — Ossandón. Bandera 168.




## 36.—PROPIEDADES VENDEN.

60.000.— SAN BERNARDO, a una cuadra de la Plaza, casa quinta, 18 x 58 metros, hall, comedor, salón, escritorio, 5 dormitorios, baño instalado, dependencias, jardín, 2 patios, arboleda, teléfono. Especial para persona de salud delicada por el buen aire y tranquilidad. Ossandón, Bandera 168.

60.000.—PROXIMO AVENIDA Irarrázaval cerca Vicuña Mackenna, chalet nuevo, esquina, estilo californiano, hall, comedor, 4 dormitorios, baño, dependencias, garage. Deuda: $ 12.000 Caja de Ahorros. Ossandón. Bandera 168.

65.000.— BOLIVAR, cerca Pedro de Valdivia, "bungallow" moderno, 900 metros 2, hall, comedor, escritorio, 2 dormitorios, baño instalado, dependencias, parrón, arboleda. Ossandón, Bandera 168.

70.000.—LLANO SUBERCASEAUX, espléndida ubicación, chalet moderno, 28 x 57 metros, todo confort, jardín, arboleda. Deuda $ 23.000. Caja. Ossandón. Bandera 168.

70.000.—INMEDIATO PEDRO de Valdivia, bungallow moderno, 450 metros 2, hall, comedor, escritorio, 2 dormitorios, toilette instalado, cocina a gas instalada, jardín, patio, garage, arboleda frutal. Deuda: $ 28.000.— Caja Empleados. Ossandón. Bandera 168.

72.000.— PROXIMO AVENIDA Irarrázaval, chalet 2 pisos, concreto, living, comedor, 3 dormitorios, baño, dependencias, huerto frutal, parrón. Deuda: $ 37.000 Caja Empleados. Ossandón. Bandera 168.

72.000.—LOS LEONES, INMEDIATO Estadio Francés, chalet recién construido, libre de contribuciones por 10 años, 13 x 45 metros, living con chimenea, comedor, 4 dormitorios, toilette instalado, dependencias, jardín, Ossandón. Bandera 168.

75.000.— BARRIO INDEPENDENCIA, 1 cuadra, carros 36, chalet muy bien tenido, 1 piso, hall living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, espléndida toilette instalada, cocina a gas instalada, dependencias, árboles frutales. Deuda: $ 36.000. Caja. Ossandón, Bandera 168.

78.000.— BARRIO INDEPENDENCIA, esquina, chalet 3 pisos, por 24 metros, 3 halls, comedor, salón, 3 dormitorios, dependencias, garage. Ossandón. Bandera 168.

78.000.— BOLIVAR, INMEDIATO al Colegio de las Monjas Francesas, chalet un piso, living comedor, escritorio, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage. Ossandón. Bandera 168.

80.000.—INMEDIATO GRAN AVENIDA, bungallow moderno, ... metros 2, hall, living, comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage. Deuda: $ 35.000.—Caja Empleados. Ossandón, Bandera 168.

80.000.— INMEDIATO MACUL I Irarrázaval, chalet esquina, ... por 45 metros, 2 pisos, hall, living, comedor, salón, escritorio, dormitorios, baño instalado, dependencias, huerto, Ossandón. — Bandera 168.

88.000.— AVENIDA PERU, BONITA vista al San Cristóbal, chalet 2 pisos, hall, living, comedor, escritorio, 3 dormitorios, toilette instalada, entrada de auto. Deuda: $ 43.000.—Caja. Ossandón. — Bandera 168.

90.000.—INMEDIATO PLAZA Pedro de Valdivia, chalet 2 pisos, 15 x 60, moderno, hall, porch, comedor, salón, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, entrada auto, jardín, árboles frutales. Deuda $ 20.000.- Banco Hipotecario. Ossandón, Bandera 168.

103.000.—LOS GUINDOS, próximo Plaza de la Municipalidad, chalet 2 pisos, nuevo hall, comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño instalado, dependencias, garage. Ossandón. Bandera 168.

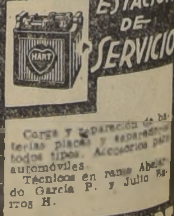
120.000.—INMEDIATO GRAN AVENIDA, bonita calle residencial de hermosos chalets, tengo encargo de vender uno, moderno de 2 pisos, calefacción central, hall, comedor, escritorio, toilette de visita, 3 dormitorios, 2 espléndidas toilettes instaladas, muebles embutidos, arboleda frutal, jardines. Deuda: $ 60.000 —Caja Empleados. Ossandón. Bandera 168.

130.000.— AVENIDA IRARRAZAVAL, a la entrada, chalet moderno, 15 x 38 metros, halls, comedor, salón, escritorio, 3 dormitorios, baño, dependencias, subterráneo, garage, quinta frutal. — Deuda: $ 35.000. Banco Hipotecario. Ossandón. Bandera 168.

150.000.— SAN LUIS (LOS LEONES) chalet esquina, 25 x 31 metros, moderno, con hall, living, toilette comedor, 4 dormitorios, garage instalado, dependencias, huerto. Ossandón. Bandera 168.

150.000.—AVENIDA MACUL ESQUINA, chalet quinta ... metros 2, hall, comedor, salón, escritorio, 6 dormitorios, baño instalado, dependencias, subterráneo, guardarropa, terraza, huerto, parrones, jardines, deuda: $ 60.000 particular. Ossandón, Bandera 168.

160.000.—AVENIDA LYON, ESQUINA, chalet 2 pisos, 500 metros 2, hall, comedor, escritorio, toilette de visita, 4 dormitorios, 2 baños instalados, dependencias, bodega. Deuda $ 70.000.—Caja Empleados. Ossandón. Bandera 168.



# LA OFENSIVA INGLESA

GRANDES FILMS, ALTOS EXPONENTES DE LOS SENTIMIENTOS ARTISTICOS Y DE LA CULTURA DE GRAN BRETAÑA INICIAN SU PRESENTACION CON LA SEGURIDAD ABSOLUTA DE IMPONER SU CALIDAD AL DISTINGUIDO PUBLICO DE CHILE:

**CHU-CHIN-CHOW**

Anna May Wong, Fritz Kortner, S. Robey

La más deliciosa opereta inglesa.

**¡EL HOMBRE de ARAN!**

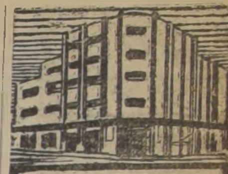
Primer premio en Europa, Estados Unidos y Rusia. Marzo 12.

TEATRO BAQUEDANO

**"JUDIO SÜSS"**

Una epopeya sin precedentes en la cinematografía mundial.

CONRAD VEIDT - BENITA HUME


PROXIMA INAUGURACION

TEATRO

**ITALIA**

Av. Bilbao esquina Italia

Construcción asísmica toda de cemento armado, con los últimos adelantos en edificaciones teatrales. Tan cómodo y confortable como el mejor teatro del centro.

Equipo Western Electric

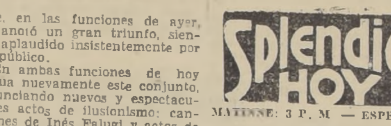

## "LA CALLE DEL PECADO Y DEL DOLOR" DE CARLOS BARELLA, SE REPITE EN LA NOCTURNA DE HOY

En especial "Pensión San Diego" el Ultimo éxito de la ..Compañia

"Pensión San Diego", el sainete que acaba de estrenar Edmundo del Solar se repite en la especial de hoy, acompañado de un gran acto de variedades, con nuevos y espectaculares números a cargo de Emperatriz Carvajal, Lalo Maura, Olga Donoso, Elena Pucima y Ernesto Romo.

En nocturna sube a escena el mayor éxito de la temporada "La calle del pecado y del dolor", intenso y humano sainete que se ha dado durante 24 veces consecutivas a teatro lleno.

En vista del creciente éxito de esta obra la Empresa del Avenida Matta ha resuelto celebrar en la semana próxima sus bodas de plata, a cuyo objeto se prepara una gran velada en la cual tomara parte el autor de la obra, señor Carlos Barella.



### MARTES BENEFICOS

Un programa de gran atracción se ha confeccionado para el Martes próximo, con motivo de la iniciación de las veladas de beneficencia que a iniciativa de Emperatriz Carvajal se desarrollarán una vez por semana en la sala del Avda. Matta.

La primera de estas funciones, cuyo producido se destinará al Hospital Arriarán se efectuará, como lo decimos en la funcion nocturna del Martes.

cn.vo,el

## Variedades y atracciones Falugi

El Teatro Princesa, deseoso de dar a sus asistentes espectáculos variados y de gran atracción, contrató para las funciones de ayer sábado y de hoy domingo, al "as" del ilusionismo, Falugi, que, en las funciones de ayer, se anotó un gran triunfo, siendo aplaudido insistentemente por el público.

En ambas funciones de hoy actua nuevamente este conjunto, anunciando nuevos y espectaculares actos de ilusionismo; canciones de Inés Falugi y actos de manipulacion del precoz artista "Mefis", completarán el programa.

## EL 2 DE MAYO LLEGARA ROSARILLO DE TRIANA

A bordo del vapor "Orduña", llegara a Valparaíso, el próximo sábado, la eminente artista española Rosarillo de Triana, que tiene la gloria de haber sido proclamada la más genuina y brillante de las estrellas aparecidas en los últimos años.

La Gitana de los Decires, es la artista más completa que hay actualmente en el mundo. Su temperamento artístico es exquisito, y abarca todas las gamas del arte teatral. Es brillante como bailarina; es magnífica, como cantaora del "cante jondo".

## Lolita Beltrán se despide hoy en el Esmeralda

Con las funciones vespertina y nocturna de hoy, pone término a su actuación en el escenario del Teatro Esmeralda, la aplaudida artista española Lolita Beltrán, artista de grandes simpatías y que ha conseguido conquistarse al público del barrio Matta-Matadero.

Para la despedida, Lolita Beltrán ha seleccionado los mejores numeros de su repertorio de bailes regionales españoles, y que ella interpreta en forma personalísima, llamando la atención los hermosos trajes que luce en los diferentes bailes. Lolita Beltran, actuará como fin de fiesta del cine, en las dos funciones. Las entradas estarán en venta desde las 10 de la mañana.


**TEATRO PRINCESA**

........HOY — TRES REGIAS FUNCIONES — HOY

ESPECIAL 6.45 (ESPECTACULO PARA TODOS) NOCHE 9.45

DESPEDIDA DE LA GRAN COMPAÑIA DE VARIEDADES Y ATRACCIONES

**F A L U G I**

EL "AS" DE LA CARTOMANCIA E ILUSIONISMO

PROGRAMA COMPLETAMENTE NUEVO

Exito de la cancionista INES FALUGI y MEFIS, el niño de 11 años SUPER-GENIO DE LA MANIPULACION.

MATINEE, a las 2.30. Sólo para mayores de 15 años: EXTRAÑO INTERLUDIO, por Clark Gable y Norma Shearer; TODO CORAZON, por James Dunn y Jean Parker y PESCADO EN SECO, por LAUREL Y HARDY

MAÑANA POPULAR DOBLE. PLATEA $ 1.20.



**Splendid HOY**

MATINEE: 3 P. M. — ESPECIAL: 6.45 — NOCTURNA: 10 P. M.

Metro Goldwyn Mayer presenta hoy en las tres funciones, el programa más cómico del año, a cargo de los grandes ases de la risa

Stan Laurel y Oliver Hardy.

en sus más "desmandibulantes" creaciones.

Dos veces dos — Verdadero rompe cabezas. — Manos a la obra

(Espectáculo para mayores y menores).

Complementos: 2 dibujos animados EL BUEN SCOUT y ESCALOFRIOS SALVAJES, una muy chistosa comedia musical MATASANOS DE LA LEGUA, y el muy interesante viaje de cinco minutos por LENINGRADO, la tan comentada capital del Soviet.

¡TODO SANTIAGO A REIR HOY EN EL SPLENDID!





Teatro Comedia HOY

TRES GRANDES FUNCIONES

Matinée infantil 3 P. M.

1.a parte: DIBUJOS ANIMADOS.

2.a parte: Tragedia de Montblanc.

3.a parte: Ultimo Caballero, por George Arliss (mayores y menores).

Platea niños: $ 1.60.

6.45 y 10 P. M. Grace Moore en

UNA NOCHE DE AMOR

(Para mayores).

Plateas: $ 3.40.

Mañana: EMBRUJO CHINO, por Ana May Wong.



el HIJO DE KING KONG

RKO Radio Pictures — May Glucksmann

SUS NERVIOS SE SENTIRAN SOBRECOGIDOS!!

SUS OJOS JAMAS HAN VISTO NADA MAS EMOCIONANTE!!

PREPARESE PARA LA EMOCION MAS GRANDE DE SU VIDA!!

MARTES BAQUEDANO








## BAQUEDANO

Matinee (para menores): "Salteador galante", por Buck Jones; "Samarang, el hombre y el tiburón", programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche.—Ultimas exhibiciones: ALMAS EXTRAVIADAS (para mayores; no recomendable para señoritas).

## CARRERA

Matinée (para menores): "Samarang, el hombre y el tiburón"; "El salteador galante", por Buck Jones; cómicas y variedades sonoras.

Vermouth y noche.—Cine y variedades: ALMAS EXTRAVIADAS (para mayores; no recomendable para señoritas), y fin de fiesta por el conjunto europeo THE MADCAPS OF PARIS.

## COMEDIA

Matinee (para menores): "La tragedia de Mont Blanc", "El último caballero" y programa cómico de dibujos animados.

Especial y noche: UNA NOCHE DE AMOR, por Grace Moore (para mayores).

## POLITEAMA

Matinée (para menores): "Tres caballeros de frac", "La sombra misteriosa" fin, programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche. Cine y variedades: EMBRUJO CHINO (para mayores), por Ana May Wong; fin de fiesta por el conjunto Espectáculos Americanos. Ultimas funciones. Despedida.

Miercoles 27, noche. Debut: el gran espectáculo típico LA FIESTA DE LOS CAMPOS CHILENOS, totalmente reorganizado, con nuevos elementos, para celebrar su primer aniversario. Estreno del espectacular romance campero "Espigas, espuelas y corazones", que termina con una trilla a yeguas en escena, en medio de la alegría tradicional de los huasos.

## COLISEO

Matine (para menores): "El último caballero", "La sombra misteriosa" 6.a, programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche: EL HIJO DE LA PARROQUIA, por Dickie Moore (para mayores y menores).

## ESMERALDA

Matinée (para menores): "La vuelta del caballero audaz", "La sombra misteriosa" 6.a, programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche. Cine y variedades: EMBRUJO CHINO, por Ana May Wong y fin de fiesta, despedida de la bailarina Lolita Beltrán.

## O'HIGGINS

Matinée (para menores): "Recompensa merecida", "La sombra misteriosa" 5.a, programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche: EL FANTASMA DE CRESTWOOD, por Ricardo Cortez (para mayores; no recomendable para señoritas).

## NOVEDADES

Matinée (para menores): "El ultimo caballero". "La sombra misteriosa" 4.a, programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche: EL MUJERIEGO, por James Cagney (para mayores; no recomendable para señoritas).

## NACIONAL

Compañía Argentina de Sainetes "Carlos Vallcelli". Tres grandiosas funciones. Matinée con cine, a precios populares. Galería 60 centavos: "El Teniente Peñaloza" y "Mustafá".

Vermouth y noche dobles: FRAY MILONGA y CUANDO UN POBRE SE DIVIERTE. Dos sucesos de gran risa, creación de Vallcelli.

## SETIEMBRE

Matinée (para menores): "Tres caballeros de frac", "La sombra misteriosa" 4.a, programa cómico y variedades sonoras.

Especial y noche: EMBRUJO CHINO, por Ana May Wong (para mayores).

## BRASIL

Matinée (para menores): "Recompensa merecida", "La sombra misteriosa" 5.a, ¡programa cómico y variedades sonoras".

Especial y noche: ES UNA BUENA MUCHACHA, por Jack Buchanan (para mayores y menores).

## RIALTO

Matinée (para mayores): "Drácula, el bebedor de sangre", en castellano, por Carlos Villarías y Lupita Tovar; "Fortuna para dos" y programa cómico.

Especial y noche: MELODIA EN AZUL, por Greta Nissen (para mayores).

# GUIA del ESPECTADOR — TEATROS, CINES y DIVERSIONES

## TEATROS

AVENIDA MATTA. — Avenida Matta 618. — Teléfono 122 Matadero.— Compañía Emperatriz Carvajal. — Especial: "Pensión San Diego". Noche: "La calle del pecado y del dolor".

BALMACEDA. — Artesanos 1. — Teléfono 88761.— Especial y noche: "El dolor del Pecado"; cine: El cantar de los cantares.

CARRERA.— Delicias 2151. Teléfono 86685. — Matinée: Samarang y El salteador galante; Especial y noche: Variedades por the Madcaps of Paris".

NACIONAL.— Independencia 1. — Teléfono 63568. — Compañía Argentina de Sainetes Carlos Vallcelli: Matinée: El teniente Peñaloza y Mustafá"; Especial y noche: "Fray Milonga" "Cuando un pobre se divierte".

## CINES

ALMAGRO. — Inés de Aguilera 1132. — Telefono 83425. — Matinée: Recompensa merecida Sombra misteriosa, 5.a. Especial y noche: El mujeriego.

AVENIDA. — Vicuña Mackenna 624. — Teléfono 84966. — Matinée: Tres caballeros de frac y La sombra misteriosa, 4.a. Especial y noche: El embrujo chino.

ATENAS. — Av. Portugal 1085. — Teléf. 186 Santa Elena. —Matinée: El encanto del hogar, La sombra misteriosa y Programa cómico. Especial y noche: Drácula.

APOLO. — Victoria 753. — Teléfono 225 — Matadero. — Matinée: Riéndose de la muerte y el Valiente de Arizona. Especial y noche: Sola contra el mundo.

BAQUEDANO. —Plaza Italia. Teléfono 65050. — Matinée: Samarang y El salteador galante; Especial y noche: Almas extraviadas.

BRASIL.— Huérfanos esquina —Brasil. Teléfono 80306. — Matinée: Recompensa merecida y Sombra misteriosa 5.a. Especial y noche: Es una buena muchacha.

BOLIVAR. — San Francisco 178. — Teléfono 60985. — Matinée: Todo por las mujeres, Segunda luna de miel y Programa cómico. Especial y noche: Volando a río.

CHILE. — Recoleta 2106. — Teléfono 60728. — Matinée: Drácula y El galante salteador. Especial y noche: El fantasma de Crestwood y Cuarteto Vocal Buenos Aires.

COUSIÑO. — San Ignacio 1249. — Teléfono 92-47. — Matinée: Médico y amante y Riéndose de la muerte. Especial y noche: Sola contra el mundo y Variedades por el pequeño Panchito Casali.

CLUB DE SEÑORAS. — Monjitas 743. — Teléfono 85020.— Matinée: Todo corazón, Ana la del remolcador y Cómicas. Especial y noche: Sola contra el mundo.

COMEDIA.— Huérfanos 1180. Teléfono 87630. — Matinée: Tragedia en Monc Blanc y El último caballero.

CAPITOL. — Independencia 224. — Teléfono 89581. — Matinée: Sombra misteriosa, 1.a y Programa cómico. Especial y noche: El fantasma de Crestwood.

CENTRAL. — Huérfanos 930 —Teléfono 66946 — Matinee: El hijo de la Parroquia y Programa dibujos animados. Especial y noche: Papá bohemio.

COLISEO.— A. Prat y Av. Matta — Teléfono 84545. — Matinée: El último caballero. Especial y noche: Una noche de amor.

DELICIAS — Alameda 2868.— Teléfono 88670. — Matinée: Todo corazón y de Fina sangre. Especial y noche: Sola contra el mundo.

DIEZ DE JULIO. — 10 de Julio 319. — Teléf. 80836. — Matinée: La vuelta del caballero audaz y La sombra misteriosa, 3.a. Especial y noche: Melodía en azul.

IRIS. — Castro 130. — Teléfono 80336. — Matinée: Stingaree y Hacia las alturas. Especial y noche: Polvorilla.

IMPERIAL. — San Diego 1344 89, Matadero. — Matinee: El mundo y las Mujeres, La sombra misteriosa 1.a y Cómicas. Especial y noche: Drácula.

IMPERIO. — Estado 239. — Teléfono 80130. — Matinée: Samarang y un selecto programa de dibujos animados. Especial y noche: Cuarteto Vocal Buenos Aires y Doctor Bull.

IDEAL CINEMA. — Mapocho 4117 — Teléfono 62188. — Matinée: Ver y amar, La sombra misteriosa 1.a y Programa cómico. Especial y noche: Drácula.

INDEPENDENCIA. — Independencia 373. — Teléfono 62702. —Matinée: La sombra misteriosa, 4.a, El corneta y Variedades sonoras. Especial y noche: El mujeriego.

LATORRE. — Delicias 3732 —Teléfono 89607.— Matinée: Alma de centauro. Especial y noche: Una noche de amor.

MIRAFLORES. — Miraflores 378. — Teléfono 66989. — Matinée: Cinemanía y Segunda luna de miel. Especial y noche: Los bohemios.

MINERVA — Chacabuco 780 — Teléfono 63464. — Matinée: Riéndose de la muerte y La sombra misteriosa, 2.a. Especial y noche: Melodía en azul.

NOVEDADES. — General Korner y Av. Portales. — Teléfono 65290. — Matinée: El último caballero. — Especial y noche: El mujeriego.

SUSOA. — Irarrázaval 2706. Teléfono 63810. — Matinée: El encanto del hogar, 3.a de la Sombra misteriosa y Programa cómico. Especial y noche: Polvorilla.

O'HIGGINS.—San Pablo esquina Cummings.—Telef. 86929. —Matinée: Recompensa merecida. Especial y noche: El fantasma de Crestwood.

PRINCESA. — Recoleta 345. —Teléfono 60192. — Matinée: Extraño interludio y Todo corazón. Especial y noche: Despedida de Faluci.

PRINCIPAL. — Ahumada 162. —Telefono 63050. — Matinée: Una noche en Stambul. Especial y noche: Volando a río.

PROVIDENCIA. — Av. Manuel Montt 62. — Teléf 81364. —Matinée: Tres caballeros de frac, 3.a de La sombra misteriosa y Cómicas. Especial y noche: Melodía en azul.

POLITEAMA. — Delicias Portal Edwards. — Teléfono 80064. —Matinée: Tres caballeros de frac. Especial y noche: Embrujo chino y variedades.

REPUBLICA.— Avda. República 239. — Teléfono 83613. — Matinée: Encanto del hogar y Un beso a tiempo. Especial y noche: Música maestro.

RIALTO. — Av. Pedro de Valdivia 3346. — Teléfono 64659 —Matinée: Drácula. Especial y noche: Melodía en azul.

ROGELIO UGARTE. — Plaza Bogotá.— Teléfono 125, Santa Elena.— Matinee: Dejada en prenda y Tren arrollador, fin. Especial y noche: Drácula.

RECOLETA. — Recoleta 597. —Telefono 63874. — Matinée: Samarang, La sombra misteriosa, fin y Programa cómico. Especial y noche: El fantasma de Crestwood.

SETIEMBRE.— Delicias esq. Lira.— Teléfono 86404. — Matinée: Tres caballeros de frac. Especial y noche: Embrujo chino.

SAN MIGUEL. — Av. Central 1202. — Teléfono 86185.— Matinée: Alma del barrio, 1.a de La sombra misteriosa y Cómicas. Especial y noche: Sola contra el mundo.

SELECTA. — Chacabuco 1178. —Teléfono 89394. — Matinée: La vuelta del caballero audaz, La sombra misteriosa, 2.a y Programa cómico. Especial y noche: El mundo de las mujeres.

SPLENDID. — Huérfanos 1048. —Telefono 85815. — Matinée, especial y noche: Laurel y Hardy.

VICTORIA. — Huérfanos y San Antonio.— Teléfono 86474. Matinée: El último caballero.— Especial y noche: Internado para señoritas.

**Sastrería Negiia**

Especialista en prendas de taña y arreglo de las mismas.
Academia de Corte. Moldes para caballeros, señoras. Ex profesor "Central Buenos Aires".

ALAMEDA 1735

## 36.—PROPIEDADES VENDEN:

### Casas de rentas

50,000, BARRIO INDEPENDENCIA, inmediato carros 36, barrio populoso, casa habitación y dos locales extensos, buena renta. Ossandon. Bandera 168.

60,000, BILBAO, PROXIMO DELICIAS, dos extensas casas, altos y bajos, numerosas habitaciones. Ossandon. Bandera 168.

65,000, BARRIO RECOLETA, PROXIMA Mapocho, dos buenas casas altos y bajos, modernas, cómodas, facilidades pago. Ossandon. Bandera 168.

70,000, AVENIDA IRARRAZAVAL, antes de Manuel Montt, esquina, casa y local independiente, fuerte deuda. Ossandon. Bandera 168.

80,000, INMEDIATO ESTACION Central, buena casa y galpón anexo bien arrendado. Deuda: $ 25,000. Banco Hipotecario. Ossandon, Bandera 168.

80,000, INMEDIATO VICUÑA Mackenna, cerca Plaza Italia, propiedad compuesta de 3 buenas casas, que producen $ 750 mensuales. Deuda: $ 30,000. Banco de Chile. Ossandon Bandera 168.

80,000, SAN FRANCISCO, INMEDIATO Matta, 2 buenas casas, 6 habitaciones, comedor, salón, hall, renta: $ 750 mensuales. Deuda: $ 31,000. Ossandon. Bandera 168.

88,000, SANTA ROSA ESQUINA, inmediata Alameda, casa cómoda y local con habitaciones, buena renta. Ossandon. Bandera 168

90,000, BELLAVISTA, EN LA parte de más porvenir de esta calle, propiedad compuesta de dos buenas casas, modernas, y además casita interior, jardín, entrada de auto. Deuda: $ 40,000. Ossandon. Bandera 168.

95,000, AVENIDA LATORRE, ESquina, 15x65 metros, propiedad compuesta de almacén esquina, 9 casitas a la calle y posada, buena renta. Ossandon. Bandera 168.

100,000, INMEDIATO AVENIDA España, confortable, moderna casa 8 habitaciones, y al fondo e independiente, garage con 10 boxes, galpón y casita cuidador. Deuda: $ 22,000. Banco Hipotecario. Ossandon. Bandera 168.

100,000, BARRIO RECOLETA, una cuadra carros, dos casas, altos y bajos, toda comodidad, buena construcción, deuda $ 7,000. Ossandon. Bandera 168.

100,000, AVENIDA IRARRAZAVAL, inmediato Seminario, 2 buenas, extensas casas, bajos con huerto. Deuda: $ 10,000 Banco Hipotecario. Ossandon. Bandera 168.

120,000, A DOS CUADRAS DE Estación Central, calle comercial, carros puerta, 4 locales con habitaciones y patios, Renta: $ 1,100. Ossandon. Bandera 168.

130,000, MARURI, ESQUINA, cerca Mapocho, 4 buenas casas, bien arrendadas. Ossandon. Bandera 168.

130,000, INMEDIATO MANUEL Montt y Avenida Bilbao, dos extensas y cómodas casas quintas. Deuda: $ 30,000. Ossandon. Bandera 168.

150,000, AVENIDA INDEPENDENCIA, propiedad antigua, 30x130 metros, 3 almacenes con habitaciones. Deuda: $ 35,000 Caja Hipotecaria. Ossandon. Bandera 168.



MAQUINAS "SINGER"

desde $ 300 entregamos, pagaderas $ 40 mensuales. Teléf. 80126. CLARAS 162.

Se compran máquinas usadas. Se hacen composturas a domicilio.

## 36.—PROPIEDADES VENDEN:

150,000, ALMIRANTE BARROSO, propiedad de 2 pisos, 3 buenas casas y garage. Deuda: $ 25,000 Caja Hipotecaria. Ossandon — Bandera 168.

185,000, SERRANO, CASA DE 2 pisos, independientes, 2 buenas, extensas, casas, toda comodidad. Ossandon, Bandera 168.

190,000, LAS HERAS, INMEDIATO Dieciocho, 4 casas modernas, 2 altos y 2 en bajos, hall, comedor, 3 dormitorios, dependencias, toilettes instaladas. Deuda: 73,333 pesos Caja Hipotecaria. Ossandon —Bandera 168.

C—R

### Casas para industrias

20,000, ESTABLO CALLE CUEVAS, próximo 10 de Julio, magnífica inversión, se vende en menos de su avalúo por ausencia del país de su dueño. Ossandon. Bandera 168.

30,000, INMEDIATO A GRAN Avenida, próximo Franklin, propiedad especial para industria, local a la calle, gran galpón, y cómoda casa habitación. Ossandon. Bandera 168.

55,000, SANTA ROSA, 20x73 METROS, casa antigua con dos locales, oficinas, garage, casa habitación y quinta frutal. Deuda: $ 11,000 Banco Hipotecario. Ossandon, Bandera 168.

75,000, TOCORNAL ESQUINA, cerca Matta, casa antigua, 800 metros2, especial para industria. Ossandon, Bandera 168.

75,000, INMEDIATA AVENIDA Matta, casa antigua, bien tenida, especial para pequeña industria, tiene motores e instalaciones para fuerza motriz, garage para 3 camiones. Ossandon, Bandera 168.

90,000, INMEDIATA A DELICIAS y Portal Edwards, casa antigua 17x26, grandes piezas y amplio galpón. Deuda: $ 20,000 Banco Hipotecario 6 con 1 o o. Ossandon. Bandera 168.

100,000, CALLE EXPOSICION, esquina, sitio con desvío propio, edificios antiguos. Ossandon, — Bandera 168.

140,000, A UNA CUADRA DE Avenida Pedro de Valdivia, casaquinta 20x70 metros, buena casa habitación e industria funcionando, galpón, entrada de auto. Se vende por ausencia de su dueño. Magníficas utilidades. Ossandon. Bandera 168.

250,000, INMEDIATO, ESTACION Alameda, extensa propiedad con bodegas, galpones, pesebreras, desvío propio, 3 oficinas. Deuda: don. Bandera 168.

C.

220,000, INMEDIATA AVENIDA Matta y Vicuña Mackenna, propiedad esquina, 2,000 metros2., bodega, galpones, oficinas. Ossandon. Bandera 168.

¿DESEA VENDER SU propiedad rápido? Utilice los servicios oficina Jara, Compañía 1231, Of. 8, tiene muchos pedidos de compra con facilidades y por Cajas.

A - B.

$ 22,830, 6,500 CONTADO, $ 110 mensuales largo plazo, casita barrio Bascuñán, cerca Blanco. 3 piezas, hall y servicios. Compañía 1231, Of, 2.—Jara.

$ 29,000, 10,000 CONTADO, $ 128 mensuales largo plazo, casa esquina negocio, 5 piezas, baño, cocina, barrio San Alfonso pasado Blanco. Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

$ 13,000, DEUDA $ 3,000, SALDO facilidades, casita 5 habitaciones, servicios, Dávila Larraín. Compañía 1231, Of, 8 —Jara.

$ 12,000 y 108 MENSUALIDADES de $ 85, con facilidades, casita ladrillo, 3 habitaciones, hall, servicios, electricidad, barrio Recoleta. Compañía 1231, Of. 8.—Jara

$ 23,000, $ 6,500 CONTADO, $ 150 mensuales, bungalow, 3 piezas, hall, baño, cocina, jardín, frutales. Compañía 1231, Of. 8.—Jara

$ 25,500, $ 3,500 CONTADO, $ 220 mensuales largo plazo, bungalow, en Viña del Mar, lado Oriente; 2 dormitorios, hall, comedor, living, pieza empleada, gas, electricidad, jardín y frutales. Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

## 36.—PROPIEDADES VENDEN.

$ 5,500, SITIO EN QUINTEROS Caleta Las Ventanas, frente al mar, único sitio 15x60 rodeado de chalets. Compañía 1231, Of. 8 — Jara.

$ 25,000, $ 15,000 CONTADO, saldo facilidades, casita 6 piezas, servicios, patio chico 7 1|2x20, cerca Escuela Militar. Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

$ 15,000, $ 7,500 CONTADO, SALdo facilidades casa-quinta Ovalle, cuadra y media Gran Avenida, 4 habitaciones, frente ladrillo, Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

$ 15,000, $ 7,500 CONTADO, SALdo facilidades, barrio Recoleta, casita 3 habitaciones sale a dos calles. Compañía 1231, Of. 8.—Jara..

$ 55,000, $ 19,000 CONTADO, 200 pesos mensuales, lado Seminario, 5 habitaciones y servicio. Compañía 1231, Of. 8 —Jara.

$ 47,000, $ 14,000 CONTADO, 180 pesos mensuales, bungalow, lado Körner, barrio alto, 5 habitaciones, servicios. Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

$ 55,000, $ 20,000 CONTADO, 200 pesos mensuales, chalet Av. Körner, 3 dormitorios, hall, living, comedor, repostero y dependencia. Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

$ 49,000, $ 16,000 CONTADO, 200 pesos mensuales, chalet Av. Los Leones, dormitorios, hall, living, comedor, servicios. Compañía 1231, Of. 8 —Jara.

$ 46,500, $ 13,500 CONTADO, 190 pesos mensuales, cómodo chalet, obligado comprar mejoras $ 22,000. Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

$ 50,000, $ 20,000 CONTADO 200 pesos mensuales, regia casa nueva, Santa Rosa lado Matta, 3 dormitorios. Compañía 1231, Of. 8, —Jara.

$ 35,00, $ 11,000 CONTADO, saldo mensualidades, Madrid, cerca de Matta, muy bien tenida. Compañía 1231, Of. 8 —Jara.

$ 26,000, BARRIO OVALLE LADO Gran Avenida, paradero 13, edificio madera, ladrillo, 1000 metros, quinta plantada fruta. — Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

$ 26,000, ESQUINA NEGOCIO, piezas habitación, ladrillo, galpones, algo inconclusa, 1500 metros cuadrados, 3 cuadras Gran Avenida, cerca Lo Vial. Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

$ 34,000, REGIA CASA, RECOLETA, habitaciones pintada al óleo, ladrillo concreto, quinta plantada fruta, parrón, por Cajas. Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

$ 24,000, $ 5,000 CONTADO, 145 pesos mensuales, bungalow, 3 habitaciones, pieza de servicio, baño y servicio, cocina gas instalada, barrio Bellavista. Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

$ 33,000, $ 11,000 CONTADO, 180 pesos mensuales, chalet, 3 dormitorios, comedor, living, salita, baño instalado, cocina gas, jardín y frutales, barrio Bellavista Compañía 1231, Of. 8.—Jara.

$ 29,000, CASA NUEVA, BARRIO Recoleta, toda pintada al óleo, dos patios, jardín y frutales. Por Cajas, Compañía 1231, Of. 8. — Jara.

¿DESEA COMPRAR PROPIEDAD? Antes de hacerlo visite a Jara, Compañía 1231, Of 8, Teléfono 80307. A - B.

25,000 AV. MIGUEL CLARO, 5 habitaciones, algo inconclusa. Cristi. Morandé 291. A-B

28,000 CUETO CERCA SAN PAblo, 6 habitaciones, servicios. — Cristi. Morandé 291. A-B

32,000 CONFERENCIA, CERCA Blanco, buena casa, 7 piezas. — Cristi. Morandé 291. A-B

32,000 ANDRES BELLO (RECOleta) 300 metros, 7 habitaciones Cristi Morandé 291. A-B

26,000 AVENIDA PORTUGAL, CAsa moderna, 4 piezas, servicios.— Cristi. Morandé 291. A-B

28,000 WASHINGTON, CASA nueva, ladrillos 10 x 25. —Cristi. Morandé 291. A-B

15,000 LO OVALLE, 1,000 METROS, casita 3 piezas. Cristi. Morandé 291. A-B

30,000 LO ESPEJO, 1,600 METROS, 6 grandes piezas, plantaciones. Cristi. Morand 291.

25,000 CARMEN, LADRILOS, 5 piezas, servicios. Cristi. Morandé 291. A-B

## 36.—PROPIEDADES VENDEN.

40,000 PEÑAFLOR CASA-QUINTA, 3,000 metros, plantaciones frutales. Lado Plaza. Cristi. Morandé 291. A-B

### Casas y chalets.

VENDO TERRENO AVENIDA SANta Laura N.o 1115, lado Estadio. Tratar: Natanjel 39.

BARRIO ALTO, PERMUTO O vendo, gran casa-quinta, 278 metros edificados, totalmente plantado, Bandera 131. Oficina 11.

10,000 CASA TRES PIEZAS, NUEVAS, dependencia. Arboles frutales, almacén, depósito, Av. Pedro Montt 331, Hipódromo.

POR DEUDAS VENCIDAS VENDO casa esquina Av. Gorostiaga 141, tiene tres piezas, instalación carnicería, árboles frutales precio 20 mil pesos. Tratar: Eduardo Matté 1982.

6,500 CASA 4 PIEZAS ENTABLAdas, parrón, Pasaje Lázaro 5551 casi esquina Berlín. Góndolas Tropezón.

CHACRAS, FUNDOS, TODOS precios, distintas zonas país, ofrece Oficina "Negocios" de Ismael Jara Fulca, Compañía 1223.

220,000, CERCA ALAMEDA-EStado, gran casa, dos pisos independientes, numerosas habitaciones, 860 metros. Deuda Caja: $ 75,000. Exíjense solo 50,000 contado. Ismael Jara Fulca. — Compañía 1223.

135,000, DOS CUADRAS PLAZA Italia, magnífica casa, los pisos independientes, numerosas habitaciones, parquet, gran hall, linda chimenea, tres regios baños. Compañía 1225, "Negocios".

135,000, LIRA, REGIA RESIDENcia, setecientos metros, siete buenos dormitorios, dos halls, salones, tres baños instalados, jardín, árboles, garage. Compañía 1223, "Negocios".

85,000, TRES CUADRAS IRArrázaval, chalet, 938 metros, tres dormitorios jardín, árboles. Deuda Caja Empleados Públicos: 62 mil pesos. Compañía 1223. "Negocios".

70,000, DARDIGNAC, CERCA LOreto, ocho habitaciones, dependencias, dos patios, huerto, parrón, 10 por 78 metros. Compañía 1223, "Negocios".

63000, ANDRES BELLO, CERCA Recoleta, dos pisos independientes; produce 560 mensuales. Compañía 1223, "Negocios".

55,000, COCHRANE, BIEN SITUAda, dos pisos, cinco dormitorios, salón, gran hall, jardín, árboles, gallinero Deuda Caja Empleados Particularse. 62,000. Compañía 1223, "Negocios".

35,000, PIZARRO, CERCA PEDRO Valdivia, casa buena construcción, bien tenida, cuatro dormitorios, gran hall, salon, escritorio, baño instalado, garage, gallinero, 900 metros, árboles frutales, parrones. Deuda Caja: 30,000, Compañía 1223, "Negocios".

CHALETS NUEVOS, EXCENTOS contribuciones, vendo, Monseñor Eyzaguirre 465. 23—F.

CASAS, CHALETS, QUINTAS, TOdos precios, facilidades pago, ofrece oficina "Negocios" de Ismael Jara Fulca. Compañía 1223.

MAGNIFICA CASA DOS PISOS independientes, numerosas habitaciones, 900 metros, situada una cuadra Plaza Brasil, valor 280,000, permutase por chacra cerca Santiago. Deuda Caja: 110,000. Ismael Jara Fulca, Compañía 1223

VENDO CASITA-QUINTA, INCONclusa, parrón, plantación escogida, luz, Jose Ureta 1139, Lo Ovalle.

GANE DINERO! CASA 4 DORMItorios, moderna, 2 patios barrio porvenir, carros puerta $ 75.000 acepto auto cerrado o popiedad refaccionable parte pago Av. Bilbao 790. 30—F.

$ 200,000 INMEDIATO PLAZA ÑUñoa, chalet esquina, dos pisos, construcción sólida de primera calidad, cinco dormitorios, dos baños instalados, terrazas, jardín, frutales, garage, Sin deuda Teléfono 61836. 7—M.

7,000, CONTADO CASA SOLIDA, garage, sitio, frutales gallineros. Deuda: 21,500; sírvase: $ 156 mensuales. Verla y tratar: su dueño: Tucapel 1231, Ñuñoa. 21 Feb.

## 36.—PROPIEDADES VENDEN.

VENDO ESPLENDIDO CHALET, con linda vista al mar, frente al balneario El Recreo, 4 dormitorios, 3 toilettes, living room, comedor, salón jardines y dependencias. Tratar y verlo de 2 1|2 a 4 1|2, Recreo, Subida Condell 168, teléfono 80083. 10—M.

VENDO CASA ESQUINA CON ALmacén, Gálvez 110. 13 Feb

$ 45,000 VENDO CASA QUINTA por Cajas o particulares, buena situación, frente teatro. Recoleta 2091. Góndola 7. 25 F.

BARRIO ALTO, REGIA QUINTA, rededor 4,000 metros, bien plantada, 278 metros edificados, permuto por propiedad Santiago. Bandera 131 oficina 11. 25 Feb.

37,000 VENDO CASA QUINTA, 8 piezas. Santo Domingo 4326. Paradero góndolas Catedral. 24 Feb.

VENDO CASA, RICARDO SANTA Cruz 722, Tratar Unión Americana 167. 24 Feb.

9,000 CASA TRES PIEZAS NUEvas, dependencia, árboles frutales. Almacén, depósito. Av. Pedro Montt 331. Hipódromo 24 Feb.

LINDO SITIO TODO PLANTADO, hago traspaso. Elvira 314. Góndola Salto. 24 Feb.

PUERTO SAN ANTONIO (BArrancas), 4 casitas renta $ 38,000, vendo, permuto, por una en Santiago. Gorben 28.0. 27 Feb.

105,000 BARRIO ALTO, CASAquinta 1500 metros. Deuda Hipotecaria 58.000. Directamente dueño: Miguel Claro 1860 74. Feb. 24

SE VENDE LA PROPIEDAD SAN Isidro 643. Ver y tratar en la misma. Feb. 27

ESQUINA ALMACENES, BOXES y casa mayordomo. $ 150.000. Bellavista 0579. Renta $ 16.000.— Deuda: $ 80.000. También permutaríala. Feb. 24

HERMOSA QUINTA FRUTAL, 5.000 metros con bungallow 8 piezas, vendo Comuna Quinta Normal, barrio industrial. Leopoldo Van De Wyngard. Bandera 552.— Casilla 1845. Teléfono 86073. Feb. 26

CASA CON ALMACEN, VENDO. Patria Vieja 418. 25—F.

VENDO CASA EN CENTENARIO, muy bien construída, buena para negocio. Recoleta 2282. 27—F

70,000, REGIA CASA CERCA INdependencia, hall, escritorio, comedor, 4 dormitorios, baño instalado, dependencias, dos patios, parrón. Deuda $ 12,000 Caja FF. CC. Uribe, Catedral 1557.

$ 13.000, VENDO SITIO, MURAlla medianera para cargar 14 m. por 23, galpón cerrado. Molina 1271. Tratar: Bascuñán 1686. 23 Feb.

## 37.—PROPIEDADES COMPRAN.

OFICINA COMERCIAL, MORANDE 466 Of. 11 A., Alberto Cabrera y Fuenzalida y Manuel Aravena Revillar y Cía Ltda. Encárganse de la compra-venta de propiedades urbanas y rurales, toda comisión que se le confíe. 26 Feb

10,000 METROS COMPRO, PAgando hasta tres pesos en Comuna Quinta Normal. Urgente. Leopoldo Van de Wyngard. Bandera 552. Casilla 1845. Telfono 86073. Feb. 26

## 38.—PRODUCTOS MEDICINALES Y DROGAS.

JABON Y POLVOS CHELA SON muy finos, adherentes, perfume agradable y persistente Mar. 6

TABLETAS EVITOL ES UN DESinfectante de uso íntimo para señoras. Pídalo en buenas boticas. Mar. 6

SAL DE QUILLAY ELIMINA LA grasitud, la caspa e impureza del cuero cabelludo. Pídala en su botica. Mar. 6

## 38.—PRODUCTOS MEDICINALES Y DROGAS.

CREMA LECHUGA REJUVENEce, embellece, quita pecas, manchas, espinillas. Mar. 6

¿LE PICA MUCHO? DESCANSE desde hoy, usando "Ungüento Max", eficaz contra Sarna Eczema, Comezón, Enfermedades piel. Precio: 40 centavos. Exíjalo boticas. "Ungüento Max" Base: naftol sulfutos. 11—M.

¡NO SEA ENCLENQUE TONIFIquese con "Energiol" para postración nerviosa agotamiento mental, trabajo excesivo cansancio cerebral. "Energiol" llegó Daube, buenas boticas Base: Fósforo asimilable, calcio, manganeso 11—M.

¡¡¡FUERA BLENORRAGIAS!!!, Gonorreas con "Uretrosan" efecto germicida rápido mismo foco infección. Frasco 4.80. Droguería Pacífico; buenas boticas. Base: Zinc. 3 Mzo.

DEBILIDAD SEXUAL, IMPOtencia, agotamiento prematuro, "TABLETAS STRONG", tonifican, fortalecen, vigorizan al hombre agotado. Pídanse: Botica Francia y farmacias surtidas. Base: Testiculina, glicerofosfatos. Mar. 2

¡GONEPLATIN! GONORREAS, BLENORRAGIAS, FLORES BLANCAS, son combatidas en pocos días con Goneplatin. Daube, Droguería Francesa Feb. 28

PIDA CALLOCEDE DIAZ EN TOdas las buenas boticas. Sus pies se lo agredecerán. Por partidas. Ricardo Santa Cruz 654. 28 Febrero

GONORREAS BLENORRAGIAS crónicas, rebeldes, se combaten rápidamente, sin peligros ni molestias, con "SELLOS WONDER", antisépticos microbicidas de las vías urinarias. Base: Balsámicos. Droguería Francesa, farmacias surtidas. Mar. 2

TOME "SEGUROL". — CONTRA resfríos: "Segurol; contra grippe: "Segurol". Contra cualquier dolor, lo mejor es "Segurol". Tableta: 40 centavos. Exíjalo buenas boticas. Base: éter salicilacético. 20 M.

¡¡¡AGOTAMIENTO NERVIOSO!!! decaimiento físico, cerebro cansado, falta sueño pérdida memoria, debilitamiento sexual; tónico reconstituyente "Cerebrol". Base: Fósforo, fierro, manganeso, sodio. Llegó: Daube, Droguería Francesa, boticas. 7—M.

GONORREAS RECIENTES, ANTIguas, rebeldes; estrecheces urinarias, dolores vejiga; cúranse con "Glóbulos Pérsicos". Base: Salfeno, cubeba, hexametilentetramina. Llegó: Daube, Droguería Francesa, boticas. 7—M.

CLINICA FISIOTERAPICA PARA el tratamiento natural de las enfermedades. García Reyes 730. Regímenes alimenticios para sanos y enfermos. Tratamientos higiénicos curativos para todas las enfermedades (Venéreas, sífiles blenorragias, anemia, tuberculosis, reumatismo, epilepsia, riñón corazón, etc.) 10 Mz.

## 40.—PROPUESTAS PUBLICAS Y PARTICULARES.

CONCESIONARIO PARA ATENción del Club de San Miguel. Bases y antecedentes: Avenida San Nicolás 1154 de 5 a 7 P. M. Las propuestas se reciben hasta el viernes 22 a las 7 P. M. Feb. 24

INGENIERO DE LA PROVINCIA de Santiago.—Pídense propuestas públicas para la reparación y conservación de las dos calzadas del camino pavimentado de Santiago o San Bernardo (Gran Avenida). Bases y antecedentes consultar diariamente en la secretaría de la Oficina, Gálvez N.o 62, de 3 a 4 P. M.—El Ingeniero de la Provincia.

(G.)

DIRECCION GENERAL DE OBRAS Públicas.—Departamento de Hidráulica.— Pídense propuestas públicas para la ejecución del Emisario del Alcantarillado del Cuartel de Carabineros de Renca, las que se abrirán el 8 de marzo próximo, a las 3 A. M. Bases y antecedentes pueden consultarse en la Oficina de Partes.—Santiago, 23 de febrero de 1935.—El Director del Departamento. 28 Feb.

## 41.—PERSONAS BUSCADAS.

DESEO SABER DEL Sr. PABLO Figueroa que el año 25 tenía una fonda en la pampa salitrera de Iquique. Dirigirse a Prefectura de Investigaciones 3 Preventiva. A-B.

SE NECESITA AGUSTO DEL CARmen Sarate Leiva, con urgencia. Pasaje Capuchinas 613, casa 4.

DESEO SABER DEL SR. ANTOnio Díaz, veterinario del Ejército, casado con la señora María Leyton. Dirigirse a H. Díaz, "La Nación", de 7 1|2 a 8. 28 Feb.

## 42.—RADIOS, PIANOS, FONOGRAFOS Y OTROS.

EL ESTABLECIMIENTO MUSICAL "Clodomiro González", se ha trasladado a su local propio, ubicado en Gran Avenida — San Bernardo, Residencial Lo Vial, Norte No 1240, donde seguirá con su negocio, atendiendo a su clientela, con precios muy convenientes. Marzo 2.

CHICLETS LAXANTES SUPRA
DE SABOR DELICIOSO PURGANTE IDEAL SIN MOLESTIAS
En toda buena botica

28 Feb.

$350 VICTROLA MUEBLE CON discos. Gran Avenida 4434. 23—F.

OCASION, VENDESE REGIA GUItarra española. Rancagua 83.

VENDO RADIO ALTOPARLANTE barato. Inglaterra 1220. 24 F.

MUEBLERIA "TRAIGUEN" ORIginalidad en muebles para radio. Toesca 2023. 24—M.

PIANO 1|4 COLA STENWAY, OCAsion, vendo. Echaurren 51. 24—F.

## 46.—JUDICIALES

POSESION EFECTIVA. — AUTO Segundo Juzgado Civil 12 febrero 1935, se concedió la posesión efectiva herencia intestada de doña Dionisia Núñez a su hija Edelmira Valdes de Cerda. — El secretario. 23—F.

REMATE JUDICIAL. — EL 22 DE marzo 1935, a las 11 horas, se rematará en el Segundo Juzgado Civil, el sitio 5 A. de la propiedad Avenida Ecuador esta ciudad. Mínimum $ 8,000. Demás bases autos Montaner Andrés, autorización. 26—F.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL EN 8 febrero concedió posesión efectiva herencia intestada de don Antonio Frías a sus descendientes legítimos: Teófilo del Carmen, Clodomiro Segundo, Florinda Rosa y Marta Rosa Armijo Allende, en representación de don Juan Bautista Armijo y doña Margarita Allende Silva. 25 Feb.

POSESION EFECTIVA HERENCIA intestada Alfredo Blanchard Chessi, concedió Segundo Juzgado Civil, auto 13 Febrero 1935, a sus hermanos Elena y Enrique Blanchard Chessi. 25 Feb.

CAMISAS
POPELINA . . $ 14,...
RICA popelina.. $ 19,...
CALZONCILLOS. $ ...
FABRICA:
Recoleta 565, Tel. 66...

## 46.—JUDICIALES

POR RESOLUCION DEL ...gado de Mayor Cuantía ... de enero de 1935, ... sesion efectiva herencia ... da de don César Marquet ... hijo don José Marquet ... Secretario.

## 47.—SASTRERIAS E INDUMENTARIA

TERNOS CON FACIL... Pago entrega: Esperanza ...

SASTRERIA "EL CREDITO ...vo" entrega ternos sobre ... con grandes facilidades ... San Pablo 2675.

FABRICA DE CORBATAS ... Diego 916. Ventas mayor ... nor.

¿QUIERE VESTIR ELEG...? con grandes facilidades ... go, visite Sastrería San... mingo 2820, Casa Particular.

REINALDO ROJAS B., ... cortador primer orden, ... en Buenos Aires. Hechura ... $ 150, $ 180; vendemos ... Selecto surtido en casimires ... y confección garantidos ... mingo 1124, casi esquina ... ra.

TERNOS SOBRE MEDIDA con grandes facilidades ... pago entrega. Rosas ... Casa particular.

¡¡SASTRERIA ARAUCO!! Diego 971. Ternos niños $ 29.50; casimir con ... mera edad, 59.50.

## 50.—ARTICULOS ...TARIOS.

SE VENDE UN BAÑO DE ... sion. Compañía 2885.

¡¡¡BAÑOS GUAGUA!!! ... cusados completos! $ 90, ... 434, Fábrica.

GRADAS, PISOS, ARTE... mármol, reconstituído, ... Delicias 434.

¡¡BAÑOS ENLOZADOS!! ... 6', Realiza, Delicias 434.

LAVATORIOS COMPLETOS de $ 70, Fabrica, Del...

## 5?.—MINERALES

DINAMITA FULMINANTE ... vora, guía mina, pida ... cantidad, precios ... cia, despachos provincias ... ría Libertad Delicias ...

CAPITALISTAS, PARA NE... mineros, con amplio ... los perfectos, inversión ... va, cerca Santiago. ... cio "La Nación", 6.o piso ...

QUIERE Ud VESTIR ELEGANTE Y POCO DINERO VISITE LA SASTRERIA LA FAYETTE RECOLETA ...

# DEL INTERIOR

CAUTIN

## ES NECESARIO QUE A LA BREVEDAD SE CONSTRUYA EL NUEVO PUENTE CARRETERO "ALMAGRO" SOBRE EL RIO CAUTIN

### Da vida a una vasta y rica zona agrícola-ganadera. — Medio indispensable para la comunicación de varias poblaciones. — La construcción de este puente es una sentida aspiración de los habitantes de Nueva Imperial

NUEVA IMPERIAL 23.—En los primeros días del año en curso, el puente carretero que existe sobre el río Cautín, al pie del pueblecito denominado Almagro, y que dista tres kilómetros de la ciudad de Nueva Imperial, sufrió varios deterioros en sus diversos tramos, lo que lo dejó imposibilitado para el tráfico durante varios días.

Nueva Imperial en masa, sin distinción de colores políticos, y de condiciones sociales, levantó su voz unánime para pedir a las autoridades respectivas el pronto arreglo del puente carretero sobre el Cautín, que había dejado a Nueva Imperial aislado de una rica y extensa región agrícola.

El gobernador del departamento, don Antonio Fernández Ossa, funcionario que desde que se hizo cargo de su puesto se ha preocupado de solucionar los diversos problemas que signifiquen adelanto para la región, al tener noticias del mal estado en que había quedado el puente de Almagro, adoptó las medidas del caso.

El tránsito siguió su vida normal y la ciudad empezó a vivir su vida integral.

Pero últimamente el puente, que tiene más de 30 años de vida, ha empezado a ceder de nuevo. Y otra vez ha empezado a sentirse alarmada la ciudad y la extensa región que sirve.

REUNION DE VECINOS

El gobernador don Antonio Fernández Ossa, impuesto del peligro, citó a los vecinos de la ciudad a una amplia reunión, la que se efectuó el martes 19 del presente, en la sala principal de la Gobernación.

El gobernador hizo presente a los vecinos la necesidad de preocuparse de lleno de la forma cómo obtener un nuevo puente sobre el Cautín, en Almagro.

Los vecinos más caracterizados de Nueva Imperial, y también los más modestos, presentes en la reunión, estuvieron contestes con el gobernador y estimaron que había llegado el momento en que la ciudad hiciera valer, respectivamente, sus derechos de ser oída y tomada en cuenta en sus justas peticiones.

SE FORMA UN COMITE DE VECINOS

En esta reunión se acordó organizar un comité de vecinos encargado de defender la construcción rápida del puente sobre el Cautín. Este comité ponda esta sentida necesidad.

1. Representar ante quien corresponda
deberá:
2. Ponerse en íntimo contacto con la representación parlamentaria y exigirle su ayuda y apoyo.
3. Dirigirse a la prensa regional y de la capital para pedirle el mas decidido concurso.
4. Dirigirse en corporación a Santiago a fin de hacer personalmente las gestiones del caso.
5. Celebrar sesiones diarias.

El comité quedó formado por los señores Belisario Jara Espinoza, presidente: Martín Chagaray, vicepresidente: Tomás Muñoz Navarro, tesorero: Francisco Raiman, pro tesorero: Pilcoa Sáez P. secretario Benedicto García, prosecretario: Casimiro Arias M., Osvaldo Frind, Nemesio Landerns, Antonio Fernández Ossa, Enrique Wagner, Epifanio Ubilla, Darío Reyes S., Pedro Arellano A., Vicente Suarez G., Roberto Fernández Q., Félix Pierry, José Anducza, Benjamín Bravo y los representantes de la prensa de Santiago.

NO SE TRATA DE UN CAPRICHO DEL VECINDARIO

El puente carretero sobre el Cautín significa, como lo hemos dicho, la vida de una extensa y rica región. No se trata de conseguir del Supremo Gobierno la construcción de una obra que vale más para la comodidad y el lujo. Se trata, simplemente de una obra que da la vida integral, casi total de una importante ciudad y una región, tal vez la más adelantada y progresista del departamento de Imperial. Damos algunas razones poderosas.

PROPIEDADES, AVALUOS, TRANSITO

El puente carretero sobre el Cautín es el único puente existente entre Temuco y Puerto Saavedra, en una distancia que mide más de 80 kilómetros. Sirve de unión económica y espiritual a Nueva Imperial, población de 8,000 habitantes, con grandes y numerosas tiendas y almacenes, extensas bodegas de cereales etc., con una región netamente agrícola—granero de departamento—que se extiende al sur del río Cautín y en la que existen 366 propietarios, en su mayoría gentes de escasos recursos.

En esa extensa y rica región hay 250,000 hectáreas de terreno productivo, avaluadas en $ 21.345.000. En la ciudad de Nueva Imperial existen 611 propiedades urbanas, con un avalúo de $ 17.000.000. El 75 por ciento del comercio de la ciudad de Nueva Imperial resulta de este engranaje que hay en estrecha armonía entre la parte rural que ya hemos citado, y la parte urbana. Por término medio diario, pasan por el puente carretero de Almagro 1,800 carretas, que arrastran cereales de todas clases, leña, carbón, aves, maderas y otros artículos que se venden en la ciudad.

En tiempos de cosecha, el tráfico es verdaderamente asombroso: días se han anotado, con lápiz en mano, en que han pasado 3,000 carretas que conducen trigo y avena a las diversas bodegas de Nueva Imperial. Podemos agregar que el avalúo de esa región es superior a la región restante de la comuna de Nueva Imperial, en nueve millones de pesos.

LA ZONA DE ATRACCION ES MAS AMPLIA

Debemos agregar que también lo ocupan los vecinos de la parte sur de la comuna de Carahue, que vacian sus productos en nuestra ciudad, y los de las comunas de los departamentos de Temuco y Villarrica, adyacentes, que, por motivos de distancias, se ven obligados a venir a esta población para sus diversos asuntos comerciales.

Por todas estas circunstancias, los vecinos de Nueva Imperial esperan que se hará justicia a sus peticiones.—(Mellado, corresponsal).

# —RANCAGUA—

## HOY SE EFECTUARA LA REVISTA DEL CUERPO DE BOMBEROS

RANCAGUA, 23.— Mañana se efectuará la revista general del Cuerpo de Bomberos de esta ciudad. El director general del Cuerpo, a las 14.30, revistará a las cuatro compañías a fin de imponerse en detalle del estado en que se encuentran y su grado de preparación.

Una vez terminada esta revista, en el Parque Trenova se efectuará la repartición de premio a los miembros del Cuerpo de Bomberos, acto al cual se ha invitado a las autoridades locales y numerosas personalidades.

Terminado este acto el director general, ofrecerá una gran manifestación a los voluntarios y personalidades asistentes.—(Corresponsal).

### Reunión de radicales

RANCAGUA, 23.— Hoy se reunió el directorio de la Asamblea Radical de esta ciudad, con asistencia del diputado, señor Florencio Durand.

Se trató extensamente la situación política actual, cambiándose ideas al respecto.— (Corresponsal).

**Mercería nueva**
JOSE TORRES.
Independencia 743. Teléf. 260.
RANCAGUA
Recibió Cemento Melón, alambre liso y con puas, cartuchos cargados. El mejor surtido en menaje de casa. Garantizamos los precios más bajos de plaza.

**Se vende**
EL NEGOCIO de carnicería ubicado en
ESTADO 361,
por no poderlo atender, por enfermedad, su dueño. Establecimiento de primer orden, muy buena venta, situación centralísima, el preferido del público.
RANCAGUA

### Derogación del impuesta a la venta

RANCAGUA, 23.— El Comité organizador de la concentración inter-provincial de comerciantes minoristas, que se efectuará próximamente en esta ciudad, ha continuado trabajando activamente en los preparativos de esta gran asamblea.

Como se sabe, esta reunión está destinada a estudiar el problema del impuesto del 2 o|o a la venta, cuya derogación o modificación en su percepción, es una sentida aspiración de todos los comerciates minoristas del país.

El comité organizador de la convensión inter-provincial de Rancagua ha recibido numerosas adhesiones de instituciones y de comerciantes de la provincia.— (Corresponsal).

En Rancagua no se deje engañar, porque para ondulación, manicure y servicios de caballeros no hay como la
Peluquería Luis XV,
Campos esq. Independencia

### Carrera ciclista

RANCAGUA, 23.— Mañana se efectuará una gran carrera ciclista al vecino pueblo de Requinoa, organizada por el club ciclista O'Higgins.

Existe gran entusiasmo por participar en esta prueba.— (Corresponsal).

RUBIO 82
VIÑA SANTA ANA
AGENTE EXCLUSIVO PARA RANCAGUA
L. VALENZUELA
TELEFONO 197.

MAULE

### Demócratas eligen candidatos a municipales

COLLIPULLI, 23.— ... la proximidad de las elecciones municipales, los demócratas de la localidad han elegido a los señores ... San Martín y Eufemio ...hueza, candidatos del partido a dichas elecciones.

Los democratas ... que el veredicto les será favorable a sus candidatos ... desde luego, han ... una activa campaña ... fin de asegurarles el triunfo. —(Sanhueza).

### Reparaciones a los edificios escolares

COLLIPULLI, 23.— ... las reparaciones que ... hará a los edificios ... funcionan las ... Niñas y Grado Vo... de esta ciudad se ... rá la suma de ... ticinco mil pesos ... bajos, segun se me ha informado, se iniciarán en ... —(Sanhueza).

### Candidatos radicales a municipales

COLLIPULLI, 23.— ... mingo próximo elegirán ... radicales en ... los candidatos a ... eleccionaria ... lista es ya conocida ... cual figuran los señores ... navente, Herrera, ... Subiabre y Mellado ... (Sanhueza).

AVENIDA 10 DE JULIO HOY IMPERIO HOY MINERVA CHILE

**AVENIDA** — V. MACKENNA 624
ESPECIAL . . . . 6.30
NOCHE. . . . . . 9.30
EMBRUJO CHINO,
por Anna May Wong.
(Sólo para mayores; no recomendable para señoritas).
MATINEE, A LAS 2.30 P. M.
(Para mayores y menores):
TRES CABALLEROS DE FRAC, LA SOMBRA MISTERIOSA 4.a función y COMICAS.

**10 DE JULIO** — DIEZ DE JULIO 319
ESPECIAL . . . . 6.30
NOCHE. . . . . . 9.30
MELODIA EN AZUL,
por Charles Ruggles.
(Sólo para mayores; no recomendable para señoritas).
MATINEE, A LAS 2.30 P. M.
(Para mayores y menores):
LA VUELTA DEL CABALLERO AUDAZ, LA SOMBRA MISTERIOSA 3.a función y COMICAS.

**IMPERIO** — TRES GRANDES FUNCIONES
Matinée a las 3, para mayores y menores:
1. Variado programa de dibujos animados.
2. La interesante y sensacional producción SAMARANG o El Hombre y el Tiburón
Especial 6.30 y noche a las 10.
La vibrante producción dramática
EL DOCTOR BULL
por WILL ROGERS.
Además, éxito del Cuarteto Vocal BUENOS AIRES.
Nuevo programa

**MINERVA** — CHACABUCO 780
ESPECIAL . . . . 6.30
NOCHE. . . . . . 9.30
MELODIA EN AZUL,
por Charles Ruggles.
(Sólo para mayores; no recomendable para señoritas).
MATINEE, A LAS 2.30 P. M.
(Para mayores y menores):
RIENDOSE DE LA MUERTE, LA SOMBRA MISTERIOSA 2.a funcion y COMICAS.

**CHILE** — RECOLETA Esq. AV. CHILE
ESPECIAL . . . . 6.30
NOCHE. . . . . . 9.30
EL FANTASMA DE CRESTWOOD,
por Ricardo Cortez.
y CUARTETO VOCAL BUENOS AIRES.
(Sólo para mayores de 15 años).
MATINEE, A LAS 2.30 P. M.
(Para mayores y menores):
EL GALANTE SALTEADOR y COMICAS.

## "EL DOLOR DEL PELUSA" HOY EN EL "BALMACEDA" POR LA CIA BATACLANICA LUISITA DE CORDOVA

**El Trio Ibérico y el Cuerpo de Bailarinas, hoy en Matinee**

Numeroso público registró anoche el Teatro Balmaceda, en ocasión del estreno de la nueva revista "El dolor del Pelusa", puesta en escena por la Compañía Bataclánica de Luisita de Córdova, y que constituyó un éxito por la emotividad del tema, sus bailables y el acierto con que "El Canarito del Arrabal" cantó los versos del "Pelusa", cuadro en que intervienen lustra-botas, suplementeros y otros tipos infantiles de los barrios de Mapocho.

Hoy, en vermouth y noche, la Cía. del Balmaceda hace nuevas representaciones de El dolor del Pelusa, que habrán de confirmar ampliamente el éxito de ayer, pues la obra, aunque sencilla, tiene calor de humanidad, es realista, y tanto la tiple Olimpia Le Roy, como el chansonnier Capdevilla, el Trío Ibérico y el cuerpo de segundas tiples bailarinas, colaboran para su éxito total y armónico.

"La Alhambra Morisca", es uno de los cuadros más sobresalientes y llamativos de la obra, en que Luisita de Córdova y el Trio Ibérico cosechan entusiastas aplausos.

Hoy, en matinée, especialmente para los niños, actuará el espectáculo de Luisita de Córdova, figurando también los niños artistas Panchito Casali, prestidigitador de doce años; El Canario Flauta y El Canarito del Arrabal.

**EUGENIO RETES, DEBUTA EL MARTES**

El elenco de la Compañía Bataclánica Luisita de Córdova, ha sido avalorado con Eugenio Retes, aplaudido primer actor cómico, que debutará el martes 26 con el estreno de la nueva revista humorística criolla, intitulada: "Huaso a pata pelada y con leva".

**Almagro**

Matinée a las 2.30
Mayores y menores
RECOMPENSA MERECIDA
por KEN MAYNARD y CECILIA PARKER
Sombra Misteriosa
5.a función, y
PROGRAMA COMICO

EL CINE PALACIO DEL SECTOR SAN DIEGO
TARDE: 6.30 NOCHE: 9.40 (No recomendable para señoritas)
EL MUJERIEGO
por
JAMES CAGNEY
MAE CLARKE y
MARGARET LINDSAY
MAÑANA, POPULARES: LA VIDA ES UNA FARSA.

**TEATRO Av. MATTA** - Teléfono 122 Matadero
HOY Domingo 24
EMPRESA BLANCHARD RIDERELLI
Cía. Sainetes y Variedades: EMPERATRIZ CARVAJAL
Representación y Administración: MARIO ALMEIDA R.
6.30 P. M. Continúa el éxito del sainete en 2 actos original del aplaudido actor y autor Edmundo del Solar, titulado:
PENSION SAN DIEGO
NOCHE 9.45 P. M.: Por insistente pedido del publico, subirá a escena por última vez el aplaudido sainete en 3 actos, original de Carlos Barella, titulado:
LA CALLE DEL PECADO Y DEL DOLOR
(IMPROPIA PARA MENORES)
Platea 3 : Balcón 2 : Paraíso 0.80
Encarecidamente rogamos al publico, reservar sus localidades con anticipacion para evitar aglomeraciones.
MAÑANA LUNES ES POPULAR El Aplaudido sainete HUASO BRUTO.
Miércoles Formidable Estreno: CANCION DEL BARRIO

## CON "ENCADENADA", POR JOAN CRAWFORD Y CLARK GABLE, INICIARA LA TEMPORADA DE LA "METRO - GOLDWYN - MAYER"



Una escena de "Encadenada" el film M-G-M, de Joan Crawford y Clark Gable, con que la firma nombrada iniciará la temporada social de 1935

La "Metro - Goldwyn - Mayer" iniciará su Gran Temporada Social de 1935, con la presentación de "Encadenada" por Joan Crawford y Clark Gable.

Demás está decir que este film cuenta con valores artísticos que han sido elogiados por todos los críticos de los principales diarios del mundo, valores que unidos a la magistral interpretación, que en ella cristalizan, la famosa pareja de Joan Crawford y Clark Gable, colocarán a esta película no solo como la primera de la Temporada sino como una de las mejores en el próximo año.

En el año pasado la Metro - Goldwyn - Mayer inició su temporada con "La Bailarina", por estos mismos intérpretes y, dado el éxito que obtuvo con ella, ha escogido para iniciar sus labores de 1935, "Encadenada" que no solo cuenta con los mismos artistas sino que también la supera en argumento, presentación y diálogo.

Publicamos una escena de esta película, escena pasional de las que abundan en ella, y en la que aparecen estos dos famosos amantes de la pantalla en un tierno y delicado idilio que después será destrozado por hechos que traicionan las verdaderas intenciones, sin que nunca piensen los amantes que inútilmente los acontecimientos tratarán de separarlos, pues ellos no son más que meros eslabones de una cadena que ni el tiempo ni nadie podrá separar.

## UN GRAN CONCIERTO SINFONICO CONMEMORA EL SEGUNDO ANIVERSARIO DEL TEATRO CENTRAL

Ya se ha hecho tradicional la fecha de 5 de marzo en Santiago, por constituir el aniversario de la apertura del Central el gran teatro cuya labor artística ha encontrado en nuestro público una acogida calurosa y entusiasta, que corresponde a los esfuerzos de su empresa para mantener un alto nivel de espectáculos.

El martes 5 del próximo mes es, en consecuencia, el segundo aniversario de la apertura del Central, y con este motivo, la Cía. Cinematográfica Italo Chilena, empresa del teatro, ha preparado un programa escogido, que consiste en un gran concierto sinfónico que ofrecerá ese día por la tarde la orquesta de la Asociación Nacional.

Resulta inútil referirse a las cualidades de ese conjunto, que tan en alto ha puesto el prestigio artístico de nuestro país, como también hacer resaltar la labor de su director, el maestro Armando Carvajal, personalidad de relieve internacional, que se ha hecho aplaudir con justicia por su labor directiva y animadora en la Asociación. Pero es oportuno anotar que, para la ocasión a que hacemos referencia, la orquesta ha preparado un programa sobresaliente, que constituirá uno de los acontecimientos artísticos más destacados de la temporada.

En su oportunidad, daremos el programa completo de esta audición, pero podemos adelantar que en ella actuará como solista el distinguido violinista Víctor Tevah, quien ejecutará el Concierto en Re Menor de Paganini.

También daremos, oportunamente, la fecha en que se pondrán a la venta las entradas.

Estamos ciertos de que nuestro público, que ha apreciado en lo que vale la labor de la orquesta de la Asociación Nacional de Conciertos Sinfónicos y del Central, acudirá a este concierto con el mayor interés.

## Luisita de Córdova, Panchito Casali y los dos Canarios Tanguistas

**HOY EN MATINEE DEL "BALMACEDA"**

Un programa atrayente para nuestro mundo infantil anuncia el "Balmaceda" para esta tarde a las 2 1/2 combinado con cine sonoro, actuando en el escenario la aplaudida vedette, canciopista y bailarina de rango español Luisita de Córdova que ha monopolizado todas las simpatías y atenciones del público de Independencia y Recoleta.

Además de Luisita de Córdova, trabajan los dos niños romanceros callejeros, "El Canarito del Arrabal" y "El Canario Flauta" y el imitador de Richardi, el ilusionista y prestidigitador de doce años Panchito Casali, cuyas pruebas de cartomancia son dignas de verse por su brillante ejecutoria.

## Los "Espectáculos Americanos"

**EN EL POLITEAMA**

Con las funciones de vermut y noche el conjunto "Espectáculos Americanos", dará hoy por terminada su actuación en el Politeama.

"Espectáculos Americanos", la semana entrante debutarán en otra sala que oportunamente se anunciará.

El espectáculo de hoy, dará principio en ambas secciones con el fino drama de manufactura inglesa "El embrujo chino".

MARTES 5 de MARZO
INAUGURACION DE LA TEMPORADA SOCIAL 1935
TEATRO SPLENDID

Balmaceda EX-REINA VICTORIA HOY $2.80 PLATEA
MATINEE 2.30
$ 1.00 Platea niños y
$ 0.40 Galeria niños.
Cow-boy para mayores y menores: HUMO DE POLVORA, Baby Le Roy en UN PAR DE TIOS FRESCOS, y ademas en matinée: TRIO IBERICO LUISITA DE CORDOVA, PANCHITO CASALI y LOS CANARITOS TANGUISTAS.
Venga a conocer el ultimo éxito de la Compañía Bataclan. La revista en 12 cuadros:
EL DOLOR DE PELUSA,
hoy en vermouth y noche, cantada por El Canarito del Arrabal; ademas, a las 6.30 y 9.30, Marlene Dietrich en EL CANTAR DE LOS CANTARES (para mayores: no recomendable para señoritas).
$ 2.80 Platea,
$ 1.60 Balcon y
$ 0.60 Galeria general



LUISITA DE CORDOVA, figura central de la Compañía que actúa con bastante éxito en el BALMACEDA.

COMPAÑIA BATACLANICA





LOS MEJORES ESPECTACULOS
La sala más fresca de Santiago
MATINEE INFANTIL a las 3 P. M.
"Parece Increible", "Una noche de Alarma", cómica; "Noticiario Fox Movietone"; "El Dinero de la Amada" Solo de Organo y la grandiosa y tierna producción dramática, basada en la célebre obra de Dickens "OLIVER TWIST El Hijo de la Parroquia"
Por el pequeño gran actor: Dickie Moore.
(Para mayores y menores).
NIÑOS a 2.40
6.30 P. M. — 10 P. M.
"Universal Pictures" presenta a ADOLPHE MENJOU con Doris Kenyon y Dickie Moore, en la hermosa comedia, titulada:
«Papá bohemio»
Complentos: Parece Increíble, Dibujos animados, Sinopsis de "El Paseo del Amor", que se estrenará el miércoles 6, Noticiarios Fox y Universal, El Sexteto Central y Sólo de Gran Organo.
(Para mayores y menores).
MAÑANA
Unicas exhibiciones de uno de los mayores triunfos del año pasado, la gran producción "Universal": "PARECE QUE FUE AYER" por Margaret Sullavan





Hoy, a las 2.45, gran matinee triple para mayores y menores. 1.o "Todo corazón", por Jean Parker; 2.o "Ana la del remolcador" por Marie Dressler; 3.o Un regio programa cómico. Platea 2.40, niños 1.60, balcón 1.60.
Hoy 6.45 y 9.45, estreno del lujoso drama de gran argumento, por Constance Bennett y Herbert Marshall (sólo para mayores: no recomendable para señoritas):
Sola contra el mundo.
Platea 3.10. Balcón 2.40.
Mañana, grandes funciones sociales con "Un romance en las Canarias".

**Teatro DELICIAS**
Almarza esq. San Alfonso. Telefono 55670.
Hoy extraordinaria matinée 2 1/2: "Todo corazon" y "De fina sangre" (para menores).
6.30 especial y noche 9.30:
Sola contra el Mundo
y cómica (para mayores).
Mañana popular. Platea $ 1.30: "Melodía de arrabal" y "El tigre del Mar Negro".

## Incidente entre un civil y suboficial de Ejército

Anoche se presentó a la 4.a Comisaría el señor Santiago Carrasco, quien dió cuenta al oficial de guardia, de que un sargento del Regimiento Tacna promovió un incidente en un tranvía de la línea 36, a consecuencia del cual el señor Carrasco resultó con algunas lesiones en la cara.

El sargento en cuestión quedó detenido y a disposición de la unidad a que pertenece.

## Laboratorio veterinario en Osorno

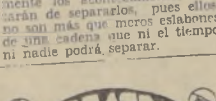
El servicio de Veterinaria Regional, dependiente del Ministerio de Agricultura, instalará en breve un laboratorio de Investigaciones Veterinarias en Osorno, cuyos servicios se extenderán a toda la región comprendida entre Valdivia y Chiloé.

## Curso de equitación para oficiales

Se dictó el decreto que reglamenta el Curso de Equitación para oficiales de todas las armas, y que funcionará próximamente en la Escuela de Caballería.

El curso estará compuesto por tres oficiales de artillería, tres de infantería y tres de Ingenieros.

Oportunamente se propondrá al Comando en Jefe del Ejército, la nómina de los oficiales que participarán en él.





VERMOUTH 6.45 —
— NOCHE 10 P. M.
El film más femenino que ha producido la cinematografía mundial:
Internado PARA Señoritas
(Sólo para mayores).
Protagonista: DOROTHY WIECK.
MATINEE para NIÑOS 3.15 P. M.
La simpática produccion de Artistas Unidos:
EL ULTIMO CABALLERO
Además: Seis hermosos dibujos animados en colores.
LA MEJOR MATINEE DE SANTIAGO.





3 GRANDIOSAS FUNCIONES:
A las 2.30 P. M., la mejor matinée de Santiago (mayores y menores).
1. La hermosa película de aventuras SALTEADOR GALANTE.
2. La película que ha triunfado en todos los públicos. SAMARANG.
3. Gran programa cómico.
Niños a platea: $ 2.40.
A las 6.45, a las 9.45:
La sensacional película dramática
Almas Extraviadas
por Bette Davis y Lewis Stone (Para mayores)
MARTES, función social a $ 2.40 platea: EL HIJO DE LA PARROQUIA.











# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPON SALES ESPECIALES; DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLE; DE TRANSOCEAN (RADIOGRAMAS) Y DE ST AMPA ITALIANA

# El Paraguay se retira de la Liga de las Naciones

## EN NOTA ENVIADA A GINEBRA, RECALCA QUE NO SE LE HA TRATADO EN PERFECTAS CONDICIONES DE IGUALDAD CON LAS OTRAS NACIONES. — ESTO LO HACE APARTARSE DE LA INSTITUCION GINEBRINA. — SU SITUACION DENTRO DE LA LIGA, NO VARIARA, POR CUANTO PARA EL RETIRO SE NECESITA UN AVISO DE DOS AÑOS. — HOY VENCE EL PLAZO QUE SE LE DIO PARA QUE ACEPTARA DEFINITIVAMENTE LAS RECOMENDACIONES DE PAZ

### LA IMPOTENCA DE LA LIGA DE LAS NACIONES

GINEBRA, 23. (U. P.) — El término del primer trimestre desde que la Asamblea de la Liga de las Naciones adoptó las recomendaciones de paz, periodo que se cumple mañana domingo, encuentra a la Liga sin nuevos planes para presionar al Paraguay.

La aplicación del Art. XVI de sanciones es la lógica determinación que debe tomar, pero una encuesta hecha entre todos los miembros de las delegaciones permanentes, indica que estas medidas nunca se aplicarán.

En consecuencia, eliminando las circunstancias imprevistas, el levantamiento del embargo de armas a Bolivia, representa el esfuerzo máximo de la Liga de las Naciones para terminar la guerra.

Como una indicación de la suspensión temporal de los esfuerzos de la Liga de las Naciones, no se ha hecho ninguna tentativa para citar al Comité Consultivo. Con la ausencia de Castillo Nájera, el Comité, queda sin presidente, mientras que el Secretario General de la Liga de las Naciones, M. Avenol, carece de poder para citar a este Comité por su propia iniciativa. El Comité podría reunirse si Bolivia u otro miembro de la Liga así lo solicita, pero hasta el momento ninguno ha hecho esta petición.

Se cree que Bolivia, Rusia o Checoeslovaquia, que son partidarios de la aplicación estricta de los acuerdos de la Liga y sus reglamentos, probablemente pidan que se pidan que se cite a reunión para considerar la aplicación de sanciones, pero se teme que el resultado de la reunión deje ver la impotencia de la Liga para seguir más adelante.

Los países latinoamericanos se opondrán a estas sanciones, pues ellos tendrán que sufrir la mayor parte de las sanciones económicas y militares que se adopten. También se opondrá Estados Unidos, que hará lo más humanamente posible para bloquear este precedente en el Hemiferio Occidental, y asimismo Gran Bretaña, que también teme que se establezca este precedente.

### CHECOESLOVAQUIA TAMBIEN LEVANTA EL EMBARGO

GINEBRA, 23. (U. P.) — Checoeslovaquia ha notificado a la Liga de las Naciones haber levantado el embargo de armas en favor de Bolivia, siendo así la nación que adopta esta resolución.

La nota respectiva dice que las autoridades checoeslovacas competentes, han recibido instrucciones en el sentido de que, de acuerdo con las recomendaciones de la Comisión de Consulta, refuercen el embargo en contra del Paraguay.

### EL PARAGUAY SE RETIRA DE LA LIGA

ASUNCION, 23. (U. P.) — La Cancillería acaba de enviar una comunicación a la Liga de las Naciones, anunciándole el retiro de Paraguay de la Sociedad de Naciones.

### SIN ANUNCIO OFICIAL AUN EN GINEBRA

GINEBRA, 23. —(U. P.) — A medianoche todavía se permanece sin la noticia oficial del retiro de Paraguay de la Liga.

Mañana domingo, se cumple el período de tres meses, después de la aprobación de las recomendaciones por la Asamblea, para que recaigan automáticamente las sanciones sobre el Paraguay.

El retiro no afecta el estado legal del Paraguay, como miembro de la Liga, porque, su calidad de miembro, se termina solo dos años después de haberse recibido en la Secretaría el anuncio oficial del retiro.

### LA NOTA PARAGUAYA

ASUNCION, 23. — (U. U.) He aquí el texto completo de la comunicación de la Cancillería paraguaya a la Liga de las Naciones, con motivo del retiro del Paraguay de la corporación ginebrina.

"Señor Secretario General de la Sociedad de las Naciones, Ginebra.

"El Paraguay no rechazó las recomendaciones votadas por la Asamblea el 24 de noviembre último para poner término al conflicto del Chaco, sino que pidió la reconsideración de los puntos fundamentales con el objeto de eliminar las incompatibilidades con el régimen constitucional del país y con el objeto de conseguir que tengan eficacia en la práctica.

"Sin embargo, el Comité Consultivo decidió que la respuesta paraguaya equivalía a una negativa y procedió a aplicar las sanciones que importa la resolución del 16 de enero próximo pasado. Esta decisión fué tanto más inesperada cuanto que diversas Cancillerías expresaron a la Cancillería paraguaya que darían instrucciones a sus delegados en Ginebra, ya sea de votar la reconsideración pedida o sea, en todo caso, de oponerse a las sanciones de cualquier genero. Tales declaraciones confirmadas ulteriormente muestran que los actos del 16 de enero no corresponden exactamente a las instrucciones de varios de los Gobiernos representados en el Comité, circunstancia que afecta profundamente su merito.

"La medida del embargo de armas a los beligerantes fué objeto de vivas protestas de parte de Bolivia, desde el momento de su adopción. La protesta de este país se fundó en el principio de que siendo el embargo una sanción no podía ser aplicada sin previa determinación del agresor. El Paraguay no objetó la medida por considerarla un recurso legítimo de que pueden valerse las potencias neutrales en el ejercicio de su soberanía, para detener el curso de la guerra aun antes de definir al culpable, a condición, naturalmente, de ser aplicada segun las reglas de la equidad.

"A pesar de las reiteradas demandas del Paraguay, la Liga de las Naciones eludió siempre proceder a una investigación, conducente a establecer la responsabilidad de la guerra, inhabilitándose así, voluntariamente, la aplicación de las únicas sanciones admisibles en el caso de un conflicto desencadenado. Y esa investigación no ofrecía ni ofrece dificultad.

"Es de pública notoriedad y de clara evidencia que el Paraguay es victima de un condenable delito de derecho de gentes. El Comité Consultivo, al levantar unilateralmente el embargo, ha convertido una medida de represión indirecta de guerra en sanción contra uno de los beligerantes. Semejante sanción no está prevista en el pacto de la Liga, y, por lo tanto ninguna autoridad de la Liga puede dictarla sin quebrantar el compromiso recíproco que vincula a los miembros de la Sociedad de las Naciones.

"Esta extralimitación de poder se agrava por las circunstancias de ser un embargo unilateral en el presente caso, un medio de ayudar al indudable agresor a obtener lo que no ha podido conseguir por el empleo de sus propias fuerzas largamente preparadas. El Comité Consultivo considera que el Paraguay está obligado a abstenerse de recurrir a la guerra contra Bolivia, en tanto que ésta se conforme a las recomendaciones de la Asamblea. Tal declaración carece de sentido en el caso de una guerra que lleva treinta y dos meses de duración. La prohibición de recurrir a la guerra só'o cabe, segun el Pacto, cuando el conflicto no se ha convertido aún en lucha armada. La resolución del Comité Consultivo, de fecha de 16 de enero constituyó a juicio del Gobierno paraguayo, un acto arbitrario en contra el cual no hay recurso. Habiendo ingresado en la Liga de las Naciones en la convicción de que sus obligaciones como miembro se limitarían a las que define el pacto y de que habría de ser tratado en condiciones de perfecta igualdad con las otras naciones, el Paraguay, en consecuencia, se permite notificar formalmente, de acuerdo con el pacto, su decisión de retirarse de la Liga de las Naciones. (fdo.) A. Riart, Ministro de Relaciones Exteriores y Culto".

### GRAN BRETAÑA

# LA JIRA DE SIR JOHN SIMON A BERLIN, MOSCU Y VARSOVIA SERA UNA DE LAS MAS PROVECHOSAS

## Es posible que su viaje tenga relación con los problemas del Lejano Oriente. — Hoy llegarán Schuschnigg y Berger-Waldenegg a Londres

### LA VISITA DE SIR JOHN SIMON A BERLIN, MOSCU Y VARSOVIA

LONDRES, 23. (U. P.)—El alcance de las discusiones encaradas en relación con el propuesto viaje de Sir John Simon, acompañado ya sea por el capitan R. Anthony Eden o por Sir Robert Vangsittart, a Berlin, Varsovia y Moscu, durante el mes de marzo y que la "United Press" se encuentra hoy en situación de revelar, indica que dicha jira sera probablemente una de las más importantes misiones diplomáticas que se hayan realizado después de la guerra.

A pesar de que el objetivo inmediato de la misión es colocar a la paz europea sobre una base mas estable de lo que la dejó el Tratado de Paz de Versalles, es posible que el viaje tenga una importante repercusion en la situación del Extremo Oriente.

Cuatro son los objetivos del viaje de Sir John Simon:

Primero, esclarecer las diferencias alemanas, polacas y rusas respecto del proyectado sistema de pacto de seguridad para la Europa Oriental y darse cuenta de las posibilidades que existen para encontrar un programa aceptable para esas tres potencias y en el que puedan encontrarse de acuerdo;

Segundo, obtener del Canciller del Reich, Hitler, que formule sus exigencias respecto de los armamentos efectivos que Alemania desearía si se le permitiera rearmarse;

Tercero, Gran Bretaña hará cuanto le sea posible para obtener de Alemania una declaración sobre exigencias de armamentos, que sea compatible con las exigencias francesas, desde que se sabe que Francia insiste en que se le conceda un margen de superioridad sobre Alemania, en vista de la supremacía potencial de este último país en potencial hombre y plantas industriales.

Cuarto, Como la creciente fuerza aerea de Rusia es citada como uno de los principales factores que militan en el aumento de las exigencias militares de Alemania, Gran Bretaña tratara de saber hasta dónde podria ser reducida la fuerza del ejército rojo para llegar al nivel que facilitaria la adhesión de Alemania a un Convenio sobre armamentos.

Si Gran Bretaña trata de conseguir del ejército rojo un acomodo para satisfacer las peticiones de Alemania referentes a su seguridad, es indudable que el Gobierno de Moscu explicara que el ejrcito rojo es el más reducido de los de las grandes potencias, si se le compara con la gran extensión de sus fronteras.

Más aún, hará notar probablemente que es imposible discutir esta cuestión desde un punto de vista puramente europeo, sin tomar en consideración las necesidades defensivas de los Soviets para hacer frente a los preparativos militares del Japón y del Manchukuo.

Mientras que, según se estima, estos tópicos figurarán entre los principales que Sir John Simon tiene la intención de discutir en las tres capitales, se ha sabido que Gran Bretaña los está esbozando desde luego por la vía diplomática, como medida preliminar antes de que Sir John Simon inicie su misión.

Debido a la oposición polaco-alemana a la celebración de un Pacto europeo oriental que tenga como piedra angular una base multilateral con compromiso de ayuda militar, se estima que Gran Bretaña contempla la posibilidad de un compromiso mediante el cual los pactos de no agresión de Polonia con Alemania y con Rusia serían complementados mediante una red de pactos bilaterales semejantes que incluiría a Checoeslovaquia, Lituania, Estonia y Letonia.

Todos esos pactos quedarían colocados bajo un solo tratado multilateral de carácter consultivo, con la estipulación de que, si en un caso de agresión, la consulta probará ser infructuosa, se estudiaría, de acuerdo con el artículo 16 del Pacto de la Liga de las Naciones, la posibilidad de adoptar medidas financieras, económicas y militares.

En esta forma encara Gran Bretaña una posible solución, induciendo a Rusia a abandonar su petición de pacto multilateral que contenga la cláusula de ayuda militar, en favor de la ayuda de la Liga.

Los observadores que tienen conocimiento de la actitud asumida por los Soviets están convencidos de que el Gobierno de Moscu rechazará semejante proposición. Desde el principio, el Kremlin ha insistido en que los pactos de no agresión, de carácter consultivo, son inadecuados para garantir la seguridad de la Europa Oriental. Más aún se hace notar que, en su carácter de miembro de la Liga de las Naciones, la Union Soviética está capacitada desde ya para recurrir al artículo 16 del Pacto.

Finalmente, los embajadores del Soviet en Londres y Paris acaban de manifestar a los gobiernos franceses e inglés que el sistema de seguridad de la Europa Oriental debe depender de la ayuda militar recíproca.

Los últimos arreglos, referentes a la fecha de partida y destino de la misión Simón se mantienen en reserva mientras que el intercambio actual por la vía diplomática tiende a asegurar que su resultado no será negativo.

### EL ASUNTO DE LA MONARQUIA AUSTRIACA

LONDRES, 23. — (U. P.) — Con tono vago, y misterioso se ha declarado aquí que si el Canciller austriaco Schuschingg, durante su visita a Londres, suscita la cuestión de la restauración de la Monarquia Habsburgo en su patria, este asunto sería mirado desde un punto de vista enteramente objetivo.

### MEDIDAS DE PRECAUCION EN LONDRES

LONDRES, 23. — (U. P.) — Debido a las informaciones proporcionadas por Scotland Yard de que los comunistas piensan efectuar una manifestación, la estación de Waterloo será rodeada con cordones de policía mañana domingo, cuando arriben el Canciller austriaco, Schuschningg y su Ministro de Relaciones Berger-Waldenegg.

La Legación austriaca será también vigilada constantemente por detectives que seguirán a los Ministros a donde ellos vayan.

### HOY LLEGARAN LOS MINISTROS AUSTRIACOS A LONDRES

LONDRES, 23. — (U. P.)— Después de su visita de dos días a París, el canciller austriaco Schuschnigg y su Ministro de Relaciones Exteriores Berger-Waldenegg, se dirigirán a Londres, ciudad a la que llegarán mañana domingo, a las 17.20, y en la que permanecerán hasta el martes a las 16.

En las esferas oficiales se insiste en que esa visita es meramente de cortesía, pero la preparación de varias entrevistas con los más altos funcionarios del Gobierno demuestran claramente que se contempla la realización de importantes conversaciones políticas.

De acuerdo con el programa fijado, su primera entrevista con Mr. Ramsay MacDonald, Sir John Simon y otros miembros del Gabinete se verificará en la recepción que ofrecerá el domingo en la tarde Lady Londonderry.

El lunes, después de una visita 10 Downing Street y al Ministerio de Relaciones Exteriores, los dos estadistas austriacos asistirán a un almuerzo ofrecido por Mr. Mc Donald y, en la tarde, el Canciller austriaco, Schuschnigg, visitará el Banco de Inglaterra, donde se entrevistará con Mr. Montagu Norman.

A pesar de que en la Legación de Austria se sigue negando que Schuschnigg esté tratando de conséguir un empréstito, su visita a Mr. Montagu Norman ha hecho que vuelva a hablarse de ello.

El lunes en la noche, Mr. MacDonald, Sir John Simon y Neville Chamberlain figuran entre los invitados a un banquete ofrecido en la Legación austriaca, donde en seguida se verificará una recepción a la que han sido invitadas cuatrocientas personas.

El martes en la mañana, los visitantes austriacos recibirán a los periodistas y después almorzarán con Sir John Simon antes de emprender el viaje de regreso a Viena.

Durante su estadía en Londres se realizarán esfuerzos para facilitar la vigencia de los acuerdos de Roma en la parte que se refiere al Austria y, en especial, la vigencia del Pacto de no-intervención.

Se cree que Schuschnigg trata de obtener la ayuda de Gran Bretaña para evitar que se incluya en el Pacto de No-Intervención, a pedido de los países que forman la Pequeña Entente, una cláusula que prohibiría la restauración de la dinastía de los Hapsburgo. Se cree que, fuera de esto, se evitará cuidadosamente las discusiones referentes a la delicada cuestión de los Habsburgo, tanto más cuanto que no es probable que, en esta ocasión, Gran Bretaña fomente el resurgimiento monarquista.

La idea de elegir a un miembro de la familia de los Hapsburgo, como presidente, a la expiración del mandato del Presidente Miklas, que termina su período a fines de este año, ha sido abandonada, y ganan terrenos las insinuaciones tendientes a su reelección por un nuevo período.

### LA INVITACION DE RUSIA

LONDRES, 23.— (U. P.) — Se ha sabido en fuentes dignas de fe, que Rusia comunicó a Gran Bretaña que le agradaría mucho que los Ministros británicos encontraran conveniente hacer una visita a Moscú. La invitación formal sería extendida e nel día de hoy, luego de lograrse la seguridad definitiva de que sería aceptada.

# 98.000,000 DE LIRAS TUVO DE DEFICIT EL TESORO ITALIANO AL 31 DE ENERO

## (De la Agenbia Stampa Italiana)

ROMA,23.—La cuenta del Tesoro Italiano al 31 de enero de 1935 registra un fondo de caja liquido de 11.791.000.000 de liras. La situación del presupuesto relativa al mes de enero presenta, por parte efectiva, un total de entradas de 1.691.000.000 de liras y un total de salidas de 1.789.000.000, de manera que el déficit verificado es de 98.000.000, es decir, muy inferior al promedio mensual de la pérdida del semestre anterior, que fué de 179 millones.—(Italpress).

ASMARA, 23.—La Oficina minera de la Colonia Italiana de Eritrea publica los datos que se refieren a la producción auréa de la colonia misma. En 1931 se produjeron solamente 3.236 kilos de oro; en 1932 55.746 kilos, en 1933 123.388 kilos, en 1934 250 kilos. En el mes de enero de 1935 la produccion alcanzó los 27.582 kilos.—(Italpress).

ROMA, 23.—En la concentración fascista de los trabajadores de la industria se efectuó una importante reunión a la cual concurrieron los secretarios de 20 federaciones nacionales.

Los dirigentes de los sindicatos, en nombre de todos los trabajadores industriales de Italia, manifestaron su profunda gratitud hacia el señor Mussolini por haber realizado las fundamentales aspiraciones de los trabajadores, adoptando la semana de 40 horas y disciplinando así mayormente la colocación de los obreros.—(Italpress).

PARIS, 23.—El "Temps", comentando el comunicado de la Comisión Suprema de la defensa italiana, recalca que el regimen fascista no ha descuidado nada para proporcionar al país todos los medios necesarios para su defensa en caso de una guerra. Con las nuevas medidas, el Gobierno italiano logró librar a Italia de las esclavitudes económicas que sufrió durante la pasada guerra, y que constituyeron para toda la nación una fuerte depresión moral y material.—(Italpress).


# LibrosNuevos

DE ACTUALIDAD Y OTROS

HISTORIA, DERECHO, ARTE, INDUSTRIA, RELIGION, AGRICULTURA, CURIOSIDADES BIBLIOGRAFICAS, MEDICINA, TURISMO, ETC — SUSCRIPCIONES A REVISTAS EXTRANJERAS — OBRAS ADECUADAS PARA REGALOS Y LECTURA DE VACACIONES. — TEXTOS DE ESTUDIO.

| | |
|---|---|
| CLAVE TELEGRAFICA "COLON" | $ 80.00 |
| CLAVE TELEGRAFICA "COLON", de viaje | 60.00 |
| ZUM-FELDE.—Indice de la Poesía Uruguaya | 15.00 |
| PASTOR.—Historia de los Papas, 18 vols., tela | 1.100.00 |
| Dr. GOYANES.—Sentimiento cómico en la Vida y en el ARTE | 24.00 |
| Dr. AUGUSTO ORREGO LUCO.—Viajes Literarios | 6.00 |
| G. APARICIO Y GOMEZ SANCHEZ.—Ley de Accidentes del Trabajo, Lima 1934 | 30.00 |
| SANGUINETTI.—Cálculo de Precios, kilogramos, etc. | 10.00 |
| PLANO DEL CAMINO INTERNACIONAL Argentina-Chile | 20.00 |
| PLANO DE L APROVINCIA DE SANTIAGO, con guía | 15.00 |
| VASCONCELOS.—Temas Iberoamericanos | 15.00 |
| TOUZARD.—Grammaire Hebraique avec Lexique | 40.00 |
| SAGRADA BIBLIA, en hebreo | 120.00 |
| CERVANTES.—Don Quijote. Magnífica edición centenario, completa, ilustrada. Cubierta retrato de Cervantes | 12.00 |
| O'HIGGINS.—(Epistolarios de) | 12.00 |
| PRESCOTT.—Conquest of Peru, 2 vols., 1850 | 150.00 |
| CUNEO.—Historia de la Civilización Peruana | 28.00 |
| PALMA.—Mis Ultimas Tradiciones (peruanas) | 50.00 |
| TORRES SALDAMANDO.—Cabildos de Lima, 3 vols. | 300.00 |
| SCHNEIDER.—En el Antiguo Solio Virreinal. Prólogo de don Carlos Silva Vildósola | 6.00 |
| OBRAS DE WALTER SCOTT.—Edit. Española, cada una | 6.50 |
| MUJICA.—Nobleza Colonial de Chile. Precio rebajado | 80.00 |
| ESPEJO.—Nobiliario con 337 escudos de armas, 2 vols. | 140.00 |
| ESPEJO.—Los Ovalle y los Pastene | 25.00 |
| M. MUNIZAGA.—Genealogía de los Edwards | 10.00 |
| CUADRA.—Familias Coloniales, 3 vols. | 30.00 |
| AGUSTIN EDWARDS.—My native Land | 60.00 |
| BOURGET.—La Dame que a perdu son peintre | 8.75 |
| NOVELAS en francés, realízanse desde | 3.00 |
| CHILE Y SUS RIQUEZAS | 90.00 |
| MONTERO Y BARAHONA.—Historia, 2.o año, conforme a los nuevos programas. Aparecerá próximamente | 5.00 |
| MONTERO Y BARAHONA, Historia, 3.er año. En preparacion | |
| P. PRADO.—Camino de las Horas | 8.00 |
| Dr. ALFONSO.—Cómo cura la Medicina Natural | 32.00 |
| KULME.—La Nueva Ciencia de Curar | 60.00 |
| Dr. BUCHAN.—Medicina Doméstica, tela | 14.00 |
| METODO DE CORTE PARA CABALLEROS Sistema Climar | 400.00 |
| LE MOIS.—Sinthése de l'activeté mondiale | 35.00 |
| FEMINA.—Jardín des Modes Francaise, etc. Enero 1935. | |
| SUSCRIPCIONES a revistas francesas, inglesas, norteamericanas, españolas, etc. Avisamos a nuestros clientes y posibles nuevos suscriptores, que es la época de renovar sus abonos | |
| A. ALESSANDRI R.—Derecho Civil, 1.er año. De las personas | 25.00 |
| A. ALESSANDRI R.—Obligaciones. Nueva edicion | 50.00 |
| A. ALESSANDRI R.—Derecho Civil, 1.er año, tomo II. De los bienes | 30.00 |
| A. ALESSANDRI R.—Derecho Civil, 3.er año. Derecho de familia | 20.00 |
| F. ALESSANDRI R.—Procedimiento Civil | 15.00 |
| OBRAS DE PLANIOL, BAUDRY, LAURENT, AUBRY et RAU | |
| ENCICLOPEDIA ESPASA, 62 vols. | 10.000.00 |
| DICCIONARIO Hispanoamericano, 28 vols. | |
| ALMANAQUE del Patronato Nacional | 5.00 |
| KEMPIS.—De la Imitación de Cristo, tela, desde | 5.00 |
| G. K. CHESTERTON.—La Cruz Azul | 1.00 |
| GRANDMAISON.—Jesús Christ | 45.00 |
| FREPEL.—Divinidad de Jesucristo | 1.50 |
| CAGNY.—Enfermedades del ganado, tela | 35.00 |
| MARCHI-PUCCI.—La cría del cerdo, tela | 64.00 |
| VEBRES ET EMAUS, tela | 25.00 |
| DE MAURI.—L'amatore di Maioliche e porcellane | 60.00 |
| MOULAN.—Mecánica industrial, tela | 120.00 |
| SCANSETTI.—Fabricante de jabones, tela | 56.00 |
| GERTZEN.—El agua en la agricultura | 5.00 |
| SANTINI.—Limpieza, teñido. Barnizado de la madera | 36.00 |
| CALZAVARA.—Motores a gas | 18.00 |
| FEMINI.—Telegrafía Eléctrica | 30.00 |

# Zamorano y Caperan

COMPAÑIA 1015 - CASILLA 362 - TELEFONO 80723

Se atienden pedidos contra reembolso.


### BANDIDOS MANCHUES MANDADOS POR UNA MUCHACHA SE TOMAN UNA CIUDAD

SEOUL, 23.— (U. P.) — Mandados por una muchacha de dieciocho años, llamada Li-han-kou, 600 bandidos se tomaron la ciudad de Likow, e hicieron prisionero a un japonés llamado Suto, que había sido patrón de Li-han-kou. Pero poco después, lo dejaron en libertad porque había sido un amo cariñoso.

### CINCO PISTOLEROS ASALTARON UN BANCO EN SARON, ESPAÑA

SANTANDER, 23.— (U. P.) Cinco pistoleros, haciendo uso de un auto de alquiler, que habían robado previamente, asaltaron la sucursal del Banco de Santander, en el pueblo de Saron, escapando con 80,000 pesetas. La Guardia Civil vigila los caminos, esperando detenerlos de un momento a otro.

## Suiza

### COLOMBIA TRATARA DE OBTENER LA RATIFICACION DEL PROTOCOLO DE RIO DE JANEIRO

GINEBRA, 23. — (U. P.) — La delegación de Colombia envió una carta a la Liga de las Naciones, en que le hace saber que su Gobierno "se esforzará por obtener la ratificación del protocolo de amistad y cooperación lo antes que sea posible dentro del nuevo plazo acordado".

La carta del Gobierno colombiano dice que dificultades de orden parlamentario han retardado la ratificación, y que en vista de esta situación, el Peru y Colombia han acordado extender el plazo límite para la ratificación hasta el 30 de noviembre.

"La comisión conjunta establecida para que vigile el cumplimiento del acuerdo que figura en el acta adicional, continuará en funciones como hasta ahora, y el Gobierno colombiano sentira el mayor placer en continuar prestando su ayuda a la promoción del éxito de la labor de la comisión".

La carta dice en su parte final: "El Gobierno de Colombia siempre ha estado, y sigue estando, dispuesto a considerar con el Gobierno peruano un acuerdo sobre desmilitarización de la frontera, con la debida referencia a las necesidades sobre seguridad de ambos países, como se contempla en el artículo quinto del Protocolo de Río de Janeiro. La desmilitarización, además, ha estado haciendose espontáneamente en todo momento desde que se firmó el Protocolo de Río de Janeiro, de acuerdo con el espíritu y la finalidad de ese acuerdo. La situación actual en las fronteras es satisfactoria, y prevalece la más completa tranquilidad allá".

## Cuba

### APOYO PIDEN LOS ESTUDIANTES HUELGUISTAS

LA HABANA, 23.— (U. P.)— Los estudiantes universitarios en huelga, hicieron un breve pero apasionado llamado al público, pidiéndole apoyo en contra del Gobierno, reiterando las demandas hechas a éste.

## ESPAÑA

### EL CONTRABANDO DE ARMAS

OVIEDO, 23. (U.P.)—Se confirma la desaparición del expediente administrativo que instruyó la comisión del Ministerio de Hacienda al descubrirse el alijo de armas de San Esteban de Pravia. El expediente exigía las responsabilidades de las personas que intervinieron en el alijo, considerándolo un delito de contrabando. Independientemente, por su parte, la autoridad judicial instruyo un sumario, el que dirige el Juez especial Alarcón.

### LA ENTREGA DEL SARRE

GINEBRA, 23. — (U. P.) — El Presidente del Consejo de la Liga de las Naciones, Ministro de Relaciones turco, señor Tewfik Rushby Kares, pidió a la Comision Aloisi que se dirigiera a Saarbruecken para estar allí el 1.o de marzo para representar al Consejo de la Liga en la entrega oficial del Sarre a Alemania.

### GUERRA COMERCIAL ITALO-SUIZA

BERNA, 23. — (U. P.) — Ha comenzado una virtual guerra comercial entre Italia y Suiza.

En represalia por las restricciones a las importaciones decretadas en Italia, el Gobierno suizo ha decidido aumentar los derechos aduaneros a los productos importados desde Italia que no estén incluídos en los contingentes de importación respectivos. El aumento alcanza a un grado tal, que virtualmente hace imposible la exportación a Suiza. Asimismo, se ha amenazado a Italia con prohibir absolutamente la internación de mercaderías no incluidas en los contingentes.

Es uportuno recordar que el comercio italo-suizo se hace sobre la base del sistema de cuotas que permite la internacion de cantidades fijas de productos especificados a las tasas aduaneras normales, pero que toda cantidad que exceda tales cuotas, se le cargan derechos de importación mucho más subidos.

Las importaciones procedentes desde Itiala en 1934 subieron a 116.000,000 de francos, y las exportaciones a ese país, a 76.000,000 de francos.





RADIO
AUTOS
DIBUJO
COMERCIO
PROCURADOR
CONSTRUCTOR
AGRICULTURA
ELECTRICIDAD
TENEDOR DE LIBROS
QUIMICO INDUSTRIAL
CORTE Y CONFECCION
IDONEO EN FARMACIA
PERIODISMO Y PUBLICIDAD

GANARA MAS DINERO si estudia una de estas profesiones lucrativas. Con nuestro MODERNO sistema de enseñanza por correo aprenderá rápida, fácil y económicamente.

La administración de este diario certifica la seriedad de esta antigua y prestigiosa institución argentina de enseñanza.

Mándenos este cupón escrito con claridad y recibirá un folleto explicativo

Escuelas Sudamericanas

689-Avenida MONTES DE OCA-695 (Palacio propiedad de estas Escuelas) Buenos Aires - República Argentina

Nombre ....................

Dirección ....................

Localidad .................... Nº 134



# LIBROS DE GRAN INTERES

| | |
|---|---|
| "EL TERCER REICH" por Miguel Cruchaga Ossa. Comentario y fotografías de la Alemania actual | 10.— |
| "ORIGENES DE CHILE", 2 tomos de D. Diego Barros Arana. Fundamentos y desarrollo de la nacionalidad | 50.— |
| "HISTORIA SOCIAL DE CHILE", por D. Domingo Amunátegui Solar | 10.— |
| "CHILE Y LOS CHILENOS", por D. Alberto Cabero | 15.— |
| "EL CONSULTOR PRACTICO DE LA LEGISLACION CHILENA DEL TRABAJO", por Rojas Valenzuela y Ruiz Gamboa | 20.— |
| "CENTROS DE INTERES", por Amelia Pettorino de Quiroz y Laura Serrano. Libros para todos los cursos de la escuela primaria | 10.— |
| "PURITANIO", por Ernesto Montenegro. La impresión de un chileno de los yanques | 8.— |
| "LA ESTADISTICA APLICADA A LA EDUCACION", por Fernando Torres | 5.— |
| "EL MUNDO FISICO Y MORAL", por Jorge F. Nicolai | 10.— |
| "EL SENTIDO DE LA VIDA", por Rabindranath Tagore | 6.— |
| "LA PUNTUACION EN 12 LECCIONES", por Eliodoro Flores | 6.— |
| "ORTOGRAFIA Y ACENTUACION", por Eliodoro Flores | 6.— |
| "LA CONDICION HUMANA", por André Maurois | 10.— |
| NOVEDADES: | |
| "ORACION DEL SIGLO", por Alejandro Flores | $ 5.— |
| "MERCEDES URIZAR", por Luis Durand | 10.— |
| "ELEGIAS", por Domingo Gomez Rojas | 5.— |
| "MANCHAS DE COLOR Y NUEVOS CUENTOS", de Federico Gana | 10.— |
| "CAMINO DE LAS HORAS", por Pedro Prado | 8.— |
| "VOCES DE BRONCE", por Jorge Margarit | 5.— |
| "CASA GRANDE", por Luis Orrego Luco | 12.— |
| LEYES NUEVAS: | |
| Ley de organización y atribuciones de las Municipalidades | 2.— |
| Ley que concede derechos civiles a la mujer | 1.50 |
| Ley de impuesto a la renta | 1.50 |

# Librería y Editorial Nascimento

AHUMADA 125. — CASILLA 2298


### ITALIA

# OFICIALMENTE ANUNCIA EL GOBIERNO QUE LAS NEGOCIACIONES CON ABISINIA HAN CAIDO EN UN IMPASSE

## Por primera vez en varias semanas no se ha recibido una sílaba del Ministro en Addis Abeba. — Partió el "Vulcania" con tropas e implementos

### GRAN BRETAÑA PIDE CELERIDAD

LONDRES, 23, (U. P.). — A raíz de la visita que hiciera ayer el Embajador británico en Roma, Sir Eric Drummond, al Sub-Secretario de Relaciones, Flvio Suvich, Gran Bretaña volverá a hacer notar a Italia y Abisinia la urgencia de que apresuren las negociaciones directas, las cuales han estado desarrollándose a tropezones.

### PARTE EL "VULCANIA"

MESSINA, 23, (U. P.). —Una sección de la división Peloritana se dirigió al puerto entre espesas filas de gente que daban vivas a Italia, al Rey y al Duce, y comenzó a embarcarse en el "Vulcania", nave que ya en la mañana había sido cargada con implementos de guerra.

La población obsequió con una inmensa cantidad de limones y otras frutas a los que se iban y entre los que figuraban los diputados, señor Domencio Pettini, capitán de Infantería y Vencenzo Oddo, capitán de sanidad.

En el puerto, miembros de la milicia bigilaban cuidadosamente y por todos lados al "Vulcania" con el objeto de impedir que jóvenes que deseaban alistarse como voluntarios, se introdujeran a escondidas al buque.

Todos los oficiales de la división del Piave, anteriormente comandada por el general Giuseppe Pavona, se presentaron como voluntarios para la división Peloritana, pero Pavone, a quien la petición fué trasmitida, no los aceptó.

MESSINA, 23, (U. P.). — Los camisas negras han distribuido entre la sección de la división Peloritana que se embarca esta tarde en el "Vulcania", que zarpara esta tarde para el Africa Oriental Italiana, tarjetas postales y retratos de Mussolini con la inscripción: "Más vale vivir un día como león que no cien años como cordero".

MESSINA, 23, (U. P.). — Un contingente de setecientos soldados de la división Peloritana partio a bordo del "Vulcania" a las 17.25 horas en viaje al Africa Oriental Italiana.

### EL "CONTE BIANCAMANO" EN NAPOLES

NAPOLES, 23, (U. P.) — El Sub-Secretario de la Guerra, General Federico Baistrocchi, inspeccionó el cargamento de materiales bélicos abordo del "Conte Biancamano", visitando despues las cubiertas en que irán acomudadas las tropas.

El "Conte Biancamano" saldrá dentro de poco para Messina, desde donde zarpará con más contingentes pertenecientes a la división Peloritana.

### LAS INFORMACIONES SOBRE EL CONFLICTO

ROMA, 23 (U. P.). — La Oficina de Prensa y Propaganda anuncia que, en adelante, el Ministerio de la Guerra dará a conocer todas las informaciones referentes a la situación abisina, por medio de un [illegible] voz oficial.

Agrega que los corresponsales extranjeros deberán visitar todos los días el Ministerio de la Guerra, para revivir informaciones orales pero que, en seguida, su redacción será de exclusiva responsabilidad de los corresponsales con sus riesgos y peligros.

### LAS DEUDAS

GINEBRA, 23.— (U. P.) — Todas las deudas a la Liga deben pagarse antes de que el retiro sea efectivo. Paraguay está ahora muy atrasado en sus contribuciones a la Liga. Probablemente no pueda hacer el [illegible] aunque gane la guerra, en los próximos dos años.

Sugiere que el retiro del Paraguay, después de las recomendaciones de la Asamblea tiene mucha semejanza con el retiro del Japón de la Liga de las Naciones.

### NOTICIAS QUE CAUSAN HILARIDAD EN ASUNCION

ASUNCION, 23.— (U. P.) — Las versiones llegadas de La Paz, de que había ocurrido un levantamiento popular en Asunción, pidiendo el término de la guerra del Chaco, provocó más bien hilaridad que indignación debido a que el apoyo al Gobierno del Presidente Ayala no ha disminuído.

### EN WASHINGTON

WASHINGTON, 23.— (U. P.) Las noticias del retiro del Paraguay de la Liga de las Naciones no han provocado un comentario oficial, a pesar de que el retiro se anticipaba aquí.

Algunos diplomáticos latinoamericanos, cuyos países [illegible] miembros de la Liga, han hecho notar que el estado jurídico [illegible] Paraguay, momentáneamente [illegible] ha cambiado, en vista de que [illegible] necesita un aviso de dos años antes para que la renuncia [illegible] efectiva. Por lo tanto, han [illegible] siderado improbable que el retiro afecte el programa de la Liga.

El Ministro paraguayo, Bordenave, no ha hecho comentarios. Dijo que no había recibido comunicación alguna respecto a la actitud del Paraguay.

### ORGANIZACION DE LA MARINA MERCANTE EN CASO DE GUERRA

ROMA, 23. (U.P.) El Gabinete aprobó un decreto que reglamenta la organización de la marina mercante en caso de guerra, estableciendo disposiciones relativas al censo, requisición del equipo, distribución de los tripulantes de los barcos mercantes y enrolamiento de este personal.

### IMPASSE

ROMA, 23.— (U. P.) La Legacion anunció un mensaje del Ministerio de Relaciones Exteriores de Abisinia que confirma la aceptación verbal de la propuesta para crear la zona neutral.

ROMA, 23.— (U. P.) [illegible] cero de la Oficina de Prensa [illegible] Gobierno declaró que las negociaciones italo-etiópes han llegado a un impasse. Dijo que por primera vez, en varias semanas, no se ha recibido del Ministro en Addis Abbeba.

El mensaje abisinio enviado a la Legación etiópe de aquí dice que el comandante militar de Gerlojaoubi recibió órdenes para ponerse en contacto con el comandante italiano, a fin de que arregle las modalidades de la creación de la zona neutral. El comunicado mensaje agrega: [illegible] ha recibido poderes [illegible] para tomar las medidas [illegible] para la paz, de acuerdo con el comandante italiano, y también para restablecer el orden y la [illegible] en la región.

Dice que el comandante se [illegible] en contacto con el comandante italiano el viernes y que este último contestó que espera instrucciones de Roma.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR
DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES; DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLE; DE TRANSOCEAN (RADIOGRAMAS) Y DE STAMPA ITALIANA

# Revistas semanales de los mercados de Londres y Nueva York

## LOS EFECTOS ALCISTAS DE LOS FALLOS DE LA C. SUPREMA DE ESTADOS UNIDOS SOLO TUVIERON REPERCUSION EL DIA LUNES. — AL DIA SIGUIENTE Y DESPUES, TODAS LAS GANANCIAS OBTENIDAS SE PERDIERON. — FLOJEDAD DE LOS BONOS CHILENOS E N LONDRES. — SITUACION DE LOS DIVERSOS MERCADOS DE PRODUCTOS EN LONDRES Y NUEVA YORK

LONDRES, 23.— (U. P.) Salvo la notable excepción de los bonos extranjeros, puede decirse que virtualmente todos los mercados de Londres se han agriado esta semana y que, al parecer, nada podía dulcificarlos. Por ejemplo, en las esferas bancarias no se ha guardado reserva respecto del inmenso alivio provocado por el fallo dado por la Corte Suprema de los Estados Unidos respecto de la cláusula oro, pero la actividad en la Bolsa que le siguió, pronto se paralizó (para sorpresa y desaliento general) debido a la persistente corriente de órdenes de ventas. Las prometedoras estadísticas internas han sido igualmente infructuosas en obtener un cambio de la modalidad del mercado de Londres.

### BALANCE ADVERSO EN 1934

El jueves, el Departamento de Comercio publicó su cálculo oficial según el cual el balance comercial adverso de Gran Bretaña, correspondiente al año 1934, no excedería probablemente de un millón de libras esterlinas, cifra sorprendente por su escaso monto si se le compara con el gran exceso representado por la importación de mercaderías sobre la exportación. Muchos habían predicho un balance adverso que fluctuaría entre cinco y diez millones de libras esterlinas, cálculo general basado en gran parte en el fuerte debilitamiento de la libra esterlina, durante todo el año, en relación con las monedas oro. De ordinario, la prensa habría hecho regocijados comentarios sobre las estadísticas prometedoras del Departamento de Comercio, y esto se habría reflejado en un alza general de los valores del Gobierno británico, basada en la teoría de que John Bull se encontraba maravillosamente bien, pero en las actuales circunstancias, la venta se mantuvo hasta el término de la semana.

### JOHN MAYNAR KEYNES

John Maynard Keynes, distinguido economista que cuenta con un amplio círculo de admiradores influyentes en las esferas de la City fué (sin intención) un otro factor cuando, en un discurso pronunciado ante los accionistas de la sociedad mutual nacional de seguros sobre la vida, de que es presidente, expresó ciertas dudas sobre la situación del circulante en el mercado dorado. Hace un año, profetizó que dado el razonable e inteligente manejo de las autoridades monetarias, los precios de los valores a largo plazo del Gobierno británico estaban destinados a subir hasta el punto de producir solamente el dos y medio por ciento de interés. En esa época estaban dando más de tres y medio por ciento y parecían estar completamente flojos. Poco después empezaron a subir de nuevo y, junto con ellos, aumentó el prestigio de Keynes como profeta. En el hecho, llegó a ser de moda en la Bolsa de Londres, referirse al interés del dos y medio por ciento como tope, para las obligaciones consolidadas del Gobierno británico como al "dos y medio por ciento de Keynes", haciendose así una alusión jocosa a su predicción d eque el abaratamiento del dinero seguía su curso y que los valores a largo plazo deberían eventualmente y por mucho tiempo producir solamente esa modesta tasa de interes. En la actualidad esos empréstitos del Gobierno, redimibles definitivamente dentro de los proximos veinticinco años, son pedidos en esa forma para integrar las carteras bancarias, pues han subido hasta el punto de producir solamente el dos y medio por ciento de interés pero las emisiones a mas largo plazo y, en especial esos empréstitos que son perpetuos, en el sentido de que no tienen una fecha fija para su redención, han subido unicamente hasta el punto de producir muy poco menos del tres por ciento, pero para los poderosos inversionistas institucionales, tales como los bancos y compañías de seguros, así como para los pequeños rentistas que, para sus entradas, dependen de los valores del Gobierno, la distancia entre un interés del 3 por ciento y del 2 1|2 por ciento es terriblemente importante, más importante aún, en comparación que esa "tierra de nadie" del frente occidental durante la guerra, que nadie se atrevía a cruzar a menos de ser impulsado por el valor provocado por la desesperación. Hace tres semanas, el Consejo del Condado de Londres, que cuenta con buen crédito entre los inversionistas británicos, les ofreció un empréstito de diez millones de libras esterlinas a un precio tendiente a suministrarles un interés del 2 3|4 por ciento, pero ese empréstito fué un completo fracaso y lo mismo ocurrió con otras dos instituciones que, en la misma forma, trataron de conseguir empréstito. Con esto se nota claramente que los capitalistas se sublevan contra una utilidad tan reducida para sus inversiones, especialmente en estos momentos en que ni las perspectivas nacionales ni las internacionales, están muy claras. En el momento de este retroceso han venido a manifestarse las fuertes ventas de valores británicos ordenadas del exterior, lo que conmovió el mercado del dinero y, en esa hora incierta, Mr. Keynes se dirigió a los accionistas de su compañía y muchos fueron los importantes negociantes del mercado de dinero que compraron pequeñas partidas de acciones de la compañía con el único objeto de poder concurrir a la Asamblea General y oír de primera mano lo que el profeta del dos y medio por ciento peroraba de la situación actual.

### SUS INSINUACIONES

Encontraron a Keynes manifiestamente confundido y de cierto modo, en defensiva. Reconoció que las perspectivas eran mas difíciles de apreciar que el año pasado, y expuso que creía que el Gobierno debía dedicarse a restablecer la confianza que había sufrido un fuerte menoscabo. Formuló la interesante insinuación que, en la práctica, ha sido discutida en todos los consejos de los bancos británicos, de que el Gobierno debe demostrar su confianza en la permanencia del dinero barato, mediante la conversión de su deuda flotante en empréstitos a corto plazo, de cinco a veinticinco años, con una baja tasa de interes. Como la gran mayoría de los capitalistas británicos tienen una confianza inconmovible en la sabiduría y conservatismo de la gestión financiera del Gobierno británico, esta acción los llevaría gradualmente a aceptar ese producido del 2 3|4 por ciento que se negaron a aceptar del Consejo del Condado de Londres o de Australia.

### BONOS EXTRANJEROS

Por otra parte, el mercado de bonos extranjeros, con su más alto interés y su personal muy diferente al anterior, se ha mantenido muy firme. Ha habido el habitual movimiento en la cuenta de inversión del Gobierno argentino, con solamente algunos cambios fraccionales en los precios de los valores tales como el empréstito del 4 por ciento del año 1900, que se cotizaron a 35, subiendo un medio punto. Sin embargo, la mayoría de los ferrocarriles argentinos presenciaron el éxodo de los especuladores. Mientras que las acciones del ferrocarril de Entre Ríos, no sufrieron variación alguna durante la semana, los primeros "debentures" del ferrocarril de Córdova, subieron a 35, y el Ferrocarril Central Argentino experimentó un alza fraccional, todos los demás experimentaron una baja. Las acciones preferidas del Gran Ferrocarril del Sur, del seis por ciento, sufrieron una baja de 1 3|4 puntos, cotizándose a 66 1|4, y los "debentures" del cuatro por ciento, perdieron 1 1|4 puntos, cotizándose a 86. Las acciones ordinarias del ferrocarril de Buenos Aires al Pacífico, así como sus "debentures" del 4 por ciento, bajaron un punto, cotizándose respectivamente a 7 1|2 y 70. Las "debentures" del cuatro por ciento, del ferrocarril del Oeste de Buenos Aires, bajaron 2 1|4, cotizándose a 81 3|4, mientras que las otras emisiones ferroviarias, experimentaron una baja de fracción.

### OBSERVACIONES DE Mr. MOODY

Es de interés señalar, en relación con esto, las prometedoras observaciones formuladas por Mr. Gerald T. Moody, presidente de la "General Investors nd Trustees Limited" a los accionistas de ese antiguo trust de inversiones, que cuenta con ochenta años de operación, y que tiene fuertes inversiones en los valores ferroviarios sudamericanos. Al discutir la perspectiva general, recordó a los accionistas que, hace tres años, las perspectivas para los ferrocarriles nacionales, parecían desesperadas; todo el mundo estimaba que estaban sobre-capitalizados y que jamás podrían recuperar el tráfico perdido debido a la competencia cada vez mayor del transporte por caminos; sin embargo, hoy están mejorando su situación y ganan lo suficiente para cubrir sus bonos y debentures y, aún más, para pagar algo sobre sus acciones. "Con seguridad — agregó — estamos justificados al esperar un mejoramiento parecido en el potencial para ganar dinero y distribuirlo de los grandes ferrocarriles de la República Argentina y del Brasil, que operan en países de grandes riquezas naturales".

### VALORES BRASILEÑOS Y CHILENOS

Los valores del Gobierno brasileño, después de demostrar a mediados de la semana, ciertas vacilaciones y fluctuaciones, continuaron subiendo hasta el fin de la misma. Al final de la semana, el empréstito de fusión a veinte años, había subido 3 1|4 puntos, cotizandose a 72 1|4, mientras que el empréstito a 40 años, había subido dos puntos, cotizándose a 60 1|2. Los demás habían tenido algunas fluctuaciones pero, en general, todos habían experimentado un alza fraccional. Las acciones ordinarias del ferrocarril de Sao Paulo pe dieron un punto, cotizándose a 65.

Los valores del Gobierno chileno, no obstante la noticia de encontrarse una misión de dicho Gobierno en viaje hacia Londres para discutir el problema de las deudas, estuvieron francamente paralizados debido a que los especuladores de mayor actividad en el mercado suramericano estuvieron atareadísimos con los valores brasileños.

Hubo solamente algunas fluctuaciones fraccionales, con escasas transacciones, en los valores chilenos, pero es de presumir que en la próxima quincena se notara una actividad mucho mayor a ese respecto. Las acciones ordinarias del ferrocarril de Antofagasta bajaron un medio punto, cotizándose a 18 1|2, mientras que las del ferrocarril salitrero bajaron un chelín y seis peniques, cotizándose a 55 chelines. Entre las acciones salitreras, las de la Anglo-Chilena se señalaron por una baja de 1|2 punto, cotizándose a 37 1|2.

El Informe anual de la "Chilean Nitrate and Iodine", provocó una renovación de actividad para esos valores, con un alza neta, en la semana, de un punto cotizandose a 37 1|2. Las acciones de la Lautaro cerraron a fines de la semana, algo mejor, cotizandose a seis chelines y tres peniques.

### MERCADO DE PRODUCTOS

El mercado de productos está mejorando lentamente. Las mil toneladas de pimienta compradas por el desgraciado "pool" que se había formado, han sido tomadas ahora por el Comité de Control de la pimienta, y se espera que las otras mil toneladas pertenecientes a un expedidor holandés serán asignadas al mismo Comité. Este último ha hecho una insinuación novedosa a la Asociación de corredores de "Mincing Lane", y es que se prohiban futuros contratos sobre pimienta, hasta que el Comité haya logrado disponer de la existencia de que dispone, que representa cuatro años de consumo británico, y que está ahora colgando como una amenaza sobre el mercado mundial. A pesar de que los corredores, en general, creen en la inutilidad de esos "mercados futuros", reconocen que la situación es peculiar y que quizás se lo manejaría mejor sobre la base de ventas inmediatas.

### METALES Y OTROS

Sin embargo, el mayor interés del mercado de productos está en los vigorosos esfuerzos hechos para implicar a John Howeson, el "genio del plan de restricción del estaño", en las especulaciones hechas con la pimienta y la goma laca. Ese ataque, a juzgar por las continuas preguntas hechas al Gobierno en la Cámara de los Comunes, forma parte del esfuerzo realizado para demostrar que el Comité Internacional del Estaño ha estado y sigue siendo lamentablemente bajo la influencia del magnate del estaño y para obtener que el Gobierno lleve a cabo una investigación primeramente, sobre la pretendida especulación referente al estaño, y, luego después sobre el alto precio a que se mantiene dicho metal. Esta cuestión ha sido planteada casi diariamente en la Cámara de los Comunes pero el Honorable Sir Philip Cunliffe-Lister, Ministro de Colonias y bajo cuyo control inmediato se encuentran, de consiguiente, Malaya, y la Nigeria, que son los dos miembros británicos del Pool Internacional del estaño, cuyos otros miembros son Bolivia, Siam y las Indias Orientales Neerlandesas, parece ser el mismo Sir Philip Cunliffe-Lister, que fué el primer presidente de la "Asociación de Productores de estaño", formada en 1931, y de la cual ha surgido el actual convenio intergubernamental. De allí que esas cuestiones hostiles constituyan un ataque para quién ha estado profundamente interesado en la n.Vgeria y de allí también que haya defendido vigorosamente la restricción referente al estaño contra todas las críticas. Se dice que en la próxima semana habrán nuevas preguntas sobre la misma materia por cuanto están surgiendo dudas, por lo menos en una parte de los consumidores de estaño.— T. C. HALLINAN.

### EN NUEVA YORK

NUEVA YORK, 23.—La decisión de la Corte Suprema sobre la cláusula de oro, desencadenó las fuerzas especulativas por primera vez en varios meses: los valores tuvieron una alza hasta de 10 puntos, pero las transacciones eran puramente profesional, pues el público no se mostró interesado. Por esta razón los mercados recuperaron rápidamente su apatía, perdiéndose todas las ganancias obtenidas el lunes.

Wall Street revivió los rumores de inflación, como ser predicciones de que el precio del oro subiría. Sin embargo, la mayoría de los financistas no espera una inflación del circulante y hace notar que el Departamento del Tesoro está comparativamente ortodojo en sus finanzas, lo que indica que la Administración tiene deseos de mantener un conservantismo monetario.

El Congreso reanudó el debate sobre el proyecto Rayburn, destinado a eliminar las compañías dueñas de las acciones en las empresas de servicios públicos. Las acciones de muchas de estas empresas sufrieron pérdidas, alcanzando un record de baja cotización. Los bonos del Gobierno de Estados Unidos, por el contrario, cerraron firmes, alcanzando algunos el mejor precio que se recuerda.

El dólar cerró firme, los artículos de primera necesidad tuvieron pequeña fluctuación. Los negocios continuaron demostrando su irregularidad. La producción de acero está bajando. La movilización de carros de ferrocarril cargados, también está bajando. El consumo de electricidad aumenta.

### COBRE Y AZUCAR

El cobre para entregas futuras bajó de cinco a seis puntos. Se notó poca demanda. El metal para la exportación no sufrió alteraciones, cotizándose a 6.65 CIF puertos europeos.

El azúcar para entregas futuras ha tenido el mejor avance que se recuerda en los últimos meses. Los contratos antiguos subieron de 4 a 7 puntos; los contratos nuevos, de 5 a 8 puntos. El azúcar para entrega en diciembre se cotizó a 2.23, la mejor cotización para entrega futura que se registra desde enero de 1930. El azúcar en bruto para entrega inmediata cerró a 2.95, o sea una alza de 5 puntos. A fines de semana no se ofreció nada por menos de 3.00.

### ALGODON, PETROLEO Y CEREALES

El algodón para entrega futura no sufrió virtualmente alteraciones en sus precios, perdiendo todas las ganancias obtenidas el lunes con motivo del movimiento producido por la decisión de la Corte Suprema. Las ventas al extranjero han sido las más abundantes que se han registrado en los últimos meses. La demanda es desalentadora y las exportaciones también han bajado.

El mercado del petróleo ha estado inestable, debido al continuo aumento en la producción de petróleo crudo sobre las cuotas fijadas por el Gobierno. La demanda de bencina ha sido menor; los precios han sufrido bajas de fracción.

Los cereales virtualmente no han sufrido alteración en sus precios, a pesar de los predominantes factores del mercado alcista. La decisión de la Corte Suprema estimuló temporalmente las entregas futuras, pero faltan las demandas por parte del publico.

Informaciones llegadas del Medio-Oeste dan cuenta que el trigo de invierno ha sufrido grandes pérdidas con las tormentas de polvo. La existencia de trigo bajó en 2.815,000 bushels, quedando en 64.533,000, comparado con 105.216.000 bushels que habían el año pasado en esta misma época.

Las casas comisionistas hicieron demandas futuras de maíz, pero las compras industriales bajaron. Los corredores predicen un aumento inminente en las importaciones de cereales, particularmente de Argentina.

### CUEROS, ACEITE DE LINAZA Y NITRATOS

Los cueros para entregas futuras bajaron de 14 a 16 puntos, pero hubo bastante movimiento en este mercado. La demanda de cueros para entrega inmediata aumenta, exteriorizando así un sentimiento firme hacia el alza.

Los precios del aceite de linaza subieron 2 puntos, cotizándose a 8.7 centavos en los carros estanques. La demanda fué floja. El mercado se muestra inestable debido a los rumores de una inminente reducción en los derechos aduaneros para la linaza importada.

El mercado de nitratos ha estado tranquilo, aun cuando los corredores predicen un mejoramiento a comienzos de la temporada. Las plantas de fertilizantes en el Estado de Carolina del Sur se espera que estarán trabajando a toda su capacidad dentro de dos semanas. Los precios se mantienen firmes.

### LANA Y METALES

La demanda de lana ha sido poca, aun cuando los comerciantes de Boston bajaron los precios en un diez por ciento. Los comerciantes consideran esta rebaja en los precios como un factor de estabilización, y que se espera aumentará las compras.

Los metales han estado inactivos. Los precios del zinc y el plomo no han sufrido alteraciones. El estaño bajó un cuarto de centavo. La plata subió medio centavo, aproximándose a los niveles de precios altos que no se han registrado desde 1929 — Frank Glassey.

## LA COMISION DE RELACIONES DEL CONGRESO PERUANO ESTUDIA EL TRATADO COMERCIAL CON CHILE

LIMA, 23.—(U. P.)—La Comisión de Relaciones Exteriores del Congreso discutió el texto del Tratado Comercial con Chile, el protocolo modificatorio y algunas cláusulas del mismo, quedando acordadas las bases del dictamen que presentará en breve al Congreso para la aprobacion de ambos documentos.

## Brasil

### HUELGA GENERAL EN SAO PAULO

SAO PAULO, 23.— (U. P.)— Se ha llamado a una huelga general en toda la ciudad, para protestar contra la proyectada ley de seguridad.

Aún cuando la mayoría de los sindicatos, según se informa apoya la huelga general, hay indicaciones que el movimiento es un completo fracaso ,pues la ciudad continúa normal y todos los servicios públicos están funcionando como de costumbre.

El proyecto tiende a reforzar el poderío del Gobierno contra los perturbadores del orden público y establecer duras penas para los instigadores o ejecutores de delitos anti-sociales.

Los diarios, agencias informativas y estaciones de radio estarán sujetos a la suspensión de sus servicios si se les declara culpable de las numerosas ofensas que contiene el proyecto.

Entre éstos, figura el de instigar, con el fin de impedir la operación normal de las agencias constitucionales, incitar a los servidores públios a la huelga, alterar la seguridad o tranquilidad pública ,por medio de la propalación de noticias falsas.

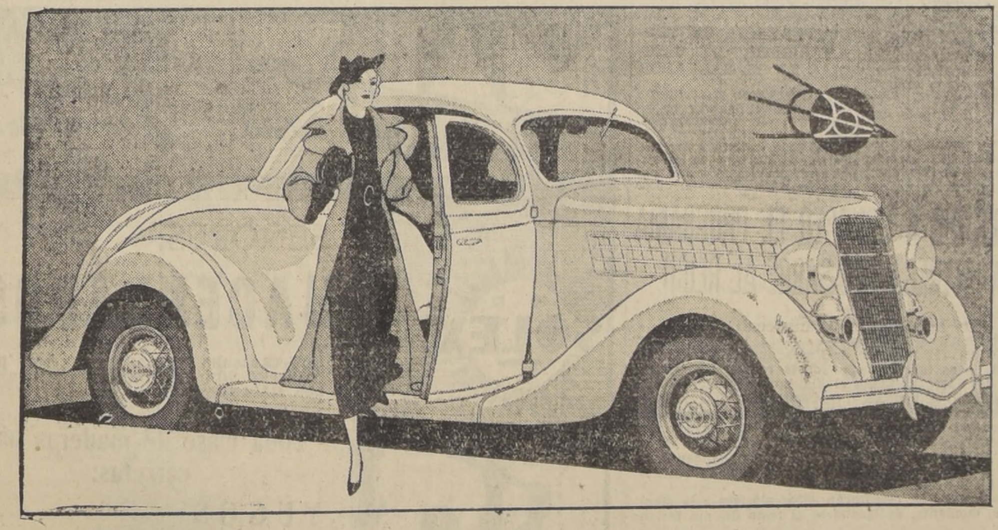
## ARGENTINA

### VANDERBILT LLEGO A BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 23.— (U. P.) —En aeroplano, desde Mendoza, llegó a esta capital, el millonario norteamericano William Vanderbilt. Pasó la noche en Mendoza.

PARA SU CASA DE CAMPO, FUNDO O HACIENDA
LAMPARAS "ALADINO" A PARAFINA
REEMPLAZA LA LUZ ELECTRICA
PIDALOS DONDE
MORRISON & CIA.
AHUMADA Nº 67 - TEL. 63263 - SANTIAGO

EL NUEVO FORD V-8 PARA 1935



A la potencia, velocidad y sobresaliente funcionamiento del motor V-8, se han agregado ahora una nueva belleza, un nuevo lujo — y una maravillosa comodidad de marcha.

Una simple mirada bastará para revelarle que el Nuevo Ford es uno de los automóviles más hermosos que Ud. haya visto. Sus líneas son airosas sin rebuscamientos. Sus colores son nuevos y atractivos. Es un automóvil que las mujeres se detendrán a admirar tal como admiran un nuevo vestido.

Este moderno espíritu se halla reflejado también en la extraordinaria comodidad de marcha del Nuevo Ford, especialmente en el asiento trasero. El secreto es su Equilibrio Céntrico—una característica basada en principios de construcción totalmente nuevos. Ud. viaja ahora más cerca del centro del automóvil—lejos del eje trasero. Esta nueva posición de los asientos, unida a la nueva distribución del peso, y los largos y más flexibles resortes, le proporciona un andar suave y cómodo sobre toda clase de caminos. Los pasajeros del asiento trasero recibirán la impresión de estar viajando en el asiento delantero.

Moderna Belleza y Moderna Comodidad

Hay amplio espacio para tres personas en el asiento delantero — lo que dará a Ud. una clara idea de la amplitud general del automóvil. Todos los modelos Ford V-8 para 1935 vienen totalmente equipados con Cristal de Seguridad, sin recargo alguno. Y, por supuesto, traen el poderoso motor Ford V-8, que ha demostrado su eficiencia y economía al servicio de más de un millón de automovilistas. Véalo sin demora, pues es un automóvil que será el orgullo de la persona más exigente!

VEA EL NUEVO FORD V-8 EN LOS SALONES DE LOS CONCESIONARIOS FORD

ESTAN DE ACUERDO SOLO EN UNA COSA "EL DIARIO ILUSTRADO" Y "LA OPINION"

y es que la sensacional novela de Joaquín Edwards Bello, es una novela interesantísima

ESA NOVELA ES

"LA CHICA DEL CRILLON"

POR

JOAQUIN EDWARDS BELLO

Quince pesos en todas las librerías y puestos de periódicos, y en la

Editorial Ercilla

MONJITAS 454 CASILLA 2787

SANTIAGO DE CHILE

# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES: DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES, TRANSOCEAN CABLES Y WEST COAST (RADIOGRAMAS) Y DE STAMPA ITALIANA

### LOS MINISTROS AUSTRIACOS REANUDAN SUS NEGOCIACIONES

PARIS, 23. — (U. P.) El Canciller austriaco Schuschnigg y su Ministro de Relaciones Beger-Waldenegg concurrieron a un almuerzo de Estado que se les ofrece en el Quai d'Orsay, y en el que el invitante fué el Ministro de Relaciones Pirre Laval. Concurrieron destacados miembros del Gobierno frances.

Las conversaciones se seguirán expedirá un comunicado conjunto esta tarde, después de lo cual se to en el que se recalca la completa armonía en los puntos de vista farancés y austriaco respecto de los problemas europeos. Pero la United Press tiene entendido que Francia ha rehuído la promesa, directa de enviar su ejército en caso que autria fuera invadida. Habría replicado, en cambio, que era necesario la pronta redacción del Pacto del Danubio, en el que se contemplaría tales sanciones.

### EN LA TARDE

PARIS, 23. — (U. P.) — El Canciller y el Ministro de Relaciones Exteriores de Austria, Shuschnigg y Berger-Waldenegg, respectivamente, regrasaron al Quai d'Orsay para continuar con N. Laval sus conversaciones que terminarán en la tarde y después de las cuales se entregará a la publicidad un comunicado oficial.

### ENTREVISTAS CON LOS MINISTROS

PARIS, 23. — (U. P.) El Canciller austriaco Schuschnigg, en una entrevista concedida en el Hotel Crillón a los representantes de la prensa, les expuso:

"A pesar de los trágicos días que tuvimos que cruzar el año pasado no nos hemos permitido, ni por un instante, apartarnos de la ruta que nos ha trazado nuestra histórica misión. Esta labor ha sido proseguida bajo el sino del mantenimiento integro de nuestra independencia política, tanto externa como interna, en la que vemos una garantía esencial de paz".

Desmintió las aseveraciones que preconizan que el Austria se encuentra sometida a una dictadura y declaró que esas acusaciones eran hechas por una "cuadrilla de emigrados".

Advirtió que no toleraría actividad política alguna contraria a los principios en que esta basada la nueva Austria y agregó: "Tenemos el derecho de pedir la justa apreciación de las fuerzas positivas de nuestro país que no teme pasar la esponja sobre los incesantes y mortíferos conflictos que se suscitan entre los partidos políticos y en el que todas las fuerzas vivas se concentran para lograr un fin común".

Después de Schuschnigg habló el Ministro de Relaciones Exteriores Berger-Waldenegg, quien dijo:

"El siguiente es el principio fundamental de nuestra política:

"Austria debe seguir siempre siendo un estado enteramente libre e independiente".

Agregó que el Austria había seguido de cerca las conversaciones de Roma y de Londres y que estaba dispuesta a realizar la parte que le correspondía.

### COMUNICADO CONJUNTO

PARIS 23 — (U. P.) — Después de terminar las conversaciones franco-austriacas ha sido entregado a la publicidad el siguiente comunicado oficial:

"Los Ministros franceses y austriacos han procedido, en comun, al estudio de la situción general, y teniendo en cuenta especialmente las condicones que permiten encarar el desarrollo, confianza y robustecimiento de la paz en la Europa Central, han estado de acuerdo en reconocer el provecho que, para todos los países interesados, se derivarían de la conclusión, en un espíritu de completa igualdad, del pacto referente a la Europa Central cuyos principios fueron sentados en las conversaciones franco-italianas de Roma.

"Se han congratulado del acuerdo existente entre los Gobiernos de Francia y de Gran Bretaña para considerar ese proyecto de Pacto como un elemento de seguridad que constituye, con los otros pactos de caracter regional, un conjunto indivisible de garantía de la paz capaz de facilitar la solución de los problemas generales que aún están pedientes.

"Independientemente de la feliz repercusión que tal solución no dejaría de tener en la situación economica del mundo, ellos consideran que ya han obtenido algunos resultados con las convenciones alcanzadas sobre terreno entre Austria y varios estados de la Europa, Francia inclusive.

"Deseosos de asegurar en el campo intelectual nuevos progresos en las relaciones amistosas existentes entre Francia y Austria, están de acuerdo para iniciar en breve negociaciones tendientes a desarrollar entre ambos países el contacto e intercambio en materias científicas, artísticas y literarias".

### HOY PARTEN A LONDRES

PARIS, 23.— (U. P.)— Después de un día de recepciones oficiales y de un paseo en automóvil por la ciudad de Paris, Schuschnigg y Berger-Waldenegg, regresaron al Quai d'Orsay, para redactar un comunicado referente a los dos días de conversaciones con los Ministros franceses.

FRANCIA

## Comunicado conjunto da a conocer el resultado de las negociaciones de Schuschnigg y Berger-Waldenegg

Examinaron la situación general europea, poniendo especial atención en el problema del mantenimiento de la paz. — Los Ministros austriacos siguen hoy viaje a Londres

Después de redactar la declaracion de la visita, las funciones oficiales se llevaron a su término con el banquete oficial en la Legación austriaca. A este banquete asistieron los altos funcionarios del Gobierno francés y los diplomáticos.

Schuschnigg y Berger-Waldenegg, al momento, fijaron su atención a las discusiones que tendrán en Londres, adonde partirán mañana.

El Canciller austriaco visitó en la tarde al cardenal Verdier, Arzobispo de Paris. La visita se efectuó poco después de las tres de la tarde. Un convoy de automóviles y policías en motocicletas llevó al Canciller austriaco hasta él palacio arzobispal.

Al volver al hotel, Schuschnigg habló oficialmente a los miembros de la prensa, reiterando la determinación del Gobierno para mantener la independencia austriaca y cooperar en el trabajo hecho en los acuerdos de Roma y Londres, para la consolidación de la paz y, además, la reconstrucción económica de Europa.

Se llamó la atención respecto al hecho de que Schuschnigg incluyó en su discurso, la siguiente declaración: "He notado con interes, en varias ocasiones, ultimamente, que doctrinas absolutamente contrarias, se juntan en una hostilidad común, para la idea y la misión del Estado austriaco. Esto nos demuestra que vamos por el buen camino".

El Ministro de Relaciones Exteriores austriaco, Berger-Waldenegg, hizo una afirmación categórica de los principios fundamentales de la política austriaca. Dijo: "Austria es y debe permanecer siempre como un Estado completamente libre e independiente".

Esta afirmación ha sido muy comentada y bien recibida por la opinión de Paris.

Berger-Waldenegg, agregó:

"El Gobierno federal ha reconocido claramente que nuestro Estado debe mantener la libertad integral de acción y la completa independencia, sin importar la naturaleza de los desarrollos que se registren en la situación internacional y los acontecimientos que ocurran fuera de Austria".

### SATISFACCION EN LOS CIRCULOS FRANCESES

PARIS, 23, (U. P.).— Después de la emisión del comunicado francés, que manifiesta complacencia completa por la adhesión del Canciller Schuschnig a los principios del pacto danubiano fijados en Roma los circulos franceses sienten satisfacción ante resultados de las conversaciones franco-austriacas.

Se ha hecho notar que, a pesar del acuerdo de los negociadores, no se desea fijar un programa rigido para establecer un plan definitivo de acción, porque el problema de la paz en la Europa Central y la independencia de Austria tienen un gran alcance y necesitan la cooperación de otras naciones interesadas.

### CONDECORACION A FLANDIN Y LAVAL

PARIS, 23. — (U. P.).— El Canciller austriaco Schuchnigg y el Ministro de Relaciones Berger-Waldenegg salieron del Quai d'Orsay después de haber condecorado al Premier Flandin y el Canciller Laval con la Gran Cruz al Mérito de Austria.

El Canciller al salir dijo: "Estoy personalmente satisfecho, las conversaciones se llevaron a cabo dentro de la asmósfera de más cordialidad, pero no se llego a nada definitivo".

### CINCO NIÑOS QUEMADOS VIVOS EN St. QUENTIN

SAINT QUENTIN, 23. — (U. P.) — Cinco niños cuyas edades fluctúan entre los 7 meses y los 5 años, y todos los cuales se hallaban enfermos en cama, murieron quemados mientras su padre, Louis Drocourt, cesante hace dos años, se hallaba en la Municipalidad cobrando su pensión de cesantía. La madre de los pequeños, que volvía en esos instantes a casa, vió las llamas y se precipitó a salvar a sus hijitos sin conseguirlo y recibiendo en cambio gravísimas quemaduras.

### LA CESANTIA

PARIS, 23. — (U. P). —Hoy, por la primera vez en la crisis actual, los cesantes que reciben pensión del Gobierno han pasado del medio millón. El informe semanal del Ministerio del Trabajo que el aumento registrado en la semana pasada fué de cinco mil hombres, lo cual hace un total de 500,117 individuos que reciben pensión del Gobierno. A esta cifra hay que agregar 122,000 cesantes que reciben pensión de la Municipalidad de Paris.

### EL GENERAL REQUIN, COMANDANTE EN JEFE DE MARRUECOS

PARIS, 23. — (U. P). —El general Edouard Jean Requin ha sido nombrado Comandante en Jefe del Ejército de Marruecos, en sucesión del general Hure, victorioso "limpiador" de los últimos centros residentes marroquies, y quien ha sido promovido ultimamente al Consejo Superior de Guerra de París. El general Requin, que se graduó en la Escuela de Guerra, siendo el segundo de su clase, tiene cincuenta y cinco años de edad, y goza fama de ser un excelente colaborador del mariscal Fayolle.

### FORMIDABLE CICLON CAUSO ENORMES DAÑOS EN LAS REGIONES DE BURDEOS Y AUVERNIA

### FORMIDABLE CICLON EN LA REGION DE BURDEOS

PARIS, 23. — (U. P). — Un ciclón de 60 millas por hora de velocidad ha azotado el puerto de Burdeos en la mañana de hoy, desarraigando los árboles y echando a tierra los postes telegráficos, interrumpiendo los servicios de transporte y rompiendo los vidrios delas ventanas de las casa y cafés en las localidades de la zona bordelesa. El techo del casino de Quinconces fué arrancado, mientras que las cabañas de la feria local fueron barridas. En muchas localidades, las chimeneas fueron voladas por el ventarron. También sufrió daños el observatorio de Floriac, que mira a Burdeos.

Centenares de árboles fueron desarraigados en el distrito de Limoges. La tormenta arrojó hacia la playa a varios buques en la costa frente a Nantes. Dos barcos italianos han pedido auxilio urgentemente: el "Taide" y el "Caterina Madre". Estas naves iban en viaje de España a Brest, y a pesar de que han salido remolcadores en su ayuda, los guardacostas temen que no hayan podido llegar hasta los vapores.

Un vapor se hundió en el puerto de St Nazaire. El pesquero "Bolibri" fué arrastrado por el viento hasta el mar sin tripulación. Los trenes se han detenido completamente en la Burgundia y, donde el expreso de Roma estuvo detenido cinco horas, y el de Ginebra, 3, debido a que las máquinas quedaron detenidas por los alambres que cayeron sobre la vía con la fuerza del temporal.

En Bretaña un árbol cayó roto por el viento matando instántaneamente a Yves Gregoire.

La torre de la estación radiotelegrafía de Burdeos fué quebrada por la tormenta. El viento alcanzó tal velocidad que el anemómetro de Burdeos fué doblado enteramente

### TEMORES POR LA SUERTE DEL "AUVERGNE"

LORINET, 23 — (U. P) — Existen graves temores por la suerte que haya corrido el buque de carga "Auvergue", que ha sido azotado por el temporal y que no contesta las señales radiotelegráficas que se le han hecho.

### LOS DAÑOS DEL CICLON

BURDEOS, 23 (U. P.)—Las comunicaciones se han restablecido lentamente hoy ... bado en la tarde en el ... oeste de Francia. Hay cinco muertos. La propiedad dañada asciende a más de 5 millones de francos. Ha sido el ciclón más fuerte de los años recientes. Ha soplado desde el Atlántico, a través de Francia, y hacia el Mediterráneo.

Decenas de trenes se vieron obligados a detenerse en vista de que las locomotoras se vieron enredadas en los postes y los alambres telegraficos caídos sobre la vía. La línea principal de Paris a Madrid esta completamente bloqueada en los bosques de pinos de ..., en donde los árboles han caído sobre la linea, especialmente cerca de ...

El expreso de Madrid a Paris llegó a Burdeos con cuatro horas de atraso.

Después de arrasar el sudoeste, la tormenta fué ... dida por las altiplanicies de Auvernia. La mitad del ciclón siguió soplando hacia el Mediterráneo y la ... hacia Ginebra, bloqueando los trenes.

El ciclón hizo pedazos el carro del andarivel en los Alpes, cerca de Annqs.

Las estaciones radiotelegraficas de la costa, ... Burdeos y Brest, recibieron un SOS de siete buques de diferentes nacionalidades en el Golfo de Gascuña.

Los puertos pesqueros han informado que 14 pequeños botes pescadores no han regresado a puerto, pero se supone que han buscado abrigo a lo largo de la costa.

En los alrededores de Burdeos, el ciclón llegó a ... de 100 kilómetros por hora. Continuó soplando un viento no interrumpido durante 11 horas, llegando a su máximum a las 4 de esta mañana.

Un globo militar, en Roche sr Osne, que trataba de quebrar el record ... de altura, fué sorprendido por el ciclón y fué llevado hacia el norte. Hasta el momento no se tiene noticias de esta aeronave.

La vieja iglesia de San Jorioz, de 50 años de ..., fue derrumbada por el viento. El derrumbe tuvo lugar pocos segundos después que saliera la clase de catecismo de los niños.

En las últimas horas de la tarde se envió alimentos a miles de viajeros que ... en los trenes detenidos ... los postes telegráficos ... han caído sobre las vías férreas de todas partes de Francia.

Sólo un tren ha llegado a Burdeos desde el norte desde la medianoche. Los electricistas tratan de cortar ... alambres con corriente que obstaculizan el camino cerca de Moulins, en donde ... un cuerpo electrocutado ... gado de los alamores.

El observatorio de F... ha sido completamente destruído. Tendrá que ser reconstruído.

cada estrella es una marca de mérito:

### Noticias breves

(De la Roma Press)

NOVARA, 23. — En presencia del obispo monseñor Castelli y de as autoridades civiles y militares de la ciudad, ha sido inaugurada una interesante Muestra del Evangelio, que comprende ... obras originales de gran valor artístico.— (ROMA PRESS).

MILAN, 23. — El 3 de marzo próximo, se correrá la clásica prueba ciclística Milán-San Remo, con la participacion de los mejores ases italianos y algunos campeones extranjeros.—(ROMA PRESS).

FLORENCIA, 23. — La Feria Nacional del Artesonado que se celebrará en esta ciudad desde el 5 al 26 de mayo ha organizado, con esa ocasion, un interesante concurso de ambientacion, para fomentar entre los artistas, proyectistas y artesanos de la Peninsula, el interés y el amor por los trabajos y adornos de la casa.

El concurso comprende numerosos premios por el valor total de 30.000 liras.—(ROMA PRESS).

ROMA, 23. — La Administración de los Ferrocarriles del Estado, con el intento de ayudar siempre mas a la pequeña industria y comercio y al movimiento de mercaderías de una region a otra, ha tomado algunas importantes medida para favorecer el transporte de algunos articulos, especialmente para las frutas y los productos del campo en general. —(ROMA PRESS).

CATANIA, 23. — Durante los próximos meses de abril y mayo, se llevarán a cabo en esta ciudad, numerosos e importantes conciertos de música belliniana, organizados por la entidad "Primavera Siciliana", para conmemorar el primer centenario de la muerte del gran compositor Bellini, nacido en esta ciudad. —ROMA PRESS).

BERNA, 23. — Hablando en el Consejo de los Estados, el Ministro suizo de Relaciones Exteriores ha declarado:

"El eminente Jefe del Gobierno Italiano, ha repetido más veces que las relaciones entre los dos países son optimas. Estas optimas relaciones entre el Reino de Italia y la Confederación Suiza son un hecho capital del cual todo suizo, como italiano, debe alegrarse".

Refiriendose luego a la italianidad del Cantón Ticino, el señor Motta, dijo:

"El Cantón Ticino y la Confederación comprenden perfectamente sus deberes y sus intereses por lo que se refiere a las tradiciones italianas del Ticino. Es un deber, mejor una necesidad para la Confederación conservar al Cantón Ticino su propio idioma, sus propias costumbres, su propia personalidad política y étnica: no es sólo un sentimiento radicado en el corazón de los suizos todos, sino una norma esencial de nuestra prudencia de Gobierno". — (ROMA PRESS).

ROMA, 23. — En el Instituto Italiano para el cercano y lejano Oriente, se ha iniciado una serie de conferencias y de cursos de idiomas chino y japonés.

Entre los oradores figuran el académico Vijayaragheva Charya y el profesor Das Capta, quienes llegarán a propósito desde la India, invitados por el Instituto.— (ROMA PRESS).

MILAN, 23. — El 12 del próximo mes de abril serán inaugurados en esta ciudad la gran Feria Internacional de la Industria y el Salón Internacional del Automóvil.

Participarán a las dos manifestaciones numerosos países productores e industriales de todo el mundo.— (ROMA PRESS).

ESTADOS UNIDOS

## Inesperada prosperidad debida a un rasgo de honradez vuelve loco a un vago neoyorkino

Por devolver 45,000 dólares en valores que encontró, recibe dinero, ropa, publicidad, honores. — El hombre se vuelve de repente arrogante. — Se cree Dios y dice poder matar con la mirada. — Otro vago lo desafía y muere fulminado

NUEVA YORK, 23 (U. P.) El vago Frank Greges de 67 anos de edad, que el día 5 del corriente se halló 45,000 dolares en valores negociables en Wall Street, y los cuales el devolvió a su dueño, ha sufrido un quebranto mental, siendo necesario que se le pusiera camisa de fuerza en el hospital psicopático Ward, a donde se le trasladó. Tal fué el resultado de la impresión que le causó la recompensa por valor de un mil dólares que se le dió, ademas de una ocupación permanente, ropas y la incesante publicidad que en toda la nación le valió su acto, aparte de recomendaciones por su honradez.

Lo más sensacional en la inesperada prosperidad de Greges fué el delirio de grandeza y poder que le nació, y que en las primeras horas de la mañana de hoy le hizo decir entre un grupo de vagos, todos conocidos: "Yo soy Dios; puedo matar a cualquiera que me mire".

Uno de los del grupo, Michael G. Gerswach, de cuarenta años, aceptó divertido el desafío.

Pero cayó muerto al instante...

Estaban en el vestíbulo de un hotel barato del Bowery (barrio de Nueva York). Greges se dirigió a Gerswach chillando en forma delirante. Le reiteró: "¡Soy Dios y voy a matarle!" Gerswach, divertido con esto, adelantó unos pasos desde el grupo en que se encontraba, y miró a Greges, cara a cara. Cayó muerto instantáneamente.

Los que presenciaban esta escena, todos vagos como los actores de ella, se dispersaron lentamente, horrorizados, chillando y sollozando.

Media hora más tarde, cinco policías tuvieron que dominar por la fuerza a Greges, y ponerle en seguida la camisa de fuerza.

Con su acción de devolver los valores encontrados, Greges se hizo famoso aquí. Los repórters lo entrevistaron, y el hombre habló por la radio y para las películas de actualidad. Los hombres de negocios de Wall Street lo trataron regiamente, proporcionándole ropa nueva y dándole dinero.

Sus miseros asociados advirtieron que el hombre había resuelto cambiar de actitud y que lentamente se hizo arrogante, expresando opiniones positivas sobre toda clase de asuntos, en contraste con su carácter apacible, humilde y retraído de antes. Sin embargo, había continuado viviendo en su habitación de 35 centavos la noche.

El miércoles, su estado se hizo evidentemente anormal. Se había precipitado a la calle, empujando a los transeúntes por todas partes. El jueves llegó hasta la puerta de su habitación y golpeo. En seguida se invito a si mismo a entrar. Anoche, su amigo James Kelley fué hasta su pieza, pero Greges lo expulsó echándolo escalera abajo. Una vez que el cuerpo inanimado de Kelley llegó al piso, se puso de pie a su lado y chilló: "A todas partes donde voy, la gente me mira sin despegarme la vista. Los mataré a todos con una mirada. He tenido hoy un mal día, pues solamente he dado muerte a tres. En la mayoría de los días mataré a quince. Soy Dios".

La autopsia hecha por los médicos indica que la causa de la muerte de Gerswach fué una complicación de enfermedades que culminó precisamente en el momento que miraba de frente a Greges.

### GRAN NEVAZON Y HELADA

NUEVA YORK, 23. —(U. P.) Seis personas perecieron como consecuencia del primer gran temporal helado de la estacion.

Tanto la metrópolis como sus suburbios, quedaron cubiertos de una resbaladiza capa, cuando una nevada, que alcanzó a 2 1 2 centimetros de espesor, fué seguida por una lluvia de agua y granizos ocasionando centenares de accidentes de tráfico. Algunos automóviles, retrocediendo, se deslizaron resbalando cerro abajo, sin que sus choferes pudieran detenerlos.

En Pensilvania, la nevazón en las montañas, que ha sido la más fuerte que se recuerda en cincuenta años, y en la que la nieve ha alcanzado un espesor de 52 1 2 centímetros, ha obligado a suspender el tráfico de trenes, automoviles y aeroplanos.

### CONFERENCIA CENTROAMERICANA DE CIENCIAS EN EL SALVADOR

WASHINGTON, 23 — (U. P.) El Gobierno del Salvador, ha informado a Mr. Nelson Rounsevell, que se encuentra en esta capital, que invitará a los Gobiernos de México y de los países centroamericanos, a una conferencia sobre caminos, poco después que el Presidente Martínez inaugure su período presidencial, el 1.o de marzo.

Todos los invitados han prometido concurrir a dicha conferencia y Estados Unidos, si bien no será representado en ella oficialmente, ha asegurado que favorecerá cualquier esfuerzo práctico destinado a apresurar la terminacion de un camino entre Panama y Texas.

### OTRO REVES SUFRE LA "NUEVA POLITICA"

BIRMINGHAM (Alabama), 23. —(U. P.)— La "nueva política", sufrió hoy otro revez, cuando la Corte Federal impidió que la Administración del Código del carbón bituminoso de Birmingham pusiera en vigencia los precios por ella fijados. Esta decisión fué dada en el fallo que emitió la Corte en el proceso seguido por una compañía carbonífera, que sostuvo que había perdido varias órdenes, debido a los cambios arbitrarios hechos por el Código de la Industria del Carbón de la NRA.

## GOEBBELS DIO A CONOCER EL PROGRAMA DE LA ENTREGA DEL SARRE AL REICH

(De la Agencia Transocean)

BERLIN, 23.—El Ministro de Propaganda dió a conocer el programa para la celebración de la reincorporación del Territorio del Sarre al Reich el día 1.o de marzo. El acto de la transmisión de poderes al Comisario Buerckel, designado para esto por el Canciller Hitler, será transmitido por radio en todo el Reich. El momento de la transmisión será saludado por el repique de las campanas y del toque de las sirenas de todas las fabricas, y en el mismo momento deberan ser izadas las banderas nacionales en los edificios publicos y en las casas particulares.

En las escuelas se celebrarán actos alusivos a la significación del momento, declarándose el resto del día feriado escolar.

En la noche se celebrarán en todas las poblaciones de Alemania reuniones al aire libre, en las cuales tomarán la palabra las más altas autoridades locales del Partido Nacional Socialista. Estas reuniones serán seguidas de desfiles con antorchas, en los cuales participarán las fuerzas del ejército en todas las localidades que cuentan con guarnición militar.

En las primeras horas de la mañana del dia 1.o se concentrarán en la frontera del Sarre las formaciones de las Secciones de Asalto, de las Escuadras de Protección, del Servicio del Trabajo, de la Juventud Hitleriana y la Asociación Aérea Deportiva. Estas formaciones, uniformadas y con bandas de música, penetrarán en el territorio del Sarre, por todas las vías de acceso, en el mismo momento de recibir la noticia de haberse efectuado la transmisión de poderes.

Parece estar definitivamente decidido que el Canciller Hitler no asistirá a las fiestas del primero de marzo en la Cuenca del Sarre, por coincidir éstas con el acto de transmisión de poderes. Su visita oficial al Sarre tendrá lugar lo antes posible.—(Transocean).

Alemania

### LA PROPAGANDA ALEMANA EN EL EXTRANJERO EN 1934

BERLIN, 23 (U.P.)— El informe anual del Consejo Oficial de Propaganda respecto de las actividades del Consejo en el extranjero en el año 1934, anuncia lo que sigue:

"En los Estados de la America del Sud, logramos el mejor éxito al producir un acuerdo entre las mas importantes firmas alemanas, para que coloque avisos en la prensa local con la única condición de que en las noticias o en los editoriales de esos diarios no aparezcan tendencias anti-alemanas, y siempre que tales rotativos adopten en el mayor grado posible una actitud favorable a Alemania".

El informe menciona "la gran cantidad de anuncios" colocados en los diarios del Cairo, durante las audiencias en el juicio seguido por la comunidad judía en contra del Reich. Agrega que "apoyamos ciertas medidas contra la exposición organizada por los circulos dedicados al boycott anti-alemán" en Estados Unidos.

Otra de las actividades desarrolladas por el extranjero ha sido la de allanar el camino para las operaciones de trueque en todas partes.








# INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES ESPECIALES; DE THE UNITED PRESS ASSOCS., VIAS ALL AMERICA CABLES Y WEST COAST CABLE; DE TRANSOCEAN (RADIOGRAMAS) Y DE STAMPA ITALIANA

NOTAS DEPORTIVAS

## EL BENEFICIO DE AYER DEL CAMPEONATO DE MONTEVIDEO SE OBSEQUIA PARA EL VIAJE DE ANITA LIZANA

Los chilenos perdieron en los dobles mixtos que se jugaron ayer. — El resultado del torneo fué Argentina, Chile, Uruguay y Paraguay

### EL CAMPEONATO DE TENNIS DE MONTEVIDEO

MONTEVIDEO, 23 (U. P.) —Hoy se disputará el partido de dobles mixtos del campeonato de tennis de esta ciudad, suspendido ayer, entre Argentina y Chile. También se jugará el partido suspendido ayer, de dobles para caballeros entre Uruguay y Paraguay.

Con estos partidos finaliza el campeonato internacional que debió haber terminado en el día de ayer.

### DOBLES PARA CABALLEROS

MONTEVIDEO, 23 (U. P.) —En los dobles para caballeros, la pareja uruguaya Ricardo Cat-Eduardo Stanham venció el binomio paraguayo Pedro Mares—Enrique Weller por 6|0 y 6|0.

### PERDIERON S. DEIK Y A. LIZANA

MONTEVIDEO, 23 (U. P.) —En los partidos de dobles mixtos, la pareja argentina Robson-Ricketts, venció al binomio chileno: Salvador Deik-Anita Lizana, por la cuenta de 6|3 y 6|3.

El primer set se jugó ayer y el segundo, hoy.

Ambas parejas acordaron iniciar el segundo set, que fue suspendido ayer debido a la oscuridad. Los argentinos ganaron los cuatro primeros games, los chilenos ganaron el quinto, los argentinos el sexto, los chilenos el séptimo y octavo, y los argentinos el noveno y el partido.

El match fué presenciado por la princesa María Luisa de Inglaterra.

### CHILE EN SEGUNDO LUGAR

MONTEVIDEO, 23.— (U. P.) Al término de los partidos jugados hoy, el puntaje de los países que participan en el Campeonato de Tennis, es el siguiente:

Argentina, 14 puntos;
Chile, 9 puntos;
Uruguay, 7 puntos; y
Paraguay, 0 punto.

### LOS FONDOS PARA EL VIAJE DE A. LIZANA A WIMBLEDON

MONTEVIDEO, 23 (U. P.) —Se anunció que los fondos recolectados en los partidos jugados hoy del Campeonato de Tennis, serán usados para incrementar los fondos pro-viaje Anita Lizana a Wimbledon.

### GUILLERMO ROBSON JUZGA A ANITA LIZANA

MONTEVIDEO, 23.— (U. P.) El tennista argentino Guillermo Robson, refiriéndose a la jugadora Anita Lizana, dijo: "es la mejor jugadora que he visto actuar en Río de la Plata".

En cuanto a la futura actuación de Anita Lizana, en Inglaterra, Robson opinó que llegará a destacarse, y que ello servirá para volver a Sud América con conocimientos que harán de ella la campeona imbatible de Sud América.

Terminó diciendo que si Anita permaneciera en Europa uno o dos años, llegaría a constituirse en una de las primeras tenistas del mundo.

### JUICIO DE TOM JEFFERY

MONTEVIDEO, 23.— (U. P.) El profesional inglés Tom Jeffery, una reconocida autoridad en la materia, se expresó, respecto a Anita Lizana, en la forma siguiente: "Es la jugadora de estilo más depurado que he visto en el mundo, teniendo una calidad insuperable para llegar a ser una de las primeras raquetas femeninas del mundo. Si bien es algo nerviosa, al contacto con públicos numerosos, adquirirá experiencia y calma. Su jira, que de poder realizarla el próximo año, le daría una de las más grandes satisfacciones a que podría aspirar: clasificarse entre las siete u ocho mejores jugadoras".

Marcel Pinet, capitán del Círculo de Tenis, se expresó en palabras parecidas de Anita Lizana.

### RATINOFF, AZAR Y LOUGHRAN PARTIERON A CHILE

BUENOS AIRES, 23 (U. P.) —El promotor Ratinoff y los boxeadores Azar y Loughran partieron ayer en viaje a Chile, sin que hasta el momento se hayan salvado todas las dificultades que se oponen a la pelea entre este último y Godoy en Chile. Se sabe que el Luna Park ha puesto algunos inconvenientes para dar su autorización a Godoy, quien tiene un contrato con dicha empresa, pero se sabe que Ratinoff está resuelto a realizar el encuentro en Chile en cualquier forma.

El lunes próximo cumplirá las exigencias del Luna Park, y de ese modo quedará definitivamente resuelto el match. Se sabe, además, que se hará en Chile un torneo en el que intervendrán Godoy, Loughran y Parrille.

### BOXEADOR CONDECORADO POR SU INVENCIBILIDAD

PARIS, 23 (U. P.)— El negro panameño Al Brown, campeon mundial de peso gallo, ha sido condecorado por el Gobierno francés con la medalla de oro de la educación física, a causa de ser Brown el campeón mundial de más fuerte punch. Brown ha defendido su título dieciséis veces el año pasado, título que ya lleva en su poder seis años.

Otra razón para la condecoración que se menciona en la citación, es el hecho de que Brown hada dado a los pugiles franceses treinta y una oportunidades en tres años para que le ganen el título mundial, pero en todas ellas los franceses han sido vencidos.

### LAS OLIMPIADAS DE 1940 EN EL JAPON

TOKIO, 23 (U. P.)— La Nippon Dempos Tsushinsha anuncia que el Embajador de Estados Unidos, Mr. Joseph N. Grew, informó al Vice-Ministro de Relaciones Exteriores, Mamoru Shigemitsu, que su país apoyaba la idea de que las Olimpiadas mundiales de 1940 se verificasen en Tokio.

### CANDIOTTI SIGUE NADANDO

BUENOS AIRES, 23 (U. P.) —El nadador argentino Candiotti, que viene a Buenos Aires desde Santa Fe, sigue nadando en excelentes condiciones.

## ESPAÑA

### CONSEJO DE GUERA DE GIJON

GIJON, 23. (U.P.)—En el cuartel de guardias de asalto se celebra el consejo de guerra contra veintidos vecinos del barrio Cimadevilla, acusados de direccion de los sucesos revolucionarios de octubre. Se les culpa de la muerte de cuatro vecinos y de un carabinero y de asaltos a los establecimientos e incendios de edificios.

En la sesión de la mañana se dió lectura al sumario y a las conclusiones del fiscal, quien pide veintiuna cadenas perpetuas y para otro de los procesados, un menor de edad, dieciocho años de cárcel.

### EX ALCALDE Y EX CONCEJALES CATALANES EN LIBERTAD

BARCELONA, 23. (U.P.)— La audiencia ha concedido la libertad bajo la fianza metalica de mil pesetas, al ex Alcalde de Barcelona Pi y Suñer y a veintiun ex concejales que se hallaban detenidos a bordo del "Uruguay". A las 15 horas abandonaron el barco. En los muelles los esperaban sus familiares y amigos, produciéndose escenas emocionadoras. El proceso continua contra ellos, como auxiliares de la rebelión.

—En las inmediaciones de Hospitalet, un guardia civil dió muerte a un atracador que intentaba apoderarse del dinero para jornales que llevaba Vicente Colomer, empleado de la fábrica de colorantes de Cardoner. El atracador desatendió las voces de alto del guardia.

### PIDEN INDULTO PARA TEODOMIRO MENENDEZ Y GONZALEZ PEÑA

MADRID, 23. (U.P.)— Después de recibir al capitán Sediles y a la diputado socialista Matilde de la Torre, que fueron a interesarse ante él por el indulto de los diputados socialistas Teodomiro Menéndez y González Peña (condenados a muerte por su participación en la rebelión de octubre), el Premier Lerroux declaró que había sostenido una conversación con Matilde, "muy larga, muy interesante y muy emocionante".

MADRID, 23. (U.P.)— Una Comisión perteneciente al Colegio de Abogados e integrada por los señores Ossorio Gallardo, Augusto Barcia, José Antonio Balbontin, Asua Jiménez y señora Victoria Kent y por los ex Ministros Fernando Rios, Miguel Maura, Botella Asensi y Albornoz, visitó al señor Lerroux para pedirle el indulto de Teodomiro Menéndez González.

El señor Lerroux les prometió dar traslado de su petición al Gobierno.

AGENCIA GENERAL "LA NACION"
CALLE BLANCO 969

# VALPARAISO

CASILLA 109
TELEFONO 4427

## Dos records de Chile cayeron en la primera etapa de natación

Los obtuvieron Julio Arechandieta, en los 1.500 metros que corrió en 21'44", y Norita Johson, en los 100 metros pecho, damas, con 1'35 3|5". — El puntaje favoreció en el primer día al Club de Regatas Valparaíso. — 2.o Unión Española de Santiago

Ante una concurrencia numerosa, se inició ayer, en Viña del Mar— pileta de la Población Vergara— la primera jornada de los campeonatos nacionales de natación, organizados por la Asociación de Natación de Viña del Mar, bajo los auspicios de la Federación Chilena de Natación, cuyos resultados culminaron con los dos nuevos records de Chile, establecidos por Juan Arechandieta, de la Unión Española, al adjudicarse los 1.500 metros en el magnífico tiempo de 21.44", mejorando sensiblemente el establecido por él mismo, el día 14, en Santa Laura, de 22' 25 1|2"; y el establecido por Norita Johnson, en los 100 metros, estilo pecho, con 1' 35 3|5", mejorando también su propio record, que mantenía en 1' 37 4|5".

El primer día, el puntaje ha terminado favorable al Club de Regatas Valparaíso, seguido de Unión Española, y 3.os, en empate, el D. P. Ancha y Universidad, que en la jornada de hoy variará sensiblemente. El puntaje de la primera jornada fué el que sigue:

1.o C. Regatas Valparaíso: 14 puntos;

2.o Unión Española: 11 puntos;
3.o Dep. P. Ancha y Universidad: 10 puntos;

4.o G. Cross: 5 puntos;
5.o Badminton: 3 puntos;
6.o Dep. Nacional: 2 puntos.

### EL PROGRAMA DE HOY

Hoy se continuará con la 2.a etapa, que consta de las siguientes pruebas: 200 metros, estilo libre, hombres;

100 metros espalda, damas;
100 metros pecho, hombres;
200 metros pecho, damas;
Posta 3 x 100 metros, 3 estilos;

Saltos ornamentales, damas, y water polo entre Viña con Santiago y Antofagasta con Valparaíso.

### EL WATER-POLO

A continuación, se desarrollan los partidos de water-polo, entrando después de largo intermedio, los equipos de las Asociaciones de Viña del Mar y Antofagasta, que, bajo las órdenes del árbitro señor Germán Bossett, formarán de la siguiente manera:

Viña:

Cisternas
Cisternas Pujol
Samoviedo
C. Cisternas O. Vidal H. Garay
O
Barra Eyzaguirre Alarcón
Polanco
Arnos Garrido
Ureta

Antofagasta.

El match no interesa por carecer de técnica ambos equipos, siendo los primeros en abrir la cuenta, Antofagasta por inter- […] medio de Eyzaguirre, que lanza de distancia. En seguida pierden un nuevo goal, al lanzar alto, estando el arco desguarnecido por foul cobrado a Cisternas. Se acentúa presión de Antofagasta que pronto culmina con nuevo goal de Eyzaguirre. Sigue presión de los antofagastinos que cercan la valla de Viña, aunque no consiguen nuevas ventajas, terminando el primer tiempo favorable a Antofagasta por dos tantos contra cero.

### SEGUNDO TIEMPO

En el segundo tiempo Eyzaguirre aumenta a tres; luego a cuatro, perdiendo el partido interes por la clara ventaja de los nortinos, terminando el juego favorable a Antofagasta por 5 goals contra 0.

### TLCA CON SANTIAGO

Estos equipos forman de la siguiente manera:

Santiago:

Frigerio
González Krieb
Zúñiga
Orb Heitmann Barry
O
Morales Pacheco Castro
Rojas
L. Gómez Rojas
Cáceres

Talca.

Talca cedió los puntos por falta de jugadores, entrando a formar parte de su team, los nadadores santiaguinos Oto, Martínez, Hochhausler, Carlos Soto, terminando con el triunfo de Santiago por 7 a 2, después de una verdadera chacota que no es digna de un torneo de esta magnitud. O se juegan o no se juegan los partidos.

Como se podrá apreciar, las provincias poco progreso nos demuestran tanto en natación como en water-polo, torneo este ultimo que sólo mostrará interés cuando lleguen a medirse Santiago y Valparaíso, ya que los primeros, reforzados con Heltmann, Barry y Krieb, pueden oponer seria resistencia a Valparaíso, titulado actualmente por intermedio del D. Playa Ancha, campeón de Chile.

### CARNET TEATRAL

LOS ESPECTACULOS DE HOY

Teatro Real.— Vermout hy noche.— Cía. de Comedias de Lucho Córdoba.— Especial y noche: Niño insoportable.
Teatro Victoria.—Vermouth y noche: Pecadora:
Teatro Colón.— Vermouth y noche: Matando en la sombra.
Teatro Imperio.— Vermouth y noche: Hermanitos del diablo.
Teatro Velarde.—Vermouth y noche: Amor que no muere.
Teatro Rivoli.— Vermouth y noche: Amores de Cellini.
Teatro Condell.— Vermouth y noche: Marid oen apuros.
Municipal de Viña. —Especial y noche: Pecadora:
Rialto de Viña. — Vermouth y noche: Matando en la sombra.
Olimpo de Viña.— Vermouth y noche: La mujer preferida.

## HOY CLAUSURARA SUS SESIONES EL CONGRESO NACIONAL DE HIGIENE

S. E. el Presidente de la República, ha seguido con interés el desarrollo del torneo. — Así lo expresa en una nota que envió al Alcalde de Viña del Mar, señor Sergio Prieto. — Importantes acuerdos adoptados

VALPARAISO, 23.—El Congreso de Higiene Pública que se celebró en Viña del Mar gracias a la iniciativa de la I. Municipalidad de este balneario puso esta tarde término a sus labores con la celebración de la última sesión de trabajo en la cual se aprobaron las importantes conclusiones a que arribaron las diversas comisiones encargadas de estudiar los temas que se debatieron en las reuniones plenarias.

Después de las sesiones de comisiones y de redactarse los votos que más tarde se sometarían a la aprobación de la asamblea se celebró la última sesión de trabajo.

Presidió el Alcalde de Viña del Mar y Presidente Ejecutivo del Congreso a quien acompañaban en la mesa el doctor Nacianceno Romero, el doctor don Oscar Meléndez, el doctor Sebastián Lorente y el secretario don Jenaro del Barrio Lira quien dió lectura a las conclusiones de las diversas comisiones, todas las cuales fueron aprobadas.

### HOY SE CLAUSURA EL CONGRESO

Hoy se clausurará el Congreso de Higiene Pública, que se celebró en Viña del Mar, con todo éxito y en el cual se adoptaron las importantes conclusiones que damos en columna aparte.

Hoy en la mañana se celebrará en el local del Liceo de Niñas de Viña del Mar, la sesión de clausura y en la noche se ofrecerá a los señores delegados una recepción en el Casino de este balneario con la cual se pondrá término al torneo.

### S. E. FELICITA AL ALCALDE DE VIÑA DEL MAR

En su oportunidad informamos que el Congreso de Higiene Pública acordó en su primera sesión tributar un voto de aplauso al Presidente de la República, Excmo. señor Alessandri, mandatario que se ha preocupado en forma preferente de la adopción de medidas que vayan en beneficio de la salud pública.

El señor Alessandri fué impuesto de este acuerdo por el Alcalde de Viña del Mar, don Sergio Prieto Nieto, quien le dió a conocer, al mismo tiempo, los propósitos que perseguía este importante torneo que ha congregado en este balneario a destacados profesionales venidos de todo el país.

El Excmo. señor Alessandri dirigió con fecha de ayer la siguiente comunicación al Alcalde de Viña del Mar, señor Prieto:

Viña del Mar, febrero 23 de 1935 —Señor don Sergio Prieto, Alcalde de Viña del Mar.

Mi estimado Alcalde:

Con verdadero agrado me he impuesto por su intermedio de las sesiones celebradas por el Congreso de Higiene y de los estudios que se han presentado con el objeto de buscar soluciones a los problemas sometidos a la consideración de este torneo, cuyo desarrollo he seguido con interes porque he podido constatar que se ha dado atención preferente a aquellos problemas que atañan a nuestras clases humildes.

Quiero expresar por intermedio suyo, a los señores miembros del Congreso que procurar por todos los medios que sean realidad las conclusiones de este Congreso, adoptadas, como es de suponer, dentro del respeto a la Constitución y a las leyes.

Para mí es un aliciente saber que existen grupos de hombres que se dedican con entusiasmo a proponer los medios necesarios para modificar situaciones que van en desmedro de nuestra raza.

Aprovecho la oprtunidad para agradecer el voto de adhesión que me ha dispensado el Congreso de Higiene en sesión plenaria, que demuestra un sincero deseo de servir los intereses generales del país, sin considerar materias ni prejuicios de ninguna especie.

Soy de Ud. Afmo. S.S. y amigo.—ARTURO ALESSANDRI".

ARRATIA, (corresponsal).

## Colo Colo v. S. Wanderers

Este gran clásico de football se efectuará en la tarde de hoy, en el Estadio Playa Ancha de Valparaíso, contienda que ha despertado viva expectacion en los circulos deportivos del vecino puerto.

El campeón de Valparaíso, tratará en esta ocación de vengar la aplastante derrota que le infligieran los albos el 11 de noviembre último, cuando cayo batido por el contundente score de 7 a 1.

El popular elenco santiaguino lleva ahora la novedad de estar integrado por Ivan Mayo y posiblemente por Luco, conjuntamente con sus nuevos elementos de la primera defensa, como Vargas y Camus.

La delegación metropolitana partirá llena de optimismo, por el excursionista de las 7 horas de hoy.

Los equipos posiblemente actúen así:

WANDERERS:

Mesa
Nelson Aguirre
Brizuela Páez Vicente
Oméñaca Rivera Toro Núñez Araya
O
Olguín Eduardo Sorrel Mayo Luco
Ponce Orrego Montero
Camus Vargas
Cortés

COLO COLO

Si no actúa Luco será reemplazado por Carlos Schneeberger.

## Don Jorge Alamos Igualt regresó de Europa

VALPARAISO, 23.— Regresó a nuestro país don Jorge Alamos Igualt, quien permaneció cerca de dos años en el extranjero, recorriendo diversos países, tiempo que aprovechó para cumplir una misión que le confió el Ministerio de Relaciones Exteriores.

El señor Alamos nos expresó que había partido de Chile cuando estábamos sumidos en la crisis y que, en sus viajes por Europa, había podido darse cuenta de que esta situación se presentaba en todo el mundo y que, talvez, donde fué menos intensa era en este país. Agregó que nuestro país es conocido en el exterior, hasta donde trascienden las actividades de sus gobernantes.

El señor Alamos Igualt tuvo ocasión de apreciar de cerca la situación actual de Rusia, país que estima verdaderamente progresista, que ya se ha colocado a la altura de otros paises muy avanzados del viejo mundo.

Para terminar, nos dijo, que con las impresiones que recogió en el exterior editará un libro en que se referirá a tópicos de palpitante actualidad mundial. Para este libro filmó más de cuatro mil fotografías que muestran interesantes aspectos de los paises que recorrió. — (Arratia, corresponsal).

## DEL INTERIOR

### ACONCAGUA

#### Robaron en la casa del Alcalde de Quillota

QUILLOTA, 22.— Aprovechando la ausencia de los dueños de casa, penetraron anoche ladrones al domicilio del Alcalde, señor Nicanor Alberto Molinare, llevándose especies de valor.

Se ha iniciado una activa investigación a fin de detener a los delicuentes que no han dejado, por lo demás, ni el menor rastro.— (Ovalle).

#### $ 7 valdrán las placas de los coches

QUILLOTA, 22.— La Municipalidad de esta ciudad, accediendo a una petición que le hiciera últimamente el gremio, ha rebajado a siete pesos el valor de la placa que obligatoriamente deben llevar los coches.— (Ovalle).

### CAUTIN

#### Falleció la señora Augusta Alonso de Carrasco

CURACAUTIN, 22.— Victima de antigua dolencia, falleció la señora Augusta Alonso de Carrasco, bastante vinculada a familias de Santiago, Temuco y Concepción.

Su fallecimiento ha sido muy lamentado.— (Araneda).

### CHILOE

#### Maderas de Puerto Montt

PARA OBRAS PUBLICAS DE MAULLIN

MAULLIN, 23 —Con profunda sorpresa se ha visto llegar a este puerto un vapor cargado de madera para la construcción del muelle. Este cargamento viene procedente de Puerto Montt.

Por más conjeturas que se han hecho, el público no ha podido explicarse por qué se ha traído madera desde esa región, cuando Maullín es una rica zona maderera, que puede proporcionar los materiales del caso en perfectas condiciones y a mucho más bajo costo. El traer madera para el muelle, desde Puerto Montt, sólo servirá para aumentar el costo de los trabajos, sin conseguirse ningún beneficio positivo.—(Corresponsal).

#### Exito de concierto

PTO. MONTT, 23.— Con gran éxito debutaron en esta localidad los artistas María Ebell, Vidal Oltra y Melo Cruz, que efectúan conciertos a través del país, auspiciados por el Departamento de Extensión Cultural. —(Kienner).

#### Asistencia Pública habrá en P. Montt

PTO. MONTT, 23 —La Junta de Vecinos de Puerto Montt ha resuelto, de acuerdo con la Asociación Médica, establecer un servicio de Asistencia Pública.

Esta medida ha sido muy bien recibida en todos los círculos, por cuanto sus beneficios son de innegable valor.—(Kienner).

### MAGALLANES

#### Buenos atletas tiene Magallanes

MAGALLANES 23 —En el reciente torneo de selección efectuado por la Asociación Atlética de Magallanes, se obtuvieron brillantes resultados. Entre los principales, cabe mencionar: 100 metros, venció Américo Vicente, en el tiempo de 11 segundos; lanzamiento de la bala, triunfó Pedro Vicente con la recomendable distancia de 12 30 metros, y salto triple, en que se obtuvo la distancia de 13.32

CIA. SUD-AMERICANA DE VAPORES

SANTIAGO AGUSTINAS 1109.— TELEFONO 80239.

VALPARAISO:

BLANCO 895.— CASILLA 49-V.— TELEFONO 3061.

SERVICIO RAPIDO DE VAPORES AL PERU Y ECUADOR, CON COMBINACIONES A BOLIVIA.

A Antofagasta, 3 días; Arica, 6 días; Mollendo, 7 días; Callao, 9 días, y Guayaquil, 15 días.

SALEN DE VALPARAISO PARA EL NORTE, TODOS LOS VIERNES, A LAS 7 P. M.

Estos vapores esperarán a los pasajeros que llegan por el Ordinario que sale de Santiago a las 2.10 P. M., y llega al Puerto a las 6 1|2 P. M.

PROXIMAS SALIDAS:

AYSEN, a PAYTA.. .. .. .. VIERNES 1 de MARZO
CAUTIN, a GUAYAQUIL.. .. VIERNES 8 de MARZO
HUASCO, a PAYTA.. .. .. .. VIERNES 15 de MARZO
BIO-BIO, a GUAYAQUIL.. .. VIERNES 22 de MARZO
PALENA a PAYTA.. .. .. .. VIERNES 29 de MARZO
PUDETO, a GUAYAQUIL.. .. VIERNES 5 de ABRIL

EXCELENTE ACOMODACION PARA PASAJEROS.
COCINA DE PRIMER ORDEN.

Su exquisita comida, preparada con ingredientes de primera calidad, sus finísimos licores y afamados whisky scuts, y otros cocktails a precios sumamente reducidos, hacen de estos vapores los preferidos del público.

1-M

Cía. Hamburgo Sud Americana

CAP ARCONA

El más rápido y elegante vapor a turbinas
40,000 toneladas de desplazamiento

Próximas salidas de Buenos Aires de los vapores clase

CAP GENERAL y MONTE

General Artigas .. .. .. .. .. 1.o de Marzo
Monte Pascoal .. .. .. .. .. 6 de Marzo
Madrid .. .. .. .. .. .. .. 15 de Marzo
Cap Norte .. .. .. .. .. .. 22 de Marzo
Cap Arcona .. .. .. .. .. .. 26 de Marzo
Monte Sarmiento .. .. .. .. 28 de Marzo

AGENCIA GENERAL EN CHILE:

VORWERK & CIA.

VALPARAISO: Prat 772 — Casilla N.o 42 V.
SANTIAGO: Agustinas 1086 — Casilla N.o 382.

Cía. de Refinería de Azúcar de Viña del Mar

DIVIDENDO N.o 144

El dividendo de $ 1.25 por acción, acordado en Asamblea General de Accionistas recientemente celebrada, les será pagado a los señores Accionistas a contar del día 25 del presente mes, por intermedio del Banco de Chile, en Valparaíso, Santiago y provincias.

EL GERENTE.

Valparaíso, 23 de febrero de 1935.

Val-26-F

PACIFIC LINE

A PUERTOS PERUANOS, PANAMA, HABANA Y EUROPA

* "Reina", 27 de Febrero | "Reina" 15 de Mayo.
"Orduña", 12 de Marzo. | "Orduña" 18 de Junio
"Orbita", 23 de Abril | "Reina", 23 de Julio

PASAJES COMBINADOS A NUEVA YORK Y MONTREAL VIA HABANA Y BERMUDAS
(*) Escalas adicionales en Kingston.

El "Orduña", 12 de marzo tocará en Chañaral.

The Pacific Steam Navigation Co

SANTIAGO: AGUSTINAS 1066 — TELEFONO 80233.
CASILLA 4087.

VALPARAISO, Blanco 689. Telefono 3191. Casilla 24-V

V-N-O

LINEA MENENDEZ BEHETY

VAPORES DE PASAJEROS A MAGALLANES Y PUERTOS INTERMEDIOS

| Salidas de Valpso. | Salidas de P. Montt |
|---|---|
| "Alejandro", 2 de Marzo | 9 de Marzo |
| "Alfonso", 14 de Marzo | 21 de Marzo |

Por fletes y pasajes, verse con los Agentes Generales:

Vorwerk & Co.

VALPARAISO

Prat 772 — Teléfono Inglés 7841 — Casilla 42-V.

28-F

LA LINEA ESCANDINAVA SUD-PACIFICA

KNUT KNUTSEN O. A. S.

"SVEADROTT"

CON EXCELENTES COMODIDADES PARA UN NUMERO LIMITADO DE PASAJEROS.

Cargando en Talcahuano y cargará en Valparaíso el 28 de febrero para Havre, Amberes, Rotterdam, Hamburgo y puertos escandinavos vía Panamá.

También recibirá carga para otros puertos europeos, con trasbordo, y para los de Centro América, Nueva Orleans, Habana y el Lejano Oriente, con trasbordo en Panamá.

Por fletes y demás pormenores verse con:

Williamson, Balfour & Co. S. A.

Dirección telegráfica: K nutline, Teléf. 7871.

GRACE LINE

SERVICIO EXPRESO DE LUJO

SANTA MARIA

Saldrá de Valparaíso el sábado 9 de marzo a las 5 P. M. con escalas en Chañaral, Antofagasta, Mollendo, Callao, Talara, Guayaquil, Buenaventura, Balboa Cristóbal y New York.

SERVICIO DE CAMARA Y TERCERA

SANTA ELISA

Saldrá de Valparaíso el lunes 25 de febrero a las 12 M. con escalas en Antofagasta, Tocopilla, Mollendo, Callao, Salaverry, Guayaquil, Buenaventura, Balboa, Cristóbal, La Habana y New York.

TARIFAS REDUCIDAS

EN PASAJES A EUROPA, VIA NEW YORK.

Consignatarios: GRACE y Cía. (Chile) S. A.

HUERFANOS 1189 — TELEFONO 63143

**"La Nación" en Provincias**

# A 30 km. de Santiago, se extiende

Peñaflor, con sus calles orladas de grandes árboles, es un pueblo especial, característico. Y tiene también un alcalde original. Se llama don José del Valle y es uno de aquellos hombres que respiran juventud, decisión, iniciativa. Es, a pesar de su juventud, un comerciante prestigio y ha sabido aplicar, como jefe de la Municipalidad, el tesón y la laboriosidad que lo distinguieron como comerciante. Pertenece al Partido Social Republicano, pero no es un político, sino un hombre que entiende la política como el arte de servir las necesidades de la colectividad. Y por ello, con descuido de su interés, con absoluta dedicación, se ha entregado a la tarea, hace pocos meses, de solucionar los problemas de Peñaflor y encaminar a la comuna hacia el enorme porvenir que la espera.

## "PEÑAFLOR ES UNA COMUNA FLORECIENTE QUE CRECE Y PROGRESA SIN CESAR"

### nos dice don José del Valle, Alcalde de Peñaflor

Un Alcalde joven y dinámico. — Ojeada a Peñaflor. — Los antiguos "carritos" y el actual servicio de góndolas. — Hacia un futuro ferrocarril motorizado. — Seis pueblos en una sola Comuna. — Un presupuesto increíble por lo reducido. — El Hotel Trapiche, un problema constante. — Malos teléfonos y peores caminos. — ¿Un Casino Municipal permanente en Peñaflor?. — Peñaflor y su porvenir económico. — El pueblo de Peñaflor, sitio de turismo y atracción veraniega. — Cómo progresa el balneario. — Malloco, Marruecos y otros pueblos de la Comuna

**Una comuna floreciente**

—Peñaflor es — dice el joven alcalde en contestación a nuestra primera pregunta —una comuna floreciente, que crece y progresa sin cesar en sus aspectos económicos que está llamada a un extraordinario porvenir. En cinco años, la propiedad agrícola se ha subdividido en proporción de un ciento por ciento; la edificación urbana y rural ha sido extraordinaria; la parcelación de las tierras próximas al pueblo, ha ido en aumento; y, en general, el futuro de la comuna se presenta muy halagueño, a pesar de que existen factores que si no detienen este progreso inevitable, por lo menos lo retardan temporalmente.

**El problema de la movilización**

—¿Cuáles serían ellos?

—Quiero — dice el dinámico alcalde — presentarles a ustedes los dos lados de las cosas. Ya hemos visto el futuro que aguarda a Peñaflor, una de las comunas más extensas y ricas del país. Veamos, ahora, cuáles son sus problemas y cuáles sus deficiencias de todo orden.

El más importante de sus problemas es, sin duda, el de la movilización. Hoy no existen los viejos "carritos" que hacían el servicio entre Malleco y Peñaflor. La Empresa "Ferrocarril Local de Malloco a Peñaflor" paralizó sus servicios en Septiembre último, a raíz del vencimiento de su contrato con la Municipalidad. El propietario de la Empresa, don Bernardo Larraín Cotapos, no desea, por razones personales, reanudar el servicio de tranvías a tracción animal. Y ha sido preciso establecer, entretanto, con la entusiasta cooperación de la "Asociación de Autobuses Peñaflor", un servicio de góndolas de emergencia, que está sirviendo regularmente las necesidades del pueblo y que, a pesar de las numerosas críticas que se le han hecho, ha demostrado suficientemente, en cortos meses, su idoneidad. El servicio entre Peñaflor y Santiago comprende 32 salidas diarias que en los días domingos llegan hasta 110. El servicio propiamente local, que tiene a su cargo la movilización de pasajeros entre Malloco y Peñaflor, está hoy organizado en forma de atender a la salida y llegada de todos los trenes y, en consecuencia, comunicar permanentemente a los dos pueblos, en la medida de las necesidades actuales de éstos.

—Este servicio local de góndolas es una ampliación del servicio a Santiago y ha llenado hasta ahora las necesidades de la movilización, aun cuando ello significa, para esa línea de autobuses, un compromiso que viene a ser un sacrificio, pues el tránsito entre Malloco y Peñaflor es intermitente y sólo tiene movimiento a ciertas horas. De aquí pues que, aunque el servicio acual sea eficaz, haya que pensar en establecer un servicio permanente, que resguarde en toda forma los intereses del vecindario y no corra los riesgos de un acuerdo comercial que se rompe cuando no conviene a una de las partes.

La Municipalidad ha estudiado el problema en la medida de sus fuerzas y solicitado la cooperación de los vecinos. Actualmente, está en funciones un Comité de Vecinos que estudia este problema fundamental para la comuna y el pueblo de Peñaflor. Lo componen los señores Antonio Passalacqua, Antonio Ramírez Wilson, Rodolfo Jaramillo y Alberto Román y lo integra el Alcalde. Hasta ahora, y de acuerdo con los estudios realizados, prevalece la idea de establecer un ferrocarril motorizado, de trocha de 1 m., cuyo costo no alcanza a un millón de pesos y que deberá recorrer un total de 11.5 kilómetros.

Por desgracia, y como ocurre siempre en estos casos, no hay el dinero necesario para la construcción de esta obra de vital importancia, y se están buscando con afán los medios de financiarla.

**El Hotel Trapiche, un problema**

—¿Y los demás problemas?

—Desde luego, uno que los condensa a todos, administrativa y económicamente hablando: la imposibilidad de equilibrar los presupuestos municipales con las necesidades mínimas de la comuna Peñaflor, en cuanto a comuna, comprende, además del pueblo del mismo nombre, las localidades de Malloco, Colonia Alemana, Marruecos, Calera de Tango y La Esperanza, en el camino a Valparaíso. Pues bien, para la atención de todos esos pueblos se cuenta, al año con sólo 243,000. Y esta suma, absolutamente insuficiente, tiene aún, que sufrir algunas rebajas considerables, como la que significa, año a año, el servicio de la deuda del Hotel Trapiche.

Esta importa, al año, un mínimo de $ 26,500, aparte de los gastos de mantención y otros desembolsos. La explotación (arriendo del Hotel y otras entradas) no sube jamás de 10,000 anuales, con lo cual el déficit forzoso por tal capítulo asciende, todos los años, a un mínimo de $ 25,000.

El Hotel Trapiche fué adquirido en 1928, y para ello, la Municipalidad se inscribió en el empréstito municipal consolidado de aquel año. Se tuvo en vista la importancia del establecimiento como sitio de turismo y atracción veraniega y la posibilidad de instaurar en su hermoso parque campos deportivos y de juegos infantiles. Hoy existen campos deportivos, canchas de tennis y de carreras, baños de natación a la orilla del estero, etc. Sólo está en arriendo la parte del Hotel propiamente dicha y el resto del parque es de uso público.

Más, a pesar de sus indudables servicios, el Hotel significa una carga demasiado pesada para la Municipalidad y mientras ésta no logre venderlo, continuará su exiguo presupuesto expuesto todos los años a una sangría que a veces llega a comprometer su estabilidad.

**Otros problemas**

—Pero no habrán otros problemas...

—Al contrario — contesta, riendo, el alcalde Del Valle — todos son problemas en esta comuna que, a pesar de su riqueza, se ve obligada, por su extensión y otros motivos, a carecer de buenos servicios públicos. El servicio de luz eléctrica, hecho desde San Bernardo por la Cía. de Tracción Eléctrica, podría significar para el pueblo un grande ahorro y una buena entrada si, aprovechando la numerosa fuerza hidroeléctrica de que dispone el pueblo por sus numerosos esteros y corrientes de agua, se construyera una Planta Eléctrica Municipal. Pero el costo de la obra, $ 1.600,000 cuando menos, hace ilusoria toda esperanza en ese sentido. No obstante, el alumbrado del pueblo es, en general, bueno y ahora lo será mejor, pues estamos instalando una ampliación del alumbrado que consulta 166 nuevos focos.



**Don José B. del Valle V., comerciante de prestigio, que hoy rige los destinos de la Comuna de Peñaflor**

Los servicios de aseo y salubridad están en buen pie, gracias a continuos esfuerzos de la Junta de Vecinos. No ocurre lo mismo, por falta de fondos, con los de riego, los que significan molestias para el vecindario. El servicio de agua potable, traída desde "El Canelo", es muy eficiente; pero, en cambio, es desastroso el de teléfonos: hay sólo una línea para Santiago, que debe atender más de 40 aparatos y que, por consiguiente, pasa constantemente ocupada y ocasiona las molestias consiguientes a los suscriptores y el pueblo en general. Una doble línea, a lo menos, sería lo que, por el momento, podría normalizar el servicio telefónico con la capital y resto de la República.

Párrafo a parte merece los caminos de la comuna, que no pueden ser atendidos con la exigua cuota, $ 72,000 apenas, que concedió este año la Junta Departamental de Caminos. Debemos atender con esa suma a la conservación y buen estado de 41 kilómetros de camino, y ello es imposible con menos de $ 2 por metro al año. Serían necesarios $ 200,000 al año, más o menos 5 pesos por metro, para conservar los caminos de la comuna y evitar que se vayan destrozando en la forma en que se destrozan hoy día.

**¿Una solución?**

—¿De modo que los problemas comunales parecen no tener solución?

—Todo problema la tiene — afirma, con convicción, el alcalde — y los de esta comuna también los tendrán, pero ello es imposible por el momento, con los medios de que dispone la Junta de Vecinos. Las rentas municipales, gracias a una mejor administración de ellas y a una mayor fiscalización en la aplicación de impuestos y cobro de otros derechos municipales, han logrado incrementarse y atender mejor a las necesidades de la comuna. Más aún, estamos muy lejos de poder financiar, siquiera en parte, las necesidades permanentes de la comuna, en cuanto a servicios municipales, movilización, caminos, riego, luz. etc.

Sólo habría un medio: la industrialización del Hotel Trapiche y la transformación del pueblo en un balneario de invierno. Pero ello requeriría la autorización del juego en el Hotel, y no es posible hacerlo por el momento. Existen algunos proyectos ya elaborados que consultan fuertes porcentajes para la beneficencia pública, los servicios comunales, el progreso general de la comuna, la educación pública en ella, etc. Pero, aún cuando ello solucionaría todos los problemas de Peñaflor, Malloco y demás pueblos vecinos, no ha sido posible hasta ahora instalar un Casino en el Trapiche al estilo del Casino Municipal de Viña del Mar. El Supremo Gobierno está interesado en una justísima y salvadora campaña nacional contra el juego. Pero ello no significa que el juego controlado por el Estado y los Municipios, como ocurre en todo el mundo, no sea el antídoto más eficaz para el vicio del juego clandestino y la mejor manera de acabar con él.

**Realidades y perspectivas de Peñaflor**

—¿Y la situación económica de la comuna?

—Es floreciente — responde don José del Valle — en general. Peñaflor es una comuna muy rica. El avalúo alcanza a 56 millones de pesos. Magnífico centro de explotación agrícola, la fruticultura está en él muy avanzadoa y la floricultura comienza a ser una realidad. Cuenta la comuna con gran cantidad de agua y casi toda ella, a excepción del Río Mapocho, proviene de vertiente, lo que viene a ser muy favorable para la agricultura intensiva y los cultivos de selección.

Peñaflor cuenta la Comuna, con 20,500 habitantes más o menos, y su porvenir económico es indudable. La cercanía a Santiago, el camino carretero a la capital, la creciente subdivisión de la propiedad, el incesante aumento de propietarios, la afluencia de veraneantes y viajeros: todo ello es muy esperanzador para los que vivimos largos años en la comuna y sentimos por ella el cariño que es de imaginar.

Por otra parte, la extraordinaria belleza del paisaje, la abundancia de bosques y de aguas, la multiplicidad de sitios de turismo y atracción veraniega, el excelente clima (3º menos que Santiago en el verano y 3º. más en el invierno) y la paz y tranquilidad de que se disfruta, son, también, factores que permiten mirar confiadamente al porvenir de la comuna y de sus pueblos.

Debemos recordar que ya, hoy día, el pueblo de Peñaflor es uno de los balnearios más concurridos. Su cercanía a Santiago, 30 kilómetros apenas; su belleza panorámica; sus múltiples entretenciones; natación, equitación, deportes, intensa vida social en el verano; el carácter y el colorido del pueblo, tan hermoso y tan original a la vez. Todo eso ha influído, sin duda, en la creciente afluencia de visitantes dominicales y de semana, pues hemos llegado a comprobar con datos estadísticos a la mano, que no menos de 15,000 personas acuden al pueblo y sus alrededores los días Domingo.

Y si agregamos que la edificación progresa con extraordinaria rapidez; que se han construído más de 400 hermosos chalets y casas residenciales en los últimos cuatro años; que las Colonias Alemanas significan un constante factor de progreso y prosperidad; que aumenta la parcelación de los grandes fundos; y que cada día se suman nuevos intereses a los ya existentes para trabajar, unidos, en pro del engrandecimiento de la comuna, cómo quieren ustedes, que no me sienta orgulloso de ella y de tener a mi cargo las gratas aunque responsables funciones alcaldicias?

**Marruecos y Malloco**

—¿Y en el resto de la comuna?

—Existe, también, — responde el activo alcalde — un parecido ritmo de progreso; pero cada uno de esos pueblos, y en especial Malloco y Marruecos, necesitan resolver una serie de problemas locales de grande importancia.

En Malloco, desde luego, que tiene tanta importancia como Peñaflor, falta una Plaza Municipal que hermosee la fisonomía urbana de la ciudad. Han hecho falta un Club Social y un Teatro, capaces de reunir a los vecinos y crear entre ellos vínculos de solidaridad; pero hoy día gracias al entusiasmo de los vecinos, ambas cosas serán realidad. Es preciso canalizar el canal que atraviesa el pueblo y disponer así, sin riesgo y en mejor forma, de su abundante caudal de aguas. Y, por último, es imprescindible ampliar el alumbrado, hoy muy deficiente, y dotar de él a sitios, que, como Calle Angosta, el camino que [illegible] Calera de Tango, está [illegible] completo a obscuras.

Los problemas de M[illegible] son, también, decisivos [illegible] lugar. Urge, desde luego, [illegible] pliación del alumbrado [illegible] también insuficiente para [illegible] minación y seguridad [illegible] del pueblo. Faltan, tambi[illegible] Plaza y un Teatro que [illegible] cionen al pueblo cierta [illegible] ra social. Y, por último, [illegible] ción actual de carabiner[illegible] poco puede servir hoy [illegible] tránsito que origina el [illegible] Valparaíso.

**A recorrer la comuna**

—¿Nada más, señor alcalde?

—Nada más que [illegible] — termina, sonriendo, [illegible] — salvo recorrer [illegible] muna e imponerse, person[illegible] de sus características [illegible] necesidades.

Y diciendo esto, don [illegible] del Valle, nos invita a [illegible] su automóvil particular [illegible] lleva a comprobar, en [illegible] no, todo lo que nos ha [illegible] su despacho.

R. F. [illegible] (Enviado [illegible])

### MALLOCO Y SU PROGRESO

Aunque situado junto a la vía férrea, Malloco no ha tenido el mismo progreso que Peñaflor. Ha carecido hasta hoy de ambiente urbano. El hecho de que el camino pavimentado a la costa pase por mitad del pueblo, ha impedido a éste progresar urbanamente y tener, en cuanto a pueblo, la importancia que merece por los grandes fundos que lo circundan y la multitud de parcelas y fincas que envían sus productos por su estación ferroviaria.

Pero hay un grupo de vecinos entusiastas, presididos por don Luis Torrealba, que persiguen el mejoramiento de Malloco.

Han fundado una especie de Comité de Vecinos que ya se ha transformado en Sociedad Anónima y está construyendo un magnífico Club Social, que se llamará "Club Social de Peñaflor" y se alzará a pocos metros de la estación de Malloco. Será un sencillo y sólido edificio de estilo moderno, de tres pisos, con salas de billares y entretenciones, dormitorios para los socios, bar, etc. El vasto terreno del Club Social comprenderá, también, una piscina y una cancha de tennis.

Los vecinos de Malloco, agrupados ya en aspiraciones comunes, han iniciado gestiones para construir una Plaza y un Teatro, que terminen de darle al pueblo una fisonomía urbana.

La Caja de Colonización Agrícola va a instalar pronto una gigantesca fábrica de conservas en Malloco, con lo cual el pueblo se transformará en un centro industrial, y, a la vez, de concentración de productos agrícolas.

Los vecinos esperan que la Caja de Seguro Obligatorio construya en el pueblo una población para obreros.

Los productores de fruta de la comuna y la región se están comenzando a unir en una poderosa Cooperativa que concentrará sus productos en Malloco, y aumentará el movimiento y la importancia del pueblo.

Canalizando la corriente de agua que hoy lo atraviesa y mejorando su alumbrado hasta conectarlo con Calera de Tango, Malloco logrará pronto progresar en la medida que lo exigen su importancia económica actual y sus inmediatas perspectivas futuras.— (R. F. F. Enviado especial).

### PEÑAFLOR EN ALGUNAS CIFRAS

La comuna de Peñaflor [illegible] una de las más grandes [illegible] provincia.

También una de las [illegible] ricas.

El avalúo municipal [illegible] 57 millones de pesos.

La comuna comprende [illegible] pueblo de Peñaflor y [illegible] Malloco, Marruecos, Colonia Alemana, Calera de Tango [illegible] La Esperanza.

Es una zona de extraordinaria riqueza agrícola, [illegible] sale en la explotación [illegible] huertos frutales. Pro[illegible] también, en grandes can[illegible] des, cereales y hortali[illegible] La floricultura comercial [illegible] cién comienza a desarro[illegible] se. El buen clima, más [illegible] plado que el de Santiago, la abundancia y calidad [illegible] agua, hacen al suelo de [illegible] Comuna de Peñaflor espe[illegible] mente apto para toda [illegible] de labores agrícolas inten[illegible] vas.

Unida a Santiago por [illegible] de ferrocarril y por el [illegible] lente camino carretero que [illegible] a la costa, la Comuna de Peñaflor tiene salida fácil [illegible] ra sus productos. No obs[illegible] te, cuenta con 41 kilóme[illegible] de caminos que [illegible] se conservan con una [illegible] cidísima cuota ($ 72,000 [illegible] total para todo el año) [illegible] fijó la Junta Departamental de Caminos.

La subdivisión de la [illegible] rra ha alcanzado en la [illegible] muna a un ciento por [illegible] en los últimos años. La [illegible] ficación, moderna casi [illegible] ha crecido en proporción [illegible] bién considerable. Los [illegible] guos grandes fundos han [illegible] transformándose en par[illegible] chácaras y pequeñas [illegible]

La Comuna cuenta con [illegible] eléctrica traída desde [illegible] Bernardo y proveniente [illegible] la planta de La Florida, [illegible] cuando el río Mapocho [illegible] atraviesa en toda su [illegible] sión y tiene numerosos [illegible] ros que nacen en otras [illegible] tas vertientes, por lo que [illegible] dría, fácilmente, contar [illegible] luz propia y aún [illegible] narla a las Comunas [illegible] nos.

El más importante de [illegible] pueblos es Peñaflor, [illegible] municipal, hermoso [illegible] situado a 30 kilómetros [illegible] Santiago, que ofrece [illegible] rista paisajes maravi[illegible] toda clase de entrete[illegible] sanas. Hasta meses atrás [illegible] taba unido a Malloco, [illegible] férrea, por un pequeño [illegible] rroacrril a tracción [illegible] Hoy, además del [illegible] autobus a Santiago [illegible] ne 32 salidas diarias [illegible] con un servicio local [illegible] lloco, conectado con la [illegible] da y salida de los trenes [illegible] está prestando excelentes [illegible] vicios de emergencia.

La Comuna tiene, [illegible] tualmente, una [illegible] de veinte mil hab[illegible] tes. En la temporada [illegible] rano, alcanza a 50 mil. [illegible] F. F. —(Enviado especi[illegible]

## Las autoridades de Peñaflor se distinguen todas por una característica: su amor a la Comuna y su espíritu de progreso

Peñaflor es una Comuna que tiene una característica especial: sus autoridades.

Sean ellas cuáles fueren, sean quienes fueren las personas que ocupan los cargos públicos o administrativos, siempre las autoridades de Peñaflor se distinguen por un rasgo común: el amor a la Comuna, el afán de progreso, el deseo de administrar los intereses comunales como si éstos fueran los de una sola familia.

La primera autoridad es el Alcalde, que preside la H. Junta de Vecinos y tiene en sus manos la responsabilidad del orden, el progreso y el embellecimiento de la extensa comuna que abarca seis pueblos y posee una red caminera de más de 40 kilómetros.

Desempeña hoy las altas funciones de Alcalde el joven y prestigioso vecino don José B. del Valle V., comerciante de grande actividad, que ha sabido dedicar al Municipio la misma energía y el mismo tesón que lo distinguieron como comerciante.

Su administración comunal puede resumirse en tres palabras; actividad, honradez, espíritu práctico.

Junto a él laboran, en la H. Junta de Vecinos, regidores de tanto prestigio personal en la Comuna como los Doctores Panatt y Vera Yanatiz y los señores Arangua y Sandoval representantes de históricas colectividades políticas.

En la Municipalidad misma se destacan: el Secretario, señor Melo, experimentado funcionario; el Tesorero Municipal, don Enrique Ramírez, persona joven y activa, cuya cultura corre parejas con su conocimiento de los problemas comunales; y, finalmente, el jefe del Departamento de Propaganda y Turismo, don Enrique Sepúlveda, conocido intelectual y poeta de la Comuna.

Es encomiable también la labor personal del Jefe de Carabineros, Teniente 1.o don Luis Durand, que se ha conquistado el aprecio y el aplauso general por la energía y el tacto con que cumple sus funciones y vela por la vida y los bienes de los vecinos de tan extensa comuna.

Finalmente, el Subdelegado, don Leonidas Lagunas, ex-Alcalde, es persona de gran prestigio, que representa dignamente al Ejecutivo y cuya labor de fomento de la instrucción merece un elogio sin reservas.

(Enviado Especial)



**Un recodo del Estero de Agua Fría**



**El puente del Balneario Municipal "La Playa"**

# Peñaflor, el balneario - jardín

## EL TURISMO Y EL VERANO EN PEÑAFLOR

El pueblo de Peñaflor. — Un Hotel que puede ser un Casino. — El Balneario "Los Sauces". — El "Casino-Peñaflor". — Las quintas rús ticas. — Las "playas" junto a los ríos y esteros. — La Colonia Alemana. — La juventud se divierte

Pocos pueblos hay más hermosos y originales que Peñaflor. Sus calles, ... das por frondosos árboles, parecen, a ratos, verdaderos túneles de verdor por donde el sol se transparenta en grata y fresca claridad. Sus calles no son rectas, sus esquinas tienen noventa grados. Al contrario, se entrelazan unas a otras y la calle principal ciñe al pueblo como si fuera un anillo.

Hay algunas avenidas, como la Vicuña Mackenna, trazadas con simetría. Pero el principal encanto del pueblo son las calles laterales, caprichosas, sombreadas, cargadas de aromas y de flores de todos colores y formas. Los jardines y los huertos de las residencias particulares se suceden en una sonriente y constante perspectiva.

La plaza, soleada y tranquila, esmeradamente cuidada, se distingue por su sencillez y su belleza.

El agua corre y canta por todas las calles. Y la sensación de paz, de sombra y de frescura es general en todo el pueblo.

### "EL TRAPICHE"

Uno de los centros de atracción del pueblo es el Gran Hotel "El Trapiche", de propiedad municipal, que cuenta con un parque hermosísimo y toda clase de confortables instalaciones: pista de baile, alto-parlantes, comedores al aire libre, kioskos y cenadores, cancha de tennis y finalmente, junto al bello estero de Agua Fría, un ribazo arenoso que hace las veces de playa y donde, a la hora del baño, se congregan simpáticas veraneantes y jóvenes nadadores.

"El Trapiche" posee, además, una gran extensión de terreno, que la Municipalidad destina a usos públicos: campos deportivos, plazas de juegos infantiles, cancha de carreras, etc.

Por su belleza y su extensión, la hermosura de su parque y sus jardines, su especial ubicación y su cercanía a Santiago, "El Trapiche" merecería ser un Casino Permanente, dotado de toda clase de entretenimientos modernos, que funcionara durante todo el año y significara, para Peñaflor, una atracción invernal. No hay ningún sitio cercano a Santiago que reuna sus condiciones de atracción social.

### UN BALNEARIO

Recientemente se ha instalado, junto al estero de Agua Fría, un establecimiento que ha venido a completar las bellezas y atracciones del pueblo. Es el Balneario "Los Sauces", dispuesto con verdadero arte en las márgenes del estero de Agua Fría. Multitud de cenadores y Kioskos se agrupan junto a las aguas frescas y rumorosas del estero. Grandes y graciosos sauces orlan las riberas y dan al sitio un encanto especial. Una isilla, unida por puentes al Balneario, donde también hay instalados comedores, sobresale por su rústico encanto y su poético panorama.

### EL "CASINO-PEÑAFLOR"

Pero el centro de mayor atracción del pueblo es, sin duda, por su excelente ubicación urbana, el "Casino-Peñaflor", situado frente a la Plaza, en la calle principal, que hace las veces del Club Social y de punto obligado de reunión de los vecinos y los veraneantes.

Es una antigua casa-quinta, que ha sido trasformada con habilidad y buen gusto. Posee, en el interior, salones de billares y un comedor al aire libre, con rústicos reservados, pista de baile y otras atracciones.

Al "Casino-Peñaflor" concurre asiduamente la juventud y allí se celebran, con mucha frecuencia, reuniones sociales improvisadas o periódicas.

### OTROS SITIOS

Hay también, en los sitios más hermosos del pueblo, otras quintas de recreo y sitios de atracción. La principal es la Quinta Cecile, que tiene un hermoso jardín y un comedor natural amplio y de hermosa perspectiva. La Quinta "La Porteña" y otros puntos parecidos, proporcionan también al viajero o al veraneante la oportunidad de pasar algunas horas de campo.

Mas los centros obligados de reunión son, a la hora del baño y en el atardecer, las numerosas 'playas" que existen en las márgenes del estero de Agua Fría, el canal de Aguas Claras y el propio Río Mapocho. "El Muelle" y La Playa" son los puntos más concurridos. También lo es el Puente de Pelvín, sobre el Mapocho, que combina la belleza del río con la del panorama, circundado por cerros cercanos y amplias perspectivas campestres.

### LAS COLONIAS ALEMANAS

Aparte de su importancia agrícola, cada día más grande, las llamadas "Colonias Alemanas" atraen también, día a día, a buen numero de visitantes. Son, propiamente hablando, las parcelas que en ... la Caja Colonización Agrícola a un grupo de agricultores germanos que emigraron al país con ese objeto.

La tenacidad, el esfuerzo, el método y la laboriosidad alemanas han logrado hacer un verdadero vergel del ... cra, hace cinco años, uno de esos tantos fundos chilenos semi-colonizados, explotados extensivamente. Los colonos metamorfosearon la casita que les entregaron, un sitio residencial pintoresco y encantador y, al propio tiempo que trabajan la tierra, convirtieron sus casitas en otros tantos pequeños restaurantes, con sencillas terrazas y rústicas instalaciones.

Se llaman "Café Munich", o "Baviera", o "Oberland", pero siempre, en todos ellos, se encuentra igual atención, igual limpieza e igual encanto campestre. Son famosos por sus "kuchen", sus sandwichs y su excelente cerveza. Y también porque, de tarde en tarde, los colonos suelen hacer música y entonar poéticas canciones de su país.

49 parcelas y otras tantas casitas, multitud de cobertizos y pequeñas construcciones, una calle flanqueada de huertos y jardines y una bella Escuela Pública situada en una plaza elíptica, todo esto en un panorama de gran belleza, con la Cordillera de los Andes al fondo: he ahí el espectáculo de la "Colonia Alemana de Peñaflor", a la que llaman "Las Colonias" en Peñaflor y en el resto de la provincia.

### VIDA AMENA Y SENCILLA

El pueblo está hoy atestado de veraneantes. Los propietarios, en gran ...cría, ocupan sus casas y quintas particulares. Pero el resto de la población está habitado por el veraneante, que permanece en Peñaflor casi tres meses y le da al pueblo, durante la temporada una animación extraordinaria.

Las calles, pues, se ven llenas de simpáticas chicas y de entusiasta juventud masculina. Menudean los paseos y las atracciones. Frecuentes paseos a caballo a los sitios cercanos se organizan todos los días. No es raro ver, en gran cantidad, gentiles amazonas. Y tampoco, a la hora del paseo, en la mañana y la tarde, hermosas veraneantes que se dedican con afán al flirt, la ocupación más trascendental de la juventud.

La natación en ... y el río es otra de las atracciones de Peñaflor, y también las frecuentes reuniones y bailes que se celebran, con radiolas o buenas orquestas, en el Hotel Trapiche y el "Casino-Peñaflor". Un cine que funciona diariamente completa el circuito de entretenciones que el pueblo de Peñaflor, aparte de su belleza, su clima y su tranquilidad, ofrece al veraneante. (R. F. F., Enviado Especial).

## PEÑAFLOR

*Ya este solo nombre tiene una frescura frutal y alegre. Evoca flores, jardines perfumados, árboles frondosos, esteros susurrantes. Y eso es Peñaflor: una especie de inmenso canasto de flores y de frutas, aprisionado entre riachuelos y corrientes de aguas, circundado por lomas y cerros lejanos.*

*Sus calles parecen las naves de una iglesia vegetal. El sol se tamiza a través del follaje y deja caer una luz de oro pálido sobre la frente de las muchachas que pasan riendo por las calles soledosas.*

*No hay nada duro, ni áspero en Peñaflor, Sus calles son curvas, caprichosas y parecen jugar a la escondida con el visitante. Entre la doble hilera de copudos árboles que sirve de marco a cada una, regatos de agua clara cantan alegremente, y numerosos puentecillos indican que el pueblo está cruzado de riachuelos cristalinos y sonoros.*

*Casi todas las casas tienen un jardín que estalla en flores y en perfumes detrás de las verjas de hierro o de madera. Las casas son todas sencillas, airosas, con un aire íntimo. Y es que en Peñaflor se ha logrado algo poco acostumbrado en Chile: arraigar al propietario, hacerlo querer el suelo en que vive, concentrar su vida y sus afectos en la casa-quinta, escondida entre las mil arboledas del balneario-jardín.*

*Peñaflor. tiene caminos polvorientos, y paisajes admirables, melancólicas tardes campesinas y un río, el Mapocho, que canta entre las rocas una canción de paz y de ensueño. Posee también playas, ribazos arenosos donde las bellas veraneantes muestran la gracia de sus cuerpos armoniosos. Y nunca falta, a ninguna hora del día, la nota fresca de una carcajada juvenil entre los macizos de grandes árboles y los cuadros de rosas, claveles y peonías.*

*Antes cruzaban por sus calles unos simpáticos carritos tirados por ... caballejos. Hoy son rápidas ... las que llevan a los vecinos a Malloco y al ferrocarril. Los automóviles de los vecinos y de los veraneantes se entrecruzan por las calles. Y aun cuando hay un cine con equipo sonoro, y numerosas radios que traen la voz de distantes orquestas, el pueblo no pierde su apacible tranquilidad, su rústica sencillez, su aspecto acogedor y hospitalario, como si fuera una sola gran casa de familia.*

*Tiene el pueblo sus problemas. La movilización no es todo lo buena que los vecinos quisieran, a pesar del esfuerzo de los dueños de autobuses. El teléfono es precario y los caminos son peores. Falta el riego en las calles y la luz en otras. Pero es que la Junta de Vecinos no puede, con un presupuesto minúsculo, satisfacer las necesidades primordiales de esta Comuna que, incluyendo a Peñaflor, comprende seis pueblos en total.*

*Pero si esas cosas faltan y escasean, hay otras que abundan: la bonhomía de los vecinos, el aseo y la salubridad del pueblo, el eficiente servicio de los Carabineros, la alegría de los veraneantes, la constante atención de la Municipalidad....*

*Por eso, talvez, Peñaflor da además de su belleza, una impresión de orden, de confort, de vida doméstica colectiva.*

*Y el visitante que busca calma, y paz, y paisaje y clima, y flores y bellas muchachas, va indefectiblemente a Peñaflor. Vagabundea lentamente por sus calles calmas y sombreadas. Ve pasar en caravanas, a hermosas chicas, a pie o a caballo, siempre sonriendo, charlando cual pájaros, empezando a iniciarse en el juego veranego del flirt.*

*Se harta el visitante de paz y de panorama, de flores y de frutas. Y retorna a Santiago con el espíritu refrescado, sintiendo aún el rumor de los claros esteros de Peñaflor, recordando el hechizo de unos verdes ojos asombrado....*

*R. F. F.*

### YA EMPEZO LA "SEMANA PEÑAFLORINA"

Desde hace algunos años, Peñaflor lleva a cabo, a fines de febrero, su "Semana Peñaflorina" que se desarrolla con gran entusiasmo y con la cooperación de las autoridades, los vecinos y los veraneantes

Este año, la "Semana Peñaflorina" ha alcanzado un éxito extraordinario. Los numerosos veraeantes y los millares de personas que han acudido a las festividades, dan especial realce al programa elaborado por la H. Junta de Peñaflor.

El jueves último, en el Teatro Municipal, se proclamó solemnemente como "Miss Peñaflor" a la señorita Gabriela Gálvez Cantwell que fué elegida por una mayoría de 1.585 votos.

En la noche de ayer, en el Gran Hotel Trapiche, se realizó un gran baile que llenó totalmente las terrazas y pistas de baile con que cuenta el establecimiento. Asistió al baile, y fué ovacionada por la concurrencia, la señorita Gálvez Cantwell, "Miss Peñaflor".

El programa de la "Semana Peñaflorina" que se desarrollará hoy es el siguiente:

11.30. — Carrera de motos (llegada a Peñaflor) entre Santiago y Peñaflor, organizada por el "Santiago Moto Club".

11.40.— Aperitif-dansant en el "Casino Peñaflor", frente a la Plaza.

13 horas.— Topeaduras y amansadura de potrillos en la media luna de los Campos Deportivos del Parque Municipal del Trapiche.

17 horas.— Carreras a la chilena en la nueva cancha de carreras.

22 horas. — Baile social en el "Casino Peñaflor".

Los festejos continuarán el jueves 28 con un paseo a caballo organizado por el "Peñaflor Sporting Club" en homenaje a la señorita Gálvez Cantwell, "Miss Peñaflor"; y seguirán el sábado 2 de marzo con un nuevo baile social en el "Casino Peñaflor", a las 22 horas.

El programa tendrá término el próximo domingo 3 de marzo, con los siguientes números:

11 horas. — Aperitif-dansant en el "Casino Peñaflor".

17 horas.— Gran Corso de Flores en la Avenida de los Corsos.

22 horas. —Gran baile de fantasía en las terrazas del Hotel Trapiche.


CUANDO VAYA A

PEÑAFLOR

NO DEJE DE VISITAR ESTOS SITIOS DE RECREO:

EL GRAN HOTEL TRAPICHE,

EL Casino "Peñaflor",

EL Balneario "LOS SAUCES",

LA Quinta "CECILE"

Y EL Restaurant "LA PORTEÑA".




Los corredores del Balneario "Los Sauces" junto al Estero de Agua Fría



A la hora del baño en "La Playa"



Un rincón agreste de la Plaza de Peñaflor



La pista de baile y el comedor de verano del "Casino Peñaflor"



Un poético rincón del Río Mapocho

# San Antonio con un ameno programa celebra la "Semana Sanantonina"

El puerto de San Antonio tiene una antigua historia. Se remonta su existencia a la Colonia, durante la que fue conocido con el nombre de Puerto Viejo. Su historia oficial comienza en el siglo XVIII, cuando don Ambrosio O'Higgins, Gobernador de Chile, decretó su reconocimiento como puerto internador y exportador.

En 1797 tenía 726 habitantes. Su progreso ha sido lento. Sólo en los últimos años se ha desarrollado en forma visible. Hoy se presenta como una ciudad pequeña, si se quiere, pero progresista, con un puerto de gran eficiencia y capacidad.

Decir San Antonio, no es limitarnos al área solo de la ciudad capital del Departamento de su nombre; hay que referirse también al ya de antiguo conocido balneario marítimo de Cartagena, a Barrancas y al reciente balneario de mar Llolleo.

En Barrancas han sido construidos los edificios de la Gobernación y demás oficinas públicas, el Cuartel de Carabineros, cual no hay otro en el país; una tupida y hermosa población obrera en la parte alta compuesta de [illegible] casas para otras tantas familias de los trabajadores de las obras del puerto, con plaza pública y otras dependencias necesarias.

Llolleo, nuevo y riente balneario, que cobra de año en año mayor auge y donde concurre cada vez mayor número de veraneantes; allí se levantan edificios modernos que van adquiriendo fama de cómodos y confortables.

La industria inicia sus actividades en Llolleo y está representada por tres fábricas: una de tubos de cemento, otra de velas, y una tercera de fideos.

El problema de poblar el área comprendida entre el Puerto de San Antonio y las otras dos poblaciones, es el que está planteado. Su solución, que se ha iniciado bajo buenos auspicios, como lo demuestra el rápido crecimiento de Llolleo y Barrancas, la primera que aún no cuenta con 30 años y la segunda apenas 16 de existencia, debe preocupar.

Gobernar es poblar. Obra de buen gobierno es dar vida a esta zona y fomentar su crecimiento de población.

Esta solución depende del factor Puerto de San Antonio.

Cartagena, que se moderniza y aumenta su fama de balneario santiaguino con caracteres propios; perlada de chalets modernos y señoriales, cuajada de hoteles, residenciales y restaurants; su rambla de la playa chica con su casino, bares y salones de baile, dan todos los aspectos de un sitio encantador; la playa grande que a las horas meridianas se llena de veraneantes, adquiere norma insospechada de esparcimiento.

El progreso edilicio, como la pavimentación de las calles, cobra en la actualidad aspectos de realización, pues el Municipio se halla empeñado en llevarlo adelante.

Barrancas y Llolleo, separadas hoy del puerto de San Antonio por muy escasa distancia, en un mañana que es de creer no será muy lejano ha de acortarse, por cuanto ya surge a la vera del camino que los une, una población que augura la unión de ellos y que formarán una sola y gran ciudad del porvenir con San Antonio que se extiende orientándose hacia esos pueblos que hoy son sus ramas.

Todos estos pueblos: Cartagena, Barrancas y Llolleo, tienen su mirada dirigida al Puerto, y en todos se advierte la acción progresista de sus autoridades.

La primera autoridad departamental, la Gobernación a cargo desde hace menos de un año, de don Ernesto Correa Fontecilla, ha realizado en breve lapso una labor encomiable de saneamiento moral del Departamento, obteniendo acabar con los elementos socavadores del orden público, que fomentaban el descontento y las huelgas entre los trabajadores, con grave daño para San Antonio.

La reorganización de las principales reparticiones públicas es otra de las obras realizadas y ella ha traído para el Departamento el orden y la tranquilidad que permiten desarrollar las actividades y presentar un cuadro de adelantos y activo movimiento en las diversas ramas de la actividad, del comercio, que es la principal del Puerto.

A su acción ante el Supremo Gobierno se debe que éste haya proyectado la realización de diversas obras que colocarán a San Antonio en el lugar que le corresponde como puerto comercial y región central y productora.

El orden público tiene su amplia garantía en la vigilancia activa que ejerce el Cuerpo de Carabineros.

En materia edilicia, la actual Junta de Vecinos, presidida por el Alcalde Sr. Carlos Basterrica, continúa la obra iniciada por el ex Alcalde don Jorge Pereira Lyon, de pavimentación, que ha podido realizarse debido a que otro ex Alcalde y actual Ministro de Tierras y Colonización, don Luis Mandujano Tobar, con un empeño digno de todo encomio, consiguió a mediados de 1933 la inclusión de San Antonio dentro del Decreto Ley N.o 197 sobre pavimentación.

Actualmente gran parte del plan de pavimentación elaborado se ha llevado a cabo. Es así que se encuentran pavimentadas en San Antonio las calles Centenario, que se terminó; los costados de la Plaza; las calles Pedro Montt, Alberto Barros y parte de Blanco Encalada; un trozo de la calle Gregorio Mira y la Avenida Palmieri. En Llolleo, calle Casanova entre Arzobispo Vicuña y Providencia; Concepción, desde Francia a Los Aromos; Los Aromos entre Concepción y Providencia; los contornos de la Plaza y una cuadra de la calle Carreras. Otras calles están formadas con sus soleras y superficie de rodado consistente. Conjuntamente con la pavimentación de las calles se han hecho las aceras correspondientes en Llolleo y se han completado o renovado las de San Antonio.

En Barrancas se ha contribuído al arreglo de la plazoleta La Victoria y se hizo el enchapado y emparejamiento de la calle en una extensión de tres cuadras.

Además de las obras indicadas, la Junta de Vecinos ha realizado otras obras como ser: la colocación de sólidos escaños hechos en las Fábricas y Maestranzas del Ejército, en la cuadra de la calle Centenario, que es el paseo más frecuentado por el público. Se ha mejorado el cierre de la plaza y se han hecho las veredas de ella; se ha arreglado la vereda que costea la duna norte haciéndose un pequeño muro de piedra; se ha hecho el relleno de la calle Francisco J. Vera y de los costados de la canalización del Estero Arévalo; en Llolleo se ha reparado el embaldosado de la Plaza y arreglado el cierre.

Aún queda mucho por hacer en los tres pueblos que están en formación: San Antonio, Llolleo y Barrancas.

Las necesidades más sentidas son: Un matadero modelo; casa y teatro municipales y otras obras de necesidad y ornato, que indudablemente han de llevarse a cabo dado el entusiasmo y actividad que despliegan las autoridades departamentales y edilicias, secundadas por la cooperación eficiente del Supremo Gobierno.

Simpático el Puerto de San Antonio, el único que hay en la Provincia de Santiago; revela un notable progreso y acusa un halagador movimiento mercantil.

Hay progreso en la ciudad; lo hay también en Barrancas, Cartagena y Llolleo; sus calles en la mayor parte están modernamente pavimentadas este progreso edilicio de la pavimentación continúa a fin de llevar a cabo en el curso del presente año aquella parte que aún falta, como ser entre Llolleo a Barrancas, entre la parte central de San Antonio y la Placilla y el camino que conduce al Hospital.

San Antonio se halla comunicado no sólo por ferrocarril a las mencionadas poblaciones, sino por un camino que es recorrido por autobuses, autos y otros vehículos que mantienen en constante comunicación el Puerto con ellas. Particularmente en la época veraniega, el tráfico se intensifica; y es por esto que hemos podido ver en nuestra breve permanencia en esta zona un intenso movimiento de autos, autobuses y carruajes.

Ya que hablamos de caminos debemos mencionar que San Antonio está unido por los siguientes caminos a los lugares que se indican, caminos modernos que son medios eficientes de comunicación: a Santiago por San Juan y Leyda; por Llano del Machete La Unión y Leyda a Rapel, Llolleo, Santo Domingo y Bucalemu; camino de la Costa a Conichagua, Camino a Cartagena; a Valparaíso por Las Cruces, El Tabo, El Algarrobo y Casablanca; al mismo Valparaíso, por Zárate, Rosario, Lagunillas y Casablanca.

San Antonio tiene además medios de comunicación por mar que se realizan en forma regular con el resto del país, y con el extranjero por los vapores de las diversas compañías que tocan su puerto.

El ferrocarril por las líneas Cartagena—Santiago y Talagante—Paine mantiene un nutrido movimiento de trenes de carga que de diversas zonas del país traen y llevan productos y mercaderías.

Damos el movimiento de carga y descarga habido durante el año 1934 en la Estación de San Antonio de productos embarcados y desembarcados en su puerto.

| Llegada de | | Llegada a |
|---|---|---|
| Coquimbo .. .. | 150 tons. | |
| Aconcagua .. .. | 606 tons. | 129 tons. |
| Santiago .. .. | 85.829 tons. | 82.214,8 tons. |
| Colchagua .. .. | 163.675,5 tons. | 26.882,8 tons. |
| Talca .. .. | 32.905,7 tons. | 2.372,8 tons. |
| Maule .. .. | 1.280,3 tons. | 304,8 tons. |
| Bío Bío | — | 478,0 tons. |
| Ñuble .. .. .. | 100,0 tons. | 79,6 tons. |
| Concepción .. .. | 180,0 tons. | 15,0 tons. |
| Valdivia | — | 32 tons. |

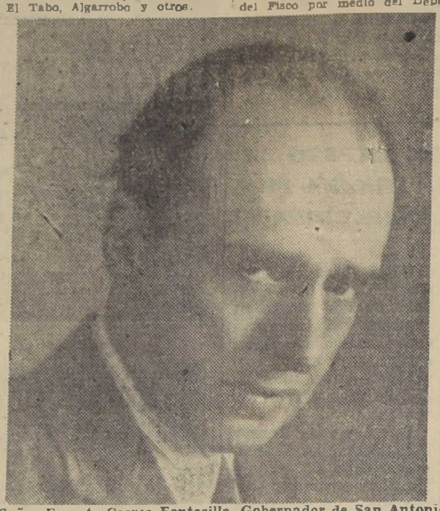
Estas cifras dan también la pauta de donde proviene el mayor movimiento del puerto de San Antonio, tanto en la exportación como en la importación: de Colchagua, asiento del mineral de cobre de El Teniente, que da la mayor cifra de la exportación, de Santiago, Colchagua y Talca, por su mayor proximidad, tienen en San Antonio su embarque de producción agraria, por cuanto la economía que obtienen en los fletes es apreciable, como lo demuestran las cifras que damos en otro lugar de esta información.

Junto con las actividades comerciales y marítimas se desarrollan en estos pueblos actividades culturales y sociales; así lo dicen el floreciente Club Social de San Antonio, donde lo más selecto y prestigioso acude para tener el solaz necesario después de las labores diarias; el Rotary Club y el Cuerpo de Bomberos lo dicen también; el funcionamiento de la estación radiodifusora "Instituto del Puerto" que presta inapreciables servicios a la difusión y conocimiento, el resto del país, de las bellezas de esta zona, de sus necesidades y de sus problemas y aspiraciones; lo proclama el funcionamiento en Llolleo de un establecimiento particular de enseñanza que se suma eficazmente a los fiscales, y por fin, los clubes deportivos.

El turismo: esta zona, con Cartagena, San Antonio, Barrancas y Llolleo, que cuenta con toda clase de servicios administrativos locales, que día a día marca un ritmo de progreso, es un sitio de grandes atractivos para el turista, a quien es dado gozar de preciosos panoramas visitando los parajes que hemos nombrado y los alrededores, como los Balnearios de los ya nombrados Cartagena y Llolleo, a Boca del Río Maipo, Las Cruces, El Tabo, Algarrobo y otros.

## Plantea sus vitales problemas: el Puerto; incremento de la población

## EL FERROCARRIL DE LAS CABRAS



Señor Ernesto Correa Fontecilla, Gobernador de San Antonio

Las bellezas naturales y el esfuerzo generoso de las autoridades y de sus habitantes permiten augurar un gran auge a la atracción turística.

Un solo obstáculo se presenta, que si se pone un pequeño átomo de buena voluntad, hará de esta zona una de las más importantes para el turismo, no sólo nacional sino para los extranjeros. Nos referimos a los Hoteles y la gran carestía de la vida. Dos factores éstos, remediables, pero que en la actualidad alejan a los turistas. Los Hoteles no reúnen las comodidades ni el confort que el turista reclama; algunos tienen bien marcadas deficiencias higiénicas; no cuenta con los baños y toilettes suficientes al de pasajeros que aloja. Si a esta deficiencia se añade la carestía de los precios, se matará, como el adagio popular lo indica, la gallina de los huevos de oro.

Los ferrocarriles del Estado, cuya acción se desenvuelve en forma encomiable en favor del turismo, podría hacer aquí algo parecido a lo que realiza en otras zonas, con marcado beneficio para sí y para el país.

### CAJA NACIONAL DE AHORROS

La Oficina de San Antonio, bajo la dirección de su Agente, don Carlos Castaños Ramírez, no sólo lleva una vida próspera, sino que de día a día aumenta sus actividades en forma notoria satisfaciendo ampliamente las necesidades comerciales de la región.

Funciona en un cómodo local que la Caja adquirió del Banco de Chile, el cual está ubicado en la Avenida Centenario con la Plaza.

Es de advertir que anteriormente tenían agencias en este puerto los Bancos Nacional y Chile, agencias que fueron clausuradas, por cuyo motivo la Caja se ha hecho cargo de todo el movimiento bancario de la zona, sin que este exceso de trabajo haya hecho resentir la eficiencia de sus diversos servicios. Hace siete años atrás, el personal se componía de cinco empleados; y hoy día ese número alcanza a 16, cantidad que tendrá que ir aumentando dadas las necesidades de la Oficina. Los índices acusan un aumento creciente tanto en los depósitos como en las colocaciones, lo que demuestra el progreso evidente que va alcanzado esta Oficina.

### LAS OBRAS DEL PUERTO

Las obras del Puerto de San Antonio, por su propio relieve son el factor ponderante y eficiente del pintoresco puerto.

Estas obras fueron contratadas por el Gobierno de Chile en 1911 y ejecutadas por la firma francesa, Galtier.

La piedra fundamental fué colocada el 5 de marzo de 1912. En 1918, la mencionada firma dio término a su contrato y desde entonces las obras del puerto artificial fueron ejecutadas por administración, bajo la dirección de varios Administradores y actualmente se hallan bajo la sagaz del señor don Francisco Fernández Otaegui, quien desde su iniciación imprimió a los servicios una disciplina naval, ya que él es marino retirado.

Los resultados obtenidos en la explotación comercial del Puerto son altamente satisfactorios.

La explotación está en manos del Fisco por medio del Departamento de Obras Marítimas que depende del Ministerio de Defensa Nacional, Subsecretaría de Marina. Está dirigida por una Administración que depende del referido Departamento.

El incremento progresivo de las obras en capacidad portuarias se advierte fácilmente, teniendo en cuenta los elementos con que cuenta. Malecones dotados de todos los medios necesarios para el atraque de naves, el molo en la poza grande de 32 metros de largo, tres malecones para atracar una nave en cada uno en el costado norte del espigón, malecones de atraque para lanchas, una pequeña dársena en la poza chica, embarcadero de pasajeros, varadero para lanchas, varaderos para pescadores.

Los servicios, por lo tanto, son de la capacidad necesaria para la acción que desempeña.

Una prueba de la importancia de estas obras la constituye el movimiento del Puerto desde 1919 en que fué puesto en servicio: Año 1919, 82.682 tons.; 1920 129.355,9 tons.; 1921, 270.788 tons.; 1922, 350.612,7 tons.; 1923, 465.588,8 tons.; 1924, 631.769,8 tons.; 1925, 682.268,3 tons.; 1926, 697.841,7 tons.; 1928, 646.677,8 tons.; 1929, 789.552,8 tons.; 1930, 757.105 tons.; 1931, 531.723 tons.; 1932, 359.2[illegible] tons.; 1933, 496.183 tons.; 1934, 741.268 tons.

En cuanto al movimiento de barcos, tenemos el siguiente:

Nacionales, 398; americanos, 38, alemanes, 54; holandeses, 19; italianos, 8; ingleses (P.S.N.C.) 29; ingleses, 7; japoneses, 3; franceses, 7; noruegos, 39; daneses, 5; suecos, 4, total 621 naves, las que hacen un servicio de carga y descarga tanto para el país y del país, como del extranjero y para el extranjero, con 1.308.293 tons. de registro.

En este puerto puede hacerse el aprovisionamiento necesario para las naves; carbón, petróleo, bencina, aceite, aguada, víveres, etc., etc., por cuanto está dotado de todos los elementos de aprovisionamiento.

El ejercicio administrativo del año último, no obstante que la crisis mundial, que necesariamente repercute en estas clases de actividades más que en otras, es satisfactorio y viene a probar que el Puerto de San Antonio es un factor eficiente para la economía nacional y, bajo este aspecto debe considerárselo cuando se discute si es frente a Valparaíso u otro puerto, un factor eliminador. El criterio económico que hoy debe tenerse en cuenta, busca los factores conducentes a este fin. El Puerto de San Antonio, mirado bajo este faz, tiene su gran razón de ser y ello no significa que se va contra los intereses de otro. Va en favor de los intereses de la Nación.



Don Francisco Fernández O., Administrador de las obras del Puerto y Presidente del Club Esparta

La vida de San Antonio y de los dos pueblos en formación: Barrancas y Llolleo, dependen de la del puerto.

Conocida es la lucha entablada en Valparaíso en contra del Puerto de San Antonio. No vamos a detallarla. Meros observadores sólo podemos, a raíz de las observaciones hechas, a afirmar que San Antonio contribuye en forma apreciable a la economía nacional. Este argumento, a nuestro entender, debe prevalecer a los de mero sentimentalismo. Por otra parte, una zona, como la de Valparaíso, con grandes y numerosas industrias desarrolladas y en plena actividad, con una zona de afluencia e influencia para su puerto como lo fué siempre la República Argentina, debe buscar en esos factores su resurgimiento y no en las pretensiones, que en estos días se exteriorizan contra San Antonio y que se cristalizan en la nivelación de tarifas.

Hemos dicho que San Antonio contribuye a la economía nacional. Las cifras van a comprobarlo. El movimiento que ha tenido el Puerto en 16 años, desde 1919 a 1934, en cuanto a su tonelaje suma 8.341.378 toneladas movilizadas; significa un beneficio apreciable para el país y especialmente para el comercio y la industria.

El comercio y la industria, debido al menor costo del flete, calculado en cifras redondas de $ 20 por tonelada, arroja un ahorro de $ 166.827.560, aporte real y efectivo a la economía, no sólo del comercio y de la industria, sino del país en general.



Personal de la Caja Nacional de Ahorros, Oficina San Antonio

Referente a este problema, queremos dar cabida a la jocosa sátira siguiente:

"En épocas que no se daba importancia alguna a la instrucción, al tiempo, a la comodidad, a la higiene, a la economía, se instaló un negocio en esas deplorables y tristes condiciones al que se veían obligados a acudir todos los habitantes del lugar cabalmente por no haber otro más seguro, más económico.

"Debido a esas circunstancias y a ese verdadero monopolio obligado, se enriqueció y tomó aire de gran señor el dueño del negocio.

"Pasaron los años; el progreso, el estudio, la higiene, la velocidad, el tiempo, la economía, han pasado a ser cosas que se aprecian y se toman en cuenta con la atención y valor que tienen.

"Hombres patriotas, imbuídos en este espíritu moderno, convencidos de hacer al país un positivo servicio, crearon otro negocio chiquito, modesto, pero que se basaba en todas esas ventajas aludidas.

"Las consecuencias de su clara visión de estadistas patriotas y honrados, no se hizo esperar.

"El negocio chico y modesto, a consecuencia lógica y natural de las razones fundamentales que le dieron vida, se está comiendo al negocio grande, caro y mal ubicado.

"Ante esta situación, claro que el dueño del negocio perjudicado grita, chilla y reclama.

"El juez, que en este caso es el público, mira, calla y sonríe.

"Ultimamente el enriquecido y soberbio dueño del negocio grande y caro le ha pedido al juez una cosa que raya en lo absurdo.

"Como yo he sido el primero en establecerme, le ha dicho, es justo que Ud., que se beneficia con el daño que me está haciendo el negocio chico, me va a dar a mí la ganancia que Ud. obtiene con el otro. No es posible que un flamante advenedizo, me venga a arruinar en esta forma.

"Esta petición la ha cristalizado en la nivelación de las tarifas ferroviarias entre Valparaíso, San Antonio y la capital.

"El juez tiene la palabra y sabrá si castiga al chico que verdaderamente le beneficia o premia al grande que con tanto orgullo y soberbia le perjudica". — M. RAMAI.

### FERROCARRIL DE LAS CABRAS

La construcción del ramal que parta de Las Cabras, es una antiquísima aspiración de esta zona costera.

Un antiguo proyecto de construirlo de Las Cabras a San Antonio fué estudiado hace unos 20 años. No ha mucho el diputado regional don Jorge Pereira Lyon y otros de sus colegas lo revivió, pero surgió de pronto un conflicto de intereses entre los departamentos de Melipilla y San Antonio, pues ambos aspiran a que el remate del ramal de Las Cabras sea la cabecera de su respectivo departamento.

El conflicto ha sido dirimido por el Gobierno en favor de Melipilla. Esta solución, aun cuando no llena las aspiraciones de San Antonio, no le perjudica tampoco, y sí, por múltiples razones le beneficia; pero mirado este asunto a la luz de la economía, cabe suponer que estamos frente a

### UN POSIBLE ERROR FERROVIARIO

Los entusiastas vecinos de Melipilla, animados de los más laudables propósitos de progreso, han iniciado y llevado a la práctica la idea de construir el ferrocarril de Las Cabras a Melipilla, que le dará vida y movimiento a una rica zona agrícola que necesita urgentemente este factor de adelanto.

"Estudiando con la atención que merece esta idea y conversando sobre el particular con técnicos que conocen los estudios realizados sobre la materia, he llegado a la conclusión de que el trazado del ferrocarril de Las Cabras a Melipilla tiene graves inconvenientes que van en contra del interés del país y de la región misma que va a servir.

"Decir esto por capricho o porque sí, sería tan pobre razón que nadie podría tomarla en cuenta; por eso hay que dar razones y éstas son muy importantes y de aquellas que merecen toda nuestra atención y que deben meditarse muy hondamente.

"Al llevar el ferrocarril de Las Cabras a Melipilla, se desvía la carga y se aleja de su objetivo lógico y natural: el puerto.

Otra desventaja que se me ha hecho notar en forma muy especial, es la circunstancia de tener que usar diversidad de trocha, lo que constituye un gravísimo inconveniente: el trasbordo obligado e innecesario con sus múltiples molestias.

"Pero no es esto solo; factores que deben ser estudiados y tomados muy en cuenta [illegible] tud, sinuosidades [illegible] la línea, atravesando [illegible] na más escabrosa de [illegible] de la costa.

"San Antonio tiene [illegible] pecial en la construcción [illegible] línea que incrementará [illegible] de atracción y le da [illegible] haga por Melipilla o [illegible] de Las Cabras a Llo-Lleo [illegible] en ambos casos el puerto [illegible] que ser forzosamente [illegible] de término u objetivo [illegible] natural de la movilización [illegible] productos agrícolas de [illegible] gión.

"Las ventajas de la [illegible] Cabras a Lo-Lleo, [illegible] de los técnicos o entendidos [illegible] grandes.

"Menor gradiente, [illegible] forme en toda su extensión [illegible] nor kilometraje, atravesando [illegible] zona agrícola muy [illegible] completamente abandonada [illegible] carece de todo medio de [illegible] cación, incluso caminos.

"No es nuestro ánimo [illegible] influir en tal o cual [illegible] pues no es ese precisamente [illegible] fin que perseguimos.

"Debemos desentendernos [illegible] solutamente en esta clase [illegible] tudios de todo interés [illegible] sea este regional, parti[illegible] otro orden. Para fijar [illegible] técnicas, lógicas y na[illegible] contemplen ante todo [illegible] rés del país.

"Existen estudios [illegible] la Dirección de Obras [illegible] sobre los dos trazados [illegible] misión nombrada por [illegible] bierno debe hacer [illegible] atento de ellos e [illegible] sus decisiones [illegible] general.

"No es posible que [illegible] políticas mezquinas [illegible] particulares, se pospongan [illegible] los casos los de la nación". — RAMAI.

### EL CLUB ESPARTA

Como una primicia para [illegible] tros lectores y gracias [illegible] tileza característica de [illegible] rigentes de esta prestigiosa [illegible] tución deportiva del [illegible] de San Antonio, que [illegible] constituye un exponente [illegible] llo para el deporte [illegible] el excelente pie en que [illegible] cuentra, ya que cuenta [illegible] tualidad con un hermoso [illegible] que demuestra a primera [illegible] buena organización que [illegible] su seno, ofrecemos [illegible] lumnas, dedicadas al [illegible] San Antonio con motivo [illegible] celebración de la Semana [illegible] breve reseña de la labor [illegible] por el Club Deportivo [illegible] rante sus seis años de [illegible] que a manera de historia [illegible] a narrar a continuación.

#### FUNDACION

El 5 de enero de 19[illegible] po de entusiastas [illegible] cino puerto animados [illegible] jores propósitos de [illegible] institución que pudiera [illegible] en estrecha unión para [illegible] a las sanas y nobles [illegible] la Educación Física, [illegible] los salones de la I. [illegible] dad de San Antonio, [illegible] les bases de esta [illegible] Fué así como aquel [illegible] jóvenes, entre los [illegible] mencionar especialmente [illegible] Enos, S. Olavarría, [illegible] Cruz, y varios otros, [illegible] tituído en aquella [illegible] rable el Club Deportivo [illegible] institución que ha [illegible] zar, en sus 6 años de [illegible] riosa, el más alto [illegible] tigio deportivo de [illegible] y lo que es más, ha [illegible] ner con orgullo, dentro [illegible] rrea disciplina y [illegible] llerosidad el lugar [illegible] dentro de las actividades [illegible] vas nacionales, ya [illegible] una de las instituciones [illegible] ganizadas, lo que se [illegible] mejor aliciente no [illegible] deportistas que militan [illegible] les, sino para el pueblo [illegible] Antonio, ya que gracias [illegible] fuerzos y entusiasmo de [illegible] tórica juventud, han [illegible] a dar a conocer el [illegible] a lo largo de todo nuestro [illegible] torio y aún en países [illegible]


CIRILO CABRERA

Martillero Público y de Hacienda del Puerto de San Antonio.

Corretaje y comisiones en general. AGENTE en San Antonio de la Compañía de Seguros contra Incendios LA REPUBLICA.

AGENTE de la Compañía de Seguros de Vida SUD-AMERICA, la más liberal y generosa de las Compañías de Seguros de Vida.

Pida presupuestos, antecedentes y estudios de pólizas para asegurar el porvenir de su esposa, hijos y familiares, tomando un seguro de vida en la SUD AMERICA.

CIRILO CABRERA, Agente en el puerto de San Antonio, Chile, le proporcionará las más económicas y convenientes pólizas para sus seguros de vida.

Si es propietario en San Antonio, Cartagena o Llolleo, y desea vender, arrendar o permutar su casa, diríjase a CIRILO CABRERA y quedará satisfecho del resultado que obtenga en los negocios que Ud. le encomiende en cualquiera de los ramos que le indique.

Si necesita arrendar casa para habitación o local para algún negocio que desee instalar en cualquiera de estas tres ciudades, los obtendrá a su satisfacción dirigiéndose a CIRILO CABRERA A., en el puerto de San Antonio, casilla 82, teléfono 21, Avenida 21 de Mayo N.o 230.



Planta Purificadora de Granos

SEÑOR AGRICULTOR:

Limpie sus productos en puerto; economizará tiempo y dinero, evitándose gastos de movilizaciones inútiles.

Nuestra PLANTA PURIFICADORA DE CEREALES Y LEGUMINOSAS, experimentada hace siete años y dotada de maquinaria moderna, consiste en:

Harneadoras, Pulidoras, Desclarincilladoras, Serpentines, Mesas Automáticas para limpiar a mano, Prensas para enfardar lana y quillay, etc., etc., etc.

BODEGA y DESVIO PROPIOS

EMITIMOS VALES WARRANTS PROPIOS

Solicite detalles y pormenores a la

CIA. TRANSPORTES MARITIMOS

PUERTO DE SAN ANTONIO — CASILLA 165-A — TELEFONO 19.



FABRICA DE VELAS

DE VICTOR KUKOC

Gavino Salas 164.

LLOLLEO



Antigua Fábrica de Tubos de Cemento y Ladrillos de Composición

desde 1 metro a 1 1/2 centímetro de diámetro TIENE EN VENTA: Artefactos sanitarios de granito. Bloques huecos de cemento para construcciones.

Dirigirse: IGNACIO CERDA

LLO-LLEO — SAN JUAN



Cía. Porteña de Vapores

Casilla 905, teléfono N.o 2. Dirección telegráfica: "Gracetonio", puerto de SAN ANTONIO.

Agentes de W. R. Grace & Co.

Consignatarios de la Grace Line Inc., Grace Line North Pacific Division, Nippon Yusen Kaisha Line y Nosa Line.



Cía. Carbonífera y de Fundición Schwager

AGENCIA EN SAN ANTONIO: AVENIDA ANGAMOS N.o 1446



Librería e Imprenta "PETERS"

Casilla 65, San Antonio, teléfono N.o 4[illegible].

Casa editora del [illegible] mayor circulación en el [illegible] tamento: "La Voz del [illegible]" Especialidad en impresos [illegible] merciales. Artículos de [illegible] torio y colegiales. [illegible] de toda clase de libros [illegible] co. Casa proveedora de [illegible] los para escritorio y [illegible] en general. Agencia de [illegible] rios y revistas de [illegible]

EDGARDO PETERS



Barraca y Fábrica elaboración de M[illegible]

Casilla 2 - LLOLLEO - T[illegible]

puertas, ventanas, [illegible] lerías. Depósito de [illegible] Melón" y techo [illegible]

ANGEL MARTINEZ [illegible]



Mercería y Depósito Maderas,

Casilla 80 - San Antonio [illegible] artículos de construcción [illegible] rios, eléctricos, [illegible] cristalería; papeles [illegible] tes, pinturas, [illegible] Vidrios planos, [illegible]



Compañía Chilena de Electricidad

Sucursal SAN ANTONIO

PROVEEDORA DE CORRIENTE A:

SAN ANTONIO, CARTAGENA, BARRANCAS, LLOLLEO

ARTEFACTOS ELECTRICOS:

COCINAS, ANAFES, LAMPARAS, PLANCHAS,

Radios Ultimos Modelos

—:— N O

# Sobre el concepto de "Unión y Fraternidad"

## Disertó anoche en el Centro Demócrata "Veinte de Noviembre", don Enzo Castro

DISERTO ANOCHE EN EL CENTRO DEMOCRATA "20 DE NOVIEMBRE", DON ENZO CASTRO

Anoche se verificó la charla mensual del Centro Demócrata "20 de Noviembre" con una numerosa asistencia de socios y de vecinos del barrio Conchalí, que con escogidos números de música y literarios constituyó un interesante acto cultural.

El presidente de la institución, don Carlos Acosta Avalos, hizo una brillante exposición sobre tópicos relacionados con el problema de la habitación y la ley últimamente dictada.

A continuación, el señor Enzo Castro, inscrito para la charla del presente mes, abordó y desarrolló el tema de "Unión y fraternidad", en forma amena y elocuente, que interesó profundamente a la numerosa concurrencia.

En uno de los pasajes, dijo: "Un caso expresivo: ayer no más, se enterraba a Clodomiro Serey Valencia, en el Cementerio General, en la forma más modesta posible. Como era un viejo luchador, había una gran concurrencia, compuesta de gente "grande" y "chica" de la familia demócrata, que con el estandarte que sale a lucirse en las grandes ocasiones, se había dado cita en el campo santo para dar el último adiós al abnegado y paciente luchador que durante 40 años se sacrificó por la causa. Como era natural, hubo ampulosos y elocuentes discursos, haciendo el elogio de sus virtudes y el recuerdo imborrable de sus acciones. La concurrencia soportó diez discursos llenos en todos los tonos y en todas las majestades, según el abolengo y representación del orador, ¿para qué? para decirle que el más distinguido correligionario, el más digno y más eficiente, era el amigo difunto. Mientras tanto, este correligionario viejo y abnegado, había recurrido, tiempo antes de su muerte en busca de una modestísima situación, a todos los altos dirigentes y hombres destacados; en busca de una postrera tranquilidad, como premio, precisamente, a su eficiencia y a su lealtad para con la causa. ¿Existe la fraternidad? ¿Existe la unión, la solidaridad, que proclama[illegible] que es justicia que emerge de una elevada comprensión, donde el dolor de uno es dolor de todos, y la miseria del humilde es la alegría del más poderoso?"

En otro de los pasajes de su disertación, dijo: "Formemos un alma mater de la democracia, que estreche y vincule a los hombres, en lugar de distanciarlos. Mucha gente ambula en busca de justicia, y esa gente ha servido años a un ideal. Un ideal de bien público, que ha servido para dar nuevos sistemas de gobierno, un ideal que ha levantado nuevos hombres, y sin embargo no la encuentra. No faltan motivos para decirle a la justicia que se haga a un lado. Y democracia, fraternidad, justicia y derecho, es un inmenso lema: no hagamos el elogio a los difuntos, si no somos capaces de servirlos en vida. No vayamos a los cementerios con loas inútiles si no practicamos realmente la fraternidad."

# Comité de Acción Municipal

DE LA COMUNA DE SAN MIGUEL

La mesa directiva de este comité prosigue con todo entusiasmo su plan de acción para llevar elementos ajenos a determinado partido, al seno de la Municipalidad, y hasta el momento se cuenta con valiosos elementos.

Mañana lunes sesionará la mesa directiva en el local de costumbre, debiendo las comisiones dar cuenta de los trabajos realizados en sus respectivos sectores.

El domingo 3 de marzo se efectuará la asamblea en que se elegirán el candidato que deberá presentarse definitivamente a la lucha.

Las personas que deseen tomar parte en la mencionada elección, deben adherirse oficialmente en las siguientes direcciones:

María Auxiliadora 731, San Miguel 781, Poniente 3649, Av. Central 1219, El Llano, señor Javier Palacios Hurtado; Berlín, 874, y por escrito a la casilla 5033.

# La Asamblea Radical elegirá hoy candidatos a municipales

Hoy, a las 19 horas se efectuará en la Asamblea Radical la votación para designar los candidatos a municipales que llevará esta colectividad política a las elecciones del 7 de abril próximo.

Las listas oficiales de candidatos son las siguientes:

1.a Lista: Angel Falvovich, Eduardo Guevara, Luis Lama, Oscar Iribarren, Isaura Dinator de Guzmán, Leotardo Matus, Teófilo Ruiz Rubio, Osvaldo Fuenzalida, Hipólito Gatica, Humberto Sanhueza, Juan Castellón, Carlos Povez, Desiderio González, Humberto Alvarez, Evaristo Torres.

2.a Lista: Armando Figueroa, Germán Picó, Diego Fernández O., Leonardo Guzmán, Domingo Santa María, Pedro Bórquez O., Luis Cousiño Mac Iver, Luis Aguirre Cerda, Guillermo Labarca y Ebrispides Letelier.

# Agrupación Departamental Demócrata

SEGUNDO DISTRITO

Hoy, de 9 a 18, se efectuará la elección de candidatos a municipales por la comuna Quinta Normal, en la secretaría de la Agrupación Departamental Demócrata, 2.o distrito, calle Barros Arana 95.

Se advierte a las agrupaciones del distrito que aun no hayan efectuado la elección hasta esta fecha, lo hagan cuanto antes a fin de darles mayor actividad a los trabajos electorales.

Se recomienda, asimismo, que la elección se haga en conformidad a los reglamentos, a fin de evitar dificultades posteriores a la elección.



(De "El Romancero de Pipo")

**ARREPENTIMIENTO**

Adios que me voy llorando,
me voy llorando y los dejo...
De tanto vivir penando
mi corazón está viejo.

De mi triste pluma fuente
brotan mis llantos cautivos,
pues me marcho tristemente
de este mundo de los "vivos".

Me voy derecho a la nada,
compañeros de mi vida,
y ya tengo preparada
mi maleta de suicida.

¡Todo por una muchacha
de negros ojos sedeños,
cuyo desdén, como un hacha,
degolló mis ensueños!

Adios!... Esperen... Post data:
Me acabo de recordar
que el que fuma un Popular (1)
no se suicida ni mata...

(1) Popular por POPULARES, es debido a los rimares.




"El Romancero de Pipo" se publica días jueves y domingos.

# Ayer fué fijado el precio de venta máximo del pasto en Santiago

## El Comisariato General de Subsistencias y Precios, tomó esta medida después de prolongados estudios para evitar el abuso con los precios del pasto aprensado en el próximo invierno

El Comisariato General de Subsistencias y Precios, a cargo de don Tomás Lawrence, ha tomado ayer una importante resolución que fija el precio del pasto en toda la provincia de Santiago.

EN PREVISION DE ABUSOS

Esta medida ha sido tomada por el Comisariato después de prolongados estudios y tomando en cuenta el abuso que de los precios del pasto aprensado puede hacerse en el invierno próximo.

PRECIOS AL POR MAYOR

Los precios máximos fijados para la venta al por mayor de pasto aprensado, alfalfa, en toda la provincia de Santiago, son los siguientes, puesto en estación de Ferrocarril:

1er. corte, $ 19 los 100 kilgrs.
2.o corte, $ 23.00 los 100 kilgrs.
3er. corte, $ 24.00 los 100 kilgrs.

PRECIOS AL POR MENOR

La misma disposición del Comisariato, fijó los siguientes precios al detalle, puesto el pasto en bodega o depósitos dentro de la ciudad de Santiago y comunas circunvecinas:

1er. corte, $ 0.22 el kilo.
2.o corte, $ 0.26 el kilo.
3er. corte, $ 0.27 el kilo.

LA SITUACION DE LOS PUEBLOS INTERMEDIOS

En los pueblos intermedios dentro de la provincia de Santiago, los Comisarios locales fijarán estos precios deduciendo del precio base indicado el flete correspondiente desde cada localidad a Santiago.

Los precios al detalle los fijarán aumentando el precio por mayor en $ 3 por quintal métrico.

SE ANALIZO EL COSTO DE PRODUCCION

Según nuestras noticias, esta medida del Comisariato se ha tomado analizando perfectamente el costo de la producción, la escasa exportación del país y los daños causados por las heladas que en cuanto al forraje han sido relativamente muy pequeños.

TRASCENDENCIA DE LA DISPOSICION

Esta medida del Comisariato General de Subsistencias y Precios, tendrá una repercusión de enorme trascendencia en numerosos gremios de trabajadores que se ganan la vida en el transporte urbano de pasajeros y carga a tracción animal.

Es indudable que todo el gremio del rodado de esta capital ha de recibir con júbilo esta medida, que les permitirá trabajar sin peligro de alzas artificiales del forraje, durante toda la temporada invernal que se avecina.

LA SITUACION EN PROVINCIAS

Según nuestras informaciones, pronto el Gobierno ordenaría tomar también medidas para solucionar el problema de la escasez y alza artificial del forraje en provincias.

# Se les necesita en el Ministerio de Defensa

En la Oficina de Partes del Ministerio de Defensa Nacional (Subsecretaría de Guerra), se les necesita a las siguientes personas a fin de poner en su conocimiento las providencias recaídas en sus últimas presentaciones:

Gabriela Martínez Montt, Exp. 9650; José Solano Urbina González, exp. 335; Luis A. Sánchez Salas, exp. 630; José A. Martínez Rodríguez, exp. 608; Pedro Escobar Baeza, exp. 6889; Alberto Arduino, exp. 185; Diego Guillen, exp. 390; Manuel Rojas Mieres, exp. 461; Ismael Soto Isla, exp. 664; Sara Plaza v. de López, exp. 9516; Esteban Ibaceta Muñoz, exp. 303; Guillermo Aguirre, exp. 773; Juan R. Muñoz López, exp. 569; José M. Palena G., exp. 9597; Filomeno Cerda C., exp. 695; Carlos Quevedo Prado, exp. 933; Eleodoro Castro S., T|D. 896; Juan Gatlas, T.D. 8932; Elvira Gálvez, T.D. 719; Alejandro García, T|D. 887; Pedro López, T.D. 910; Pedro Prado, T.D. 946; Manuel Briones, T.D. 873; Ramón Padilla, T|D 861; Angel Badilla, T|D. 931; Guillermo Villalón, T.D. 435; Pedro Allende, T|D. 109; Magdalena Gajardo, T|D. 667; Pedro Vidal, T.D. 940; Francisco J. Villa, T.D. 951; Luis Quiróz, T.D. 949; Roberto Orrego, T|D. 947; Carlos Menendez, T.D. ...; Luis A. Luco, T.D. 935; Florín Silva, T.D. 995; Eduardo Cofre, T|D. 1012; Oscar Vásquez, T.D. 988; José Barraza, T.D. 502; José Ubilla, T|D. 1045; María E. Bidart, T|D. 721; Antonio Foupín, T.D. 385; Héctor Alarcón, T.D. 1029; Eloísa Rivadeneira, T.D. 1011; Salvador Nasso, T|D. 859; Luis Reveco, T|D. 1068; Luis Sánchez, T|D. 630; Juan Torres, T|D. 466; Adolfo Dickens, T.D. 487; Antonia Pozo, T.D. 774; Cesáreo Parra, T.D. 1100; Hardy y Cía., T.DL. 1756; Raúl Lepehandia, T.DL. 1752; Dolores Donoso, T|DL. 208; Carlota Dodds, T|DL. 206; Ansenio Guerra, T|DL. 216; Mercedes Bonnaud, T|DL. 770.

# Compradores de sitios a plazo de la Población Bulnes

SESION GENERAL HOY A LAS 10

La Asociación de Compradores de Sitios a Plazo de la Población Bulnes, Renca, cita a reunión general de socios para hoy a las 10 horas en su local social.

Esta reunión tiene por objeto preocuparse del nuevo rol de avalúos confeccionado por los propietarios y de la tasación de los sitios de la Población, para todos los compradores que no tienen escritura pública.

# El barco de la expedición Byrd no pagará derechos

De acuerdo con un decreto tramitado por la Subsecretario de Marina, el barco norteamericano "Bear", procedente de Oackland, no pagará derechos de pilotaje y practicaje a su paso por los puertos del país.

En dicha nave viaja una parte de la expedición que dirige el comandante Byrd, y que hará estudios en las regiones polares del sur.

# Dos robos fueron denunciados ayer

LOS ANTECEDENTES AL JUZGADO DEL CRIMEN DE TURNO

En la mañana de ayer se presentó a la Sexta Comisaría de Carabineros, el industrial don Alejandro Briones Troncoso, domiciliado en Delicias 3584, con el objeto de exponer que el viernes en la noche penetraron ladrones a su negocio de tintore-

# Condiciones para ingresar a la Escuela Práctica de Agricultura de Santiago

La Dirección de la Escuela Práctica de Agricultura de Santiago, ha establecido las siguientes condiciones para ingresar a dicho plantel de educación:

1) Estudios de 2.o Año de Humanidades, completo.

2) Estudios Primarios completos para los hijos de los agricultores.

3) 16 años de edad, como mínimum y 17 cumplidos como máximo.

4) En todo caso, se dará preferencia a los hijos de los agricultores de las provincias de Santiago y Colchagua.

Documentos que deben remitir a la Dirección:

a) Certificado de nacimiento.

b) Certificado de conducta y estudios del último colegio en que haya estado.

c) Certificado de buena salud comprobada por el médico de ciudad.

d) Papeleta de vacuna.

La matrícula se cierra el día 28 de febrero, los aspirantes que hayan dejado todos los antecedentes en la Escuela y no reúnan los requisitos fijados, no serán tomados en cuenta en la prueba de selección que se efectuará en el mismo local de la Escuela, el día 1.o de marzo, a las 8 horas.

# El Instituto Experimental de Medicina Veterinaria

FONDOS PARA SU TERMINACION

El Presidente de la República ha firmado el decreto por el cual se consultan los fondos necesarios para dar término a la construcción del nuevo Instituto Experimental de Medicina Veterinaria.

Es necesario recordar que desde hace 40 años funciona este Instituto que se llamaba hasta hace poco Instituto de Investigaciones Veterinarias que tantos beneficios ha prestado a los agricultores y al país.

El nuevo Instituto seguirá bajo la dirección del profesor señor Hugo K. Sievers W., cuya competencia y preparación es ampliamente reconocida en el país.

# El Ministro de Fomento a Talca

Ayer partió a Talca, para regresar mañana lunes, el Ministro de Fomento y Agricultura, don Matías Silva.

Por su parte, el subsecretario de dicho Ministro, señor Juan Ignacio García, se dirigió a Curicó.

# El teniente Hernández visitó al M. del Interior

En la mañana de ayer fué recibido en audiencia por el Ministro del Interior, don Luis Salas Romo, el teniente de Carabineros, señor Hernández, que recién ha regresado de su gira de estudio por Estados Unidos y Gran Bretaña.

El teniente señor Hernández, manifestó al Ministro la inmejorable impresión que trae de los países que visitó, especialmente de su organización policial, de todo lo cual dejará constancia en un informe que presentará a la superioridad de Carabineros.

# Guarnición militar para Melipilla

Se ha dispuesto que una comisión formada por los tenientes-coroneles Sres. Guillermo Von Holt y Oscar Baytía y por el arquitecto don Carlos Alcalde, se traslade a Melipilla y estudie la posibilidad de establecer en esa ciudad una guarnición militar.

# Se organizó "La Vanguardia Juvenil Internacional"

Recientemente ha sido organizada en esta capital una institución a la cual se le ha dado el nombre de VANGUARDIA JUVENIL INTERNACIONAL.

Se trata de una organización moderna, con fines de propaganda cultural entre estudiantes, empleados y obreros que pretenden mantener informados a sus socios sobre la evolución del pensamiento contemporáneo, en todas sus manifestaciones, ya sean políticas, sociales o económicas.

Un centro especial de propaganda de sus ideales lanzará periódicamente folletos y revistas de extensión cultural.

En el campo internacional, pretende la unión de la juventud mundial en una sola y fuerte organización, apartándose de toda mezquina idea de interés, politiquería o anarquismo.

Su primer directorio ha quedado constituído así: Presidente, señor Washington Tapia Moore; Vice presidente, Carvajal Camacho; secretario general, Jorge Nash; Sec. de Actas, Veloz y Tesorero Contreras.

# Manifestación de la Cooperativa Artesanos

El sábado 2 de marzo, a las 10 horas, se llevará a efecto en el Restaraunt "Verdejo" la manifestación que ofrecerá la Cooperativa Artesanos La Unión, a los redactores de Vida Obrera de los diferentes diarios.

Este homenaje se hace en reconocimiento al esfuerzo gastado por estos señores en secundar las actividades sociales de la institución.

También serán invitados de honor: el Ministro del Trabajo, don Alejandro Serani; el Director de la Habitación, señor Juan Steinfart, y los parlamentarios, señores Pedro Cárdenas, Miguel Concha, Carlos A. Martínez y Rudecindo Ortega, y los Gerentes de la Cooperativa Chile, señores Virgilio Bertazzi y Luis Pellay.

Se recomienda a todas las Cooperativas que deseen adherir, que se dirijan a la secretaría de nuestra institución.


LA CAJA DE CREDITO AGRARIO
OFRECE:

*Trigos genéticos.* (Seleccionados por el Ministerio de Agricultura, del cual la Caja es única distribuidora).

*Trigos para semilla,* de muy buena procedencia.

**En Abonos tiene:**
Salitre
Fosfato precipitado.
Hueso molido.
Huano.
Fosfato de Germania.
Cal
Carbonato de cal.

**En Desinfectantes:**
Carbonato de cobre.
Sulfato de cobre.
Arseniato de cobre.

**Vende también:**
Sacos trigueros importados.
Alambre galvanizado del N.o 14.
Alambre negro del N.o 12 y 14.
Arados de diversos tipos.
Enfardadoras chicas a mano.

A bajo precio y con grandes facilidades de pago

TODA CLASE DE MAQUINARIAS AGRICOLAS



CASA ABAROA
SANTO DOMINGO 1038.

Venta para Colegiales

La Casa Abaroa, en Santo Domingo 1038, casi frente a la Cía. de Gas, ofrece al mundo colegial, la oportunidad de adquirir muy buenos y durables ternos, a precios de verdadera ocasión. Es de aprovechar esta ocasión que brinda

La Casa Abaroa de Santo Domingo 1038

— Sea previsor y no espere la última hora —


DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida esposa, madre y abuelita, señora ROSA GONZALEZ DE MORALES.

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá de su casa habitación, calle López N.o 658, a las 5.30 P. M.—Manuel Morales, Ernesto, Felicinda y Rosa Morales.


POMPAS FUNEBRES

Beneficencia Pública

LA MEJOR FABRICA EN EL RAMO PRECIOS SIN COMPETENCIA.

Solicitar sus servicios es ayudar a la Beneficencia.

ABIERTO DIA Y NOCHE.

San Antonio 456 Teléfono 89274


# Se propicia la realización de una Convención Provincial de Colonización

## Se efectuaría el 17 de marzo, organizada por la Central Socialista de Colonización. — Otras noticias

La Central Socialista de Colonización, viene intensificando las actividades del problema de Colonización. Ayer estuvo en Talagante el presidente, don Juan de Dios Morega, que conversó con dirigentes de Colonización de aquel pueblo, en orden a estudiar la realización de una Convención Provincial de Colonización, que tendría lugar el 17 de marzo, cuyas ideas se estudiarán en la próxima reunión de la organización de Talagante.

SE DESPIDE A UN DELEGADO DE LA CENTRAL

Con motivo de una jira a las ciudades del Norte donde se organizarán los grupos de aspirantes en Centrales provinciales dependientes de la Central Socialista de Colonización, se le ofrece un banquete a don Alfonso Carrasco González, que tendrá lugar el día 27, y las adhesiones se reciben en el Centro "Hijos de Tarapacá", Compañía 1370, de 5 a 9 de la noche. El señor Carrasco lleva poder amplio de la Central, para dirigir y organizar a los aspirantes a colonos de la región del norte.

DELEGADO A LAS PROVINCIAS DEL SUR

A las provincias del Sur, parte don Alberto Carrillo Mendoza, quien dará diversas conferencias sobre la aplicación de la Ley de Colonización y concurrirá a la organización de la Central Provincial de Colonización de Concepción y otras provincias del Sur.

DELEGACION A RANCAGUA

Hoy concurrirán a Rancagua, los señores Alberto Carrillo Mendoza, Juan de Dios Moraga y Alfonso Carrasco, donde darán una charla sobre la aplicación de la Ley de Colonización y modo cómo deben aprovechar sus beneficios los aspirantes a Colonos.

ADHESIONES QUE HA RECIBIDO LA CENTRAL

La Central ha venido recibiendo diversas adhesiones de dirigentes obreros de la capital, y de los aspirantes a colonos de Talca, Bulnes, San Javier, Concepción, San José de la Mariquina, La Unión, Valdivia, San Felipe y otras ciudades, en que felicitan a la Central Socialista de Colonización por la campaña que ha emprendido en favor de la candidatura de don Javier Angel Figueroa para presidente del futuro Consejo de la Caja de Colonización.

Anoche hubo una reunión previa de los dirigentes obreros simpatizantes al movimiento de opinión en favor del señor Figueroa, que se plegarán activamente en favor de las actividades de la Central Socialista de Colonización.

# Regresaron los colonos de la Beneficencia Escolar

Mañana lunes a las 18 horas, llegarán a la Estación Mapocho los colonos de la Junta de Beneficencia Escolar, que veranearan en Viña del Mar, Limache y Quilpue.

Se nos encarga rogar a los padres de los niños, concurran a la Estación a esperar sus hijos, para facilitar la labor de la Junta de Beneficencia.

# Armada Nacional

PROPUESTA PUBLICA N.o 109

Se llama la atención hacia el aviso N.o 109 que se publica en el "Diario Oficial" pidiendo propuestas públicas por diversos artículos para el abastecimiento de los Arsenales de Valparaíso y Talcahuano durante el presente año, cuya apertura tendrá lugar simultáneamente el 6 de marzo, a las 15.30 horas, en el Apostadero de Talcahuano y en la Dirección del Material de la Armada, en Valparaíso. Bases, folletos y pormenores deben solicitarse en las oficinas indicadas.

Valparaíso, 9 de febrero de 1935.

EL DIRECTOR DEL MATERIAL.


RADIO DIFUSORA "LA NACION"
SANTIAGO de CHILE
AL SERVICIO DE "LA NACION"

Dirección y Estudio: P. Fernández Concha 960.
Director Técnico, ENRIQUE SAZIE.
Casilla 3326.
Teléfono N.o 88314.
Director Artístico, PAUL FIORI.

DE 14 A 16 HORAS:
Domingo 24 Febrero 1935
PROGRAMA
BAILABLE


# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**EDUARDO SEPULVEDA**
Abogado y
**GEORGE H. LLEWELLYN**
Atienden toda clase juicios y comisiones. Huérfanos 1112, oficina 6. F. 21

## MEDICOS

**RAUL ORTEGA**
Enfermedades de niños.—Monjitas 779, 3.er piso 3-4 1 2. Teléfonos: domicilio 81624; oficina 85309. N|O

**Dr. CASTAÑON**
Medicina interna, especialmente pulmón. Consultas de 4a 5. Teléfonos 82222 y 61979 Agustinas 1269, Edif. "La Nación", 4.o piso N O

**CLINICA VENEREA CIRUGIA**
Alameda 2384 Dr. Ugalde 9-12, 8-8. Sífilis, gonorrea, estrecheces, prostatitis, impotencias. Hospitalización. Facilidades tratatamientos. Teléfono 80732. N O

**Dr. GRUNBERG**
Oídos, nariz, garganta, 5 a 6. Santo Domingo 2086. 8 M.

## DENTISTAS

**Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO**
Cirujano Dentista
Trabajos rápidos y extracciones difíciles. Consultas: 3 a 8. Agustinas 1269, 4.o piso, oficina 403. Teléfono 82222. N O.

**TERESA CAVIEDES**
Dentista
Unión Americana 311 Mar. 14

## MATRONAS

**AIDA AZAGRA**
Recoleta 275. Tel. 82524. Mar. 7.

**CARMELA TORO**
Asistencia diaria. Matucana 640. Telef. 85843. M-20

**ANA VARGAS BARRERA DE GAJARDO**
Ginecologista
Unión Americana 627. Teléfono 64237. 28 F.

# MEMORANDUM DE "LA NACION"

## LLAMADOS DE EMERGENCIA

Asistencia Pública Posta N.o 2, Maule Chiloé, teléfono 65698; Asistencia Pública Ñuñoa, Irarrázaval s.n., teléfono 63816; Asistencia Pública Providencia, Av. Manuel Montt 30v teléfono 49953. Asistencia Pública San Miguel, Av. San Miguel 1077, teléfono 61942; Asilo San Francisco de Paula, Gálvez 321, teléfono 95533; Asilo San Francisco de Borja, Libertad 65, teléfono 81402; Asilo Maternal y Maternidad Maturana 750, teléfono 86529; Hospicio de Santiago Av. Portugal 101, teléfono 32734; Hospital de Niños R. del Río Matucana 345 teléfono 81407; Hospital San Francisco de Borja, Delicias 166, teléfono 62248; Hospital del Salvador, Av. Salvador 304, teléfono 63261-8; Hospital San Luis, José M. Infante 434, teléfono 89648.

## TURNO DE BOTICAS

DEL 23 DE FEBRERO AL 2 DE MARZO

Alemana, Rosas 2662; Moderna, Mapocho 29-9; Londres, San Pablo 4101; Bremen, J. J. Pérez 5273; Unión, Delicias 3936; Unión, Chacabuco 33; Mesías, Alameda 2299; Francia, Estado 154; Berlín, Puente 702; El Pasaje, Portugal 457; Chilena, Molina 698; Lo Vial, Gran Avenida 4758; El Llano, Gran Avenida 3456; [illegible] Franklin 1020; Nacional [illegible] Teutonia, A. Prat 1461; Rozzi, Castro 314; Rojas, Pascual 1960; Andes, Gran Avenida 8097; Jiménez, Vitacura 26; Salvador, Salvador 837; El Tigre, Irarrázaval 871; El Faro, Irarrázaval 3908; Cruz Blanca, Irarrázaval 5107; Purísima, Purísima 143; Victoria, Salas 381; San Cristóbal, Recoleta 497; Centenario, Recoleta 2298; Colón, Colón 1930; Artigas, Independencia 1071; Contador, Independencia 766; Bulnes, Fortuno 311 (Renca).

## Defunciones

Cadáveres sepultados el viernes 22 de febrero de 1935.

Juan Araneda Menares, 72 años; Carmela Sánchez Soto, 70; Nicolás Núñez Muñoz, 90; Delfín Quiroga Verdugo, 25; Bartola González Vargas, 69; Carmen Delgado Olmedo, 70; Carlos Bravo Bravo, 54; Luis Golpi Cárdenas, 50; Sara Lobos Ríos 22; Alda González, 28, Luisa Salazar Carrasco, 36, Enrique Guerra Arancibia, 65; Matías González Rodríguez, 28; Juan Zúñiga González, 32; Blanca Rubio Pinto, 56; Guadalupe Ugarte Vergara, 48; Sofía Quezada Pinto, 17; Ana Pérez Padilla, 37; María Schumaker Williams, 68; Emilio Letelier Puga, 23; María González Mejía, 15; Guillermo Mar-

## Duelo de la Sociedad Dávila Baeza

**HA FALLECIDO EL SOCIO SR. LUIS ZUÑIGA VALENZUELA**

**Después de una larga enfermedad, ha fallecido el socio activo de la institución Sr. Luis Zúñiga Valenzuela.**

**Sus restos serán conducidos al Cementerio General, hoy Domingo, a las 10 horas, partiendo el cortejo a pié, desde su casa habitación, calle Castro 327.**

**Se recomienda la asistencia a todos los asociados, amigos del extinto y relaciones sociales.**

**Con motivo de este duelo, se suspendió la velada de anoche y ha quedado igualmente suspendida la Junta General cuya continuación estaba anunciada para hoy.**

## Hoy irá en excursión a Cartagena la Unión Mutualista

Hoy se realizará impostergablemente, a pesar de algunas dificultades, la excursión a Cartagena organizada por la Unión Social Mutualista.

A propósito de las gestiones hechas por la institución ante la Empresa de los Ferrocarriles para acogerse a las franquicias de descuento en los pasajes para trenes excursionistas en domingo y festivos, la secretaría de la Unión Mutualista informa que no encontró atención, ni facilidades para acogerse a ese descuento, aun cuando la cantidad de personas inscritas para la excursión suban de 66, cifra que indica, como más que suficientes, el formulario que se exige llenar como requisito necesario.

## A las 10 se inauguran los cursos del Gremio de Electricistas

A las 10 horas de hoy, empezarán los socios del "Sindicato Unico de Electricistas" el primer curso de capacitación, para aspirar al grado de Técnicos Electricistas Autorizados. Esta clase versará sobre matemáticas y será lo suficiente simple a fin de que a todos los asociados que concurran como alumnos, les sea igualmente sencilla y de fácil comprensión.


Ha probado Ud todo? No Pierda la fe!...

Use el famoso ungüento "MONTE SANTO" contra eczemas sarna, empeines, ronchas, úlceras, almorranas, espinillas (BASE: LASSAR).

BOTICAS: $ 0.40, $ 2.00.


# Sindicatos de Aconcagua, San Fernando, Osorno, Valdivia y Santiago confirman su orientación legal y sus finalidades de acción social-económica

Fuerte organización obrera de Viña del Mar, declara que se mantendrá dentro de la ley sindical, y desautoriza pretendida representación en convención reciente. — Armonía con los industriales y autoridades del Trabajo. — Igual situación del Sindicato de Cervecerías de Osorno y de los sindicatos de molineros de San Fernando y Valdivia. — El Sindicato Profesional de Comerciantes en Ropa, ratifica actuaciones de acuerdo con las leyes sociales

En anteriores informaciones hemos dado cuenta de las resoluciones que están adoptando diversas instituciones sindicales en orden a continuar su acción y organización legal, auspiciar reformas y perfección de las leyes sociales; representación en los organismos del Trabajo (Juntas de Conciliación, Consejos del Seguro Obrero, Consejo Superior del Trabajo); actuación ante los Poderes Públicos y labor constante y levantada en pro de los fines

**Señor Fernando Guajardo, Presidente de la Confederación de Sindicatos Molineros, entidad que sigue recibiendo adhesión de los Sindicatos filiales del país**

de mejoramiento social y económico de los trabajadores en general.

Han expresado su opinión en tal sentido, en forma categórica, organizaciones como los Sindicatos Industriales y Profesionales de los Cerveceros, que suman varias instituciones en el país; los Sindicatos Industriales y Profesionales de Obreros de Molinos, que son once, afiliados a la Confederación de Sindicatos Legales de Molineros de Chile; los Sindicatos Industriales y Profesionales de Trabajadores de la Madera, cobijados en la Unión de Sindicatos de Obreros de Barracas de Madera, y diferentes otros Sindicatos locales de provincias.

**EN LA PROVINCIA DE ACONCAGUA**

Con relación a estas mismas resoluciones, damos a continuación las adoptadas por el "Sindicato Industrial Obrero de la Cía Refinería de Azúcar de Viña del Mar", fuerte y prestigiosa organización obrera de la provincia de Aconcagua. Sus declaraciones son las siguientes:

1.o El Sindicato Industrial de Obreros, Refinería de Azúcar de Viña del Mar, no ha nombrado ningún representante ante la Convención de Sindicatos celebrada en Santiago.

2.o No existen ni han existido diferencias entre la industria y el Sindicato; muy por el contrario, hoy día se trabaja en perfecta armonía, lo que hace ver las ventajas de la mutua comprensión.

3.o El Sindicato tampoco ha tenido dificultades con la Inspección del Trabajo, cuyos funcionarios le merecen confianza.

4.o El único hecho real que existe, es que este Sindicato está pidiendo a la Inspección del Trabajo que sancione a los dirigentes de esta institución, que desde largo tiempo hicieron uso indebido de los fondos sociales.

5.o El señor Federico Osorio Alfaro, que aparece proponiendo votos en el Congreso Sindicalista de Santiago, no ha pertenecido nunca a este Sindicato, ni forma parte actualmente del personal de la Cía., de tal manera que este señor no está autorizado para abrogarse representaciones que no se le han conferido.

6.o Nuestra organización se mantendrá dentro de las normas que fija la ley Sindical y se acojerá a todos los beneficios que ella otorga a los obreros sindicalizados.

Finalmente, declaramos: que mediante severas economías hemos levantado el prestigio de nuestro Sindicato, organización que marcha en perfecta armonía con la industria, cuyos dirigentes han organizado sistemas de salarios, que no tienen implantados ninguna industria del país, lo que satisface ampliamente al personal de obreros que representamos.

(Firmados): **Salvador Vergara**, presidente. — **Alfonso Mella**, secretario. — **J. Marín A.**, tesorero. — **Atanasio Valencia**, director — **Humberto Figueroa**, director.

A través de sus más recientes actuaciones, confirman también su orientación legal y su significativa armonía con los industriales y las autoridades del Trabajo, entidades como el "Sindicato Industrial Obrero de la Cía. Cervecerías Unidas, de Osorno", importante organización sureña; el "Sindicato Profesional de Molineros de San Fernando"; el Sindicato Industrial del Molino Kutzmann, de Valdivia; y el Sindicato Profesional de Comerciantes en Ropa, de Santiago.

Es así como el "Sindicato Industrial Cía. Cervecerías Unidas de Osorno," con motivo de su aniversario, acaba de exponer lo siguiente:

"El 20 de febrero de 1934 fué fundado el Sindicato Industrial Compañía Cervecerías Unidas, Sección Osorno, el cual cumple un año de vida. Gracias al buen entendimiento del directorio, con la administración, ha marchado en buen pie y ha sabido responder el personal con su cooperación y eficaz ayuda.

Las finalidades del Sindicato, de ayuda mutua, han sido en todo momento una feliz realidad, como asimismo ha logrado un entendimiento del obrero con el patrón.

Cabe recordar la eficaz ayuda de los inspectores del Trabajo, señores Neftalí Oliva y Alejandro Valdebenito, que en todo momento supieron dar consejos para marchar más en armonía entre el capital y el trabajo. Al mismo tiempo, el Sindicato agradece al administrador de la Compañía, señor Arturo Stein, ..., gracias a la mayor comprensión de las necesidades del obrero, ha sabido en todo momento responder con toda clase de ayuda para el mayor bienestar del personal.

Actualmente rije los destinos del Sindicato, el siguiente directorio:

Presidente, don Manuel López.
Secretario, don Luis A. Díaz.
Tesorero, don Adolfo Barrientos.
Directores, señores David Mancilla y Eulogio Valdés".

**SINDICATOS DE SAN FERNANDO Y VALDIVIA**

Por su parte, el "Sindicato Profesional de Molineros de San Fernando", que ha obtenido mejoramiento de salarios gracias al bien llevado movimiento de la Confederación de Sindicatos Legales, ha dirigido a esta dirigente una comunicación que en su parte pertinente dice: "El Sindicato de San Fernando aplaude y felicita a la Confederación de Sindicatos Molineros por su actividad en defensa de la causa legal. Queda impuesto del retiro de la Confederación Nacional. Después de la última Convención, no podía obrarse de otro modo.—**Baldomero Huerta**, secretario".

Una comunicación en parecidos términos y reafirmando las decisiones de acción legal franca, aprobadas por la Confederación de Sindicatos Molineros, ha enviado el Sindicato filial de Osorno, en nota firmada por su presidente, señor Guillermo Tapia.

En otro orden de actividades el Sindicato Industrial del Molino Kutzmann, de Valdivia, ha expresado sus agradecimientos por la obtención de una Escuela Primaria Nocturna para el gremio y trabajadores valdivianos, instituida por el Supremo Gobierno, gracias al interés con que acogió las peticiones respectivas el Ministro de Educación, señor Osvaldo Vial.

**EL SINDICATO DE COMERCIANTE EN ROPA**

En asamblea general del jueves último, fué leída la memoria y balance anual del Sindicato Profesional de Comerciantes en Ropa, de Santiago. Esta organización confirma, expresa en la memoria anual, su invariable actitud de acción legal ya puesta a prueba cuando otros organismos han permanecido débiles o vacilantes para enfrentarse a situaciones que su propia masa sindicalizada no ha compartido. Expresa, además, sus agradecimientos a gobernantes, autoridades municipales, funcionarios del Trabajo y personas que han cooperado a la marcha societaria del gremio, y declara que seguirá obrando dentro de las leyes sociales, sin perder por eso su libertad y sus derechos para apoyar las reformas que necesita.

La asamblea aprobó y aplaudió unánimamente los distintos acápites del resumen de labores leído por el presidente del Sindicato, señor Aurelio Villalón.

## Esta tarde se beneficia la Unión de Obreros Metalúrgicos

Hoy, a las cuatro de la tarde, se inicia en el Salón-Teatro de Eyzaguirre 1149, la velada artística y baile ... que a beneficio de sus ... ha organizado la "Unión Industrial de Obreros Metalúrgicos".

La parte artística estará a cargo del Conjunto "... Libertad", buen grupo de aficionados que se propone satisfacer a la concurrencia. Pondrá en escena el ... dramático "Lucha ..." y además, novedosos números de variedades.

La Unión de Metalúrgicos invita a los elementos y familias del gremio y de las colectividades amigas.

## Unión Gremial de la Fábraca de Material de Guerra del Ejército

La Unión Gremial de la Fábrica de Material de Guerra del Ejército, ha elegido su Directorio en la siguiente forma:

Presidente, Víctor Alva...
Vice-Presidente, Juan M...
Secretario, Oscar Campos...
Secretario, Máximo Fern...
Tesorero, Manuel Soto...
Tesorero, Ernesto Guajardo.

## NUEVO LOCAL SOCIAL PARA SUS ACTIVIDADES INAUGURARA LA AGRUPACION DE PROVIDENCIA

**Labores de la comisión interna que integran los señores Alberto Mermod y Osvaldo Contreras**

En la última sesión de directorio celebrada por la "Agrupación Gremial Obrera de Providencia", se acordó llamar a sus socios a elección para llenar la vacante de vicepresidente y pro secretario dejadas por los titulares señores Luis Marcos Meynard Bernet y Pedro Meynard Paillar, respectivamente por haber abandonado Santiago. La fecha de la elección será el próximo domingo de 10 a 16 horas, en el Pasaje Navarrete 1248.

Se acordó que la tesorería envíe nota al ex vicepresidente señor Jorge Negri, sobre un asunto pendiente.

Se aprobó el primer balance del trimestre social presentado por el tesorero señor Cesáreo Ibarra Salinas.

Se acordó comisionar con amplias facultades, al presidente de la institución, señor Venancio Santibañez Toig, asesorado por los señores Alberto Mermod Rosales, presidente de la Comisión de Fiestas y señor Osvaldo Contreras Morales, presidente de la Comisión de Bienestar Social, para que activen y finiquiten la obtención de arrendamiento de un local social adecuado para desarrollar el programa de trabajo. Finalmente se acordó citar a sesión de directorio, para el próximo jueves 28, a las 21.45 horas en Avda. Francisco Bilbao 1291.



**Señor Alberto Mermod, presidente de las Comisiones de Trabajo de la Agrupación Obrera de Providencia, organización que tendrá en breve un nuevo y amplio local social**

# Miles de obreros y escolares de poblaciones reclaman mejor servicio de los autobus

Para activar los trabajos en este sentido se concentran hoy diez poblaciones de Conchalí. — Acuerdos

Con todo interés han preparado una asamblea amplia para hoy, a las cinco de la tarde, los pobladores de las extensas Poblaciones de Conchalí.

A esa hora se reunirán, en efecto, en la Población María, calle del mismo nombre N.o 41, los vecinos de las Poblaciones Gellona, Pedro Donoso, Monterrey, María, Esmeralda, Chorrillos, San Carlos, Rosemblitt y otras a fin de considerar los problemas que más directamente les interesan.

En la pasada reunión celebrada por los mismos pobladores se aprobaron los acuerdos siguientes: protestar por la actitud de los empresarios de góndolas Fábrica de Cartucho-Ñuñoa-Vivaceta al no acatar el decreto alcaldicio que dispone que el recorrido del servicio se haga hasta las Poblaciones obreras al Poniente de la Comuna; solicitar del señor Intendente tome resolución ante las quejas de la Unión de Poblaciones de Conchalí respecto a la reposición de dicho servicio que afecta a quince mil obreros y a gran cantidad de escolares; y seguir gestiones en pro de otro servicio de góndolas, lo que se acelerará si a la brevedad posible no es satisfecha la justa petición que se agita.

## Hoy se reunirán las comisiones de la Santiago de Zapateros

**A LAS 10 A. M. EN SANTA ISABEL 099**

Las comisiones de la Sociedad Santiago de Zapateros han trabajado con todo entusiasmo por estructurar esta Institución en el sentido que queden comprendidas todas las aspiraciones de los artesanos de la industria del cuero.

En efecto hoy se reunirán nuevamente para redactar su informe y presentarlo a la próxima reunión de Directorio.

Las comisiones se reunirán en el nuevo local social, Santa Isabel esquina de General Bustamante, No. 099. Se encarece la asistencia.

## Fraternal Obrera Ferroviaria de Chile

Acuerdos adoptados en la última Junta General de asocidos de esta importante institución ferroviaria.

1º Agradecer la cooperación prestada por el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo para llevar a efecto algunos actos culturales.

2º— Nombrar una Comisión compuesta de doce miembros de la institución para gestionar la inmediata compra de un local apropiado para destinarlo al hogar social.

3º.— Ratificar el nombramiento de los miembros de la comisión de sanidad a excepción del señor Guillermo Denner, quien fué reemplazado por el señor Efraín Ahumada Vilchez.

**Comisión de Reclamos Permanentes:** los señores Pedro Gil Suarez, Felipe Tamayo, Luis de la Barra, Luis Quinteros y Camilo Escobar.

**Comisión Revisora de Contabilidad:** los señores Alfonso Aguilera, Luis Gómez Escobar y Roberto Araneda Mora.

**Miembros del Directorio:** se nombró Secretario General, en cumplimiento al Estatuto y Protesorero al señor Luis de la Barra, y Director al señor Anatolio González Urra.

## Exito de una exhibición popular de cine

Con todo éxito se llevó a efecto anoche, en la Población San Eugenio, la exhibición de cine al aire libre, que propiciaron el Conjunto Artístico "Rafael Torres", la Fraternal Obrera Ferroviaria de Chile y el Ateneo Ferroviario, con la cooperación del Departamento de Extensión Cultural del Ministerio del Trabajo.

En este acto, al cual concurrieron más de dos mil personas, la Casa Bayer pasó interesantes cintas cómicas de carácter deportivo y dibujos animados, las que fueron muy bien recibidas por el público.

El señor Francisco Lira, por el micrófono, agradeció al público la acogida que daba a estas presentaciones y recalcó la labor cultural de las instituciones que organizaron la concentración popular de Cine.

## Resumen de Asambleas de trabajo, bailes y otras noticias gremiales

SOCIEDAD UNION DE PELUQUEROS. — Hoy a las 17 horas se inicia el primer baile social del día, en Santa Rosa 555, terraza veranega. El segundo se realizará en la noche, de 21 a 24.30.

FEDERACION DE SUBOFICIALES EN RETIRO. — Reunión general extraordinaria hoy, a las 10 horas, en Santa Rosa 270.

SINDICATO PROFESIONAL DE OPERARIOS DE BODEGAS DE VINO. — Celebra junta general hoy, a las 10 horas, en Chiloé 2026, para tratar asuntos de interés.

SINDICATO PROFESIONAL DE TAPICEROS. — Sesión general extraordinaria hoy, a las 10 horas, en Sevilla 1746.

SOCIEDAD MUTUAL JUAN M. DAVILA BAEZA. — Invita a los funerales del soco señor Luis Zúñiga Valenzuela. Se efectuarán hoy a las 10, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Castro 327.

UNION DE EMPLEADOS DE BENEFICENCIA DE CHILE. — Cita a sesión de Directorio para hoy a las 10, en Maipú 776. La entidad ha elegido el siguiente Directorio: Presidente, señor Julio Guerra; Vivepresidente, señor Alfredo Sepúlveda; Secretarios señores Oscar del Campo y Raúl Montenegro; Tesoreros, señores Horacio Figueroa y Américo Ferlice; Secretario de Prensa, señor Carlos de la Cruz y Director, señor José M. Gonzáles.

COMIT DEFENSIVO Y DIFUSIVO DEL SISTEMA DEL DORTOR SAAVEDRA. — Convoca a reunión general de delegados para el próximo jueves, a las 20 horas, en Gálvez 184. Se invita a dirigentes saciales.

ASAMBLEA EN LA UNION DE PELUQUEROS. — Junta general extraordinaria mañana lunes, a las 21.30 horas, para tratar puntos anunciados: préstamo, financiamiento escuela de Peluqueros; nombrer Directores y otros asuntos. Es segunda citación.

CONJUNTO ARTISTICO ATLAS. —Cita a sus elementos para hoy a las 10 horas, en Diez de Julio 615, para empezar a ensayar importantes obras teatrales.

ASOCIACION DE JOYEROS, RELOJEROS Y GRABADORES. — Cita al Directorio para el próximo martes, a las 21.30, en Puente 765.

UNION INDUSTRIAL DE OBREROS METALURGICOS. — Cita para hoy a las 10 horas, en Eyzaguirre 1149, a reunión general del gremio, a fin de resolver interesantes materias. El viernes últimos se efectuó la primera reunión pro Convención de los días 19, 20 y 21 de abril. Quedó nombrada una Comisión de Propaganda.

## AMPLIARA SU OBRA DE COOPERACION AL GOBIERNO LA AGRUPACION PROGRESO NACIONAL DE CHILE

**Asamblea y conferencia que efectuará hoy en su Seccional de La Cisterna**

**Desde hace algún tiempo viene intensificando su labor social, tanto entre sus afiliados como entre los elementos simpatizantes y elementos de trabajo en general, la Agrupación Progreso Nacional de Chile, que preside el señor Egidio Figueroa Ruiz.**

**Con el propósito de ampliar esa obra, en cuyas finalidades figura la de aportar sincera y eficaz cooperación al Gobierno del Excmo. señor Alessandri, en sus afanes de progreso nacional, la Agrupación está dedicando especial atención a concentraciones y conferencias en diferentes localidades. Al efecto, hoy, a las 11 horas, efectuará una amplia asamblea pública en su Seccional de La Cisterna, Avenida Ecuador 775.**

**En el acto de hoy, el fundador y tesorero de la Seccional indicada, señor Carlos Cerda, dará una interesante charla sobre la acción que corresponde desarrollar a las Seccionales de la Agrupación, para dar mayor amplitud a sus finalidades. La charla del señor Cerda será la continuación del ciclo de conferencias iniciado por el presidente del organismo, señor Figueroa Ruiz.**

## Comité Nacional de Subsistencia y Vivienda

En sesión celebrada el 20 del presente, se nombró una comisión para que se entreviste con el Comisario General de Subsistencia y Precios, para resolver los problemas de la carne, el carbón y otros artículos de primera necesidad.

Se leyeron los siguientes poderes: Sociedad de Socorros Mutuos de Choferes Manuel Montt, nombró a los señores Oscar Gómez y Conrado Schudeux; Unión Industrial de Obreros de Mueblería, Bernardina Trincado y Juan Puebla; Sindicato de Pintores y Ramos Similares Autónomo, Osvaldo Moreno S. y Luis Muñoz; Comite de Viudas, Elvira v. de Allende y Ana v. de Aedo; Luis A. Muñoz Moyano F. B. C., Carlos Fuentes A.; Sindicato Dueños de Peluquerías de 3.a y 4.a clase de Chile, Manuel Aliste y Zacarías Cerda; Cooperativa Agrícola "La Porteña", Davalois Aldunce y Ramón Cuevas; Asociación de Jubilados Ferroviarios de Chile, Juan F. Maldonado y Belisario González; Colonia Agrícola "Arturo Alessandri P.", Sras. Eduvijes Villar de Castro y Chesney y Delle-Done.

Quedó en tabla para la próxima reunión del 27 del presente, el proyecto sobre educación económica en el hogar. — Se encarece la asistencia a esta importante reunión.


SI UD. HA INTERRUMPIDO SUS ESTUDIOS SECUNDARIOS

y desea continuarlos sin asistir a un Liceo;

Si Ud. ha practicado esos estudios en el extranjero y desea validarlos en Chile;

Si tiene exámenes atrasados que no le permiten por su edad, matricularse en un Liceo;

Si su hijo o pupilo necesita vivir en un ambiente sano de estudio, a cargo de apoderados técnicos que super-vigilen sus estudios;

CUALQUIERA QUE SEA SU CASO, ESCRIBANOS DANDONOS SUS ANTECEDENTES Y A VUELTA DE CORREO LE SOLUCIONAREMOS SU SITUACION PERSONAL

La única oportunidad de su vida de regularizar sus estudios de humanidades.

Solicite informes y prospectos a la mayor brevedad, a la

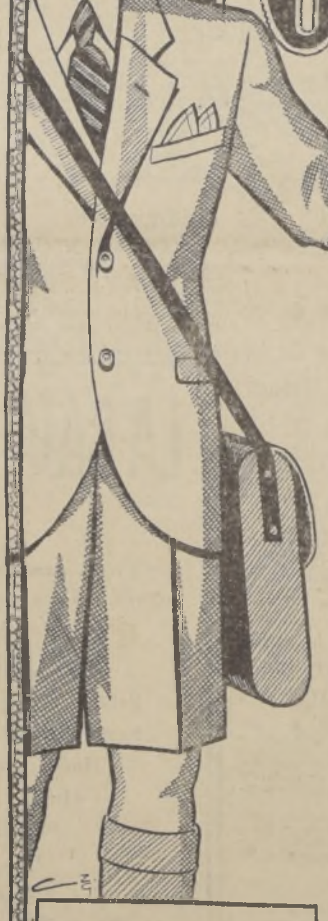
"Academia de Humanidades "Sud América".

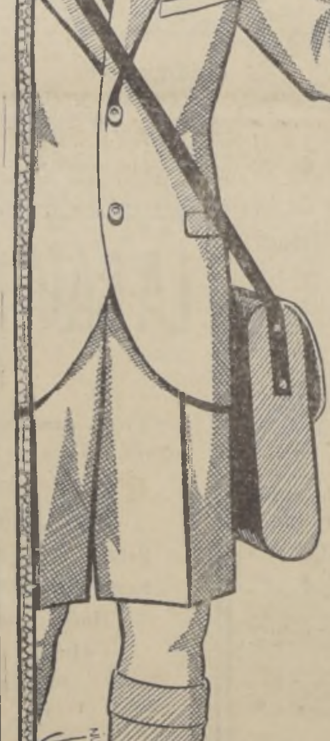
QUILPUE — CHILE

DIRECCION POSTAL: CASILLA 3380, VALPARAISO



"Los Gobelinos" ofrecen a los COLEGIALES





Equipos completos para los diferentes Internados. Mode los reglamentarios para cual quier Establecimiento Educa cional de la República.

CATRES, COLCHONES, SOMIERES, AL MOHADAS, COLCHAS, SABANAS, FUN DAS, SOBRECAMAS, FRAZADAS y todos los artículos indispensables para el uso del estudiantado.

ESCRITORIOS-PUPITRES, con asiento graduable para cualquiera edad, indispensable para alumnos medio pupilos, cada uno $ 42.50

PISOS DE LINOLEUM para el peinador y recipiente, en juegos de 2 piezas, el juego $ 11.50

PISOS DE ALFOMBRA de tripe cortado, con flecos para bajada de cama, dibujos modernos, cada uno $ 18.50

SABANAS de crea cruda. Tipo "Internado", muy buena calidad y de gran duración, blanqueo inmediato; cada una $ 14.90

SABANAS de crea blanca Italiana, tamaño 1 plaza, esmerada confección, cada una $ 16.50

FUNDAS para almohada, confeccionadas en buen lienzo, tamaño para 1 plaza, cada una $ 3.90

SERVILLETAS "Economix", calidad muy práctica, durable y buena presentación, c/u. $ 2.90

SERVILLETAS de damasco, clase superior, tamaño 45 x 45, cada una $ 3.30

PAÑUELOS de mano, tamaño grande y con orilla calada, cada uno $ 0.90

CALCETINES Sport, en todos los colores, calidad muy durable, el par $ 4.90

MEDIAS de hilo mercerizado, tipo colegial, colores reglamentarios y negras, el par $ 5.50

COSTUREROS con útiles, tamaño práctico y cómodo para colegiales, cada uno $ 18.50

SABANAS para el baño, bien felpudas y durables, cada una $ 29.00

BAYADERAS listadas, artículo muy práctico para hacer cobrecamas, el metro $ 14.90

COTI listado para colchones y bolsas de ropa, ancho 1.40 mt., el metro $ 15.50

SATINES para almohadas, en diferentes colores, calidad muy recomendable, el metro $ 7.50

"KOPAC", el relleno ideal para colchones y almohadas; no se apelmasa, el kilo $ 2.90

TOALLAS blancas, tejido nido de abeja, lo más práctico y durable para colegiales, cada una $ 6.50

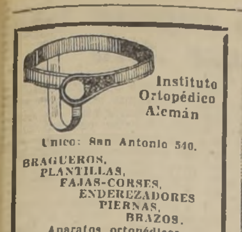
JABONES, PASTA PARA DIENTES, CEPILLOS, ESPONJAS, PEINETAS, ESCOBILLAS PARA ROPA, y todos los útiles necesarios para completar los equipos de los colegiales.

COLCHONES DE LANA, CRIN O ALGODON, de cualquier tamaño y diferente confección. Contamos con personal competentísimo para hacer los colchones a domicilio. Precios muy convenientes.

SARGAS Y CASIMIRES IMPORTADOS Y NACIONALES para trajes y abrigos de uniformes, colores reglamentarios para los diferentes establecimientos de educación.

"Los Gobelinos"

533 - Bandera - 539


Instituto Ortopédico Alemán

Unico: San Antonio 540.

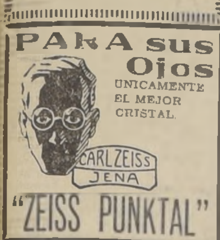
BRAGUEROS, PLANTILLAS, FAJAS-CORSES, ENDEREZADORES PIERNAS, BRAZOS.

Aparatos ortopédicos.

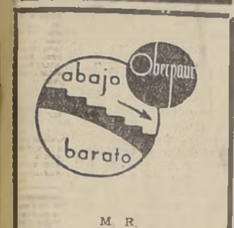
**A. Becker y Cia. Ltda.**

Santiago. Casilla 893 — Santo Domingo N.o 1158

IMPORTADORES DE: MAQUINARIAS, MATERIALES, UTILES E INGREDIENTES PARA LA INDUSTRIA VITIVINICOLA




PANTALONES EQUITACION — Especialista CASA MILITAR — Sto. Domingo 1277




M. R.

CASA DE MAQUINARIA DE OCASION

Teodoro Preisler B.

HUERFANOS 2448 — SANTIAGO.

La casa más antigua y acreditada en el ramo.

**Mercería Gleisner**

DELICIAS 1174 — TELEFONO 81775

Materiales de construcción. Fierro galvanizado. Cemento y yeso. Pinturas, barnices. Herramientas.

Consulte nuestros precios

GERMAN OELCKERS y Cia.

MADERAS

Agustinas 1070, OFIC. 111-112.— CASILLA 807.


# Manos y Corazones

por el Dr. EMIL STRODTHOF

Al sonar r[illegible]umbante la séptima y ronca campanada de la iglesia vecina, dobló Will Harmsen la esquina de la avenida de Tysten. Estaba sudoroso de tanto correr. Sucio del carbón de la mina se había m[illegible] precipitadamente en el cobertizo-lavadero y escupido unas cuantas veces al aire. Luego salió presuroso a la calle en la que declinaba ya la tarde otoñal y lluviosa. Todo para llegar tarde —¡maldita sea!— Pues ya poco después de las seis, un pelotón de SS. había cerrado todos los pasos al pabellón de exposiciones. Ni ruegos ni protestas servían para nada. Este frente de negros cuerpos uniformados retrocedía, sí, al ímpetu de la avalancha humana que pujaba por entrar, pero pronto se rehacía sin romperse. El canciller que iba a hablar a las mujeres y hombres de la "Tierra Colorada" había pasado ya. "Bueno, esto faltaba", refunfuñó Harmsen. De buena gana hubiera querido renegar como el capataz Kidden. Aquí estaba con su billete al tercer Reich y el tren se le iba delante de sus narices. ¡Qué suerte del demonio! Para qué rondar por aquí en este frío húmedo, donde el viento penetraba hasta los huesos, si ya no tenía esperanza de ver al hombre ese? Frente a un farol de gas, que esparcía en torno su luz turbia, se detuvo: de la obscuridad surgía el grito de un altavoz. "¡Atención!" "¡Atención!" parecía como si ladrara alguien con voz ronca, "el canciller del Reich tiene la palabra". Y ahora hablaba el "Führer".

Will Harmsen tenía las manos bien hundidas dentro de los bolsillos de su raid[illegible]an y se había subido el cuello calándose hasta las orejas su casquete azul.. "Bueno, esto siquiera es algo por mi dinero", se [illegible]jo para sus adentros, mirando de reojo a sus vecinos. Era buen mozo, por lo menos una cabeza más alto que todos los demás. A su izquierda había un anciano. Will podía ver el doblez de su viejo sombrero, donde se acumulaban las gotas insistentes de la lluvia, como en el alero de un tejado. Harmsen percibía ahora encima de sí la voz metálica que hablaba a todos.

"¿Qué es lo que exigimos, pues, del mundo?" Cortante atravesaba esa voz de la obscuridad. Y después de una b[illegible], contestó solitaria, plena de energía retenida: "No queremos más que trabajar." La lluvia azotaba la cara de Harmsen, pero su corazón latía con un nuevo calor. Hablar así. ¡Caramba! Ah, ese Schmitt, que siempre abría tamaña boca, cómo tendría que esconderse ante esta voz. ¿Qué era lo que había chillado ese tipo el otro día en el pozo de la mina? Que Hitler era peor que el zar y que quería la guerra. Y lo que era la guerra, ¡Diablo!, eso sí que nadie [illegible] la tenía que contar a Harmsen. Y ahora, como si el orador hubiese presentido las objeciones secretas de aquel hombre debajo del farol, la voz cercana volvió a insistir: "Nosotros los combatientes del frente hemos experimentado los horrores de la guerra. Sólo el pensar en una guerra es ya una locura." Will aprueba pesadamente con la cabeza. Poco a poco comienza a entregarse a esa voz que sale, como a martillazos, de la obscuridad. "Sí", grita cuando la voz se refiere a los agitadores y viles traidores que habían vendido al pueblo. Y tan fuerte grita que todos los circunstantes levantan hacia él sus caras, y el viejito con el colector de lluvia en su montera chorrea un aguacero en el hombre que se halla detrás de él. Pero ahí está otra v[illegible] voz y en derredor de ella se oye ahora un zumbido indecible, un estruendo como de cien sirenas a la vez. Y de repente, el estridor del aparato invisible irrumpe en la negrura de esa plaza e invade a los miles que, pacientes, escuchan allí. Súbitamente se hace luz en la calle. Oyese la bocina de un auto. Allí están los fornidos policías con sus altos cascos; dos, tres hileras, una tras otra. Suena otra vez la señal de la bocina. Cautelosamente se acercan unos pesados neumáticos. Trás el parabrisas yérguese, muy derecha, la figura de un hombre en un gabán claro, sin sombrero. Un mechón de pelo obscuro le ca[e] sobre la sien izquierda. Grandes ojos, mirada grave. A través del velo de la lluvia, Will Harmsen clava sus ojos en esa cara tan cerca de la suya. En ese momento, el Führer levanta la mano, echa medio cuerpo fuera del coche abierto. Y el minero Will Harmsen saca sus puños de los bolsillos. Sus grandes manos callosas van al encuentro de la mano que se le ofrece y que por espacio de segundos descansa en la suya. Y otras manos de entre esa torrente humana, temblorosas de emoción, van tendiéndose al Führer que no se cansa de estrecharlas.

El regreso de Will Harmsen a su casa, bajo las estrellas del cielo otoñal que centellean a través de los hilos de plata de la lluvia nocturna, es como la vuelta por un camino falso de yerros y de dudas. Multitud de pensamientos cruzan por su mente. Su alma está conmovida en lo más recóndito. Siempre ve ante sí esos grandes ojos imperativos y siente la presión, llena de vida y confianza, de esa mano. Despacio, bien despacio vuelve a sacar sus puños de los bolsillos del gabán. Junto a un farol se detiene. Por prim[illegible] con cariño y respeto, en un silencio sin odio ni amargura, aquellas manos llenas de grietas, rasguños y callosidades. "Estas manos, piensa, jamás han tenido ningun trabajo. Ellas han agarrado todo con el mismo vigor. La bayoneta como el pico del carbonero. Ellas jugaron con el hijo y les cerraron los ojos al padre. ¡Cuánto tiempo hace! Es verdad, su dueño se extravió, pero estas manos han sido siempre las mismas: duras y honradas. Y ahora el Führer las ha estrechado. El Fuhrer. ¡Así las tomó!" Will Harmsen cruza las manos; quiera o no: algo indecible se lo manda. Y con una sonrisa buena y apacible las lleva [illegible] a su humilde hogar.



# EL TERMINO COMUN DEL "PELIGRO ALEMAN"

Con ocasión del debate en la Cámara sobre el presupuesto del Ministerio de la Guerra, el obsesionante "peligro alemán" ha servido una vez más de argumento para conseguir la aprobación de los proyectos de los nuevos armamentos de Francia. El presidente de la Comisión del presupuesto de guerra, coronel Fabry, ha revelado en dicho debate que las noticias sobre el rearme alemán procedían principalmente de la Unión Soviética. La Prensa alemana observa que esta revelación no deja de ser interesante, pero que la procedencia de tales noticias varía con frecuencia, sin que hasta hoy se hayan ofrecido las pruebas auténticas al respecto. La Rusia Soviética observa con comprensible malestar el poderosísimo efecto que ejerce la idea socialista legítima, bajo la cual comienza a incorporarse de nuevo el pueblo alemán y que para el bolchevismo es un peligro mucho más grande que la mayor potencia militar. En semejante armamento espiritual, no se puede apoyar la Unión Soviética, es natural.

Alemania, en cambio, podría remitirse a las recientes revelaciones sobre la "entente" militar entre Rusia y Francia que ha causado una verdadera sensación mucho más allá de las fronteras de los países interesados directamente y a la cual parece dispuesta adherirse también la Checoesloesvaquia.

Aunque ipso facto fueron publicados los desmentidos acostumbrados, los alemanes estiman significativo que la declaración respectiva la hiciera públicamente el exponente de la Comisión del presupuesto de guerra Archimbaud. Alemania no intenta agredir a Francia ni a Rusia. La meta a que tiende el pueblo alemán y su Gobierno con toda concentración de sus fuerzas no es el resultado de glorias a fuerza de sangrientas conquistas, sino la solución de grandes problemas pacíficos. Esto es fácil de comprobar estando en el propio país.

Los alemanes no comprenden que, después de señalar, en todos los tonos imaginables, el peligro alemán, el Ministro de la Guerra, general Maurín, terminará el debate en la Cámara francesa, expresando la esperanza de que había que confiar en la prudencia de los pueblos, porque la civilización europea quedaría destruída con una nueva guerra, añadiendo que él no concebía por qué dos grandes naciones, que siempre han servido de ejemplos por su elevada cultura, debían destrozarse por cuestiones solucionables también en otra forma. Si el general leyera una sola vez con atención los discursos de Hitler, se impondría pronto de que el Fuhrer de Alemania siempre y en toda ocasión ha defendido y defiende este punto de vista.


DIVISAS DE EXPORTACION

para fines de importación pueden obtenerse por intermedio del

BANCO GERMANICO

quien facilita créditos de importación y se ofrece para gestionar los trámites necesarios.

SANTIAGO. calle Huérfanos 837 — VALPARAISO. calle Prat 836.

GEVERT & NEEB

Droguería al por mayor.

DROGAS - ESPECIFICOS - PERFUMERIA

SANTIAGO.

CASILLA 2383 — AMUNATEGUI 480 — TELEFONO 88750



**Rebosante de salud, vigor y alegría...**

gracias al uso constante de la Leche de Magnesia de Phillips. Este medicamento está reconocido como el aliado indispensable de las madres para resguardar a sus hijos de todos esos trastornos del estómago y de los intestinos, tan comunes durante la infancia,—cólicos, indigestión, estreñimiento, diarrea, vómitos, etc.

La Leche de Magnesia de Phillips goza en todas partes del mundo de la aprobación de los médicos y de la preferencia del público. Es suave, pero segura. Limpia el tubo intestinal y entona el estómago. No causa náuseas ni debilidad. Por eso se ha ganado el título de "el antiácido-laxante ideal"




Al comprar este producto, exija el legítimo, es decir, el que lleva el nombre "Phillips". ¡Rechace los substitutos e imitaciones sin base científica, porque son ineficaces y hasta peligrosos! Consulte a su médico.

LECHE DE MAGNESIA DE PHILLIPS

el antiácido-laxante ideal

M. R. Hidroxido de Magnesio

**Schmutzer y Cía. Ltda.**

VALPARAISO — SANTIAGO — CONCEPCION — COQUIMBO — VALDIVIA

AGENTES DISTRIBUIDORES DE:

CIA. REFINERIA AZUCAR VIÑA.
CIA. MANUF. PAPELES Y CARTONES
CIA. REFINERIA AZUCAR SANTIAGO.
CIA. CHILENA FOSFOROS
SOC. PRODUCTOS PAPEL
SOC. FAB. NA. ENVASES Y ENLOZADOS
COMPAÑIA INDUSTRIAL

OFICINA EN SANTIAGO: AGUSTINAS 1070 — TELEFONOS 86886 Y 88096

CAFE RIO DE JANEIRO

CASA ESPECIALISTA EN CAFE, TE Y MANTEQUILLA.

CALLE PUENTE, FRENTE AL CORREO.




Haverbeck y Skalweit — VALDIVIA

VAPORES "ALLIPEN", "CANELOS" Y "NAGUILAN"

Servicio regular de carga entre Corral y Arica

PARA FLETES:

VALDIVIA CASILLA 67-D — SANTIAGO BANDERA 191

PARA LAS VACACIONES

Adquiera a tiempo




EN ROLLOS Y FILM PACKS

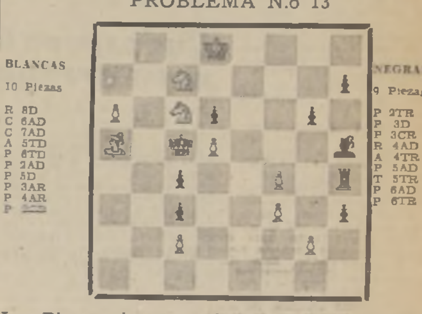
SON ORTOCROMATICAS Y ULTRARAPIDAS





# AJEDREZ

## CONCURSO DE "LA NACION" — PROBLEMA N.o 13




Las Blancas juegan y dan mate en tres jugadas

CONCURSO DE "LA NACION" — PROBLEMA N.o 11

JUGADA CLAVE: C.3D

—1—

| | |
|---|---|
| 1 C.3D | 1 C.7R |
| 2 D.7AR ! | 2 R.5R |
| 3 C(7C).5AD ! | 3 R.5D |
| 4 A.5R mate | |

—2—

| | |
|---|---|
| 1 C.3D | 1 D.8CD |
| 2 C(3D) 5AD | 2 P.8AD h.D |
| 3 D.6R ! | 3 R3A |
| 4 A.8CD mate | |

— 3 —

| | |
|---|---|
| 1 C.3D | 1 P.8AD h.D |
| 2 C.4CD ! | 2 R.5A |
| 3 C.5TD ! | 3 ?? |
| 4 D.5R mate | |

—4—

| | |
|---|---|
| 1 C.3D | 1 A.5AR |
| 2 C x A ! | 2 R.5A |
| 3 C.5TD ! | 3 ?? |
| 4 D.5R mate | |

Soluciones exactas: "Bismarck" (107), "Znosko" (108), "Carnet 32058" (109), José M. Iriarte (110), "Carmen" (111), Luis Quiroz P. (112).

ESTUDIO N.o 2

(10 febrero)

Soluciones exactas: Luis Quiroz P. (113), "Carmen" (114), José M. Iriarte (115), "Znosko" (116).

PARTIDA DEL PD

| E. Ellskases (Blancas) | K. Gilg (Negras) |
|---|---|
| 1 P.4D | 1 C.3AR |
| 2 P.4AD | 2 P.3R |
| 3 C.3AD | 3 P.4D |
| 4 A.5CR | 4 A.2R |
| 5 P.3R | 5 Enroque |
| 6 C.3AR | 6 CD 2D |
| 7 T.1AD | 7 P.3AD |
| 8 D.2AD | 8 C.5R |
| 9 A.4AR | 9 P.4AR |
| 10 P4TR | 10 C(4D) 3AR |
| 11 A.2R | 11 C.5CR (bien |
| 12 C x C | 12 PAR x C |
| 13 C 2D | 13 P.4R m bien |
| 14 PDxPR | 14 TxA M. bien |
| 15 PR x T | 15 P.6R bien |
| 16 A x C | 16 PRxC ! |
| 17 D x PD | 17 A x A |
| 18 PAD x PD | 18 PAD x PD |
| 19 P.3AR | 19 A.3R |
| 20 P.4CR | 20 D.3CD |
| 21 P.5AR | 21 A.5CD bien |
| 22 T.3AD | 22 P.5D bien |
| 23 PAR x A | 23 PD x T |
| 24 PCD x PAD | 24 T.1D |
| 25 D.1AD | 25 T.1AD bien |
| 26 P.7R | 26 D.4AD bien |

Las Blancas abandonan.

ERRATAS

Domingo 17 de febrero — Por haber salido confusa, repetimos la solución del Problema N.o 10:

—1—

| | |
|---|---|
| 1 D.3R | 1 R.6A |
| 2 D.1AD ! | 2 R.5D |
| 3 C.6AD mate | |

—2—

| | |
|---|---|
| 1 D.3R | 1 R.4C |
| 2 C.7D | 2 ?? |
| 3 D mate. | |

—3—

| | |
|---|---|
| 1 D.3R | 1 P.7D |
| 2 D.4R ! | 2 ?? |
| 3 D o C mate | |

Partida López. — Jugada 25 de las Negras, léase: T(2R).2AR.

NOTICIAS DEL MUNDO AJEDRECISTICO

SUIZA (Zurich). — Federación Internacional de Ajedrez. En su asamblea general anual aceptó la Federación la invitación de Polonia de llevar a cabo un torneo de naciones por equipos y un torneo por el campeonato del mundo femenino. Ambos se jugarían en Varsovia en julio o agosto próximos. Ratificó también las condiciones del match por el campeonato del mundo entre Alekhine y Euwe, que se jugaría en septiembre en La Haya.

ESPAÑA (Madrid). — Torneo-Campeonato del Centro del Ejército y de la Armada: José Sanz, 12 y medio puntos sobre 15; J. M. Fuentes, 12; Ortueta, 11 y medio; Almirall, 10 y medio.

YUGOESLAVIA (Maribor). — Torneo internacional (9 participantes): V. Pirc y L. Steiner, 6 y medio cada uno; Sta. V. Menchick, 5; Rejfir y R. Spielmann, 4 y medio cada uno; L. Asztalos, 3; Vidmar (joven), 2 y medio; Stupan, 2; Drezga, 1 y medio.

RUSIA (Leningrado). — Torneo de maestros: E. Rabinowitch 10 y medio puntos; Ragosine, 9; V. A. Tchekover, 8; H. J. Lowenfich, G. M. Lisitzine, P. A. Romanovsky y Savitzky, 7 y medio cada uno; V. A. Alatorseff, 7; Dus-Chotimirsky y Rosenthal, 5 y medio cada uno; Zozine, 5; Gothilf y Model, 4 cada uno; Rochline, 2 y medio.

ETADOS UNIDOS (Syracuse).— Congreso-Jubileo de la New York States Chess Association en el Hotel Onondaga. Torneo internacional (1[illegible] participantes): Samuel Reshevsky, 11; R. Fine, I. Kashdan y A. Kupchik, 8 y medio; A. W. Dake, 8; I. A. Horowitz, 7 y medio; H. Steiner, 7; F. Reinfeld y A. I. Santasiere, 6 y medio; A. S. Denker y M. Monticelli, 5; J. Araiza y A. Seitz, 4; Trolfsen 2 y medio; R. E. Martin, medio.

CONCURSOS DE PROBLEMAS — Die Schwalbe XXV Concurso temático (tema Keirans). Directo en tres jugadas, con cuatro variantes por lo menos, debiendo dejar una diagonal libre al R negro. Envíos a M. P. Keirans, Marijasiela 126 dz 12, Riga (Letonia).

El Ajedrez Español. — Primer concurso internacional para problemas directos en dos y en tres jugadas. Envías antes del 30 de junio a J. Peris, Grabador Esteve 36, Valencia (España). Premios: 25, 15 y 10 pesetas para cada sección. Jurado: Dr. E. Puig y Puig, A. F. Argüelles y J. Peris.

BIBLIOGRAFIA. — Bréviaire des Echecs por X. Tartakover. Es un manual elemental llamado a servir de buen guía tanto a los principiantes como a los jugadores que poseen ya algunos conocimientos teóricos. De formato de 320 páginas in-12.o, ilustrado con 122 diagramas, está en venta en la librería de "La Stratégie" al precio de 25 francos para el extranjeor.

FINES DE PARTIDA

(Continuación)

Juicio Previo

(17 febrero)

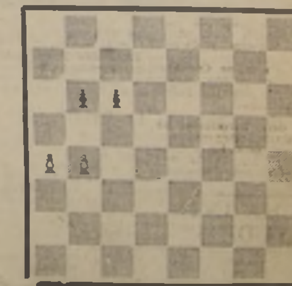
El que parte pierde. El segundo jugador debe imitar el juego como en el Estudio N.o 1.

| | |
|---|---|
| 1 P.4C | 1 P.4C |
| 2 P.3T | 2 P.3A |
| 3 P.4T | 3 PxP y ganan |

IV

Peones unidos a una casilla de distancia.

ESTUDIO




(Continuará)


**Militares-Carabineros**

CALCETINES SUPER-REFORZADOS CON 4 HILOS ENTRETEJIDOS, ESPECIALES PARA DEPORTES, LARGAS CAMINATAS Y USO DIARIO, EN 6 COLORES, Y BLANCOS PARA TENNISTAS. RECOMIENDANSE TAMBIEN A PARTICULARES QUE DESEEN ECONOMIZAR DINERO. EL PAR $ 4.00. VENTA MINIMA, 1/2 DOCENA.

FABRICA DE CALCETINES

BELLAVISTA 0503, (FINAL DE L[illegible] CARROS 9)

# Juveniles del Morning y Arco Iris juegan hoy

Mucho entusiasmo ha despertado en los aficionados del barrio Los Leones, el anuncio de los amistosos concertados para esta tarde en la cancha Almagro esquina Pedro Valdivia entre los invictos del Arco Iris, con los destacados pibes del Morning Star.

El cartel que ostenta el cuadro del Arco Iris, infantil, no puede ser más destacado, por cuanto, de una serie de veinte partidos jugados, no ha perdido uno sólo. Sus rivales, los del Morning, llevan amplios deseos de adjudicarse los honores, lo que no sería raro, dado los componentes que hoy forman este cuadro.

**EL MATCH DE FONDO**

A cargo de los equipos juveniles se halla el main match, y que ha logrado despertar mucho interés, por cuanto, los dos equipos ostentan a su haber una serie continua de triunfos que los coloca en situación privilegiada con relación a otros teams de su categoría.

Los del Morning, vice campeones en la temporada pasada y ganadores de las competencias de apertura y clausura, esperan responder a sus antecedentes, anotándose un nuevo triunfo. Por su parte, los del Arco Iris, cuadro clasificado entre los fuertes del barrio, espera seguir manteniendo tal título.

**LOS EQUIPOS**

Entrarán a disputar supremacías, integrados por los siguientes jugadores:

Morning. (Juvenil): Jofré, Chandía, Mateo, Correa, Morales, Montenegro, Osorio, Sanguinetti, Holset, Cortés, Poupín.

## Everton elige hoy sus nuevas autoridades

En una sesión extraordinaria que efectuará hoy en su secretaría, A. Prat 1242, procederá esta institución a elegir sus nuevas autoridades.

La reunión en referencia se efectuará a las 10 horas, por lo que se recomienda puntualidad en la hora.

Everton nos encarga recomendar la asistencia a esta reunión, de los siguientes señores: E. Muñoz, H. Benavente, L. Sánchez, M. Gálvez, D. Castro, R. Miranda, T. Cerpa, P. Cortés, V. Merino, A. Martínez y N. Miranda.

## Torneo atlético en La Cisterna

En la cancha municipal de La Cisterna, hoy, a las 14.30 horas, se efectuara la competencia atlética entre los clubs Paraguay, de La Cisterna, y Pietro Dorando, de Santiago, con el siguiente programa:

2.12 P. M.:

1. 100 metros planos, series.
2. Lanzamiento de la bala.
3. 50 metros planos (damas).
4. 1,500 metros planos.
5. Salto largo.
6. 400 metros planos, series.
7. Posta de 4 x 100 (damas).
8. Salto alto, final.

5 P. M.— Desfile de las instituciones ante las autoridades de la comuna.

9. 1,000 metros planos (infantiles).
10. Lanzamiento del disco.
11. Partida circuito La Cisterna-San Bernardo-La Cisterna.
12. Match de basketball femenino, P. Paraguay v. Arco Iris.
13. 100 metros planos, final.
14. Salto triple.
15. Posta 3 x 1,000 metros.
16. Lanzamiento del dardo.
17. 400 metros planos, final.
18. Salto largo (damas).
19. Posta 4 x 400.

9.12 P. M.— Baile en Goycolea 235, para repartir los premios.

## Cuatro Naciones F. C.

Pone en conocimiento de sus socios y amigos que se encuentra enfermo de gravedad en el Hospital San Juan de Dios, su presidente Sr. José Ferru.

Se ruega a los señores socios visitarlo en la Sala San Camilo No. 266 del citado Hospital. Hora de visitas reglamentaria.

# Los 12 kilómetros pedestres para los "canillitas"

### Se iniciará a las 16 horas de hoy desde la Quinta Normal

El Círculo Atlético Royal, ha organizado para la tarde de hoy, una carrera pedestre sobre caminos y en ella intervendrán un crecido numero de atlétas del gremio de suplementeros. Sabido es el entusiasmo con que los canillitas de la capital habían recibido el anuncio de esta prueba que tenía en organización la dirigente metropolitana, y que ha sido postergada en varias ocasiones.

El estado de preparación de los canillitas se encuentra en todo su apogeo y no han querido desperdiciar esta oportunidad, para demostrar sus cualidades de corredores de fondo y han solicitado a los dirigentes del Royal que efectuen una carrera con un recorrido de 12 kilómetros. Esta se verificará en la tarde de hoy, partiendo desde la pista de la Quinta Normal, saliendo por la puerta de Catedral para seguir por Matucana, Alameda, Providencia, Puente del Arzobispo, Av. Santa María, Puente Bandera, Av. Balmaceda, Manuel Rodríguez, San Pablo, Matucana, para entrar a la Quinta Normal por Santo Domingo y terminar con una vuelta a la pista.

Los canillitas que no han anotado su nombre lo pueden hacer en el punto de la partida. Entre los anotados hasta hoy figuran los siguientes nombres: José Alarcon, Alfredo Campos, Juan Becerra, Carlos Alarcón, Raúl Guzmán, Jorge Martínez, Humberto Martínez, Enrique Cosme, Roberto Iturra, Heriberto Poblete, Humberto Núñez, Luis Parra, Posé Cáceres, Fernado Espinoza, Juan Allste, Roberto Dias, Gmo. Lara, Jorge Flores, Luis Ovalle, Domingo Fernández, Manuel Cabezas, F. León y L. Rivera.

Además, un númeroso conjunto de corredores de fondo del Club organizador acompañaran a los canillitas, lo que le dará un mayor realce a esta carrera.

Para los aficionados que deseen seguir de cerca el recorrido de esta prueba, habrá en el punto de partida un autobus.

Para dirigir y controlar esta carrera se han designado los señores: Héctor González, Zenón Valdés, Pablo Ronda, José Méndez, Luis Amaya y Osvaldo Romero.

¡Comerciantes!
3001 y 3008
CARDONE HNOS. LTDA.
BANDERA 740-752

REGISTRO NACIONAL DE CONTADORES



¿Desea usted ingresar al Registro Nacional de Contadores? Con nuestro Diploma de CONTADOR COMERCIAL, puede hacerlo.

Por oficio 622 del Ministerio de Educación Publica, de marzo de 1934, se establece que el Instituto "Pinochet Le-Brun" cumple con los requisitos que se exigen para que sus diplomados puedan ingresar al Registro Nacional de Contadores, previo examen.

El Instituto "Pinochet Le-Brun" (M. R.)
(Reconocido por el Estado como cooperador a la función educacional por decreto 1413, del Ministerio de Educación).
SANTIAGO: AVENIDA CLUB HIPICO 1408.
Casilla 424.— Telefono auto. 63272.— Direc. Telegráf., "IPILE"

Enseña por correspondencia los siguientes cursos: CONTADOR COMERCIAL.— ARITMETICA COMERCIAL.— GRAMATICA CASTELLANA.— MECANOGRAFIA.— TAQUIGRAFIA.— CORRESPONDENCIA MERCANTIL.— ESCRITURA.— ORTOGRAFIA.—REDACCION.— MENTALISMO Y AUTOSUGESTION.— DETECTIVISMO.— INGLES.— CARICATURISMO.— APICULTURA.— AVICULTURA.— DACTILOSCOPIA.— GEOMETRIA.— DIBUJO LINEAL.— VENDEDOR.— ARCHIVO.— LEGISLACION TRIBUTARIA.— ESQUEMAS.—ESCUELA ACTIVA.— MECANICA DE AUTOMOVILES.— ELECTRICIDAD

Sírvase pedirnos informes hoy mismos acerca de la enseñanza por correspondencia, y le enviaremos detalles, sin compromiso alguno para usted; recorte y envienos el siguiente cupón, llenándolo con letras legibles.

CUPON:
INSTITUTO "PINOCHET LE-BRUN".
SANTIAGO: AV. CLUB HIPICO 1406.— CASILLA 424

Sírvanse mandarme informes, sin compromiso alguno por mi parte del curso que me interesa:
NOMBRE ..........
CIUDAD .......... CASILLA
CALLE Y N.o ..........
CURSO QUE ME INTERESA ..........
.......... "LA NACION".

# SANTIAGO NATIONAL Y COLOCOLITO EN LOS CAMPOS DE SPORTS

### Ambos teams harán actuar a elementos nuevos y que poseen condiciones para el popular deporte

Anticipándose estos clubs a la fecha en que habitualmente reanudan sus actividades las instituciones que practican el viril deporte, han organizado para hoy un selecto programa, en el que participarán los mejores elementos, descontados solamente aquéllos que integran el cuadro de honor que actuará en Valparaíso.

Como ambas instituciones contarán en la presente temporada con numerosos jugadores de la nueva generación, algunos de los cuales, prometen ser a corto plazo los campeones del futuro, no hay duda que el espectáculo en referencia logrará contar con la asistencia de nuestros entusiastes aficionados, tanto, más, si observamos, los bajos precios que se han fijado, de un peso en galerías y de tres en tribunas.

El programa se centra al siguiente orden:

15 horas. Preliminar entre el cuarto equipo albo y el tercero del Santiago National.

16.15 horas. Semi fondo entre el tercer equipo del Colo Colo y el segundo del decano; y

17.45 horas. Lance de fondo entre el "Colocolito" y el elenco superior del Santiago National.

No hay que olvidar que, por parte de los albos actuarán en el match principal, todos aquellos jugadores que, como Sublahre, González, Fernández, etc. conservan todavía muchas de sus generosas facultades.

## Atlántida en su torneo de aniversario

En las pistas del Estadio Militar este club efectuará hoy a las 9 horas, su anunciado torneo atlético de aniversario, siendo este para todo competidor. Así dara comienzo a la "Semana del Atlántida" con la que se conmemorará el 15º aniversario del club.

Entusiasmo hay entre los atletas por este torneo y es así como se han venido preparando en buena forma para rendir performances satisfactorias.

El programa de pruebas será el siguiente:

100, 800 y 3.000 metros planos; saltos triple y alto; lanzamiento de bala y martillo y posta de 4 x 400 metros.

**PROGRAMA DE FESTEJOS DE LA PRESENTE SEMANA**

DOMINGO 24: Torneo atlético en el Estadio Militar a las 9 horas.

Días 26, 27 y 28: Grandes partidas de Ping-Pong, en la secretaría a las 9 A. M.

Viernes 1º de marzo: Sesión solemne, repartición de Diplomas de Honor a los fundadores del club y premios del torneo, a las 9 P. M.

Domingo, 3 de marzo: Tradicional paseo de aniversario: picnic con rancho libre, familiar, fuera de la capital.

# ¿Qué espera la Federación para arreglar el cisma?

Creemos llegado el momento de que el presidente de la Federación, posponga en bien del ciclismo metropolitano, sus intereses personales y ponga de su parte toda su buena voluntad para arreglar esta situación, que todos sabemos no puede continuar por largo tiempo, especialmente, cuando se acerca la temporada oficial del ciclismo en pista. Que no se olvide de que ésta situación la provocaron con el sólo ánimo de tratar que, algunos clubs débiles de corredores, se aprovecharán de la "mar revuelta", para elegir los que deseaban, a fin de reforzar sus filas; pues, preveían que el desbande de corredores sería enorme, cuando en realidad, sabemos de dos o tres que han abandonado sus tiendas, por que les convenía en cuanto a su situación actual, que era por demás crítica.

En la Asociación Garnham, no hay nada que reorganizar, ya que no ha habido "exceso" de gastos; el contrario, saben cuidar sus fondos, y cuentan con un tesorero que prestigia a esa institución. Además, en el reciente campeonato de Lautaro, ha dado pruebas de su potencia, buena organización, etc. y últimamente, en lo poco que va transcurrido del año, ha estado proporcionando al público amante de este deporte, torneos cuyos desarrollos efectuados en la elipse del Parque Cousiño, han hecho revivir las glorias pasadas para este deporte, y que han presenciado miles de aficionados, en medio de su mayor regocijo.

Por otra parte, sabemos que entre los dirigentes de la Asociación de Garnham, existen los mejores propósitos para llegar a un arreglo de esta situación, siempre que ella no vaya en desmedro de sus miembros y ajustándose estrictamente a la reglamentación.

Si es su deseo reorganizar ciclismo, el señor presidente, sabe perfectamente bien donde lo puede hacer.

Ahí está Concepción con su cisma interno; la desorganización de Talca, etc. ¿Qué más quiere el señor presidente?

Aún es tiempo de recapacitar, tornando a la cordura que debe existir en las relaciones entre la Federación y la más poderosa de sus afiliadas, pues; de seguir por este camino, la cosa marchará de peor en peor y de problema local puede convertirse en un problema con ramificaciones que resultarían más difíciles de subsanar.

ROUTIER X.

## Hoy celebra aniversario el Dep. Compañía de Gas

Un gran éxito promete alcanzar este año las festividades con que el Centro Deportivo Compañía de Gas celebra sus 18 años de existencia. El programa, que ha estado encomendado al activo y entusiasta directorio del Centro y que preside don Emilio Guajardo, ha elaborado diversos numeros de entretenciones, culminando con la fiesta campestre que se llevará a efecto en una quinta de uno de sus consocios, en "Lo Ovalle", y que consiste en un almuerzo y once a la chilena, servido suculentamente.

Se realizará también una recepción al nuevo directorio, el cual está compuesto como sigue: Presidente, don Emilio Guajardo; vicepresidente, don Manuel Requena; tesorero y pro, señores M. J. Vargas y L. E. Salinas; directores señores J. D. Rojas, J. Núñez, Eduardo Carrasco, G. Lucero, D. Astudillo, G. Branne y H. Menares.

El punto de reunión en Lo Ovalle, es calle Carmen Mena 176, paradero 14, a las 9.30 de la mañana desde la garita de la Plaza Mapocho. Han sido invitados especialmente los redactores deportivos y miembros honorario.

## Chacabuco tiene polo y carreras internas

Más de cuarenta competidores se han inscrito para el torneo interno que realizará el Chacabuco a las 8.30 horas de hoy, en el Parque Cousiño, tanto en la carreras, como las partidas de polo han despertado un gran interés entre los socios.

Se hace presente que esta reunión será, a la vez, para preparar a todos los competidores que participarán en las festividades del aniversario de la Dávila Baeza, a realizarse los primeros días del próximo mes y que participarán en carreras y partidas de polo en el campo deportivo de la chacra Ochagavía, donde se celebrará dicha fiesta.

## El Lautaro Atlético, a El Monte

En el pueblo de El Monte jugará un amistoso con tres equipos, contra el Almérica F. C.

Los lautarinos partirán en una góndola desde su secretaría, San Diego 933, a las 13 horas.

Numerosa delegación de socios y adherentes acompañará a los jugadores en esta partida, que tiene para el Lautaro especial importancia, pues serán probados nuevos elementos que reforzarán su primer equipo para los próximos partidos oficiales de la Asociación Santiago.

El Lautaro se hará representar por el siguiente equipo:

J. González, Massardo, Argomedo, Cubillos, Martínez, Olivares, L. Gonzalez, Cerda, Oses, Pino y Silva.

La delegación irá a cargo de los señores L. Sanguinez, P. Martínez y M. Cerda.

POLEAS de ACERO
De cualquiera dimensión le entregará:
CHRISTEN, VACHER y Cía. Ltda.
Avda. Portales 3184 — Teléfono 60273

# Los amistosos y paseos de hoy

DEPORTIVO ARAUCO c. ROPEROS.— A las 14 horas, en la cancha Escuela de Caballería, los tres equipos.

ANDRES BELLO con INES de Suarez.— A las 14 horas, los tres equipos, en la cancha de Unión 380.

SALVADOR JUNIORS a Puente Alto.— Partirá a las 13 horas desde Av. Salvador esquina de Bilbao, para jugar con el Viña Concha y Toro en disputa de la copa "Amador Silva P.".

RIVER PLATE a Nos.— Partirá a las 13 horas, desde Maule esquina de Avda. Santa Elena, con sus tres equipos, para jugar con el San León F. C.

VOLGA v. POLICINICO N.1.— A las 16 horas, los tres equipos, en el Parque Cousiño.

ESCUDO CONDOR CHILENO c. FRANCISCO GUERRI.— A las 14 horas, los tres equipos, en la cancha "Los Gráficos".

ATLETICO CHACABUCO con REAL MADRID.— A las 15 horas, los tres equipos, en la cancha E. Medicina.

20 DE ENERO con ERNESTO del VALLE.— A las 15 horas, los tres equipos, en la cancha del Santiago.

BUZETA IRIARTE HNOS. con LUCERO.— A las 14 horas, en la cancha del primero, los tres equipos.

OTTO KRAHN con SANTOS-DUMONT.— A las 10 horas, en la cancha Inez de Suarez, a las 15 horas con el Goold Star, en la misma cancha.

LOS CALAVERAS 13, con RENCA.— Partirá a las 13 horas, desde Pedro Lagos 1373, con sus tres equipos, para jugar con el Santa María.

DEP. VIÑA del MAR con DEP. APOLO.— A las 14 horas, los tres equipos, en la cancha del Hspital San Vicente.

DEP. MINERVA con SAN REMO.— A las 15 horas, en la cancha de la Liga Arrieta, por la Copa José del Campo.

OLIMPICO F. C. a Rengo.— Partirá el primer equipo a las 8 horas para jugar con el Atlético Caupolicán.

DEP. BOSTON a PEÑAFLOR.— Partirá a las 13 horas, de la secretaría, con sus tres equipos, para jugar con el Peñaflor el trofeo David Meneses.

LUIS VIAL INFANTE con JUNIORS.— A las 15 horas, los tres equipos, en la cancha de Av. Antonio Varas 258.

MANUEL MALDONADO con E. CONDOR CHILENO.— A las 14 horas, los tres equipos, en la cancha de la Cooperativa Gráfica.

AURORA DE CHILE con STA. RITA de PIRQUE.— Partirá a las 12.30 horas, desde Castro 561 A. para jugar un amistoso.

WELLINGTON v. HOSPITAL del SALVADOR.— A las 14 horas, los tres equipos, en la cancha del segundo.

JUVENIL HAYDUK a El Monte. — Partirá desde Sierra Bella 1705, con sus tres equipos, para jugar con el Unión Católica.

ISMAEL STAR con ALIANZA. — A las 15 horas, en la cancha San Filomena 159.

LOS CARRERAS a Barrancas.— Partirá a las 13 horas, desde la secretaría, para jugar con el San Carlos, los tres equipos.

BALBOA con D. H. LEONES. — A las 14 horas, los tres equipos, en la cacha Medicina.

AMERICAN a Las Condes.— Partirá a las 13 horas, desde Molina 480, con los tres equipos.

COMERCIANTES EN ROPA CON ARAUCO F. C.— A las 15 horas, en la cancha E. de Caballería. El primero formará así: Domínguez, Soza, Molina, Ramos, Panta, Carvajal, Vargas, Passalacqua, Pino, Morris y Soto.

JORGE FIGUEROA, A PTE. ALTO.— Con sus tres equipos se trasladará hoy, para jugar con los del Júpiter.

DEPORTES ESTRELLA A QUILICURA.— Partirá a las 13.30 horas, desde la secretaría, para jugar con El Cóndor, los tres equipos.

CREMADES CON EL ESFUERZO.— A las 14 horas, los tres equipos, en la cancha San Ramón.

UNION SANTA ELVIRA CON ESTRELLA DE LA VICTORIA. —A las 14 horas, los tres equipos, en la cancha del Ferroviario.

DEP BIO-BIO CON UNION MELON.— A las 13 horas, los dos equipos juveniles, en la cancha Cruz Martínez.

DEPORTIVO CHELSEA A SANTA INES.— Partirá desde Fariña esquina Dávila, a las 14 horas, con sus dos equipos, para jugar con el Santa Inés de Pólvora.

ENRIQUE CORREA GARRIDO A GRANEROS.— Partirá a la quinta de su presidente honorario, donde efectuará dos partidas de football con el Nacional. El equipo femenino de basketball jugará con el Arauco de Rancagua.

DEPORTIVO CENTELLA CON ROSARIO DE EL MONTE. — A las 14 horas, los tres equipos, en la cancha del Parque Cousiño.

RIO DE JANEIRO A PUENTE ALTO.— Partirá a las 13.30 horas, desde Av. Portugal 501, con sus tres equipos, para jugar con el Victoria National.

DEPORTIVO OTTO KRAHN. —Junta general hoy, a las 10 horas, en Recoleta 1075, para elegir directorio.

LOS CALAVERAS 13 F. C. — Jugadores de los tres equipos, hoy, a las 13 horas, en Pedro Lagos 1373.

A. ECHAVE F. C.— Jugadores hoy, a las 14 horas, en Aromo 101.

CASTRO JUNIORS F. C. — Jugadores de los 3 equipos, a las 13 horas en Castro 547.

SEDERIAS ATLAS.— Jugadores de los tres equipos, a las 9 horas, en los Campos de Sports.

DEPORTIVO COMERCIANTES EN ROPA.— Jugadores de los tres equipos, a las 14 horas, en San Diego 1216.

DEP. MARGOZZINI.— Jugadores de los 4 equipos, a las 12.20 horas, en Cochrane 402, para ir a Colina.

BOSTON.— Jugadores de los dos equipos infantiles, a las 8.30 horas, en la cancha del Green Cross.

DEP. JULIO OLMO.— Jugadores de los tres equipos, a las 14 horas, en la cancha E. de Caballería.

20 DE ENERO F. C.— Jugadores de los tres equipos, a las 14 horas, en la cancha E. de Caballería.

20 DE ENERO F. C.— Jugadores de los tres equipos, a las 15 horas, en la cancha Santiago.

DEP. AURORA DE CHILE, va a Santa Rita de Pirque, partiendo desde Castro 561A., en góngolas especiales, a las 12.30 horas.

DEPORTIVO BRUSELAS, con motivo de reiniciar la temporada de basketball van a El Clarillo, partiendo desde Santa Elena 1533, Pasaje Gracielo, a las 7.30 horas.

LUIS NEBOT, actuará con sus tres equipos frente al Newton, en la cancha de la Población Carrera, iniciando a las 13.30 horas.

WELLINGTON enfrentará con sus tres equipos al Dep. del Hospital del Salvador, iniciando a las 14 horas.

DEPORTIVO HUEMUL, se medirá con el Fernando López, de El Perejil, empezando a las 14 horas.

DEPORTIVO SAN VICENTE DE PAUL, va a El Cortijo, en donde medirá sus tres equipos frente al Deportivo de esa localidad. Partida a las 13 horas desde el Hospital.

SPORTIVO BOSTON, actuará en Peñaflor frente a los tres equipos del Almirante Latorre, en disputa del trofeo donado por el señor David Meneses. Partida desde Roberto Espinoza 946, a las 13 horas.

JUVENIL HAYDUCK, enfrentará al Unión Católica de E. Monte, con sus tres equipos. Partida desde Sierra Bella 1705, a las 12 horas.

## Citaciones

LIBERTAD.— Jugadores de los tres equipos, en la cancha San Miguel, especialmente a los señores Alegrie, Zúñiga, Bueno, Mella, Donoso, Núñez, Rodríguez, Ruz, Morris, Núñez y Leiva.

UNIVERSIDAD CATOLICA DE CHILE
Delicias 340 -- Casilla 114 D.
MATRICULA DESDE EL 10 DE MARZO.— APERTURA DE CLASES EL 1.o DE ABRIL.
Escuelas de Derecho, Ingeniería, Arquitectura, Agronomía, Comercio, Filosofía y Letras, Medicina y Teología.
Institutos Anexos: Instituto de Humanidades, Politécnico Industrial, Femenino de Estudios Superiores, Escuela de Servicio Social "Elvira Matte de Cruchaga".
Títulos legalmente válidos.
PIDA PROSPECTOS A CASILLA 114 D.

## Carreras internas del Chacabuco

Hoy, a las 8 de la mañana, este club efectuará en la elipse del Parque Cousiño el torneo interno que tenía anunciado en el cual tomarán parte la totalidad de sus componentes, sobresaliendo la carrera de fondo para todo competidor sobre 10 vueltas, la cual promete resultar de mucho interes dada las buenas condiciones en que se encuentra la mayoría de sus corredores.

Tomarán parte en esta prueba pedaleros como Díaz, Gaete, Araya, Quezada, Vergara, Torres y otros. Se completará la mañana ciclista con un buen partido de polo entre los dos equipos superiores de la institución, cuyos componentes se han sometido a un duro entrenamiento durante la semana, pues varios de los que forman el segundo equipo desean integrar el de primera.

El Jurado que controlara este torneo estará compuesto por los señores Luis E. Salinas, Juvenal Rayo, César Inostroza, Luis Pérez Ahumada, Arturo Donoso Quiroga y Arturo Arancibia. — Se ruega la asistencia especialmente a los directores del primer y segundo equipo de polo, señores Osvaldo López y Alberto Andrade, respectivamente.

# Sobre el castigo a los jugadores internacionales

Ayer estuvo en nuestra redacción un viejo deportista porteño, bastante versado en cuestiones de Foot-Ball, y conversando sobre el castigo impuesto a los jugadores internacionales nos manifestó su opinión franca sobre este punto, opinión que damos en estas líneas.

"Sin ánimo de mezclarme en un asunto que es de la unica incumbencia de la Federación, nos dijo, crea que dicha dirigente no tomó en consideración un punto primordial al sancionar a esos jugadores.

Algo hay en los entrenamientos que siempre debe ser su norte, al iniciarlos, y son las funciones fisiológicas del deportista. Es natural que los jugadores al tomar un descanso bien merecido después de dos meses de privaciones, tengan su momento de expansión y no es posible exigirles que durante todo el tiempo que se necesita para efectuar partidos que vayan a responder a los compromisos financieros contraídos por la Federación, se vean obligados a mantener sus formas para salvaguardiar también su prestigio profesional.

Las exigencias siempre deben correr paralelas a las capacidades, solo entonces son normales y justas.

Tomando como base esta opinión, estimo que la Federación no debió exigirles capacidad cuando tenían derecho a un justo descanso.

Como esta opinión no esta destinada a favorecer a nadie, ni es una crítica, me he atrevido a exponerla para que, bien considerada, sea tomada en cuenta para lo futuro, y en vez de hacerse los matchs para reunir fondos después de las competencias internacionales, sean hechos antes, presentando varias veces el equipo seleccionado al público.

Hay dos razones poderosas para hacerlo así: dejar el cuadro bien trabajado y en un acabado entrenamiento y provocar también en entendimiento ajustado a la calidad del Foot-Ball que se va a demostrar ante sus competidores.

No hay peligro para que las condiciones del cuadro sean conocidas de sus adversarios, puesto que, como en el Campeonato de Lima, hay expertos que rápidamente se dan perfecta cuenta de su calidad y rendimiento y no es fácil engañarlos."

# Río Janeiro jugará hoy en Puente Alto

Esta institución de los registros de la serie de honor de la Asociación de Football de Santiago, ha logrado este encuentro amistoso con el acreditado Club Victoria Nacional, de la Asociación Puente Alto.

Los dirigentes del Club de los Diablos Blancos, no han descuidado por un momento, el buen entrenamiento de sus cuadros y es por eso que después de concertar otros encuentros amistosos con acreditados clubs de los alrededores, donde han tenido brillante actuación, han pactado esta interesante partida con el poderoso elenco del campeón de Puente Alto, para así tener una base del poderío de sus equipos y a la vez, aquilatar el desempeño de cada uno de ellos, con el fin de pulir sus cuadros para la próxima temporada oficial del presente año.

El Río Janeiro, con sus nuevas adquisiciones y con sus buenos elementos antiguos, tiene la completa seguridad de que en el presente año figurará entre los primeros.

La partida anunciada se celebrará hoy en Puente Alto.

El Río Janeiro, cita a todos sus jugadores, a las 13.30, en el local de su secretaría, Avenida Portugal 501, esquina de Santa Isabel, donde se tomará una góndola que llegará hasta el campo deportivo.

## El Veloz tendrá campeonato interno

Para la tarde de hoy anuncia esta institución, la segunda etapa de su competencia interna, en la que se tratará de destacar el mejor velocista con que cuenta el club, disputándose los primeros lugares: R. Canossa, J. Silva, B. Idelzoage, V. Núñez, V. Guzmán y el novel elemento Juan Errera.

Además esta institución anuncia para el domingo próximo la celebración de su noveno aniversario, que se llevará a efecto en la quinta "La Florida", Mapocho 4885, para cuyo efecto ya están en circulación las tarjetas de adhesión.

## A Aculeo van los del Carioca

Como hemos venido anunciando, hoy tienen su paseo campestre a la Laguna de Aculeo de propiedad de la familia Letelier [illegible] los socios y familias de esta institución.

Pero, aunque se trata de un paseo campestre, no quieren perder su tiempo y es así como han organizado el siguiente programa deportivo: En la mañana, la partida será a las 7 A. M. de Alameda esquina de San Diego, en una góndola contratada especialmente. A las 11 horas, en el fundo de la familia Letelier habrá un campeonato de rayuela; a continuación vendrá un gran almuerzo que será servido por los dueños de casa en honor de los visitantes. En la tarde se llevará a efecto un campeonato atlético, en que tomarán parte todos los campeones de los cariocanos.

Son numerosos los inscritos para este paseo.

## Viejo ciclista se encuentra en Santiago

Don Pedro Favisic, ex campeón defensor de los colores del Chacabuco actualmente radicado en Antofagasta, se encuentra desde hace cinco días en esta capital y será objeto de un homenaje de parte de su antigua institución.

Este homenaje se efectuará el miércoles próximo, en los salones del Chacabuco, y consistirá en la entrega de un diploma que lo acredita como miembro honorario de la institución.

## Basketball en la cancha Población Chacabuco

Un encuentro de basketball atrayente sostendrán hoy los cuadros de los clubs Población Chacabuco y Deportivo Comercial en la cancha del primero.

El partido entre los terceros empezará a las 16 horas.

El Población Chacabuco cita para hoy a las 15.30 horas, a sus directores de cancha, señores Luis Choapa, Juan Elgueta y Arcadio Guzmán.

# Postergado torneo ciclista de hoy en San Antonio

### Se efectuará el domingo 3 de marzo.

Se comunica a los ciclistas metropolitanos registrados en la Asociación oficial, que el torneo que se anunciaba para hoy en San Antonio, ha sido postergado para el próximo domingo 3 de marzo, a pedido del comité organizador de las fiestas de la "Semana San Antonina".

En conformidad a nuestro anuncio anterior, únicamente podrán actuar en este torneo representantes de los clubs Unión Española, Green Cross y Centenario, instituciones que han ofrecido todo su concurso, porque el éxito del festival que auspicia la Asociación oficial alcance un brillante éxito.

**EL PROGRAMA**

Las pruebas que se llevarán a efecto, son las siguientes: [illegible] metros para novicios y 4.a categoría; 8.000 metros para 3.a categoría; 1.000 metros scratch en recta, para 1.a y 2.a categoría y, finalmente, 50 kilómetros todo competidor. Los premios que se disputarán en las distintas carreras, serán donados por el comercio, y veraneantes de ese puerto.

La secretaría de la dirigente oficial, atenderá a todos los interesados, todas las tardes de 19.30 a 20.30 horas, hasta el jueves próximo, día que se cerrarán definitivamente las inscripciones, por cuanto, hay necesidad de avisar al comité de fiestas el número exacto de corredores.

VERANEO GRATIS
Visite la región mas encantadora del país
"LA NACION"
ofrece un viaje de turismo
A TOLHUACA

Cinco de estos cupones dan derecho a un boleto para el sorteo.
El lector favorecido recibirá un boleto de turismo de los FF. CC., y pasará sin gasto alguno una temporada de 15 días en las Termas de Tolhuaca.
Los cupones se canjean solamente en "La Nación", de 9 a 12 A. M. y de 2 A 7 P. M.
El próximo sorteo se efectuará el 28 del presente.
Los pasajes podrán retirarlos, los favorecidos, en la Agencia General de las Termas de Tolhuaca, en esta localidad, Huérfanos 1127, oficinas de don Germán Spoerer.
Nuestros lectores de provincias que deseen participar en este concurso, deben enviar sus cupones al "Departamento de Propaganda" de nuestro diario, con el franqueo corriente para la remision de los cupones respectivos.

## Deportivo Población Chacabuco

Tres equipos de basketball del Deportivo Comercial y de esta institución se enfrentarán hoy, a las 16 horas, en la cancha de la Población Chacabuco.

—En la última sesión se designó el director señor Arcadio Guzmán para que organice la sección natación.

—Directores de cancha para la reunión de hoy fueron designados los señores Luis H. Chobepe, Juan Elgueta y Arcadio Guzmán.

## Actividades del Arco Iris para hoy

Esta entusiasta institución de la Asociación Arrieta, tendrá para hoy las siguientes actividades.

Una delegación compuesta de las señoritas Raquel Jerez, Elba Guzmán, Rosa Lhur, Hnas. Torrent, Hilda Pérez, Luz Rojas, Julia Ramos, Martina Moya y Estela Massardo, a cargo del señor Henríquez, hará una presentación en el Estadio Municipal de La Cisterna, participando en diversas pruebas de atletismo y basketball femenino, en competencias con señoritas del Centro Deportivo Paraguay, desde las 15 horas.

—El primer equipo de football del Arco Iris enfrentará hoy, en la ciudad de Curicó, al poderoso equipo del Wellington, vencedor de los más fuertes equipos de la región, estando esta delegación a cargo de Renato Massardo.

—Los infantiles y juveniles del Arco Iris se enfrentarán a los equipos de igual categoría del Morning Star y Magallanes en la cancha de Almagro esquina de Pedro de Valdivia, desde las 14 horas, actuando además los equipos adultos inferiores en una reunión a beneficio de los infantiles.

## San Lorenzo con Residencial El Salto

El San Lorenzo, campeón de la Asociación Conchalí, enfrentará hoy al poderoso equipo Residencial El Salto, por una "Copa" donada por esta última institución. Esta partida se jugará en la cancha Academia de Humanidades; habrá dos preliminares entre los equipos inferiores de ambos clubs.

Los contendores del match de fondo se presentarán así:

San Lorenzo: Alcántara, Vera, Saavedra, Rodríguez, Monsalvez, Zapata, Aravena, Raucusi, Jerez, Godoy, Sanhueza.

Residencial El Salto: R. Salinas, Ruiz, Ibáñez, Marín, Moncaca, Riquelme, Marín, Araya, Alfaro, Gálvez, Olmo.

# Se quebró el record de ascensión al Tupungato por Chile

### Los excursionistas del Cuerpo Andinista Chileno llegaron a 6,400 metros, faltándoles sólo 250 para llegar a la cumbre. — Interesante descubrimiento de un tipo de "formicidas"

Durante los días 2 y 14 del presente, se ha efectuado una expedición, que por su aspecto deportivo como aspecto científico, es de gran importancia, y viene a demostrar la valía de los socios que componen el Cuerpo Andinista Chileno, institución a la cual, le ha cabido el honor de que por primera vez una expedición chilena haya logrado con éxito la ascensión al Tupungato, cuya altura es de 6,650 metros sobre el nivel del mar, y cuyo éxito si no fué completo ya que la expedición alcanzó a 6,400 metros, fué por haberlos sorprendido la noche en su intento; no poder seguir adelante debido a la gran oscuridad y a que la ascención era por demás penosa debido a las emanaciones de los gases del Volcán Tupungatito arrastradas a enormes distancias por los fuertes vientos reinantes en esas alturas que hacen la atmósfera irrespirable causando la Puna y trastornos físicos a los que temerariamente se lanzan en esas alturas, además del intenso frío, ya que la temperatura en esos parajes no baja de 25.o bajo cero llegando a 30 o bajo cero o más durante las noches.

De manera, pues, que la ascención realizada por los andinistas señores Rudi Vogel, A. Della Rosa, Eduardo Martínez y Ricardo Olivares del Cuerpo Andinista Chileno, marca un verdadero record en esta clase de expediciones, por cuanto fuera de los diversos obstáculos que tuvieron que vencer y que sólo avezados andinistas logran debido a su temperamento deportivo, ellos han aportado a la vez la colaboración desinteresada a instituciones científicas como el Observatorio El Salto, cuyo director, señor Julio Bustos Navarrete, ya en ocasiones anteriores había facilitado instrumentos científicos a esta institución para que ella pudiera desarrollar su programa de trabajo que consiste en la cooperación desinteresada de ayudar a los institutos científicos recolectando datos y objetos para el estudio minucioso por estos; así tenemos que fuera de la parte deportiva esta institución aprovecha las salidas a la montaña para ayudar a la ciencia, es decir, en bien de la humanidad. Por lo tanto, fuera de todo el equipo necesario que estos andinistas llevaban para esta ascención dos camisetas, dos calzoncillos, dos pantalones, dos chombas, gorros de lana, guantes y anteojos protectores contra el viento y la nieve, ellos llevaban instrumentos y otros.

Así tenemos que esta institución no sólo ha cumplido con sus ideales deportivos, sino que ha seguido cumpliendo con sus deseos los que expresara en un proyecto de ley presentado al Ministerio de Fomento hace unos meses y que se relaciona con este deporte. Además consideramos que la hazaña cumplida por esta institución es digna de estímulo y aplauso, pues es la primera institución chilena que consigue llegar ahí a esta altura, es decir, con la altura de 6,400 metros por el lado chileno, ya que los alpinistas venidos del extranjero, como los alpinistas alemanes residentes, sólo han llegado con grandes sacrificios a la altura de 5,800 metros, después de varias tentativas. El Tupungato ha sido ascendido sólo dos veces por el lado argentino, en 1897 por M. Zurbriggen y en 1912 por los doctores señores Helbling y Reichart. El último intento de ascensión que ostentaba el record por el lado chileno fué en el año 1924 por J. Schmidt, quien llegó a 6,300 metros, después de haber subido a 3800 metros con mulas.

Los andinistas antes nombrados partieron de Santiago el 2 de febrero en tren a la estación El Manzano para seguir después en camión hasta Maitenes, donde los esperaba el vaqueano José María Castillo, quien habita en Melocotón. Este vaqueano, viejo roble chileno de 74 años de edad, es un gran colaborador para esta clase de expediciones, pues a pesar de sus años sus fuerzas y entusiasmo no decaen en ningún momento y es digno de admiración verlo desempeñarse tanto en la pampa como en la alta cordillera, con sus fuertes mulas y cabalgaduras:

Gracias a la gentileza de uno de los hijos del señor Caupolicán Bruce, señor Manuel Bruce, los andinistas pudieron ese mismo día seguir por el interior del fundo de dicho señor, y pasar por Sallnillas, Potrero Nuevo, Baños Azules, Vegas del Tupungato, siguiendo el curso del río Colorado. Así, después de 3 días de marcha, los cuatro andinistas, el arriero, el marucho (ayudante), 6 cabalgaduras y mulas de carga; se levantó el campamento principal en las Vegas del Tupungato. De aquí tomaron parte de las mulas con provisiones para el campamento superior, el que fué instalado a 5,400 metros de altura; las mulas los dejaron a 5,000 metros y las provisiones a 5,300.

Desde el campamento 2 se partió al día siguiente para instalar al anochecer el campamento 3, a 5,800 metros, en la fada del Tupungato.

Desde este campamento se partió al día siguiente, representando este día la parte difícil de la ascensión, donde después de 11 duras horas de escalamiento, se llegó a los 6,400 metros, no pudiendo seguir, debido a los gases del Tupungatito, que hacían irrespirable el aire, y al frío y a la oscuridad como lo indicamos anteriormente siendo no ya una tentativa más que temeraria, sino ir directamente a la muerte, subir esos pocos metros que les quedaban, ya que el sistema glacial así lo indicaba. A la altura de los 6,400 metros, los andinistas dejaron una placa indicando su performance.

Al día siguiente pudieron constatar la suerte de esta medida, ya que el tiempo se descompuso y empezó a nevar.

De vuelta al segundo campamento, los andinistas tomaron el lado favorable del viento, y pudieron ascender el Volcán Tupungatito y entrar en el cráter activo, completando así una doble ascensión.

El señor A. Della Rosa se muestra complacido del éxito de esta expedición, en la que le tocó actuar de jefe, igualmente así el señor Rudi Vogel, quien llevaba la misión científica y cuyos datos y observaciones se publicarán en poco tiempo más. Nos pudo adelantar que entre las curiosidades que trae de su viaje, se encuentra un macho no conocido aún de los Formícidos, Porficúlidos del género "Esphalmenus", que fué descubierto el año 1913, y del cual sólo se conocía la hembra, según lo indicara el Dr. Carlos Pórter.

El Tupungato objetivo de la ascensión, durante un descanso



Ventisquero Tisnuyan, Tupungato (5,500 metros)

"El Gran Viscacho", límite de la vegetación en la cordillera. (Vegas del Tupungato)

## Campeonato del "Fernando Allende"

Esta tarde seguirá su desarrollo el campeonato libre que está a cargo del club Fernando Allende. Según el calendario, actuarán las siguientes instituciones:

Cancha No 1. — 15 horas: Alianza II con Tigre II; 16 horas: Alianza I con Tigre I.

Cancha N.o 2: Caupolicán II con San Bernardo II.

16 horas: Caupolicán I con San Bernardo I.

## En la cancha del Arco Iris

Hoy a las 14 horas, se iniciará una interesante tarde deportiva, en la cancha del Arco Iris, en la que habrá football y basketball y tomarán parte el Rogelio Guzmán, Morning Star, Estrella y Arco Iris.

**EL PROGRAMA**

14. 3.o infantiles, M. Star v. Arco Iris.

15. 2.os infantiles, M. Star y Arco Iris.

16. 3.os juveniles, M. Star y Arco Iris.

16.30, basketball entre los equipos femeninos del Estrella y Arco Iris.

17, se jugará el match de fondo entre los equipos adultos del Deportivo Rogelio Guzmán y Deportivo Arco Iris.

## Club de Rayuela Población Chacabuco

Mañana dará comienzo a los festejos de su segundo aniversario este club de rayuela, con una sesión solemne que se desarrollará en el local social a las 21.30 horas.

A este acto han sido invitados varios representantes de clubs análogos.

## Club de Rayuela Población Chacabuco

Mañana se efectuará en el local social, a las 21.30 horas, la sesión solemne con que esta institución da comienzo a la celebración de su 2.o aniversario. El presidente, señor Arturo Miranda, dará lectura a la memoria anual.

Han sido invitadas a este acto representaciones de instituciones congéneres.

# La carrera de la suerte en motocicleta

### Los corredores deberán encontrarse a las 11.30 horas de hoy, en la Plaza de Peñaflor

Hoy, a las 10.45 horas parten los corredores que van a Peñaflor compitiendo en la Carrera de la Suerte, que el Santiago Moto Club ha organizado para sus socios, como número de cooperación a la semana Peñaflorina y accediendo al gentil pedido del señor Del Valle, Alcalde de esa comuna.

Esta competencia consiste en que cada corredor un sobre en el cual va anotado el tiempo que éste debe emplear. Este sobre va lacrado y sellado. El corredor que más se aproxime al tiempo anotado en el sobre es el que se clasificará campeón de la prueba. Este sistema de competencia es muy original y entretenido. En nuestro país todavía no se conoce, pero en los países europeos es muy común y este Club se ha valido de él para dar a la competencia una nota de originalidad.

Como Juez de partida, en el Puente Iquique, estará el Sr Vladimiro Luksic, Presidente de la institución y a la llegada estará el señor Del Valle, contribuyendo a la labor de los Jueces de llegada. Los corredores deberán estar en Peñaflor a las 11.30 de la mañana, en la Plaza de Peñaflor.

Están inscritos la mayoría de los motociclistas, entre los cuales hay gran entusiasmo y optimismo para ganar la competencia. La velocidad a que deberán ir será un mínimo de 40 klms. y un máximo de 60 klms., pudiendo participar máquinas de todas cilindradas, dado a que la velocidad mínima es muy reducida. Las inscripciones se cerrarán tan pronto como los participantes se dirijan al punto de partida, desde el local social, Catedral 1433, que será el punto de reunión.

## Esta tarde en el Estadio Zambrano

Buenos partidos se jugarán esta tarde en las dos canchas que posee el Estadio Zambrano, correspondientes al campeonato organizado por el Fernando Allende.

Para hoy corresponde medirse a los primeros y segundos equipos de los clubs Tigre con Alianza y Deportivo San Bernardo con Caupolicán.

PASAJES ECONOMICOS A ARGENTINA

Servicio combinado con ferrocarril y automóvil a Mendoza y Buenos Aires.

Consulte previamente condiciones y tarifas a la

Compañía Transportes Unidos Soc. Anón.

SANTIAGO: AGUSTINAS 1012; TELEF. 61220; CASILLA 1111.
VALPARAISO: Av. ERRAZURIZ 688; TELEF. 2677; CASILLA 517.

Lt-N-O

## Campeonato atlético de la Semana Peñaflorista

Hoy, a las 9 horas, continuará desarrollándose en los Campos Deportivos del Trapiche, el gran campeonato atlético de la semana peñaflorina.

Se disputa entre los atletas del Club Peñaflor el decathlon con las siguientes pruebas para hoy 100 metros, bala, salto alto, 400 metros y salto largo y a continuación los 110 vallas, dardo, disco, garrocha y 1.500 metros.

El programa general es el siguiente: 100 metros, series bala y salto alto perdedores, 800 metros, dardo, 200 metros, salto largo, perdedores y ganadores, 3.000 metros, disco, 400 metros y garrocha, perdedores y ganadores.

## Entre infantiles de Españoles y L. Cruz Martínez

El Club Infantil Luis Cruz Martínez, tiene organizado para esta tarde un festival de fútbol siendo su producto a beneficio de sus fondos sociales. El programa consta de interesantes partidos mereciendo destacarse el match de fondo en el que actuará el homogéneo conjunto juvenil de los españoles, considerado como uno de los más fuertes cuadros de su categoría. Su contendor será el dueño de casa, que por ser el cuadro del barrio cuenta con muchos parciales, quienes se aprontan para asistir en masa.

La cancha está ubicada en San Isidro esquina de Placer.

El programa completo será el siguiente:

A las 15: Bío-Bío v. Milán.
A las 15: Franklin v. Recreo.
A las 16: Bío-Bío v. Milán. (1.o equipos).
A las 17: Luis Martínez v. Unión Española (Juveniles).

Damos a continuación los cuadros del match principal:

Unión Española:
Erazo
Galdámez Vásquez
Ubilla Figueroa Haring
Gutiérrez Armingo Riera
Samaniego Director

O

González R. González
Croff Cuevas Vargas
Cruzat Carrasco Tapia
Ramírez Molina
A. González
Luis Cruz M.

# CIEN KILOMETROS POR EQUIPOS SE CORRERAN EL 24 DE MARZO

### La Unión Española, organizadora de la primera prueba en pista de la temporada. — Se espera la participación de todos nuestros elementos

Con los 100 kilómetros por equipos, a efectuarse el 24 del mes próximo, la Unión Española inicia la temporada oficial de este deporte, para lo cual ha enviado invitaciones a las asociaciones de Valparaíso, Rancagua, Talca y Concepción, e invitaciones especiales a las instituciones deportivas españolas del país.

Para esta fecha, se espera también que podrá participar todo el ciclismo metropolitano, por cuanto existen los mejores propósitos para buscar un arreglo al "impasse" existente hoy en este popular deporte y que, creemos, pueda prosperar con la unificación total del ciclismo, volviendo éste a su situación normal.

En estas condiciones, el torneo de apertura de la temporada, cobraría una importancia excepcional, ya que de provincias es segura la participación de unos cuantos equipos.

**EL PROGRAMA**

Los organizadores han confeccionado para el día indicado un programa por demás interesante y que consta de las siguientes pruebas:

1.o niñitos hasta 1.40 mt. de altura, una vuelta.
2.o Infantiles, tres vueltas.
3.o Señoritas, tres vueltas.
4.o Viejos campeones, cinco vueltas.
5.o 4.a categoría, 10 vueltas con dos llegadas.
6.o 3.a categoría, 10 vueltas con dos llegadas.
7.o 100 kilómetros por equipos.

En la prueba básica podrán participar corredores de primera, segunda o tercera categoría, formando equipos indistintamente; y se dividirá la carrera en diez etapas parciales con puntos para las pasadas.

**LAS INSCRIPCIONES**

Se recibirán hasta el 20 de marzo, en San Pablo 1998, siendo su valor de cinco pesos por equipo.

**EL VELODROMO**

El velódromo de Santa Laura, escenario de la jornada, será arreglado profusamente para esa reunión, y se presentarán números extraordinarios para darle realce e importancia al festival, llamado a obtener un gran éxito, especialmente si se produce el arreglo en el ciclismo metropolitano

# B O X

# Loughran, Azar y Ratinoff llegaron anoche

## EL MARAVILLOSO CAMPEON NORTEAMERICANO HABLO POR TELEFONO DESDE LOS ANDES CON "LA NACION"

### SE MUESTRA SATISFECHO DE CONOCER CHILE. — SU ESTADO ES EXCELENTE. — AZAR DISPUESTO A VENCER A FERNANDITO. — UN SALUDO DE LOUGHRAN, POR INTERMEDIO DE NUESTRO DIARIO

Un telefonazo desde Los Andes, nos anunció la llegada al país del maravilloso boxeador norteamericano Tommy Loughran, el promotor chileno Ratinoff y el boxeador de peso medio liviano argentino, Jorge Azar.

—Aló— nos dijo Ratinoff.

—Con el promotor — respondimos.

—... — contesta el dinámico empresario.

—¿Qué tal?

—Tommy Loughran quiere saludar a la afición chilena por intermedio de "La Nación" — nos dijo Ratinoff.

—Un momento. Aló, ¿Mr. Loughran?

—Yes, Loughran speaking. I'm very glad to arrive in Chile. I beg you to greet Chilean fans, Mr. Lecaros.

Y de repente, para sorpresa nuestra, el simpático pugilista comienza a expresarse en nuestro idioma. Claro es que hace un revoltijo, en el que figuran el inglés algo de castellano y mucho de "argentino", aprendido en los meses de su permanencia en Buenos Aires.

—Llegamos a Santiago esta noche a las 11.. Yo quiere que usted salude los aficionados chilenos. Chile is a pretty good país. Yo muchos deseos viniendo a Chile. Yo me siente muy bueno y esperando hacer good performance in there. Yo quiere verlo en la Estación del Norte para estrechar su mano. "Hasta jueguito, Mr. Lecaros".

A continuación toma el fono el simpático Ratinoff y nos explica, —cree que no le hemos entendido su jerga a Loughran — que llegarán contentos de visitar a Chile (se refiere a Loughran y Azar). Nos agrega que los púgiles vienen encantados del viaje y ansiando llegar a esta tierra de buenos boxeadores, como también deseosos de demostrar sus condiciones ante la afición chilena.

**LA LLEGADA A LA ESTACION MAPOCHO**

Ratinoff tuvo la gentileza de avisarnos desde Los Andes que llegarían a las 11 de la noche a la Estación Mapocho, y a la hora indicada estuvimos en los andenes en espera de estrechar la diestra de uno de los más populares boxeadores norteamericanos.

Un grupo reducido de aficionados esperaban a los populares pugilistas. El primero en descender del wagón fué el dinámico Ratinoff.

—Este es Loughran y éste otro es Azar, — nos dijo Ratinoff.

—Ambos púgiles nos estrecharon efusivamente la diestra, e inmediatamente iniciamos una simpática charla.

—¿Qué tal? — dijimos.

—Encantados de estar en Chile — respondió Azar, y agregó: — hacía mucho tiempo que teníamos el proyecto de visitar Chile, pero Ratinoff no nos enviaba los pasajes.

—¿Y usted, Loughran?

—Ah, conocía mucho Chile, por el prestigio de El Tani y Vicentini. Sabía que es tierra de buenos boxeadores. Es un lindo país y me agrada estar entre ustedes.

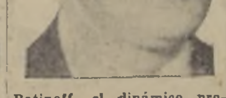
Interrogamos a Ratinoff, el promotor nos contesta con rapidez:

—Loughran viene a Chile para hacer dos peleas que llamarán la atención de la afición. La primera será con Parrillé y la segunda con el gran Godoy. Con respecto a Azar, ya saben ustedes que es el más temible rival de Fernandito y espero que el crack nacional no se negará a sostener un encuentro con este hombre, el único llamado a tener probabilidades de vencerlo.

Un numeroso público se congregó alrededor de Loughran y Azar, tan pronto se dieron cuenta de la llegada de estos dos astros y tuvimos que interrumpir nuestra entrevista, pues tanto el promotor chileno como sus boxeadores se mostraban cansados.

Un auto partió con los púgiles a su hotel.





Ratinoff, el dinámico promotor

## NO HAY DERECHO

**Lo que dice un corresponsal extranjero**

Hace días pasó por nuestra tierra el señor Miguel Angel Dos Reis, corresponsal de "El Diario" de Buenos Aires que venía de regreso del Campeonato de Football Sudamericano que se realizó en Lima, hace algunas semanas.

Apesar de las pocas horas que estuvo entre nosotros el flamante periodista pudo ver cosas sensacionales, y lo que es peor conocer la moral de nuestros jurados.

Con respecto a la próxima visita del boxeador argentino Jorge Azar, el señor Dos Reis, ocultándose bajo el seudónimo de "Sire", nos dice: "Azar evidentemente va a un medio difícil, donde más fácil es peder que ganar. Hay que confiar, sin embargo, en su vigoroso punch; será lo único que podrá permitirle victorias, sin discrepar con la opinión de los jurados.

No sabemos de donde puede conocer a nuestros jurados dicho periodista, en el terreno de poco honrados... No sabe el señor Dos Reis que aquí se han visto cosas como ésta: pelear un negro con el campeón de Chile, ídolo por añadidura y los señores jurados levantar la mano del negro...?

¿Qué más quiere ..?

¡No nos conoce señor Dos Reis!

## Esta tarde se beneficia el R. Franco B. C.

### MIGUEL ARONOSKY CON MIGUEL MENDEZ, HARAN LA DE FONDO

Reina gran entusiasmo por asistir esta tarde al local del Rafael Franco B. C., a presenciar los buenos encuentros que esta institución ha concertado entre los mejores aficionados de los clubs de box que han prestado sus aficionados con el fin de que esta velada tenga un éxito deportivo y financiero, ya que se trata de un beneficio que esta institución patrocina en favor de sus fondos sociales, y por tal motivo ha pedido la cooperación de los clubs Tani, Amador Velásquez, Raab Recoleta, El León, y Badminton, los cuales han correspondido al llamado solicitando a sus mejores pugilistas.

El programa consta de 7 encuentros de los cuales el de fondo es entre elementos consagrados por el público como buenos, y en el resto del programa figuran hombres que en otras ocasiones han sido los encargados del encuentro de fondo pero que en esta ocasión van en los preliminares y por eso que es de esperar que la reunión que se efectuará a las 18.30 horas, en el estadio del Rafael Franco, ha de ser un gran éxito.

**MIGUEL ARONOSKY CON MIGUEL MENDEZ**

Este encuentro que es uno de los de fondo, bien merece que le dediquemos un comentario aparte, ya que se trata de elementos catalogados como de primera, por sus actuaciones anteriores. Aronosky en los recientes campeonatos nacionales fué el punto de mira el cual actuó en representación de los Universitarios y tuvo una honrosa actuación y fué muy aplaudido por su buen boxeo y su estilo de pelea, actuará esta tarde defendiendo los colores del Rafael Franco institución a la cual pertenece, y tendrá como contendor al valiente peleador del Tani, Miguel Méndez, el cual se ha venido destacando en sus últimas presentaciones como un elemento de valer y que más tarde va a dar mucho que hacer a los buenos aficionados de la categoría Medio Liviano de los centros de la capital y en el cual tienen cifradas sus esperanzas los dirigentes del Tani B. C.

El programa que se desarrollará esta tarde es el siguiente.

Manuel Vargas, del R. Franco, con Juan Badilla, del A. Velásquez.

Eduardo Macuers, del R. Franco, con Raúl Moreno, del Badminton.

Luis Vásquez, del R. Franco, con José Martínez, del Badminton.

Ramón Escobar, del R. Franco, con Pedro Quiroz, del R. Recoleta.

Osvaldo Mena, del R. Recoleta, con Segundo Tapia, del Badminton.

**MATCH DE SEMIFONDO A 4 ROUNDS**

Víctor Maturana, del R. Franco, con Fernando Ribits, del Tani.

**1. MATCH DE FONDO A 5 ROUNDS**

Abraham Pizarro, del R. Franco, con Luis Figueroa, de El León.

**2. MATCH DE FONDO A 5 ROUNDS**

Miguel Aronosky, del R. Franco, con Miguel Mendez, del Tani.

Cámara de Diputados

Convócase a concurso público para proveer los cargos de Oficiales de Secretaría.

El concurso se verificará el jueves 7 de marzo a las 9 de la mañana.

Bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Partes, de 11 a 12 A. M., diariamente, hasta el miércoles 6,

El Secretario

## HOY CELEBRA SU ANIVERSARIO EL I. SEPULVEDA B. C.

**El programa se efectuará a las 16 horas**

Hoy cumple dos años de vida el entusiasta club de box "Ignacio Sepúlveda B.C.", institución que durante todo este período ha trabajado entusiastamente consiguiendo una situación preponderante dentro de los diferentes clubes de la capital. El fundador de esta institución es el popular luchador Ignacio Sepúlveda, deportista que con grandes sacrificios ha logrado dar vida a una de las instituciones más prósperas que actúan dentro del seno de la Asociación de Box de esta capital.

Junto con un excelente programa de peleas, en el recinto de la calle Las Rejas esquina de Osorio (barrio del Blanqueado) se efectuará un gran baile y números de variedades.

Damos a continuación el programa completo que se efectuará:

1.o Apertura por la banda.
2.o Breves palabras del vicepresidente, señor Máximo Solsol.
3.o Parodias y monólogos cómicos por el señor Joaquín Dauden.
4.o Tonadas en guitarra por Gastón Gallardo.
5.o Canto por N. N.
6.o El señor Deuden.

Programa de peleas

Osvaldo Ugarte v. Luis Paredes.
Julio Poblete v. Enrique Rodríguez.
Luis Ulloa v. Pedro Molina.

Semi fondo

Matías Alvarez v. Osvaldo Venegas.
Aliro Aracena v. Víctor Aranguiz.

Match de fondo

Luis Oarte v. Humberto Matus.

# LAS FINALES DEL CAMPEONATO DE "NOVICIOS" SON EL SABADO

### Se efectuarán en el Rafael Franco B. C. — De nueve encuentros consta el programa

La Asociación de Box de Santiago, que es la que patrocina la selección de los "novicios", anuncia que para el sábado próximo en el local del Rafael Franco, se llevarán a efecto las finales de esta competencia en donde actuarán de la categoría mínimo al pesado, encuentros que han entusiasmado al numeroso público que ha seguido de rueda en rueda esta competencia, ya que en las semifinales se pudo ver el enorme interés por el numeroso público que se dió cita a presenciar los encuentros que fueron de bastante interés, y es de esperar que para el sábado será mayor el público asistente ya que los encuentros son de bastante interés y los hombres se presentan en muy buenas condiciones de entrenamiento para lo cual esta Asociación les ha dado un tiempo bastante prudente para que se entrenen y se presenten en la mejor forma posible

El programa completo será el siguiente

**CATEGORIA MINIMO**

Antonio Ruiz, del R. Franco, con Arnoldo Silva, del Lasalvia

**CATEGORIA MOSCA**

Carlos Ruiz, del Tani, con Humberto Formigli, del Girardi.

**CATEGORIA GALLO**

Oscar Cáceres, del Badminton con Miguel Torres, del R. Franco.

**CATEGORIA PLUMA**

Angel Reyes, del Juan Lasalvia, con Andrés Segovia, del Mexico.

**CATEGORIA LIVIANO**

Carlos Silva, del Badminton con Enrique Olguín del Caupolicán.

**CATEGORIA MEDIO LIVIANO**

Oscar Avendaño, del Vega Central, con David Cabrera, del Badminton.

**CATEGORIA MEDIO PESADO**

Reginaldo González, del Badminton, con Nathanel Valderrama, del Negrete.

**CATEGORIA PESADO**

Alfonso Acuña del México, con Luis Pedreros, del Badminton.

# LA REVANCHA PELEAN ESTA TARDE LASALVIA CON NUÑEZ B. C.

### Dos matchs de fondo a 5 rounds figuran en el programa

Para hoy a las 15.30 horas, en el local que el Rodolfo Núñez B.C. tiene en calle San Joaquín 1409, está anunciada la revancha que sostendrán con los del Juan Lasalvia a base de dos interesantes encuentros de fondo entre los aficionados de reconocidos méritos como ser Jorge Carrasco, segundo Campeón de Santiago, e la categoría mosca; Orlando Zúñiga, empatador de este último los cuales sostienen hoy la revancha, para lo cual se han preparado en forma esmerada con el fin de conseguir una victoria que no deje dudas, el otro encuentro de fondo son protagonistas Manuel Reyes, el fuerte peleador del Lasalvia, aficionado que las veces que actúa lo hace en forma que deja satisfecho al más exigente, tendrá en esta ocasión como contendor a Ricardo Reyes, otro aficionado que no para de dar golpes hasta que no termina el round y es de esperar que en esta ocasión dé demostraciones de su fuerte dureza.

El programa para esta tarde es el siguiente.

Manuel Escobar, del J. Lasalvia con Gilberto Alfaro, del R. Núñez.

Raúl Valenzuela, del J. Lasalvia con Luis Vásquez, del R. Núñez.

José Cancla, del J. Lasalvia con Manuel Moyano del R. Núñez.

Carlos Rodríguez, del J. Lasalvia con Segundo Moya, del R. Núñez.

Match de semi fondo a 4 rounds

Rolando Otaiza, del J. Lasalvia con Ernesto Valenzuela, del R. Núñez.

1.—Match de fondo a 3 rounds

Jorge Carrasco, del J. Lasalvia con Orlando Zúñiga, del R. Núñez.

2.— Match de fondo, a 3 rounds

Manuel Reyes, del J. Lasalvia con Ricardo Reyes, del R. Núñez.

# Bandolera es nuestra carta en la serie principal del Hipódromo Chile

## ODILON NOS GUSTA EN LA PRUEBA DE PERDEDORES. — LOS HANDICAPS RESTANTES SE PRESENTAN FAVORABLES PARA CAMARERA, EPINAL, CIENFUEGOS, RAMAYANA, CARAMANCHEL Y NEGRURA

Un atrayente programa — compuesta de ocho competencias, todas interesantes para el apostador — es el que se desarrollará en la mañana de hoy en el Hipódromo Chile.

Como numero inicial tenemos la séptima serie del handicap de mil quinientos metros y entre los quince modestos elementos que tomarán parte, destacan las mejores chances: Cuarenta y tres, Paitanita, Camarera, Dijesita y Dardo, que son los que han tenido figuración en sus últimas performances.

Se nos informa que Camarera ha aprontado bien en la semana y como en la carrera ganada el domingo por Catita actuó discretamente y llegó quinta, cerca de los punteros, la vamos a preferir en esta oportunidad ya que sus enemigos son muy modestos. Para escoltar a Camarera recomendamos a Paitanita y a Cuarenta y Tres.

La carrera de segunda hora es la dedicada a los perdedores de tres años y en ella vemos con las mejores opciones al premio a Cusilelfu y El Gallito que vienen de escoltar a Bromural; César Augusto que tiene varias figuraciones en el marcador y a Odilón que ha progresado mucho y cuenta con aprontes como para imponerse con facilidad sobre estos rivales.

Como la presencia de Cusilelfu es dudosa, pues el viernes sufrió un accidente, vamos a confiar nuestro pronóstico a Odilón para ganador, dejando en el placé a César Augusto y El Gallito, cuya chance es indiscutible pero lleva el número catorce en la largada.

Epinal; reciente escoltador de Capita; Biroquete, tercero de Coquito y Coty; Dixiana, muy cómoda a sólo 50 kilos; La Nonne, que el domingo tuvo tropiezos; y Capita, que puede repetir su última victoria, son las mejores cartas en la tercera carrera y que — seguramente — contarán con las mejores cotizaciones.

Nuestro pronóstico es Epinal para ganador, dejando los placées a Dixiana y a La Nonne.

En la cuarta carrera sólo actuarán ocho competidores, pues ya han sido retirados Kitalphar y Henderson. Fanatismo, que el domingo actuó discretamente en mil doscientos metros; Malharito, muy bien a 53 kilos; Cienfuegos, carta brava en este grupo, Joan Crawford, que ha estado corriéndose varias "fijas" y Gabacha, con figuraciones recientes, son las opciones de preferencia. La prueba es difícil y el pronóstico se complica, pues no sobresale ninguno de los nombrados. Tenemos informes del buen estado de Cienfuegos y como el tordillo carga sólo 51 kilos y va en su distancia, lo preferimos sobre sus rivales y lo hacemos nuestro candidato. En los placées señalamos a Fanatismo y a Malharito.

La competencia que ha reunido el lote de más calidad del programa es la quinta.

Snowden, que es superior a estos enemigos; Polión, buen tercero el domingo de Ch. Lagarde y Whopee; Haviland, por su gran carrera a cabeza de Sin Saber; Chansón, reciente escoltador de Comadrona; Tilao, peligrosa a 49 kilos y finalmente Bandolera al peso mínimo de 44 kilos son todos rivales que se merecen y que pelearán rudamente los tramos finales.

Como Bandolera se ve en gran forma lleva la buena monta de Chávez y el número 3 en la partida vamos a preferir a esta hija de El Maestro para ganador.

Como placées nos decidimos por Snowden, que seguramente será el favorito, y por Chansón, que conserva su buen estado de entrenamiento.

En la sexta carrera resultan opciones de preferencia: Coquito que viene de ganar dos carreras, a Dixiana en 1.500 y a Coty en 1.200; Perforador que perdió a cabeza de Rusell; Tungsteno, tercero en esa misma carrera; Miguelete, que ahora en 1.500 metros puede resultar y con buen dividendo y Ramayana, que a 52 kilos va colocada como para no perder.

Por nuestra parte, vamos a sufragar por Ramayana, que ha caído a un peso sumamente cómodo, aparte de que sus aprontes son inmejorables, y como para hacerse toda clase de ilusiones.

Sus rivales más temibles los vemos en Coquito y Perforador, ambos de lucida actuación en las pasadas reuniones.

El Chulo, escoltador de Ricachona; Rusell, ganador de Perforador y Tungsteno; Tarpeya, que siempre llega peleando bien; Tentador cuya última victoria sobre Tiffin, Mauviette, Rusell y otros le da indudable opción y Caramanchel, que reapareció inspirando gran confianza en la carrera que le ganó Negrura a Carmuncha, son las cartas de mejores posibilidades en los mil quinientos metros de séptima hora.

No es sencilla la elección entre los nombrados, pero como Caramanchel carga sólo 50 kilos y será guiado por L. Ahumada, que ha venido especialmente de Viña para montar al hijo de El Tango, nos inclinamos por el pupilo de Allen para el primer puesto. En los placées recomendamos a El Chulo y a Tentador.

Clausura el programa un interesante encuentro entre Negrura, Carmuncha, Lady Brown, Barata, Aderezo y Montijo, todos ellos handicapeados en forma tal que cualquiera puede ser el vencedor.

La actual campaña de Negrura es inmejorable y prueba que esta hija de Bayaceto corre más de lo que se creía. En su última presentación batió en excelente estilo a Carmuncha, Ruy Díaz y Montijo. En su anterior, fuera de distancia (1.200 metros), escoltó a Chambón y a Mauviette y en su salida de perdedores ganó por cuatro cuerpos a Catita, Camarera y Argiria. Es indudable que progresa claramente y como el peso que ahora llevará — 53 kilos— es cómodo nos resulta una carta formidable y desde luego la indicamos como nuestra favorita.

Para escoltarla nos parece que es Carmuncha la más indicada.

Para el tercer puesto nos gusta Montijo, que a 51 kilos va en condiciones de amagar a nuestros favoritos.

### RESUMEN

1.a Camarera, Paitanita, Cuarenta y Trés.
2.a Odilón, César Augusto, El Gallito.
3.a Epinal, Dixiana, La Nonne.
4.a Cienfuegos, Fanatismo, Malharito.
5.a Bandolera, Snowden, Chansón.
6.a Ramayana, Coquito, Perforador.
7.a Caramanchel, El Chulo, Tentador.
8.a Negrura, Carmuncha, Montijo.

ANTES 18 PENIQUES
AHORA 1½ PENIQUES
SIN EMBARGO
IGUAL CALIDAD
AL MISMO PRECIO
BASTOS
EL GRAN CIGARRILLO
$ 0.80

EXCURSION DE CARNAVAL A BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO
PASAJE IDA Y REGRESO: $ 1.000 — SALIDA SANTIAGO: 27 FEBRERO
APROVECHE OPORTUNIDAD VISITAR BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO, DURANTE GRANDES FESTIVIDADES DEL CARNAVAL.—PASAJES LIMITADOS
Mayores informes en la
Compañía Trasportes Unidos, Soc. Anón.
SANTIAGO, Agustinas 1042.—Teléfono 61220
VALPARAISO, Av. Errázuriz 688.—Teléfono 2677
24 F.

Religiosas de la Divina Pastora
COLEGIO PARA SEÑORITAS
KINDERGARTEN, PREPARATORIAS Y HUMANIDADES.
Cursos especiales de IDIOMAS, MECANOGRAFIA, MUSICA, PINTURA, FLORES, CORTE, TODA CLASE DE BORDADOS.
Funciona el Colegio en la Quinta que fué de Monseñor Errázuriz
El establecimiento cuenta con servicio propio de Auto para recoger a las alumnas, siempre acompañadas de Religiosas.
SE ADMITEN INTERNAS, MEDIOPUPILAS Y EXTERNAS
Av. PEDRO VALDIVIA 3729
TELEFONO 89018 — SANTIAGO
21—F.

### Caballos que no corren en el Hipódromo Chile

Primera carrera. — Coramina.
Segunda carrera. Tornasol.
Cuarta carrera. — Henderson y Kitalphar.
Sexta carrera. — Fiadora y Agua Fuerte.
Octava carrera. — La Araucana.

### Contribuciones de Bienes Raíces

Se avisa a los Contribuyentes que en el hall de la Municipalidad se encuentra la lista con las modificaciones al Rol de Avalúos de la ciudad de Santiago.

El Tesorero Municipal

Santiago, 22 de febrero de 1935.

Elimine la gordura con TERMOSALINA yodada (18)
Sulfato, Carbonato, Yoduro Sodio. M.R.

## Hipódromo Chile. - Domingo 24 de febrero de 1935

PRIMERA CARRERA, a las 8.30 A. M — Premio BETUN. — Séptima serie. — 1,500 metros.—Handicap. — Premio: $ 3,000 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Ravello | R. Ravello | 1 Economista | 58 | 7 | Joy Bird | Mamá Oello | Café, banda y gorra verde. | Pacífico |
| C. Morris | W. Fuentes | 2 Tornadizo | 56 | 11 | Caimacán | Viento en Popa | Rosado, br. y g. amarilla. | R. Carlisle |
| E. Inda | J. Vergara | 3 Arpenteur | 55 | 10 | Armateur | Marnia | Amarillo, gorar azul. | J. Aninat |
| L. A. Vásquez | L. E. Vásquez | 4 C y Tres | 55 | 14 | Rozno | Arabia | Acero, m. y g. rojo. | C. Garcés |
| H. Herrera | R. Urbina | 5 Paitanita | 54 | 13 | Paitanas | Marianita | Verde y bl. a c., m. y g. v. | H. Herrera |
| P. Boncerio | M. Quezada | 6 Saludo | 54 | 3 | Auld Reekie | Clavija | Negro y gr. en r., m. y g. | P. A. V... |
| J. Valenzuela | F. Pastene | 7 Sayal | 54 | 15 | Tagore | Tinta Blanca | Gran. y g. p. lis., g. gr. p. | Sublime |
| N. Ramírez | E. Castillo | 8 Tío Pepe | 54 | 1 | El Peral | Ojo Lady | Café, gorra negra. | Parsifal |
| Juan Ramírez | V. Carrasco | 9 Camarera | 53 | 9 | Henry Lee | Campanella II | Café, mr. bl., g. café. | J. Herane |
| J. E. Salinas | J. 2.o Vergara | 10 Chaparrona | 53 | 12 | Kodak | Pichanga | Gran. y v. a c., m. y g. v. | L. Rojas |
| N. Herrera | J. Oregon | 11 Guachita | 53 | 4 | Belerofonte | Damson | Rojo, tirantes y g. verde. | El Gaucho |
| C. Quezada | No corre | 12 Coramina | 52 | 6 | Nagasaki | Quenotte | Am., m. am. y lis., g. viol | P. Carvajal |
| R. Aranda | M. Erazo | 13 Dijesita | 51 | 5 | Accidente | Júntale | Verde, m. mor., g. roja. | P. Galván |
| I. López | O. Quezada | 14 Patrick | 50 | 2 | Hors Pair | Fécula | Violeta, gorra verde. | A. Rojas |
| J. Yáñez | C. Chávez | 15 Dardo | 49 | 8 | Citoyen | Perforadora | Azul, m. rosadas. | J. Yáñez |

SEGUNDA CARRERA, a las 9 A. M. — Premio BEBE — Condicional. — 1,200 metros. — Premio: $ 4,000 al primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. E. Salinas | Jo 2o Vergara | 1 Teclador | 55 | 4 | El Perla | Tecla | Verde, br. rojos, g. blanca | S. Castá |
| M. Feliú | M. Quezada | 2 Avellaneda | 54 | 6 | Mentidero | Avellana | Rojo, m. r. y n., g. roja. | A. Chadwick |
| N. Ramírez | L. Lacroix | 3 El Mariscal | 54 | 12 | El Peral | Comaire | Verde, faja blanca, g. neg. | Pin Pon |
| C. Ruz | A. Pérez | 4 Olegario | 54 | 2 | Joy Bird | Slavo | Solf. y v. en r., g. solferino | W. Gomá |
| S. González | E. Castillo | 5 C. Augusto | 53 | 10 | Tacite | Parma | Bl. y az. lis., m. b., g. az. | J. A. Echeverría |
| P. Bagu | A. Jacial | 6 Mal Nacido | 53 | 5 | Buñuelito | Marraqueta | Blanco, braz. negros. | A. Gatica |
| I. Yáñez | C. Chávez | 7 Traiguén | 53 | 1 | El Tango | Internacional | Rosado, gorra amarilla. | P. Ríos |
| P. Silva | R. Urbina | 8 Ch. Moulton | 52 | 13 | Milenko | Leña | Plomo, m. y g. roja | Sociedad |
| J. S. Basterric | M. Erazo | 9 Odilón | 51 | 9 | Alejo II | Cagoule | Nar., cruz, m. y g. verde. | Odilón |
| M. Pérez | O. Quezada | 10 Copero | 50 | 8 | Cipayo | Alarmista | Verde, braz. y g. amarilla | A. Flores |
| L. Navarro | R. Hinojosa | 11 Cusilelfu | 50 | 3 | Champignol | Alucita | Amar., m. gran., g. verde | San Antonio |
| J. Guajardo | No corre | 12 Tornasol | 48 | 11 | Campanazo | Perfidia | Amar., faja, br. y g. rosado | El Aromo |
| A. Muñoz | G. Padilla | 13 Restaurador | 46 | 7 | Lechuguino | Bulgaria | Verde, ban. y g. naranja. | O. Muñoz |
| J. Donati | A. Vidal | 14 El Gallito | 44 | 14 | Mal día | Asolada | Negro, banda roja. | J. Romero |

TERCERA CARRERA, a las 9.30 A. M. — Premio BETUN. — Sexta serie. — 1,500 metros. — Handicap — Premio: $ 3,000 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| N. Herrera | A. Valenzuela | 1 G. Viejo | 61 | 9 | Julio César | Chilena | Rojo, tirantes verdes. | El Gaucho |
| C. Ruz | A. Pérez | 2 Epinal | 57 | 3 | Last Cyllene | Imagen | Nar., m. y g. roja. | Las Termas |
| J. Cuevas | F. Pastene | 3 Bioplastina | 56 | 12 | Bayaceto | Malharia | Azul, br. y g. amarilla. | Santa María |
| A. Lancien | V. Carrasco | 4 Capita | 55 | 10 | Belerofonte | Puntita | Amarillo y mor. en ruedas | A. Zúñiga |
| S. Rojas | L. López | 5 D. por Diente | 54 | 7 | Ojo por Ojo | Pantoja | Azul, gorra negra. | J. Celpa |
| L. A. Ramírez | C. Chávez | 6 Picante | 57 | 8 | Salpicón | Pippercaste | Oro, cruz y gorra azul. | Safo |
| J. I. Basterric | D. Solís | 7 Biroquete | 50 | 2 | Pillastre | D'Jenana | Rojo, cruz y gorra amarilla. | J. I. Bastarrica |
| F. Peralta | A. Jacial | 8 Dixiana | 50 | 5 | Ich Dien II | La Montana | Nar., braz. y g. azul. | P. del Río 1. |
| J. B. Ramírez | M. Erazo | 9 Estética | 50 | 2 | Brown | Estete | Verde, an. y g. naranja. | E. Allaga |
| R. Bernal | E. Castillo | 10 Gato | 49 | 1 | Chile II | Décima Séptima | Azul, mangas y g. rosada. | Nueva York |
| I. López | J. Molina | 11 La Nonne | 47 | 11 | Portos | La Nonita | Gris p., m. y g. roja. | Huelehueles |
| J. Ramírez | A. Vidal | 12 Breal | 44 | 4 | Campoamor | Brea | Negro, braz. cruz y g. ver | E. Vargas 8. |

CUARTA CARRERA, a las 10 A. M. — Premio BETUN. — Quinta serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: $ 3,000 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| R. Bernal | F. Pastene | 1 Pafnuncio | 54 | 6 | Pibe | La Malibran | Amar., m. gris perla. | E. Contreras |
| R. Amaro | L. Ahumada | 2 Fanatismo | 53 | 2 | Eton | Alita | Amar. mor. y r. lis., g. am. | F. Casas |
| A. Aguilera | J. Molina | 3 Malharito | 53 | 3 | Bayaceto | Malharia | Granate; m. roj., g. rosada | A. Ferrer |
| Juan Carrasco | R. Urbina | 4 Puntillano | 53 | 5 | Milenko | Farándula | Blanco b. tric., g. roja. | Adeline |
| R. Aranda | M. Erazo | 5 Burguesía | 52 | 8 | Raims | Bluette | Rojo, cruz, y br. azules. | Reina |
| E. Icacia | G. Valencia | 6 Cienfuegos | 51 | 9 | Royal Alarm | Coqueta | Rojo y bl. a cuadros. | Las Heras |
| N. Herera | V. Carrasco | 7 Gabacha | 50 | 7 | Pillastre | Glen Esk | Rojo, tirantes verdes. | El Gaucho |
| P. Bagu | No corre | 8 Henderson | 50 | 10 | Chile II | Décima Septima | Blanco, braz. negros. | A. Gatica |
| C. Ruz | A. Pérez | 9 Crawford | 49 | 4 | Priorato | Milly | Rojo tir. n., m. r.; g. r. y n. | G. Naval 1 |
| C. Morris | No corre | 10 Kitalphar | 49 | 1 | Kalendor | Presidencia | Mor. y n., lis., g. morad | C. Morris |

QUINTA CARRERA, a las 10.30.— Premio BETUN. — Primera serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: $ 5,000 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| S. Guerra | M. Quezada | 1 Capillana | 59 | 2 | Buñuelito | La Capilla | Rosado, gorra negra. | S. Guerra |
| P. Bagú | A. Jacial | 2 Snowden | 56 | 4 | El Ocho | Bambalina | Blanco, braz. negros. | A. Gatica |
| A. Solís | M. Erazo | 3 Polión | 55 | 7 | Marcopol | Andanza | Azul, cruz. y g. blanca. | A. Solís |
| R. Bernal | E. Castillo | 4 Haviland | 54 | 5 | Ardelión | Haridelle | Amar. y az. list. m. bl. g. az | M. Vergara |
| E. Scala | A. Pérez | 5 Delta | 52 | 1 | Tacite | Gamma | Az. y bl. en rue; m. y g. az. | H. P. |
| A. Lancien | V. Carrasco | 6 Chansón | 51 | 6 | Citoyen | Canción | Neg. y am. a cua. m. n. am. l. | Guaraní |
| A. Allen | G. Valencia | 7 Tilao | 49 | 8 | Picacho | Herminda | Blanco, m. neg. br. bl. g. r. | F. Bravo |
| J. A. Arenas | C. Chávez | 8 Bandolera | 44 | 3 | El Maestro | La Banda | Amarillo, braz. y g. rojos | J. A. Arenas |

SEXTA CARRERA, a las 11.05. — Premio BETUN. — Cuarta serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: $ 3,000 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Núñez | C. Toledo | 1 Miguelete | 58 | 6 | Isabelino | Miss Blanca | Azul br. bl. m. y g. amar. | M. A. B... |
| G. de la Cerda | V. Carrasco | 2 Tungsteno | 57 | 7 | Puf | Praliné | Ros., lun. braz. y g. azul | G. de la C... |
| R. Ravello | No corre | 3 Fiadora | 56 | 2 | Champignol | Tramontana | Neg. m. neg. y lila list. y g. li. | Ebro |
| R. Jones | W. Fuentes | 4 Perforador | 55 | 10 | Citoyen | Perforadora | Azulino, est. br. y g. blan. | Tinogasta |
| A. Aguilera | J. Molina | 5 Blue Jacket | 54 | 4 | Cal o the wild | Blue River | Amarillo, cruz y g. rojo | J. Valenzuela |
| P. Bagú | A. Jacial | 6 Coquito | 53 | 9 | El Ocho | Cocotte | Blanco braz. negros. | A. Gatica |
| M. Jara | D. Solís | 7 Bombín | 52 | 5 | El Diecisiete | Bombé | Rosado tirantes blancos. | J. Gutiérrez |
| P. Rojas | E. Castillo | 8 Bromural | 52 | 1 | Ranquelino | María Tudor | Azul braz. y g. amarilla | Santa María |
| C. Ruz | A. Pérez | 9 Ramayana | 52 | 3 | Tagore | My Kis | Granate m. y g. negra | Buenos Aires |
| M. Reyes | No corre | 10 Agua fuerte | 50 | 8 | Pillastre | Agua Va | Verde braz. blancos y g. roj | Las Orquídeas |

SETIMA CARRERA, a las 11.40. — Premio BETUN. — Tercera serie. — 1,500 metros. — Handicap. — Premio: $ 3,500 al primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. F. Salinas | O. Jara | 1 El Chulo | 58 | 4 | El Ocho | Chulapina | Azul y rojo listado. | A. Huerta |
| R. Ravello | R. Ravello | 2 Picacerito | 57 | 8 | El Perla | Picacera | Rojo, amarillo y mor. en rue | I. Sánchez |
| L. A. Pinochet | J. Oregon | 3 Tentador | 56 | 3 | Tenerife | Pinganilla | Am. y ver. a cua. m. a. g. v. | L. A. Pinochet |
| P. Rojas | F. Pastene | 4 Rusel | 55 | 7 | Old Boy | Viento en Popa | Ros. faj. y br. mor. g. ros. | Santa Fé |
| A. Grilli | R. Urbina | 5 Tarpeya | 53 | 1 | Malstone | Tatiana | Blan. m. azul y bl. list. g. az | Bayardo |
| A. Aguilera | J. Molina | 6 I. Fool | 52 | 2 | Salpicón | Little Pool | Azul, banda y gorra roja. | P. Rojas |
| A. González | E. Castillo | 7 Tiffin | 51 | 10 | Ugolin | Golosina | Gra; m. gr. y ver. lis. g. ver. | A. Valenzuela |
| R. Allen | C. Rebolledo | 8 Caramanchel | 50 | 6 | El Tango | Cara Carmen | Negro, m. celeste g. rojo. | Auteuil |
| A. Valdivia | G. Valencia | 9 Gdla. Civil | 49 | 5 | El Maestro | Catharinette | Verde, faja m. y g. naranja | El Lorito |
| P. Rojas | A. Pérez | 10 La Mona | 48 | 9 | Paf | Linda Thelma | Rojo, zig zag y gorra verde | Siempreviva |
| P. Bagú | A. Jacial | 11 Vicario | 48 | 11 | Buñuelito | La Capilla | Blanco brazaletes negro. | A. Gatica |

OCTAVA CARRERA, a las 12.15. — Premio BETUN. — Segunda serie — 1.500 metros.—Handicap. —Premio: $ 4,000 al primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Boncerio | M. Pérez | 1 Furundungo | 60 | 4 | Buñuelito | Melusine | Blanco banda rojo g. negra | Santa Rosa |
| E. Inda | R. Urbina | 2 Fraitrarco | 59 | 1 | Malesherbes | Pulsatilla | Celeste lun. rojo m. y g. rojo | J. Valk |
| J. Cavieres | No corre. | 3 La Araucana | 57 | 7 | Tacite | Georgia | Rosado, braz. y g. azul | J. Cavieres |
| O. Morris | R. Ravello | 4 Lady Brown | 57 | 5 | Brown | Náyada | Paja, gorra violeta. | Arjul |
| D. Yáñez | F. Pastene | 5 Salute | 57 | 3 | Salpicón | Vestale | Azul m. y gorar blanca. | D. Yáñez |
| S. González | W. Fuentes | 6 Patinazo | 56 | 10 | Pibe | Croqueta | Blanco; m. bl. y roj. list; g. r. | Royal |
| E. Blanchet | V. Carrasco | 7 Barata | 55 | 11 | Buñuelito | Baratija | Blanco, cruz y gorra roja. | Tornasol |
| L. Navarro | M. Quezada | 8 Carmuncha | 53 | 8 | Henry Lee | Kouka | Amar. y mor. list. m. y g. roj | A. San M... |
| P. Rojas | E. Castillo | 9 Negrura | 52 | 6 | Bayaceto | Vía Láctea | Morado cr. ver; m. ver. g. mor | S. R. 1477 |
| N. Ramírez | L. Leyton | 10 Aderezo | 52 | 9 | Henry Lee | Ad Gloriam | Rojo, faj. y braz. bl. g. rojo. | R. Labbé |
| C. Quezada | A. Jacial | 11 Montijo | 51 | 2 | Maidstone | Melaca | Rojo, banda y gorra azul. | Hilda |




LEY N.o 5604
COLONIZACION NACIONAL
Desde hoy se encuentra en venta en la Caja del "Diario Oficial", edificio de "LA NACION", 2.o piso, y en la Agencia en Valparaíso, BLANCO N.o 969, el folleto que contiene la ley indicada.
$ 1.60

CAJA REASEGURADORA DE CHILE
DIVIDENDO A LAS ACCIONES
"A", "B" y "C"
El Directorio de la institución ha acordado repartir un dividendo de 7.7099% a las acciones de las clases "A" y "B", y un dividendo final de 4% a las acciones de la clase "C".
El pago se efectuará desde el jueves 28 del presente en las oficinas de la Caja. SANTIAGO: Bandera N.o 140, y VALPARAISO, Av. Errázuriz N.o 1394.
El Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde esta fecha hasta el 28 del presente, ambos días inclusive.
Santiago, 22 de febrero de 1935
EL DIRECTOR-GERENTE.

FIERRO "EMU" SAN PABLO 1179 MORANDÉ 817 S. SACK

# HOY SE DISPUTARA EL "SAINT LEGER"

## SEIS COMPETIDORES AFRONTARAN EL SEVERO RECORRIDO DE 3,000 METROS. — SAHRI DEFENDERA EL PRONOSTICO DE "LA NACION". — SUGAR FLY ES NUESTRA CARTA EN LA PRUEBA DE PRODUCTOS. — EN EL STEEPLECHASE SOMOS PARTIDARIOS DE MENDOZA. — LA CONDICIONAL SE PRESENTA INDICADA PARA GUTENBERG. — KATUSHA, CID CAMPEADOR, SALTERRA, ROCOCO Y SAUDADE, NOS GUSTAN EN LOS HANDICAPS RESTANTES

Un programa variado y de grandes atractivos es el que se desarrollará en la tarde de hoy en el Valparaíso Sporting Club factores que permiten anticipar, desde luego, el éxito que tendrá el meet, y que debe traducirse en una mayor concurrencia y mucho movimiento en las operaciones del sport.

La mayoría de los encuentros que consulta la cartilla están bien representados, y en casi todos ellos, el pronóstico presenta serias dificultades, y, por lo tanto, no será de estrañarse, si los buenos dividendos se sucen con demasiada frecuencia.

### EL "SAINT LEGER"

Compromiso básico de la reunión es el clásicos Saint Leger, sobre un recorrido de 3000 metros, destinado a los 3 años y dotado con $ 20.000 de recompensa al vencedor.

Esta competencia es una de las más antiguas que registran los calendarios porteños, como que su fundación data del año 1886, fecha en que Cachapoal inscribió su nombre como ganador, es al mismo tiempo, la carrera en donde llegan a una consagración definitiva los campeones que han intervenido en los grandes encuentros de Primavera y Verano, destinados únicamente a los 3 años, tales como Pollas, Nacional, Ensayo y Derby.

Bastará recorrer la largo lista de sus vencedores, para ver que la gran mayoría han sido notables elementos, y muchos de ellos, cracks indiscutibles de nuestras pistas, tales como Skylark, Alanés, Burlesco, Limited, Altanero II, Brazil el gran Old Boy, Chullita, Dorama, Captain, Inflexible, Isabelino, Buñuelito, Tutti Frutti, Caloría, el invicto Freire y Duraznito.

Desgraciadamente, el encuentro de este año, se ha visto privado de la presencia de calificados campeones, como Iturbide, Quemazón, Rosellón y Gran Emir, los que, con méritos y títulos sobrados, han sido declarados forfeits, por diferentes motivos, y en cambio, encontramos coristas, que puede decirse, van por hacer número ya que hasta la fecha han demostrado ser modestísimos elementos, y cuya inscripción habra que atribuirla al entusiasmo de sus propietarios por verlos actuar en tan importante cotejo.

En la presente ocasión, han ratificado incripciones seis rivales, y ellos son Compadre, Koenigsmark, Ripley, Tofee, Sahri y Sirenia, cargando 54 kilos los machos y 52 las hembras.

Dentro de la lógica, parece lo natural, que el encuentro se resuelva entre Koenigsmark y Sahri, que dirigida talvez con cierta precipitación por Zúñiga, escolto a Iturbide precediendo holgadamente a Sirenia que remató tercera, en tanto que el potrillo llegaba fuera del marcador.

Posteriormente, en la Copa Jackson, sobre una milla, Koenigsmark tomó revancha de la pupila de Pérez, batiéndola por una cabeza, en un final memorable y en donde Vitello empató el segundo puesto con la hija de Tagore

Después de aquel encuentro, ambos campeones han seguido alistándose para los bravos 3000 metros de hoy, y llegan en la plenitud de sus medios a la carrera.

Sirenia, lleva innegable ventaja sobre sus otros dos rivales, pues, a raíz de actuar en el Derby, empezó a prepararse para esta competencia, y no ha sufrido las bruscas variaciones de pasar de milla y media a subir a 3000 metros.

Naturalmente, que una cosa va compensada con la otra, y si Sahri se ha demostrado superior a Sirenia, en varias oportunidades, la pensionista de Cavieres tiene a su favor el training más adecuado para el recorrido y a su vez, Koenigsmark, con su reciente victoria, ha visto subir sus bonos rápidamente, y ha conquistado el prestigio y la fama que se le atribuyó en su campana de Santiago, de ser un elemento sobresaliente en la generación y un stayer indiscutible.

Respecto a los otros tres adversarios, es, sin duda, Ripley, el que más vale, pero, en todo caso su opción es muy remota ya que siempre que se ha medido con los campeones de la generación, ha fracasado matemáticamente, y sólo puede ostentar como título, aquellos 1900 metros, que le ganó a Eleven y Es Iluso, lo que, por cierto, significa bien poco.

En cuanto a Compadre y Tofee, nada tiene que hacer en tan selecta compañía, ya que ni por perfomances ni menos por la distancia, tiene derecho a intervenir en cotejo de tan grande importancia.

Después de lo dicho, y volviendo al pronóstico de la carrera, vamos a decidirnos por Sahri para el puesto de honor, recomendando en el segundo a Sirenia.

### LAS PRUEBAS ORDINARIAS

Se dará comienzo a la reunión con el premio Graciela, Steeplechase, sobre 4.000 metros, y en donde intervendrán sólo cinco rivales, handicapeades en una escala de 11 kilos.

Dentro de la lógica, el resultado debe estar circunscrito a Cataplum, Pinza y Mendoza, que finalizaron en este mismo orden detrás de Bernadotte en las vallas del premio Fernet, disputado hace 15 días atrás, ya que Malalcahuello, que carga un peso muy cómodo, ha tomado la costumbre de caerse y Michio no parece enemigo para esta clase de adversarios.

Por nuestra parte, vamos a decidirnos por Mendoza, que va muy favorecido en los kilos, aparte de que en la distancia lleva su mejor aliado.

Para escoltarlo sufragamos por Pinza, que conserva su estado sobresaliente.

La segunda carrera y que corresponde al premio Greenock, condicional sobre 1400 metros, con recargos y descargos, ha quedado reducida a 12 competidores, pues, se anuncia que Henarés, Floria Tosca y Petita no serán presentados.

El favorito será Guttenberg, que en su pasada presentación fué batido por Henarés y en donde aventajó a la mayoría de los rivales que le han salido al paso en esta oportunidad, y naturalmente, que al repetir, aquella performance, debe imponerse sin mayor esfuerzo.

Entre los restantes, los de más valer son Salisbury, Cielito Lindo, Comadreja y Trapalona, pero sus aspiraciones sólo deben concretarse a los puestos de placé.

Consecuentes con el sentir general, optamos por Guttenberg, para ganador, dejando a Cielito Lindo y Trapalona para los otros sitios del marcador.

El premio Golden Lady, sobre 800 metros, reservado a los "nuevos", que no hayan ganado, ha conseguido un lote de 12 productos, aspirantes a cambiar de categoría, pues, El Fayum, Floriam, Maiga y Olé Olé ya han sido retirados.

En el conjunto, se destacan Sugar Fly, que en su debut escoltó a Fantasio y Bucólica, buena segunda de Tapicero y anteriormente, ganadora distanciada del Alvarez Condarco. Naturalmente, que serán las que cuenten con las más altas cotizaciones, pero, como estas carreras están sujetas a tantas contingencias, bien pueden fracasar, y entonces serían Hualquemil, Quintana, Kasabi o Nubes de Humo, que se han visto bien en sus ejercicios, los llamados a dar un mal rato a la cátedra.

Nuestras preferencias están por Sugar Fly, que inspira gran confianza en su caballeriza, con Bucólica y Kasabi, para los placees.

A continuación se disputará el premio Girofle, handicap sobre 1.900 metros, y en donde los 14 kilos que median entre los distintos adversarios, se prestan admirablemente para que se produzca lo inesperado.

Katusha, que tan lucida actuación le ha cabido en la temporada, figurando en todas sus presentaciones, será posiblemente, la que arrastre con la mayoría de las opiniones; pero, por otra parte, lleva temibles rivales en Batatazo, que es el de más clase en el conjunto; Oculta, que a 53 kilos no puede ir mejor colocada; Quiromancia, que ha progresado bastante y carga un peso cómodo; Vindicta, que ahora va con otra clase de rivales y, finalmente, Wagner, que se clasificó cuarto de Corococó.

Basados en el magnífico estado en que se encuentra Katusha, y como es de esperar que algún día quebrará la guigne que la persigue, la haremos nuestra favorita, recomendando a Batatazo y a Oculta para los otros puestos del marcador.

Ocupa el quinto lugar del programa el premio Glasgow, handica psobre 1.500 metros, y que es una de las competencias más difíciles, ya que buena parde de los inscritos llegan con justificadas pretensiones al encuentro.

Naturalmente, que se pueden eliminar algunos rivales que atraviesan por un mal momento, pero no por eso se despeja la incógnita, y así vemos que Cid Campeador, Carole Lombard, Sandino y Estupendo, son tan buenas cartas como Safe, Sal Solo, Ja-Jay o Royal Light, y resulta un verdadero problema decidirse por uno, sin dejar de reconocer que cualquiera de los otros es capaz de ganarlo.

Ateniéndonos al cuarto puesto que ocupó Cid Campeador en la competencia que se adjudicó Puno, sobre Madame de Polignac, en donde actuó con innumerables contratiempos lo recomendaremos para ganador, con Royal Light y Ja-Jay, ambas en su mejor forma, para la defensa de los placées.

Después del clásico tocará su turno al premio Gonin, bonito handicap sobre 1.500 metros, y en donde las opciones han de manifestarse muy divididas, ya que la mayoría de los inscritos cuentan con títulos para triunfar.

La Pubilla, que se desempeñó discretamente en su anterior, aparece con idéntica opción a Salterra, que escoltó a Eminente o a Frisa que va muy bien colocada a 51 kilos. A su vez, Cartabón ha sostenido una campaña sobresaliente en la temporada; Jinetilla baja 8 kilos, y acaba de rematar cuarta de Safe; Bicho Raro es un lance de probabilidades a 48 kilos, y por último, Estrellero, demostró visibles progresos al terminar quinto en su más reciente presentación.

En vista de que Salterra perdió una carrera injusta a manos de Eminente, pues se encajonó durante toda la recta, y como a 54 kilos, va colocada como para no perder, le asignaremos el primer lugar, dejando en los siguientes a Jitanilla y Cartabón.

En octavo término se correrá el premio Guale sobre 1900 metros, que es una de las competencia más interesantes dados los elementos que intervendrán, y las buenas condiciones en que está hecho el handicap.

Rococó es el de más calidad y viene de batir a Llovizna y Colipulli; Cancionero se presenta después de regular ausencia, y naturalmente que a 56 kilos destaca innegable opción; Buen Rumbo ha caído a su peso, al cual no está acostumbrado; Bull Dog a 51 kilos, resulta el lance preciso de la carrera; Loredano escoltó a Marco Tulio y Volga en el clásico Club Hípico de Santiago; Polvoreda va en condiciones para rehabilitarse de sus recientes fracasos, y por fin, Well Played baja de 59 kilos a 45, y al amparo de la obiea que le ha correspondido, es muy capaz de imponerse en un canter.

Reconociendo las dificultades que encierran la eleccion, vamos a decidirnos por Rococo para el sitio de honor, con Loredano para el placé.

Finaliza la interesante reunión con el premio Genovés, sobre 1500 metros, y que ha resultado especial para el desquite, pues, aquí el apostador tendrá ancho campo en donde elegir y con la seguridad de cobrar remunerativo sport.

Chacabucano, cuya última performance no ha que tomarla en cuenta, pues, largó rezadado, aparece con idénticas posibilidades a Granizada, que se ha visto sobresaliente en sus pruebas en privado o a Morea, que viene de rematar cuarta — encima — de Armónica. Por otra parte, Diabólica, a pesar de su fracaso anterior, es un dato muy corrido; Fromental se clasificó tercero de Eminente y Salterra; Recua va ahora en una distancia que encuadra admirablemente a sus aptitudes y baja de 55 kilos a 46 y por último, Saudade, entró cuarta de Estambul, no obstante de haber actuado con muchos tropiezos.

Sin detenernos a sacar líneas y cotejar performances, lo que en este caso es un imposible, diremos que nos gusta Saudade, que va suelta a 46 kilos, con Morea y Chacabucano, para los otros lugares del marcador.

### RESUMEN

Primera carrera. — Mendoza, Pinza.

Segunda carrera. — Guttenberg, Cielito Lindo, Tropalona.

Tercera carrera. — Sugar Fly, Bucólica, Kasabi.

Cuarta carrera. — Katusha, Batatazo, Oculta.

Quinta carrera. — Cid Campeador, Royal Light, Ja-Jay.

Sexta carrera. — Sahri, Sirenia.

Séptima carrera. — Salterra, Jinetilla, Cartabón.

Octava carrera, Rococó, Loredano.

Novena carrera. — Saudade, Morea, Chacabucano.

### El estado de la pista

Según nos informa nuestro corresponsal en Viña del Mar, la pista se encontrará liviana para la tarde de hoy.

### Competidores que posiblemente no correrán esta tarde en el Valp. Sporting Club

Segunda carrera.— Henares, Floria Tosca y Petita.

Tercera carrera.— El Fafalum, Floriám, Maiga, Olé Olé y posiblemente Tudela.

Quinta carrera.— Armando Rosca, Selva Negra, Michio, Coronado y Esquela.

Séptima carrera.— Tirlemont y Katusha.

Octava carrera.— Morea.

Novena carrera.— Juan Tenorio y Eminente.

## GANADORES DEL PREMIO "SAINT LEGER"

| Año | Distancia | Nombre | Edad | Peso | Jinete | Tiempo | Premio | Propietario |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1916 | 3.000 | Dorama | 3 | 54.1 | J. M. Baeza | 3.13 3/5 | 8.000 | "Record" |
| 1917 | 3.000 | Captain | 3 | 56 | J. Salfate | 3.12 2/5 | 8.000 | "Kangaroo" |
| 1918 | 3.000 | Peter Pan | 3 | 56.2 | E. Carrillo | 3.10 4/5 | 8.000 | "Army & Navy" |
| 1919 | 3.000 | Bishop | 3 | 56 | M. Pérez | 3.15 1/5 | 10.000 | P. Rosse'ot |
| 1920 | 3.000 | Glasgow | 3 | 56 | J. F. Bernal | 3.13 | 10.000 | "Partenope" |
| 1921 | 3.000 | Hispano | 3 | 56 | M. Verdejo | 3.11 1/5 | 10.000 | "Jackson" |
| 1922 | 3.000 | Fama | 3 | 54 | R. Ramírez | 3.17 2/5 | 10.000 | "Jackson" |
| 1923 | 3.000 | Inflexible | 3 | 56 | N. Ramírez | 3.12 4/5 | 10.000 | "La Peña" |
| 1923 | 3.000 | Isabelino | 3 | 55 | A. Molina | 3.12 4/5 | 10.000 | G. Anguita |
| 1924 | 3.000 | Bombero | 3 | 56 | S. Villanueva | 3.13 2/5 | 12.000 | "Los Bomberos" |
| 1925 | 3.000 | Buñuelito | 3 | 55.8 | H. Ramírez | 3.13 | 12.000 | A. Gatica |
| 1926 | 3.000 | Anastasio | 3 | 56 | E. Rebolledo | 3.13 1/5 | 12.000 | "San Andrés" |
| 1927 | 3.000 | Nirvana | 3 | 54 | C. Guerra | 3.12 1/5 | 12.000 | "La Peña" |
| 1928 | 3.000 | Tutti Frutti | 3 | 56 | J. Canales | 3.11 3/5 | 12.000 | H. Gutiérrez |
| 1929 | 3.000 | Melchor | 3 | 56 | J. Canales | 3.15 | 20.000 | "Limited" |
| 1930 | 3.000 | Caloría | 3 | 54 | E. Rebolledo | 3.08 4/5 | 20.000 | "Metrenquil" |
| 1931 | 3.000 | Freire (W. O.) | 3 | 56 | E. Cáceres | .... | 20.000 | A. Valdés V. |
| 1932 | 3.000 | Duraznito | 3 | 56 | J. Zúñiga | 3.17 | 15.000 | "Santa Isabel" |
| 1933 | 3.000 | Heidelberg | 3 | 56 | J. Zúñiga | 3.13 | 20.000 | "Parsifal" |
| 1934 | 3.000 | Tirania | 3 | 54 | J. Zúñiga | 3.13 4/5 | 20.000 | R. Schulze |

— LLULL HNOS. —

PONE EN CONOCIMIENTO de su antigua y selecta clientela, y del público en general, que tienen preparados los nuevos modelos de muebles modernos para la próxima temporada, por lo que invitan a visitar su almacén de ventas y su moderna fábrica. Pida presupuestos sin compromiso. Gran calidad de fabricación y hermosas maderas. Se reciben encargos. Facilidades de pago.

DELICIAS 1639

Lt.—G

## Valp. Sporting Club.-Domingo 24 de febrero de 1935

PRIMERA CARRERA, a las 2.30. — Premio GRACIELA. — 4,000 metros. — Steeplechase. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: $ 5.000 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Rodríguez | J. Jerla | 1 Cataplum | 73 | 3 | Peter Pan | Sin Duda | Blanco y rojo list., g. rojo | El Ideal |
| A. Cañas | S. Fuentes | 2 Pinza | 73 | 1 | Paltanás | Chilena | Negro, m. rojo, gorra negro | M. González |
| J. Celpa | M. Ponce | 3 Mendoza | 72 | 2 | Old Boy | Libye | Celeste, faja y br. azul | Limited |
| B. Salgado | J. Hernández | 4 Malalcahuello | 68 | 4 | Majuelo | La Moselle | Gris perla, gorra negro | G. Rivera |
| I. Erazo | M. Perrin | 5 Michio | 62 | 5 | Alum | Marcola | Marrón, m. y gorra amarillo | E. Vilarino |

SEGUNDA CARRERA, a las 3. — Premio GREENOCK. — 1,400 metros. — Jinetes aprendices.—Para caballos que no hayan ganado más de $ 12,000. —Peso: 53 kilos. — Recargo a ganadores, de 3 kilos por carrera ganada. — Descargo, a perdedores, de 1 kilos, por cada carrera perdida. — Premio: $ 5,000 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| F. Guzmán | J. Herrera | 1 Cielito Lindo | 56 | 8 | Firmament | Excelsa | Azul m. azul y am., g. am. | Santa Isabel |
| S. Miranda | M. Cuevas | 2 Guttenberg | 56 | 5 | Nid d'Or | La Damme Ble | Naranja, lunares y g. negro | Amsterdam |
| J. Salfate | No corre | 3 Henares | 56 | 2 | Tacite | España | Blanco, alam., c. y g. azul | J. Ruiz F. |
| J. Salfate | A. Castillo | 4 Timbero | 50 | 13 | Old Boy | Theodolite | Azulino, estr. blanco g. az. | J. Beytia |
| E. Pérez | J. Alarcón | 5 Salisbury | 56 | 15 | Calmacán | Dame d'Honneur | Azul, mangas y g. amarillo | Los Tres |
| E. Astudillo | P. Muñoz | 6 Comadreja | 54 | 3 | Nid d'Or | Hidalga | Celeste y blanco list., g. ng. | Pampero |
| A. Breque | J. M. Godoy | 7 Trapalona | 54 | 1 | Calmacán | Cápsula | Azul, m. bl. y neg., g. negro | Oasis |
| D. Sandoval | M. Rivera | 8 Esdrújula | 51 | 10 | Ich Dien | Sintáxis | Azul y blanco en r. g. lacre | E. Bouquet |
| O. Escalante | No corre | 9 Floria Tosca | 49 | 7 | Nid d'Or | Fama | Celeste, banda y g. negro | Luz Valdés |
| J. E. Bustaman | A. Valdés | 10 Sirkoska | 49 | 11 | Maidstone | Lady Susan | Café y blanco en r., g. bl. | Transandino |
| P. Polanco | M. González | 11 E Chuncho | 47 | 4 | Agorero | Mi Linda | Café y azul list., g. azul | Tele |
| J. Medina | C. Leiva | 12 Coman. Franco | 44 | 12 | Diamond Red | Sixtina | Blanco, tirantes y g. rojo | La Suerte |
| A. González | J. Morales | 13 Emboscada | 44 | 9 | Ich Dien II | La Montona | Morado | P. del Río F. |
| A. Cañas | No corre | 14 Petita | 44 | 6 | Minué | Pet | Negro, m. rojo, gorra negro | M. J. González |
| U. Verdugo | E. Canales | 15 Sea | 44 | 14 | Milenko | ...eline | Azul, m. azul y rojo, g. azul | A. Valencia |

CORRAL: 3 CON 4

TERCERA CARRERA, a las 3.30. — Premio GOLDEN LADY. — 800 metros. — Para productos de 2 años que no hayan ganado. —Peso: 54 kilos. — Premio: $ 7,000 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Cáceres | A. Gutiérrez | 1 Huayquemil | 56 | 9 | Parlanchín | Hilera | Blanco, f. y br. verde, g. ng. | San José |
| P. Polanco | J. Alarcón | 2 Quintana | 56 | 15 | Camacho | Queen of the ... | Azul, mangas rojo g. blanco | V. Polanco |
| H. Pérez | H. Jara | 3 Bamboleo | 54 | 3 | Royal Alarm | Batavia | Café, gorra negro | Parsifal |
| R. Allen | No corre | 4 El Fayum | 54 | 10 | Tagore | Arábiga | Naranja, brazaletes y g. café | Los Alisos |
| H. Pérez | No corre | 5 Florian | 54 | 16 | Urbión | Georgia | Rojo, gorra negro | Junquillar |
| J. Carrasco | E. Rebolledo | 6 Gineta | 54 | 2 | Conmuter | Gemela | Rosado, gorra celeste | Los Leones |
| J. Carrasco | L. A. Morgado | 7 Policarpo | 54 | 14 | El Tango | Polígama | Rosado, gorra celeste | Los Leones |
| A. Breque | J. Carrasco | 8 Nebrina | 54 | 4 | Festín | Nurse | Blanco, crz. tricolor, g. rojo | Adeline |
| J. Cavieres | R. Olguín | 9 Sugar Fly | 54 | 11 | Leteo | Sugar Bird | Azul y rojo list., g. azul y r. | Taltal |
| A. Fletcher | J. L. Díaz | 10 Bucólica | 52 | 7 | Almodóvar | Buena Pieza | Azul eléct., br. y g. rosado | O. Isla |
| I. Espinoza | P. Muñoz | 11 Fascinadora | 52 | 8 | St. Emilion | Queen of Sheba | Azul, tirantes y g. rojo | J. Durán |
| A. Donati | J. Zúñiga | 12 Kasabi | 52 | 5 | Calais | Kupela | Azul, lun. amarillo, g. am. | Esperanza |
| F. Begú | No corre | 13 Maiga | 52 | 12 | El Tango | Miss Blanca | Azul, bl. y gran., g. gran. | R. Arias |
| F. Guzmán | J. Silva | 14 Nubes de humo | 52 | 1 | Firmament | Pipe d'Or | Azul, m. azul y am., g. am. | Sta. Isabel |
| D. Sandoval | No corre | 15 Olé Olé | 52 | 13 | Marryatt | Olola | Negro, gorra azul | Don Mito |
| J. Cavieres | T. no corre | 16 Tudela | 52 | 6 | Campanazo | My Kiss | Verde y blanco en r., g. ver. | Botafogo |

CORRAL: 6 CON 7

CUARTA CARRERA, a las 4. Premio CIROFLE. — 1900 metros. — Para todo caballo. — Handicap — Premio: $ 6,500 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| M. Escalante. | L. A. Morgado | 1 Oromedón | 61 | 2 | Kalandor | Merele | Rosado, braz. y g. amarilla. | R. Carlisle |
| I. Espinoza | A. Gutiérrez | 2 Batatazo | 56 | 7 | Paf | M. Muerta | Morado lunares blancos. | El Socio |
| F. Rojas | J. Zúñiga | 3 Oculta | 53 | 5 | Last Cyllene | Misteriosa | Negro, m. y g. cereza. | Jackson |
| R. Sotomayor | F. Santander | 4 Katusha | 51 | 8 | Tacite | Pontevedra | Blanco, faja az. y g. negra | Mascotta |
| L. A. Figueroa | J. Herrera | 5 Neuvieme | 51 | 1 | Brown | La Novena | Azul, braz. y g. lacre. | Los Cachos |
| E. Cáceres | J. Silva | 6 Quiromancia | 51 | 3 | H. Lee | Quibelina | Celeste, banda azul. | E. Varela |
| R. Astudillo | R. Olguín | 7 Vindicta | 50 | 6 | Tagore | Trianera | Perla, cue. y g. morada. | Ollimarai |
| J. C. Castro | H. Jara | 8 Wagner | 47 | 4 | Tacite | La D. Blanche | Verde, gorra rosada. | Ig. Valdés e hij |

QUINTA CARRERA, a las 4.30.— Premio GENOVES. — 1,500 metros. — Para todo caballo. — Handicap. — Premio: $ 5,000 al primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| D. Sotomayor | A. Gutiérrez | 1 Sandino | 56 | 15 | Royal Alarm | Sans But | Azul, m. az. y bl. en rue. | El Embrujo |
| F. Villa | J. Silva | 2 C. Campeador | 55 | 9 | Tacite | Hidalga | Amar., m. am. y r. list. | F. Villa |
| F. Villa | J. Donoso | 3 C. Lombard | 53 | 1 | Tacite | Medicis | Amarillo, banda azul. | Valencia |
| J. E. Bustaman | J. L. Díaz | 4 Realidad III | 55 | 12 | Iniciador | Riña | Café y bl.; m. café, g. bl. | Trasandino |
| J. E. Bustaman | M. Rivera | 5 Cunco | 46 | 14 | Henry Lee | Campanella | Blanco, gorra café. | Shangay |
| J. Badía | L. A. Morgado | 6 Retiro | 55 | 4 | Olascoaga | Emulation | Rosado, m. n., g. amar. | C. Guzmán |
| S. Miranda | F. Santander | 7 Estupendo | 54 | 16 | Saint Emilión | La Cigale | Verde, am. y b. en rue. | Pumillahue |
| A. Donati | No corre | 8 Ar Rosca | 53 | 7 | Kodak | Inheritress | Celeste, estr., m. y g. bl. | Llollelhue |
| C. Castro | E. Rebolledo | 9 Safe | 53 | 10 | Calmacán | Halagüeña | Verde, gorra rosada. | I. Valdés |
| F. Peralta | No corre. | 10 S. Negra | 52 | 5 | Quemno | Humita | Blanco y r. m. y g. gran. | Longchamps. |
| A. Grilli | No corre | 11 Michio | 51 | 8 | Alum | Marcola | Celeste, f. y br. azules. | E. Villarino. |
| I. Espinoza | No corre | 12 Sal Solo | 51 | 6 | Salpicón | Alefris | Azul, tirantes y g. roja. | J. Durán |
| M. Jara | J. Morales | 13 Ja-Jay | 50 | 3 | Calmacán | La Suerte | Blanco, tir. y gorra roja. | La Suerte |
| P. Rojas | L. Ahumada | 14 R. Light | 50 | 2 | Royal Alarm | Luz Fría | Naranja, m. turquesa. | J. L. Praal |
| F. Rojas | No corre | 15 Coronado | 47 | 13 | Bishop | Singoala | Celeste, m. y g. café. | M. Cordero |
| J. Salfate | No corre | 16 Esquela | 48 | 11 | Peter Pan | Sarah | Rojo y n. en r., m. y g. r. | C. Errázuriz |

CORRAL: 2 CON 3

SEXTA CARRERA, a las 5. — Premio SAINT LEGER. — Clásico cerrado. — 3.000 metros. — Para productos de 3 años — Peso: 54 kilos. — Recargo de 2 kilos a los ganadores de "El Ensayo" o "El Derby". — Premio: $ 20.000 al primero.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| P. Rojas | J. Silva | 1 Compadre | 54 | 2 | Henry Lee | Campanita | Azul y bl. a c., m. az., g. b. | Alegría |
| R. Polanco | A. Gutiérrez | 2 Koenigsmark | 54 | 6 | Isabelino | Sea Ferry | Azul, banda y gorra roja. | P. Rojas |
| E. Nannucci | J. L. Díaz | 3 Ripley | 54 | 3 | Campanazo | Altísima | Rosado, lun. y g. café. | A. Fernández |
| J. E. Bustaman | L. A. Morgado | 4 Tofee | 54 | 1 | Citoyen | Golosina | Blanco, braz. y gorra roja. | Los Chongos. |
| H. Pérez | J. Zúñiga | 5 Sahri | 52 | 5 | Tagore | Mary Garden | Azul, b. y br. r., g. blanca | Limarí |
| J. Cavieres | R. Olguín | 6 Sirenia | 52 | 4 | Tagore | Mithologie | Rojo, pres., g. y bor. plata | A. Huidobro |

SEPTIMA CARRERA, a las 5.30 Premio GLASGOW. — 1.500 me—Para todo caballo. — Handicap. — Premio: $ 5.000 al 1.o

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Cáceres | No corre | 1 Tirlemont | 58 | 9 | Armateur | Flolance | Azulino, banda amarilla | Lealtad |
| P. Begú | J. M. Baeza | 2 La Pubilla | 57 | 5 | El Maestro | Provenza | Blanco m. y g. amarillo | Barcelona |
| P. Polanco | J. Carrasco | 3 Suecia | 55 | 6 | Harold | Bonita | Azul, m. rojo g. blanca | V. Polanco |
| D. Sotomayor | No corre | 4 Katusha | 54 | 7 | Tacite | Pontevedra | Blanca, faja y b. azules | Mascotta |
| A. Donati | J. Herrera | 5 Salterra | 54 | 2 | El Cinco | Salada | Negro alam. b. g. negra | Valdivia |
| F. Peralta | J. L. Díaz | 6 Frisa | 51 | 4 | Altanero II | Frida | Blanco, faja y b. r. g. neg. | A. Rodríguez |
| D. Sandoval | R. Olguín | 7 Cartabón | 49 | 3 | Isabelino | C. Rayada | Azul, am. y r. g. azul | Unión |
| H. Pérez | J. Zúñiga | 4 Jinetilla | 49 | 6 | Campanazo | Jineta II | Granate y blanco g. gran. | H. Pérez |
| E. Rodríguez | J. Donoso | 9 B. Raro | 48 | 1 | Malinche | Blanquita II | Azul y blanco gorra azul | Ferro |
| C. Pérez | J. Morales | 10 Estrellero | 46 | 10 | Henry Lee | Egipcia | Azul, banda y braz. g. blco. | Limarí |

OCTAVA CARRERA, a las 6 Premio GUALE. — 1.900 metros — Para todo caballo. — Handicap. — Premios: $ 7.000 al 1.o; $ 1.800 al 2.o y $ 900 al 3.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. Cavieres | J. M. Baeza | 1 Rococó | 61 | 5 | Salpicón | Rock | Azul y blanco r. g. roja | E. Bouquet |
| S. Miranda | F. Santander | 2 Cancionero | 56 | 2 | Calais | Copla | Naranja, lun. y g. negra | Amsterdam |
| D. Sotomayor | A. Gutiérrez | 3 B. Rumbo | 56 | 7 | S. Emilion | O. Fashion | Celeste, m. cel. g. celeste | A. Hesk t |
| J. Salfate | J. L. Díaz | 4 B. Dog | 51 | 4 | Piamonte | Agua Viva | Granate, gorra blanca | Esmeraldita |
| P. Rojas | J. Zúñiga | 5 Loredano | 51 | 8 | Milenko | Leña | Verde, m. am. g. azul | Adriana |
| A. González | J. Donoso | 6 Polvareda | 49 | 1 | Harold | Mi Nena | Morado | P. del Río F. |
| E. Cáceres | R. Olguín | 7 W. Played | 45 | 6 | Isabelino | Welladay | Azulino, band. y g. amar. | Lealtad |
| A. Breque | No corre | 8 Morea | 44 | 3 | Tagore | M. de Clermont | Azul, m. blnl. g. negra | Oásis |

NOVENA CARRERA, a las 6.30 Premio GENOVES. — 1.500 metros— Para todo caballo. — Handi-cap. — Premio: $ 6.000 al 1.o.

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E. Cáceres | No corre | 1 J. Tenorio | 54 | 8 | Puelcha | Alvy | Café, m. am. gorra café | Viejo Verde |
| R. Díaz | J. Herrera | 2 Chacabucano | 51 | 6 | Isabelino | Farándula | Azul, faja y m. am. g. neg. | Honorino |
| D. Sandoval | J. Donoso | 3 Eleven | 51 | 3 | Ich Dien II | Cantimplora | Azul y blanco gorra roja | E. Bouquet |
| H. Pérez | J. Zúñiga | 4 Granizada | 50 | 7 | Firmament | Rock | Gris perla g. roja | Rex |
| A. Grilli | No corre | 5 Eminente | 52 | 9 | Volta | Sixtina | Rojo, m. y gorra morada | F. López |
| A. Breque | F. Santander | 6 Morea | 49 | 5 | Tagore | Mlle. de Clermont | Azul, m. blanco y n. g. n. | Oásis |
| P. Begú | H. Jara | 7 Diabolica | 48 | 1 | Volta | Sparkle | Azul, braz. y g. amarilla | Las Catas |
| A. Muñoz | A. Silva | 8 Fromental | 48 | 2 | Falkland | Pubenza | Morado, lun. r. g. morada | J. Tagle |
| D. Sotomayor | J. Morales | 9 Recua | 46 | 10 | Harold | Mollaca | Verde, gorra granate | Esmeralda |
| L. A. Figueroa | R. Olguín | 10 Saudade | 46 | 4 | El Tango | Salsola | Naranja, gorra negra | Jam |

Conozca Ud. una de las maravillas del mundo

LA REGION DE LOS LAGOS

Ud. puede darse el placer de visitarla económicamente

CON UN

Boleto de Turismo

de Santiago a Concepción y ramales, validez 30 días, ida y regreso en primera clase, vale sólo

$ 150.--

Boleto de Turismo

de Santiago a Puerto Montt y ramales, validez 30 días, ida y regreso en primera clase, cuyo valor es de

$ 200.--

— O UN —

Abono de Turismo

que le permite viajar durante 15 días, en cualquier sentido, en primera clase, entre VALPARAISO y PUERTO MONTT y ramales, incluso el de PAPUDO, por

$ 238.--

(Desde Puerto Montt puede Ud. realizar una excursión a los CANALES DE CHILOE hasta el VENTISQUERO y LAGUNA SAN RAFAEL, ISTMO DE OFQUI, con un suplemento de $ 675.— por persona, incluído pasaje, comidas, impuestos, etc. Las inscripciones se reciben en la Oficina de Informaciones de Santiago.)

No olvide llevar su fotografía tamaño carnet o su carnet de identidad al ir a adquirir el Boleto o Abono de Turismo.

Pida más datos en las Estaciones y en las

Oficinas de Informaciones de

Santiago Bandera esq. Agustinas, Teléfonos 85675 y 62229

Valparaíso, Av. Pedro Montt 1743, Teléfono 7091

Concepción, Barros Arana 783, Teléfono 467.

Temuco, Manuel Montt 785, Teléfono 162

Valdivia, Picarte 325, Teléfono 75.

AÑO XIX | N.o 6,299

# LA NACION

(EMPRESA PERIODISTICA "LA NACION" S. A.)

Fundado el 14 de Enero de 1917

PRECIO EN TODO EL PAIS: 40 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 24 DE FEBRERO DE 1935 — AGUSTINAS 1269 — CASILLA 81-D.

# I N D U S T R I A S   Y   C O M E R C I O

## Informaciones comerciales e industriales del exterior

(DE THE UNITED PRESS ASSOCIATION Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO)

### ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 23.—(U. P.)—Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

American Gas Electric, 17.34.
American Super Power, 3|4.
Brazilean Traction, 9.25.
Electric Bond Shares, 5.
Ford Motors (Canadá), 30.
Niagara Hudson Power, 3.
Niagara Hudson Power (A), no se cotizó.
United Gas, 1.25.
City Service Debentures, 54.
Chile, bonos 6% 1960, 14.12.
Chile, bonos 6% 1961, 14.
Chile, Caja Hipotecaria, bonos 6% 931, no se cotizó.
Chile, Caja Hipotecaria, bonos 6% 931, no se cotizó.
Chile, Caja Hipotecaria, bonos 6½% 957, 13.
Chile, Caja Hipotecaria, bonos 6½% 961, 13.25.
Chile, Caja Hipotecaria, bonos 6% 961, 12.75.
Chile, Caja Hipotecaria, bonos 6% [illegible] 13.87.
Peruvian, bonos 6% 1960, 8.75.
Perú, bonos 6% 1961, 8.87.
Perú, bonos 7% 1959, no se cotizó.
Lautaro, 6% 1954, 8.75.
Allis Chalmers Mfg., 16.50.
American Foreign Power, 3.
American Metal Co., 14.50.
American Radiator, 13.12.
American Smelt & Refg., 35.50.
American Tel. & Tel., 104.12.
American Tobacco, 81.
American Woollen, 7.
Anaconda Copper Co., 10.
Andes Copper, no se cotizó.
Atchison Topeka & S. F. RR., 41.12.
Bendix Aviation, 14.87.
Bethlehem Steel, 28.25.
Candian Pacific RR., 1.87.
Case Threshing Machine, 53.87.
Cerro de Pasco Copper Co., 43.
Chrysler Motors, 37.87.
Columbia Gas, 5.37.
Commonwealth Southern, 1.
Consolidated Gas, 16.87.
Continental Can, 71.25.
Dominion Stores, 8.62.
Ducont de Nemours, 94.12.
Electric Power Light, 2.25.
Fox Films, 10.50.
First National Stores, 51.75.
General Electric, 22.87.
General Foods, 35.25.
General Motors, 30.
General Baking, 8.50.
Glidden, 27.12.
Goodyear Rubber, 21.25.
Great Northern Preferred, 12.87.
Homey Gold, no se cotizó.
International Harvester, 38.37.
International Business Machines, no se cotizó.
International Nickel, 23.75.
International Tel. & Tel., 8.
Kennecott Copper Co., 16.37.
Kroger Grocery, 24.87.
Lehman Corporation, 72.
Montgomery Ward, 25.50.
National Biscuit, 28.
National Cash Register, 16.
National City Bank, 21.75.
National Dairy Products, 16.87.
New York Central, 15.75.
North American Co., 11.
Patiño Mines & Enterpr., 10.
Public Service, New Jersey, 21.37.
Radio Corporation, 5.
Radio Preferred, 42.50.
Southern Pacific RR., 14.50.
Standard Brands, 17.25.
Standard Oil, California, 31.25.
Standard Oil, New Jersey.
Texas Corporation, 19.87.
Texas Gulf Sulphur, 34.
Tri-Continental, no se cotizó.
Union Carbide, 47.
Union Pacific RR., 93.
United Aircraft, 13.
United Corporation, 1.87.
United Gas Imp., 10.12.
U. S. Steel, 33.50.
Western Union Tel., 26.62.
Westinghouse Electric, 36.25.
Woolworth, 54.50.
Chase National Bank, 24.75.

### BOLSA DE VALORES

NUEVA YORK, 23. — (U. P.) —La Bolsa de Valores abrió hoy algo irregular y con bajas, a excepción de los valores de empresas de servicio público, que abrieron muy fuertes. Los bonos abrieron irregulares. El algodón abrió con 25 centavos de baja, y a razón de 12.34 dólares por bala para las entregas en marzo. La libra esterlina abrió a razón de 4.86 1|4 dólares.

### ACCIONES

NUEVA YORK, 23. — (U. P.) Las acciones cerraron hoy con baja de fracciones a más de dos puntos, a excepción de los papeles de compañías de servicios públicos, que cerraron firmes.

Los bonos cerraron irregulares, el trigo firme, el algodón con baja de 25 centavos. La libra esterlina cerró a 4.8612. Las ventas alcanzaron un total de 540.000 acciones.

### EL ORO

LONDRES, 23. — (U. P.) — El precio del oro ha experimentado una nueva alza record, pues para hoy se fijó a 143 chelines con 11 peniques por onza, siendo el valor de las operaciones en este metal de 283,000 libras esterlinas.

### EL DOLAR

LONDRES, 23. — (U. P.) — El dólar abrió hoy en este mercado a razon de 4.86 dólares por libra esterlina, y el franco francés a razón de 4.86 dólares por libra.

PARIS, 23. — (U. P.) — El dólar abrió hoy en esta plaza a razón de 15.11 francos y la libra esterlina a razón de 73.47 francos.

### LA PLATA

LONDRES, 23. — (U. P.) — La plata se cotizó a 25.25.

Los demás mercados de metales permanecieron cerrados.

### EL TRIGO

BUENOS AIRES, 23. — (U. P.) — El trigo se cotizó a 6.40; la avena a 5.50 y la cebada a 5.55.

### ANGLO CHILEAN

LONDRES, 23. — (U. P.) — Las acciones de la Anglo Chilean Nitrate and Company se cotizaron a 37, las Lautaro no se cotizaron.

### FERTILIZANTES

NUEVA YORK, 23. — (U. P.) —Los fertilizantes que se mencionan a continuación, se cotizaron a los siguientes precios:

Nitrato de Sodio, 24.00 dólares la tonelada.

Nitrato de Amonio, 23.50 dólares la tonelada.

Fosfato Acidos, 8.00 dólares la tonelada.

Clorhidrato de potasio, 17.60 dólares la tonelada.

Sulfato de potasio, 35.00 dólares la tonelada.

### LA LIBRA ESTERLINA

LONDRES, 23. — (U. P.) — Cotizaciones de la libra esterlina en monedas extranjeras.

Estados Unidos, 4.8612 dólares.
Francia 73 27|64 francos.
Bélgica, 20.745 belgas.
Alemania, 12.07 reichsmark.
Finlandia, 226.50 marcos.
Austria, 26 schillings.
Holanda, 7.1650 florines.
Italia, 57.06 liras.
Suiza, 14.95 francos.
Suecia, 19.395 coronas.
Noruega, 19.905 coronas.
Dinamarca, 22.40 coronas.
España, 35 27.64 pesetas.
Japón, 14 1|32 peniques.
Argentina 18.90 nacionales por libra peruana.
Checoeslovaquia, 115.81 coronas.
Portugal, 110.12 escudos.

### CAMBIOS

NUEVA YORK, 23. — (U. P.) Cotizaciones del Cambio:

Inglaterra, 4.8612 dólares por libra esterlina.

Francia, 6.52 centavos por francos.

Italia, 8.51 centavos por liras.

Bélgica, 23.13 centavos por belgas.

Suiza, 32.50 centavos por francos.

Alemania, 40.27 centavos por reichsmarks.

España, 13.73 centavos por peseta.

Yugoeslavia, 2.30 centavos por dinar.

Holanda, 67.60 centavos por florín.

Argentina, 32.41 centavos por peso (oficial).

Argentina, 25.00 centavos por peso (no oficial).

Perú, 3.325 centavos por libra peruana.

Suecia, 25.09 centavos por coronas.

Noruega, 21.45 centavos por coronas.

Dinamarca, 21.73 centavos por coronas.

Dinamarca, 21.73 centavos por corona.

Portugal, 4.4225 centavos por escudos.

Austria, 18.97 centavos por schillings.

Brasil, 8.60 centavos por milreis.

Chile, 5.20 centavos por peso.

Japón, 28.41 centavos por yen.

BUENOS AIRES, 23. — (U. P.) —Cotizaciones del cambio libre, (comprador):

Dólar 3.90.
Libra esterlina, 18.98.
Cien francos franceses, 25.28.
Cien liras, 33.30.
Cien pesetas, 53.70.

### METALES

NUEVA YORK, 23. — (U. P.) — Al cierre de las operaciones del mercado de metales, los precios quedaron como sigue, en centavos por libras:

Zinc: 3.50
Plomo, 4.0250.
Estaño
Febrero, 48.90
Marzo, 48.76
Abril, 48.75
Mayo, no se cotizó
Plata, 55.37

Cobre: El mercado de este metal estuvo tranquilo, cotizándose a 9. centavos para el interior, para el exterior 6.525 a 6.55.

### LINAZA

DULUTH, 23. — (U. P.) La linaza se cotizó para su entrega en mayo, a razón de 1.8650 dolares por bushel.



# CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

**SANTIAGO**

**Canje de Bonos — Ley N.o 5441**

Se encuentran a disposición de los interesados los nuevos bonos del 6 por ciento que, en conformidad a la ley N.o 5441, deben recibirse en canje de los bonos del 8 por ciento y 7 por ciento, actualmente en circulación.

El canje se atiende únicamente en las oficinas de la Caja, Huérfanos esquina de Morandé, en esta ciudad.

14 de enero de 1935.

EL GERENTE.



## La Semana Bursátil

### BONOS Y TITULOS TRANSADOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO DURANTE LA SEMANA

Número de acciones: cotizaciones más altas, más bajas y precios de cierre

| TITULOS | N.o de acciones | Precios alto | Precios bajo | Precios cierre |
|---|---|---|---|---|
| **Bonos** | | | | |
| Caja 6 3/4 | 377000 | 97 | 96 1/4 | 96 1/2 |
| Hipot. 8-1 | 34000 | 100 | 100 | 100 |
| Hipot. 7-1 | 67000 | 96 | 96 | 96 |
| Hipot. 6-1 | 292000 | 96 3/4 | 96 | 96 3/4 |
| Debentures | 12200 | 82 1/2 | 77 | 79 |
| Deuda Int. 7-1 | 576000 | 96 1/2 | 96 1/4 | 96 3/8 |
| Gar. Fiscal 7-1 | 59000 | 95 1/2 | 95 | 95 |
| Obras Públicas 7-1 | 8000 | 97 | 96 1/2 | 96 1/2 |
| **Bancos** | | | | |
| Central | 1 | 1120 | 1120 | 1120 |
| Chile | 940 | 236 | 233 | 236 |
| Edwards | 300 | 121 | 119 | 121 |
| Español | 30 | 136 | 135 | 135 |
| **Mineras** | | | | |
| Amigos | 1400 | 4 | 3 1/4 | 4 |
| Batuco | 1900 | 3 5/8 | 3 1/4 | 3 5/8 |
| Carahue | 1000 | 3 3/4 | 3 5/8 | 3 5/8 |
| Chañaral | 11400 | 8 5/8 | 8 | 8 3/8 |
| Cerro Grande | 600 | 15 | 14 7/8 | 14 7/8 |
| Condoriacos | 500 | 6 3/4 | 6 1/2 | 6 3/4 |
| Dichas | 7100 | 1.20 | 1.20 | 1.20 |
| Elisa | 1300 | 3 1/2 | 3 1/4 | 3 1/4 |
| Espino | 1000 | 1 | 0.90 | 0.90 |
| Guanacos | 2500 | 21 | 20 1/4 | 20 1/4 |
| Higueras | 2000 | 0.90 | 0.90 | 0.90 |
| Lebu | 500 | 5 3/4 | 5 3/4 | 5 3/4 |
| Lota | 7200 | 33 5/8 | 30 1/2 | 32 5/8 |
| Marga Marga | 1000 | 0.50 | 0.45 | 0.45 |
| Monserrat | 1800 | 10 1/2 | 10 | 10 1/2 |
| Oplocas | 400 | 115 1/4 | 115 | 115 |
| Oruros | 14000 | 85 3/4 | 83 1/2 | 83 3/4 |

| TITULOS | N.o de acciones | Precios alto | Precios bajo | Precios cierre |
|---|---|---|---|---|
| Patiño | 1600 | [illegible] | 253 | 253 |
| Tocopilla | 6500 | 73 1/2 | 71 3/4 | 72 |
| Vacas | 4000 | 1.00 | 1 | 1 |
| **Salitreras** | | | | |
| Lautaro Port. | 100 | 38 3/4 | 38 1/2 | 38 1/2 |
| **Ganaderas** | | | | |
| Gente Grande | 1099 | 97 | 96 | 97 |
| Tierra del Fuego | 750 | 281 1/2 | 279 | 279 |
| **Salitreras** | | | | |
| Carrascal | 350 | 116 1/2 | 115 | 116 1/2 |
| Cervecerías | 1000 | [illegible] | 78 | 78 |
| Cristales | 1850 | [illegible] | 24 1/2 | 24 1/2 |
| Envases | 1300 | 10 1/4 | 10 | 10 |
| Elect. Ind. | 10 | 37 | 35 | 37 |
| Fósforos | 100 | [illegible] | 51 | 53 |
| Cía. de Santiago | 731 | 97 | 96 | 96 |
| Cía. de Valparaíso | 60 | 8 | 73 | 78 |
| Lamifún | 2050 | [illegible] | 59 | 61 1/2 |
| Loza de Penco | [illegible] | [illegible] | 27 [illegible] | 27 3/4 |
| Pap. y Cartones | 1650 | [illegible] | 60 3/4 | 61 1/2 |
| Paños Tomé | 1100 | [illegible] | 43 1/2 | 44 |
| Paños Concepción | 230 | 32 | 30 | 31 |
| Ref. de Viña | 120 | [illegible] | 102 | 104 |
| [illegible] | 50 | 112 1/2 | 109 | 112 1/2 |
| Tejidos El Salto | 2200 | 48 | 47 | 48 |
| Uniformes | 80 | 110 | 110 | 110 |
| Vapores | 80 | [illegible] | 110 | 110 |
| Vapores | 17300 | 18 1/4 | 17 1/2 | 18 5/8 |
| **Seguros** | | | | |
| Estrella | 500 | 47 | 46 1/2 | 46 1/2 |
| La Nacional | 10 | 1100 | 1100 | 1100 |

### TITULOS QUE FLUCTUARON SUS PRECIOS EN LA BOLSA DE COMERCIO DE SANTIAGO, DEL VIERNES 15 AL 22 DE FEBRERO

DE 65 FLUCTUACIONES SUBIERON 43 Y BAJARON 22 TITULOS

**SUBIERON**

Bonos

Caja 6 3/4, de 96 1/4 a 96 1/2.
Hipot. 7-1, de 96 1/4 a 96 3/4.
Valp. 6-1, de 96 1/4 a 96 1/2.

Bancos

Chile, de 235 a 236.
Edwards, de 119 a 121.
Hipot., de 695 a 700.
Italiano, de 70 a 72.

Mineras

Amigos, de 3 1/2 a 4.
Batuco, de 3 1/4 a 3 5/8.
Cerro Grande, de 14 5/8 a 14 7/8.
Chañaral, de 7 7/8 a 8 3/8.
Condoriaco, de 6 1/2 a 6 3/4.
Espino, de 0.80 a 0.90.
Guanacos, de 20 a 20 1/8.
Higueras, de 0.80 a 0.90.
Lota, de 30 1/2 a 32 5/8.
Monserrat, de 10 a 10 1/2.
Oruros, de 83 a 83 3/4.
Patiño, de 252 a 253.
Potasa, de 2 1/4 a 2.30.
San Vicente, de 4 a 4 1/4.
Schwager, de 45 1/2 a 46.
Tocopilla, de 70 1/2 a 72.
Totoral, de 2 a 2 3/4.
Vacas, de 0.95 a 1.

Ganaderos

Cisne, de 41 5/8 a 41 3/4.
Gente Grande, 95 1/2 a 97.
Rupanco, de 30 a 30 1/2.

Industriales

Ast. Habas, de 87 a 87 1/2.
Carrascal, de 15 1/2 a 16 1/2.
Cervecerías, de 77 1/2 a 78.
Compañía Ind., de 80 a 83 1/2.
Chil. de Fosf., de 51 a 53.
Elect. Pref., de 14 a 14 1/4.
Elect. Ind., de 36 a 37.
Lamifún, de 59 a 61 1/2.
Paños Tomé, de 43 1/2 a 44.
Pap. y Cart., de 60 3/4 a 61 1/2.
Ref. Viña, de 102 1/2 a 104.
Renta Urbana, de 159 a 160.
Telégrafos, de 24 a 25 1/2.
Vapores, de 17 1/4 a 18 5/8.

Seguros

Chilena Cons., de 50 3/4 a 52.

**BAJARON**

Bonos

Regadío 8-1, de 100 1/2 a 100.
Obras Pub. 7-1, de 97 96 1/2.
Casino Viña, 7-2, de 80 1/2 a 86.
Gar. Fiscal 7-1, de 95 1/2 a 95.
Hipot. 7-1, de 96 1/4 a 96.
Valp. 8-1, de 99 1/2 a 99 1/2.
Debentures, de 80 a 79.

Bancos

Español, de 136 a 135.

Mineras

Carahue, de 3 3/4 a 3 5/8.
Lebu, de 5 7/8 a 5 3/4.
Marga-Marga, de 0.50 a 0.45.
Oplocas, de 116 a 115.

Ganaderos

Laguna Blanca, de 279 a 276.
Fuegos, de 280 a 279.

Salitreros

Lautaro Port., de 38 3/4 a 38 1/2.

Industriales

Cemento Melón, de 137 1/2 a 137.
Gas de Santiago, de 97 a 96.
Gas de Valp., de 80 a 78.
Hucke Hnos., de 45 a 44 3/4.
Loza Penco, de 28 1/2 a 27 3/4.
Paños Concepción, de 32 a 31.

Seguros

Estrella, de 47 a 46 1/2.

### EL MERCADO DE PRODUCTOS DURANTE LA SEMANA

Los precios del trigo aceptados por los agricultores o industriales, ha sufrido algunas modificaciones, manteniéndose en todo los demás, lo establecido en el Reglamento dictado por la Junta de Exportación Agrícola.

En una de las últimas reuniones de los miembros de dicha Junta se acordó fijar los siguientes precios:

Loro, Egipto y Vilmorin a $ 62, sin saco Providencia.

Rieti, Ardito, Bordeaux y Colorados a $ 63, s. s. Providencia.

Australiano, Linaza, Ideal, Oregón, Lucía, Primavera de Osorno Fausto, Richelle, y demás blanco a $ 64 s. s. Providencia.

Florence $ 63 sin saco Providencia.

Mercado tranquilo operándose con facilidad alrededor de éstos precios.

LICORES "CRAV"

## Matadero Municipal

**ENCIERRA PARA HOY**

| GANADO MAYOR | |
|---|---|
| Bueyes | 22 |
| Novillos | 71 |
| Vacas | 186 |
| Vivos | 90 |
| Vara | 21 |
| Total | 300 |
| **GANADO MENOR** | |
| Terneros | 60 |
| Corderos | 1749 |
| Cerdos | 117 |
| Caballos | 50 |
| Total | 1984 |

**PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO**

| | | | |
|---|---|---|---|
| Carne de buey, 1.a. | 2.10 | a | 2.15 |
| Id. de buey, 2.a. | 1.95 | a | 2.00 |
| Id. de buey, 3.a. | 1.40 | a | 1.50 |
| Carne de novillo, 1.a. | 2.10 | a | 2.20 |
| Id. de novillo, 2.a. | 2.00 | a | 2.05 |
| Id. de novillo, 3.a. | 1.50 | a | 1.60 |
| Carne de vaca, 1.a. | 2.10 | a | 2.15 |
| Id. de vaca, 2.a. | 1.90 | a | 2.00 |
| Id. de vaca, 3.a. | 1.40 | a | 1.50 |
| Carne de cordero, 1.a. | 2.40 | a | 2.50 |
| Id. de cordero, 2.a. | 2.10 | a | 2.20 |
| Id. de cordero, 3.a. | 1.50 | a | 1.60 |
| Carne de oveja, 1.a. | 1.80 | a | 2.00 |
| Id. de oveja, 2.a. | 1.40 | a | 1.50 |
| Id. de oveja, 3.a. | 0.80 | a | 0.90 |
| Carne de cerdo, 1.a. | 2.90 | a | 3.00 |
| Id. de cerdo, 2.a. | 2.60 | a | 2.80 |
| Id. de cerdo, 3.a. | 1.60 | a | 1.80 |
| Grasa en rama, 1.a | 2.75 | a | 2.80 |
| Sebo de ovejuno | 1.80 | a | 2.00 |
| Cuero de buey | | a | 2.90 |
| Cuero de novillo | | a | 2.90 |
| Cuero de vaca | | a | 2.90 |

Cuero de ovejuno trasquilado, de $ 60 a 72 docena.

Cuero de cordero, de $ 120 a 144 docena.

## ASPECTO DE LA PLAZA

Muy pobre fué el movimiento del mercado durante la semana. Las operaciones se concretaron casi en exclusiva a títulos Mineros, Industriales y Bonos, siendo sumamente limitados los negocios en Bancos, Salitres, Ganaderos y Seguros.

Entre los papeles más cotizados en Mineros figuran: Chañaral, Oruros, Lota, Dichas, Tocopillas; y en Industriales: Vapores, que tuvieron un amplio mercado y franca primera y alza en los precios.

Las fluctuaciones de la semana acusaron 43 alzas, contra 22 bajas, porcentaje de alzas muy halagador ya que el movimiento fue tan flojo.

Tanto los exportadores como los industriales están ofreciendo Cebada a precios inferiores a la semana pasada.

Se cotiza:

Alemana o Chevalier de $ 62 a 63 los 100 ks. c. s. Barrancas.

País tipo exportación a $ 53 a 57 los 100 kilos c. s. Barrancas.

País tipo forraje a $ 50 a 52 los 100 kilos con saco Barrancas.

Continúa el interés por algunas variedades de Frejoles de exportación, habiendo demanda por la próxima cosecha de Red-Kidney, Rer Mexican, Cristales, Arroz y Caballeros. Mercado de consumo interno continúa sin interes, siendo casi el único mercado la feria.

Se cotizan:

Cristales de $ 113 a $ 120 los 100 kilos con saco Puerto (próxima cosecha).

Red-Kidney a $ 100 los 100 ks. c. s. chico Puerto. (Próxima cosecha).

Arroz de $ 90 a $ 95 los 100 kilos con saco Puerto (próxima cosecha).

Coscorrones a $ 95 los 100 kilos con saco Puerto.

Burros de $ 62 a 67 los 100 kilos con saco Bodega Santiago.

Bayos de $ 60 a 63 los 100 kilos con saco Bodega Santiago.

Frutilla a $ 60 los 100 kilos con saco Bodega Santiago.

Araucanos a $ 55 los 100 kilos con saco Bodega Santiago.

Pinck a $ 67 los 100 kilos con saco Puerto.

Continúa firme el mercado de maíz.

Se cotiza:

Morocho $ 72 los 100 kilos con saco Bodega Santiago.

### EL MERCADO DEL GANADO DURANTE LA SEMANA

Con poca existencia de novillos gordos y bastantes vacas, se efectuó la feria "El Tattersall" del lunes. El precio declinó un poco.

Se vendieron novillos destarados de Santa Clara a $ 1.50. Vacas destarados de Linares a 1.12 1/2 y bueyes por arreo del Fundo El Rosal a 1.30.

El ganado para engorda se notó escaso, habiendo bastante interés, por novillos de 3 a 4 años.

Poca existencia de ganado ha habido en las ferias de lanares de esta semana, especialmente en la del viernes, motivo por el cual se efectuó una pronunciada alza de precios. Las ventas efectuadas en el remate de ayer fueron: 59 corderos buena calidad y gordos llegados por arreo a 64 pesos; 48 borregas de Codao a $ 57.80; 110 corderos muy gordos con 4.226 kilos a $ 2.13, carro romana, llegados de Talca. 112 corderos destarados con 4.216 kilos a $ 2.10 procedencia, Chillán. Ovejas se cotizan a $ 1.10 el kilo, siempre que sean de buena calidad y gordura.

Con regular existencia de ganado en la Feria de Osorno del lunes Los precios se mantuvieron más o menos iguales a la semana anterior. Por vacas gordas se pagó 1.13 y medio; por bueyes 1.20 y por novillos 1.24. Novillos gordos se defendieron a $ 1.28.

## Cambios fijados por el Banco Central de Chile

FEBRERO 23 DE 1935

| | Base y cable | Valor m|cte. | Cambio comp. |
|---|---|---|---|
| Dólar | | 19.22 | |
| Libra | 4.8620 | 93.60 | |
| Franco francés | | [illegible] | |
| Franco suizo | | [illegible] | [illegible] |
| Lira | | [illegible] | [illegible] |
| Belga | | [illegible] | [illegible] |
| Reichsmark | | [illegible] | [illegible] |
| Peseta | | [illegible] | |
| Franco suizo | | [illegible] | [illegible] |
| Corona chec. | | [illegible] | [illegible] |
| Corona danesa | | [illegible] | [illegible] |
| Florín hol. | | [illegible] | [illegible] |
| Schilling aus. | | [illegible] | [illegible] |
| Oro chileno | | [illegible] | [illegible] |

## Mercado Libre de cambios

UGARTE, CRUZ y Cía. Ltda. Corredores

FEBRERO 23 DE 1935

ULTIMAS COTIZACIONES

| | Comp. | Vent. |
|---|---|---|
| Dls. Exportación | 23.90 | 24.[illegible] |
| " Cable | 24.[illegible] | 24.[illegible] |
| " Cheque | 24 | 24.[illegible] |
| Libras Exportación | 116.[illegible] | 117.[illegible] |
| " Cable | 118 | 119 |
| " Cheque | 117 | 118 |
| Nacionales | [illegible] | [illegible] |
| Francos | 1.5[illegible] | 1.[illegible] |
| Liras | 1.[illegible] | 2.1[illegible] |

£ sobre N. York, Dls. 4.86 1/4



# CONCURSO HUDSON

AUSPICIADO POR LA FIRMA LARRAIN Y BENGOLEA, UNICOS AGENTES DE LA HUDSON MOTOR CAR.

Dieciocho N.o 745.—Santiago de Chile.—Teléfono 80140.

## OFRECEMOS a UD.

Un Automovil Hudson, modelo 1935, puede ser suyo, sin gastar un solo centavo, solamente canjeando "LA NACION", por un boleto para este concurso, en cualquiera de las agencias autorizadas en las siguientes direcciones:

| | | |
|---|---|---|
| Dieciocho 745. | Recoleta 261. | Providencia 2384. |
| Delicias 1327. | Independencia 1015. | Providencia 1216. |
| Delicias 55. | 10 de Julio 52. | Av. Latorre 3919. |
| Delicias 3289. | 10 de Julio 564. | San Pablo 3278. |
| Delicias 2496. | Irarrázaval 1806 | San Pablo 1741. |
| San Diego 1010. | Av. Bilbao 2012. | San Pablo 2343. |
| San Diego 2569. | Irarrázaval 5661. | Bandera 72. |
| San Diego 1680. | | Bandera 820. |

A NUESTROS LECTORES DE PROVINCIA:

También pueden participar en este concurso enviando los diarios por encomienda postal o ferrocarril, a domicilio, a DIECIOCHO 745, acompañando un sobre con su respectivo franqueo para remitirles los cupones correspondientes.

LARRAIN y BENGOLEA



# SIGUIENDO EL PROCESO LINDBERGH CON NUESTRO CORRESPONSAL EN NUEVA YORK

### EL DOCTOR HUDSON

El interrogatorio de Gerda, estuvo salpicado de sal; fue un internezzo amable, ante de aburrirnos en la docta e impresionante disertación del doctor Hudson, uno de los mejores testigos a quien Bruno deberá en gran parte su escapada de la silla eléctrica si es que no llega a ella. Hudson es médico cirujano de reputación y profesor de biología. Impresiones digitales ha sido su afición científica, no profesional. Cuando sirvió en la Marina de Guerra, estuvo a cargo de la supervigilancia de las impresiones digitales. El inventó el sistema para encontrarlas por medio del nitrato de plata, en [illegible] del viejo método del polvo oscuro. No fué por su propia iniciativa, sino por la de un respetable magistrado, el Juez Minturn de Nueva Jersey, y del mayor Schoeffle, de la policía del Estado, que se decidió a intervenir en el caso de Lindbergh. Hudson explicó su sistema a los jefes de policía y al experto Kelly, que había llenado de polvo negro la escalera la noche misma del rapto y nada había encontrado.

### ENTRE 500 IMPRESIONES DIGITALES NO ESTA LAS DE BRUNO

"El 15 de marzo, era un día brillante de sol, recuerda el doctor Hudson; fué el día que apliqué mi procedimiento a la escalera en Hopewell. Cubierta con el nitrato de plata, sacamos la escalera al sol, y allí fueron apareciendo no menos de 500 impresiones digitales". Fueron fotografiadas, pero él no sabe cuantas fueron identificadas.

Entiende que varias eran de reporteros, policías y gente de la casa. La policía había informado que algunas de esas impresiones fueron cotejadas y convino en que no estaban entre ellas, las de Bruno; el Fiscal Wilentz, tuvo que admitir lo mismo. Lo grave de este caso para la acusación, es que el doctor Hudson, afirmó que en condiciones normales, las impresiones digitales, deberían haber durado a lo menos seis meses y hasta un año. De manera que si Hauptmann fabricó esa escalera, la llevó a Hopewell y la usó, ha debido tener sus manos cubiertas con guantes desde que tomó el primer trozo de madera hasta que vayó con el niño escalera abajo. Mr. Pope, ayudante de Reilly y experto en maderas, hizo que el Dr. Hudson dejara esto bien en claro y así lo repitió el profesor con certeza científica. Es absolutamente positivo que si Hauptmann en cualquier momento tomó la escalera en sus manos o parte de ella en los seis meses anteriores al 15 de marzo, aunque haya sido para deslizarla o llevarla de un sitio a otro, sus impresiones digitales tendrían que haber aparecido entre las 500 reveladas por el nitrato de plata.

Parece que esto es concluyente, resumió triunfante el abogado Pope, puesto que la acusación no ha introducido ni grisma de prueba para establecer que el raptor llevaba guantes y los usó en cada, vez que tocó todo o parte de esta escalera. "Tampoco hay evidencia de que no llevara guantes", fué la respuesta de Vilentz. Pero el Fiscal quedó vivamente impresionado por la declaración de Hudson, hombre respetable, que inspira confianza y a quien los miembros del Jurado siguieron en su disertación con inusitado interés.

### QUIEN HIZO LOS OTROS TRES?

Hudson declaró además que a la fecha 15 de marzo de 1932 en que él examinó esa escalera, y hay testimonios de la policía de que la examinó centímetro por centímetro con un cuidado y escrupulosidad que ninguna otra persona gastó, sólo había en la tabla que se dice sacada del desván de la casa de Bruno Hauptmann un agujero de clavo. Ahora aparecen cuatro. La defensa empleo una tarde entera dilucidando este punto. Varios policías dijeron que creían que había cuatro agujeros en la primera vez que la vieron, Reilly quiere sugerir que esto es parte de una especie de complot para comprometer a Hauptmann y salvar a los verdaderos culpables. Los agujeros no estaban en esa tabla el 15 de marzo y aparecen ahora. Luego, o ha habido un descuido que inutiliza a esa escalera como pieza de convicción o ha habido intento criminal de culpar al acusado.



El hijito del acusado, Manfried Hauptmann, retratado a través de la ventana del alcaide de la cárcel, a donde fué a visitar a su padre.

### LA TABLA DEL DESVAN

Además, Gustav Miller, un "gasfitter" confirmó la declaración de Hauptmann de que había una gotera en el guardaescobas de la cocina de su casa donde estaba guardada la caja de carton que le dejó Fisch y que fué causa de que la caja se rompiera y aparecieran los billetes, cuya existencia Hauptmann ignoró hasta entonces, agusto de 1934. Pero Miller fué más lejos. Interrogado por la defensa afirmó que él no vió que faltara ningún pedazo de madera en el ática de la casa donde él trabajó para arreglar ese desperfecto. Tuvo que examinar cuidadosamente el piso porque de ello dependía su propia seguridad, y sobre todo, la remoción de una tabla entera. La defensa le hace repetir eso que la tabla que está en la escalera y que se supone sacada del ática de Hauptmann estaba en la casa en agosto de 1934, más de dos años después de la época en que la escalera fué construida y usada en el rapto...

### UN INVENTO INVENTADO

El testimonio casi solemne, sin aspavientos ni pasos cómicos de que está salpicado este proceso, devolvió un poco de la dignidad que faltaba a la causa de Flemington. El Dr. Hudson interesó tanto a todos los asistentes que los periodistas le pidieron una entrevista que tuvo lugar en el despacho del abogado Fischer de la defensa. Supimos así que el Dr. Hudson, alumno Universitario de Harvard y de Nueva York, había sido uno de los primeros miembros de la "Sociedad del Dr. Fonal" para Identificación Personal" Tiene 20 años de apasionado estudio en la materia. Para su gran desconsuelo descubrió en la biblioteca de esa Sociedad que su procedimiento del nitrato de plata había sido descubierto quince años antes que él lo inventara por el D. Aubert, de Francia.

### PORQUE EL NITRATO DE PLATA

La base científica es de una claridad meridiana. Las impresiones digitales provienen en gran parte de depósitos de cloruro de sodio o sal común que los dedos dejan en todo lo que tocan. Con la aplicación del nitrato de sodio el cloruro de sodio se transforma en cloruro de plata que aparece negro con la sola exposición al sol. Las impresiones digitales en madera particularmente pueden ser reveladas años después; él ha experimentado con algunas de dos años. Y si las piezas donde están las impresiones se mantienen en sitios secos, de manera que el cloruro de sodio no se disuelva, no hay razón para que las impresiones digitales de siglos atrás no puedan ser reveladas lo mismo que las de una semana.

### UNO EN 640.000.000.000

El Dr. Hudson está conforme con que las impresiones digitales son un medio casi infalible de identificación; las posibilidades de que se encuentren dos iguales las estima él en una por 640 mil millones. Lo dice con orgullo, porque este ha sido siempre trabajo de médico desde aquel doctor de Lieja que, en 1824, insinuó por primera vez esta posibilidad de identificación personal. Pero cree que todavía la ciencia ésta se encuentra en pañales. El mismo ha ensayado sistemas de falsificación de impresiones digitales por medio de dedos de gelatina que alargan y encogen.

Un presidiario americano escribió un libro, mientras cumplía una larga condena en que describió otros medios de falsificación. El doctor asume un aire importante, luego para decir que el [illegible] que las impresiones digitales se heredan. Está estudiando la materia y ya ha encontrado que cuando los hijos reciben de sus padres ciertas enfermedades reciben también cierta identidad en las impresiones digitales.

Cree que en este campo se abre en estos momentos a la ciencia un horizonte nuevo acerca de la relación de la estructura del cuerpo humano con la bioquímica.

### TAMBIEN EL GAS DE YODO

El doctor se da cuenta del inmenso interés que ha despertado su disertación y sigue refiriendo teorías y experimentos. Cuando analizó con el Inspector Kelly las impresiones digitales en la escalera quiso convencer sin sombra de duda. Para ello borró con un papel secante tres veces la impresión digital revelada por el nitrato de plata y, colocando nitrato otra vez, las hizo reaparecer casi con la misma claridad. "Por este procedimiento, dice, se descubrió hace poco en Francia una impresión digital dejada en un vaso de porcelana 24 años atrás". El Dr. Hudson está experimentando ahora con gas de yodo y ha encontrado que sirve de manera semejante al nitrato para revelar impresiones digitales. Ya en el terreno de las confidencias científicas habla de que él ha descubierto también un medio por el cual se puede establecer si una impresión digital proviene de una persona muerta o viva. Tiene importancia en las investigaciones y para el efecto de los testamentos. Pero [illegible] está todavía en el terreno inicial de estos experimentos no quiere anticipar más.

El Dr. Hudson, respetable y respetado, a la vez que seguro de su ciencia y experiencia, fué una muralla insalvable para el Fiscal Wilentz. Su testimonio sobre las impresiones digitales había establecido su influencia sobre el auditorio de tal manera que produjo un verdadero espanto cuando afirmo que en el pedazo de madera que se dice tomado del ática de Bruno no había sino un agujero dejado por clavo cuando él la vió hace dos años y ahora hay cuatro. "Alguien ha hecho esos otros tres después del arresto de Hauptmann, dijo Reilly.

### MAS MISTERIO

Esta insinuación de que una mano misteriosa está conspirando contra Hauptmann fué [illegible] de contra la defensa cuando [illegible] por las impresiones digitales de la pieza de Lindbergh y de la ventana borradas [illegible] evidentemente [illegible] algún procedimiento [illegible]. Volvió a aparecer cuando Charles de Bischop dejó oír su testimonio casi tan sensacional como el del Dr. Hudson y dañoso también en alto grado para la causa de la acusación. Bischop [illegible] que el trozo de madera del ática [illegible] se dice tomado con el [illegible] existe actualmente [illegible] allí, no formó, ni ha podido formar, parte nunca de esa [illegible]

(CONTINUARA).